



**El Patronat promourà, enguany, sis grups d'habitatges a Girona**

Pàgina 10

**Mesures per aprofitar l'aigua del Rec del Molí per evitar que Roses passi set**

Pàgina 9

**La contaminació de la Muga no ha estat provocada per productes químics, segons les anàlisis fetes a Castelló**

Pàgina 9

**Pàgines especials: Aplec de Banyoles, Festival de música de Ripoll**

De la 11 a la 16

**«De Sol a Sol»: Cantada d'havaneres a Calella de Palafrugell**

De la 18 a la 24

SEMANAL  
**ANTENA**

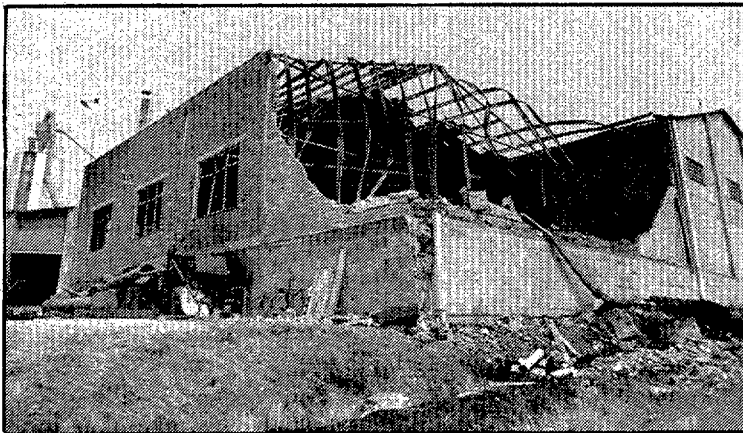
40 pàgines

## Núria: alberg Pic de l'Àliga



Ahir, el President de la Generalitat va inaugurar oficialment l'alberg Pic de l'Àliga, de la xarxa de la Direcció General de Joventut, a la vall de Núria. S'han invertit 135 milions per a la recuperació de l'edifici, capacitat per a 120 places. Jordi Pujol va anunciar altres inversions del govern de Catalunya a Núria de l'ordre d'altres 162 milions. (Foto R.R.).

Pàgina 3



**Graves pèrdenes en Cassà.**— En declaracions a nostre periòdic, els propietaris de la fàbrica Bernà de Cassà de la Selva señalan la gravetat de les pèrdenes que supuso el incendi de esta planta industrial corchera, cuyo aspecto tras el siniestro es el que recoge la imagen de DAVID QUINTANA.

Pàgina 63

Temor a un nuevo golpe de mano

**Control policial a la salida de Barcelona para tratar de localizar un comando etarra**

Enormes embotellamientos en las salidas en dirección a Girona

Pàgina 63



**De l'Empordà a Venezuela.**— El embajador de España en Venezuela, Álvaro González Mesa, asistió al acto inaugural de la exposición del pintor gerundense, Lluís Roura, en la galería Aquavella de Caracas, en la que se presenta una selección de temas ampurdaneses tan característicos del pintor que ha obtenido un gran éxito en esta su muestra americana, pues las 22 obras de gran formato que forman esta exposición se vendieron en pocas horas. En nuestra fotografía, el embajador (segundo a la izquierda) y su esposa, con la familia Roura.

**eica**



Idiomes

Emili Grahit, 73, entresol  
Telèfon 21 93 39  
17002 GIRONA

**ANGLÈS  
ALEMANY  
FRANCÈS  
ITALIÀ**

- Cursos intensius per a adults  
Aprofiteu el juliol i setembre per avançar un any.
- Cursos d'estiu per a nens

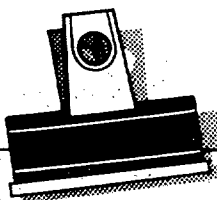
AIRE CONDICIONAT

# Dietari

Patrocinat per:



CAIXA DE PENSIONS  
"la Caixa"



**Santoral: San Miguel de los Santos.**

El sol sale a las 04,50 y se pone a las 19,48 (hora solar).

La Luna sale a las 13,31 y se pone a las 23,51 (hora solar).

DOMINGO  
**5**  
JULIO

**GIRONA**

Policia	091 o 205050
Policia Nacional	201637
Guardia Civil	208650
Guardia Civil Tráf.	201381
Guardia Civil (COS)	201100
Policia Municipal	
Girona	092 o 204526
Salt	239980
Sarrià	202929
Germ. Sàbat	213315
Font Pòlvora	219466
Bomberos	233380
Cruz Roja	200415
Telègrafos	202000
Amb. Serra	205654
Amb. Jesús.	232122
Banco de Ojos	(93) 2005953
Taxis S. Agustí	203302
Taxis Pont de Pedra	202980
Taxis Renfe	203287
Radio Taxi	203377

**Farmacias de Turno:**  
NOGUERA. Creu, 18  
FOLCH SOLÉ. Rambla Llibertat, 50  
(de 9.15 mañana a 10 noche)  
NOGUERA. Creu, 18  
(de 10 noche a 9.15 mañana)  
Lunes. CAMA. Joan Maragall, 36  
GARRIGA. Caterina Albert, 5 (Pl. Toros)  
(de 9.15 mañana a 10 noche)  
CAMA. Joan Maragall, 36  
(de 10 noche a 9.15 mañana)

**SALT**

**Farmacias de Turno:**  
ESCATLLAR. C/. República Argentina, 11  
Lunes. ESCATLLAR. C/. República Argentina, 11.

**FIGUERES**

Bomberos	233380
Ambulatorio	500365
Ayuntamiento	500100
Policia Municipal	510111
Cruz Roja	505601
Hospital	501400
Policia	500929
Guardia Civil	505043
Taxis	500008

**Farmacias de Turno:**  
TORRENT FERRAN. P. Castell, 6  
Lunes. SARGATAL DEULOFEU. Monturiol, 19

**OLOT**

Ayuntamiento	260000
Bomberos	233380
Policia municipal	265000
Guardia Civil	260120
Cruz Roja	262318
Ambulancias Garrotxa	267652
Ambulatorio Seg. Social	261816
Hospital Sant Jaume	260012
Correos	261581
Autocares TEISA	260196
Autos Güell	260480
Coches Guerrero	590010

**Farmacias de turno:**  
PUIGVERT. Plaça Major, -1  
Lunes. BONMATI. Avda. Reis Catòlics, 15

**SANTA COLOMA DE FARNERS**

Ayuntamiento	840808
Policia Municipal	840920
Bomberos	233380
Cruz Roja	841602
Resid. geriàtrica	840287
Guardia Civil	840122
Correos	840465

**RIPOLL**

Ayuntamiento	700600
Policia Municipal	700600
Bomberos	233380
Cruz Roja	700601
Guardia Civil	700082
Correos	700760
Ambulatorio	700168/700159

**LA BISBAL**

Ayuntamiento	640975
Bomberos	233380
Policia Municipal	640292
Guardia Civil	640930
Consultorio Médico	641919
Correos	640837

**la Caixa**  
CAIXA DE PENSIONS

**FRASES**

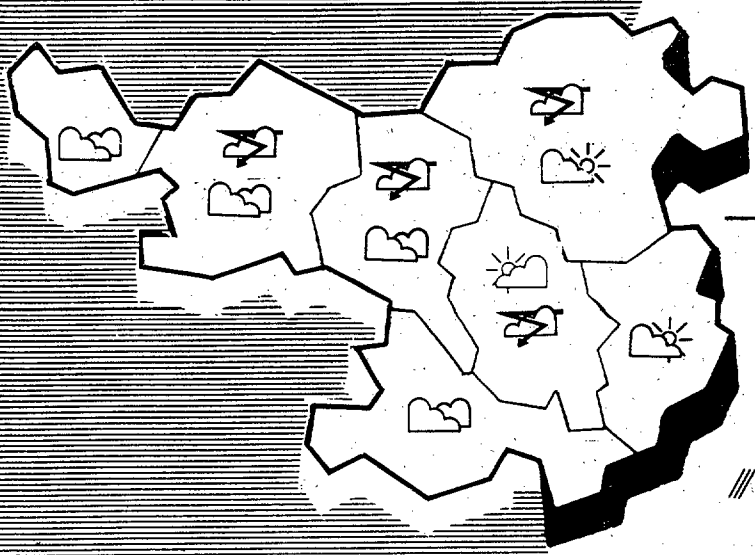
- «El PSC no sólo debe seguir siendo catalanista, sino también parecerlo». (Pasqual Maragall, alcalde de Barcelona).
- «Yo con Guerra no he hablado nunca, pero a mí me parece que pierde muchas buenas ocasiones de callarse. Ese carácter temperamental que tiene no es lo mejor para un gobernante». (Cardenal Enrique Tarancón).
- «Si Paco no hubiera sido torero, no se habría ca-

sado con Carmen, no. Ni tampoco se hubiera casado con la Pantoja». (Antonio Rivera, padre del fallecido Paquirri).

● «Hay que recordar siempre que el centro derecha es un espacio político que mucha gente quiere ocupar en su propio beneficio: Pujol desea que se haga en beneficio de su idea de Catalunya, Suárez en beneficio de su propia personalidad y yo que se haga en beneficio de España». (Manuel Fraga).

**EL TIEMPO**

- ☀ SOLEADO
- ☁ P. NUBOSO
- ☁ NUBOSO
- ☔ LLUVIA
- ⚡ TORMENTA
- ❄ NIEVE
- ➡ VIENTO
- ☁ NIEBLA
- ☁ CALIMA
- ☁ LLANA O RIZADA
- 🌊 MAREJADA
- 🌊 F. MAREJADA

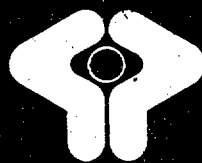


Temperaturas	Máx.	Mín.
Girona	34	19
Romanya	33	19
Olot	32	15
Peralada	32	15
Santa Coloma	35	20
Montseny	22	14
Ribes	28	11
Camprodon	26	10
Blanes	31	21
L'Estartit	30	22
St. Feliu Guíxols	25	21

**Tiempo algo nuboso**

**Previsión para hoy:**  
Nuboso en los Pirineos, con chubascos ocasionalmente tormentosos, y algo nuboso en el resto, con algún chubasco disperso. Vientos flojos variables y ligero descenso de las temperaturas. Mar rizada en la costa y marejadilla en alta mar.

**Previsión para mañana:**  
Continuará la nubosidad abundante con precipitaciones que serán ocasionalmente tormentosas. Viento flojo variable. Las temperaturas descenderán moderadamente.



**PREVIASA**

SOCIEDAD ANÓNIMA DE SEGUROS Y REASEGUROS

PER INFORMACIÓ:  
Gran Via de Jaume I, 48  
Tel. 20 43 68 GIRONA

**NUEVO SEGURO DE ASISTENCIA SANITARIA**

Especialistas análisis radiografías ecografías scanner hospitalización, quirurgías, medicina, parto, UCI, etc.

Por 1.667 ptas. persona/mes  
**ASISTENCIA EN TODO EL MUNDO**

METGES D'URGÈNCIA A DOMICILI LES 24 HORES DEL DIA. TELS: 21 72 51 - 21 86 98 - 42 80 05

**HACE 25 AÑOS EN LOS SITIOS**

**FIGUERAS.** El señor alcalde de la ciudad, don Ramón Guardiola Rovira, celebró en el Ayuntamiento una reunión con los informadores de prensa para ponerles al corriente de la actualidad municipal en los distintos proyectos y realizaciones. Entre otros puntos se trataron los temas referentes a la estación del ferrocarril y el Museo del Ampurdán.

**GERONA.** Durante los días 21, 24 de junio y uno del actual, se ha celebrado en la plaza de «Les Botxes» de la Dehesa de Gerona un torneo en el que han participado doce «cuadretas», disputándose sendos trofeos individuales. En esta competición, en la que han participado un total de cuarenta y ocho jugadores, se ha tomado nota de las tiradas de cada participante, a fin de comprobar el nivel actual de juego con vistas a los Campeonatos mundiales de bochas.

**BARCELONA.** Noticias sin confirmar dan cuenta que una de las personas de mayores posibilidades tiene que ser nombrado seleccionador nacional de fútbol, es Luis Miró, el que fue entrenador del C.F. Barcelona y que actualmente no está enrolado en ningún club.

**BON DIA**



**EFEMÉRIDES**

**1891.** Nace en Madrid Ramón Gómez de la Serna, poeta y novelista, creador de las «greguerías», breves y sugerentes expresiones metafóricas.

**1908.** El torero mexicano Rodolfo Gaona hace su presentación en la plaza de toros de Madrid.

**1945.** En Berlín, dividida en cuatro zonas, toman posesión de sus respectivos gobiernos las fuerzas aliadas.

**1970.** Luis Echevarría es elegido presidente de México.

**1979.** Muere el periodista Vicente Gállego, director de empresas periodísticas: agencia Efe, periódico «Ya» y revista «Mundo».

**1983.** Llega a Madrid en visita oficial Andreas Papan-dreu, primer ministro griego.

**1984.** Por primera vez, la policía francesa detiene a un miembro de ETA Militar, José María Galdós Oronoz, acusado de asesinato.

**1985.** Cien personas mueren ahogadas en un naufragio ocurrido en un río de Bangladesh.

**1986.** El cosmonauta soviético Kizim bate el récord de permanencia en el espacio, con 364 días.

**CUPON**



LUNES	7650
MARTES	5092
MIÉRCOLES	7217
JUEVES	4156
VIERNES	36798



El President de la Generalitat, Jordi Pujol, es mostrà optimista en relació amb el futur econòmic de la comarca del Ripollès, en relació amb la crisi que pateix, en el transcurs de l'acte d'inauguració del nou alberg juvenil Pic de l'Àliga de Núria. Pujol considerà que hi hagut i es manté un compromís d'ajuda institucional per a la recuperació econòmica de la comarca i relació amb l'obra del nou alberg amb el pla de promoció de Vallter i la Vall de Núria. En aquest sentit, indicà que, al marge del caràcter d'equipament juvenil del nou alberg, «s'han de fer coses que puguin ésser una font de riqueses per al país». El President de la Generalitat remarcà, d'altra banda, que «en el moment del traspàs de competències hi havia a Catalunya tres albergs en funcionament parcial i abans d'acabar l'actual legislatura en tindrem vint-i-un».



Jordi Pujol i Marta Ferrusola varen ser ahir a Núria, on arribaren amb helicòpter, per inaugurar el nou alberg Pic de l'Àliga. (Foto R.R.).

# Jordi Pujol veu amb optimisme el futur econòmic del Ripollès

Remarcà a Núria l'ajut institucional i la inversió en comunicacions i equipaments

LLUÍS FREIXAS/R. RESPLANDÍ

Queralbs/Núria.— Jordi Pujol inaugurarà ahir a Núria el nou alberg juvenil del Pic de l'Àliga, obra que s'inicià l'any 1985 i que ha suposat una inversió que volta els cent trenta-cinc milions de pessetes. El President de la Generalitat arribà a Núria en helicòpter, acompanyat de Marta Ferrusola, per presidir l'acte inaugural. Després de visitar les instal·lacions de la nova residència que s'incorpora a la xarxa d'albergs de joventut de la Generalitat, afirmà que l'obra podia analitzar-se «des de dos punts de vista diferents» que relacionà amb la joventut, pel seu caràcter d'equipament juvenil, i amb el futur econòmic de la comarca del Ripollès. Pujol afirmà que «s'han de fer o recuperar coses que puguin ser una font de riqueses per al país». En aquest sentit va remarcar la inversió realitzada a la Vall de Núria -superior als mil cinc-cents milions- amb la renovació del tren cremallera, i les millores efectuades atota l'estació d'esquí. Igualment apuntà el remodelatge de la carretera del Purgatori i el projecte de construcció del túnel de la Vall de Bianya.

Jordi Pujol va fer referència a la crisi econòmica que pateix la comarca i assegurà que «la Generalitat i les institucions en general hi hem treballat. Hem ajudat indústries i ara en tenim una referint-se a la Farga Casanova que segueix aquí caic, aquí m'aixeco i que ens torna a plantejar un problema, però es procura crear les condicions adequades per facilitar la recuperació econòmica».

L'alberg de joventut Pic de l'Àliga té una capacitat per a cent vint persones i està equipat per a esta-



Jordi Pujol es mostrà optimista respecte al futur de la comarca del Ripollès. (Foto R.R.).

des individuals i per a grups de joves. L'edifici, completament remodelat, consta d'una planta subterrània, planta baixa, i tres pisos, amb una superfície total de 1.780 metres quadrats. Disposa de serveis de cuina i menjadors, sales d'estar, biblioteca, dormitoris individuals i col·lectius i equip de televisió i vídeo.

Per adequar l'alberg, construït en un edifici que data de l'any 1942 i gairebé derruït en el moment d'iniciar-se les obres, ha calgut una inversió que volta els cent

trenta-cinc milions de pessetes, noranta-un dels quals han estat aportats pel Departament de Treball i la resta per l'Institut Català de Serveis a la Joventut. A part, en els propers dos anys es preveu una inversió de cent seixanta-dos milions de pessetes per a la construcció d'una línia de telecabines per accedir de l'estació de Núria a l'alberg, viatge que actualment es fa en jeep, atès que el funicular ha quedat en desús.

A l'acte inaugural de l'alberg assistiren els directors generals de

Treball, Oriol Badia, i Joventut, Enric Puig, el president de la Diputació, Salvador Carrera, el delegat del Govern de la Generalitat a Girona, Xavier Soy, i alcaldes de la comarca. Membres de l'entitat cívico-cultural Net i Bonic repartiren, un cop finalitzat l'acte, gladiols entre els assistents. Portaveus de l'entitat indicaren que «era el moment adequat per prendre contacte amb els nous alcaldes de la comarca, malgrat que alguns d'ells ja han estat dels primers col·laboradors de Net i Bonic».

## De l'hotel Puigmal, a l'alberg del Pic de l'Àliga

Queralbs.— L'edifici que acull el nou alberg de joventut Pic de l'Àliga de Núria fou construït a l'any 1942 i, abans d'emprendre's les obres per a la seva recuperació, presentava un estat ruïnós. Inicialment, fou l'hotel Puigmal, que va viure èpoques de forta expansió, però que en la seva fase final experimentà una decadència progressiva que portà els propietaris a traspassar-lo a l'obra de «Educación y descanso» per por a una possible fallida.

El traspàs de l'edifici es produí a l'any 1956 i passà a ser la residència Joan Barceló, que a l'any 1968 va patir un incendi que provocà la seva pràctica destrucció. Reconstruït l'edifici, s'inaugurà de nou a l'any 1976, però les nevades de l'hivern esfondraren el sostre i quedà en desús fins el 1979, quan es reconstruí el teulat. L'any 1980 va traspassar-se a la Generalitat.

L'obra de construcció del nou alberg coincideix amb la inversió per a la promoció de la Vall de Núria, que ha suposat unes despeses de l'ordre de mil cinc-cents milions.



Vivelo!

VINE AL MÓN DE L'AIGUA

AH! I MOLT AVIAT EL



DIARI DE GIRONA  
LOS SITIOS

Edita: Editorial Gironina, S.A.

Redacci3n, Administraci3n, Publicidad y Talleres: C/. Comerç, s/n  
Tels. 47 62 77/78. Telex: 93.988 EDGI  
FORNELLS DE LA SELVA (GIRONA)Publicidad de 8 a 20 h.: Ctra. Barcelona, 29.  
Tels. 20 18 82 - 20 20 42  
17 001 - GIRONADelegaci3n en Figueres: C/. St. Llutzter, 35 Tel. 50 99 09  
Delegaci3n en Olot: C./Bisbe Vilanova, 1 1er. Tel 26 88 11Difusi3n controlada  
porDep3sito legal  
GE-2-1958-Año XLIV

Director: Jaume Sureda i Prat

Subdirector en funciones: Josep Victor Gay

Redactor Jefe en funciones: F3lix Bouso Deportes: Narcis Planas  
Comarcas: Rosa M.ª Mestres Sucesos: Jordi Grau  
Reportajes: Ramon Rovira Fotografia: Dani Duch  
Catalunya, Espa1a e Internacional: Susanna Quintana

Administrador: Josep Vila i Mont

Distribuci3n: Enric Culllell Suscripci3nes: M.ª Jos3 Cinca  
Jefe Sistema: Sergio Biondi Talleres: Horacio Zaro

Jefe de Impresi3n: Santos N. Garc3a

## PRUEBA DE FUEGO

El primer fin de semana de julio ser3, sin duda, una prueba de fuego para el fuego. Tras una semana de intenso y creciente calor, miles de ciudadanos de este pa3s se lanzar3n a bosques y playas en un l3gico af3n de conseguir un refresco f3sico. Y esta situaci3n lleva aparejada, curiosamente, un riesgo de calor, un calor destructor y peligroso que cada verano empobrec3 la reserva natural catalana hasta niveles preocupantes y que, en seg3n que zonas, se convierte en aut3ntica desertizaci3n.

Hace s3lo unos d3as, el propio President de la Generalitat alertaba a los catalanes sobre esta realidad y los riesgos que entra1a una actitud inc3vica, destructura y que se convierte en un aut3ntico delito social.

Centenares de bomberos de todo nuestro pa3s velar3n sus armas de paz en los parques dispuestos en la red de prevenci3n y extinci3n de incendios. La mejor prueba de civismo y de calidad de los ciudadanos ser3a que estos bomberos permaneciesen inactivos durante este y todos los fines de semana, de todos los d3as del verano, a sabiendas de que nuestra esperanza es de dif3cil cumplimiento.

El paseo por algunos de los bosques que en pr3ximos pasados veranos han sido v3ctimas de esta desolaci3n y destrucci3n es la mejor prueba de lo que decimos respecto al proceso de desertizaci3n que nos amenaza. Sistem3ticamente, nos estamos transformando en un pa3s escaso en bosques y rico en llamas.

Un pa3s que es responsabilidad de todos, aunque bien es cierto que son suficientes muy pocos irresponsables para que se produzcan estos da1os, muchas veces irreparables.

Veremos ma1ana lunes cu3l es el nivel de civismo que hemos sido capaces de aportar en esta primera prueba de fuego.

Los sentimientos generales de respeto a los 3rboles, al bosque, entre nosotros han sido siempre un tanto difusos y en contraste con lo que significa para otros pa3ses civilizados de occidente, donde se valora en su exacta dimensi3n e importancia una masa forestal.

En el fondo, y tal vez sin necesidad de profundizar excesivamente, se trata de un problema de educaci3n. Respetar y amar los 3rboles, el bosque, corresponde a una asignatura que se llama civismo.

EUROPA DE  
LOS DOCE Y  
EUREKA

E.F.

EL PROYECTO Eureka y la Comunidad Europea de la tecnolog3a son complementarios y los pa3ses de Europa Occidental deben sacar provecho. Partiendo de esta idea, la Comisi3n Europea ha presentado a los ministros de los Doce, en un reciente informe, diferentes posibilidades pr3cticas de cooperaci3n entre las dos organizaciones. La Comisi3n subraya que; con relaci3n a Eureka, la Comunidad Europea ha adquirido una experiencia mayor de la financiaci3n de la investigaci3n y de la creaci3n de redes de cooperaci3n cient3fica y tecnol3gica.

Es con3cida la importancia de las tecnolog3as punteras para los pa3ses o las regiones que quieren seguir siendo o convertirse en grandes potencias industriales... o simplemente sobrevivir. Hace meses, los jefes de Estado y de gobierno europeos decidieron, en su cumbre de Mil3n, crear una Comunidad Europea de la tecnolog3a y, al mismo tiempo, aportar su respaldo a la iniciativa, ya m3s que comenzada, de Eureka.

El hecho de responder al desaf3o tecnol3gico con la creaci3n de dos grandes organizaciones europeas especializadas puede parecer curioso. Pero, como pone de manifiesto la Comisi3n Europea en su informe, Eureka y la Comunidad de la tecnolog3a son a la vez semejantes y diferentes. Mientras que la Comunidad se limita a doce pa3ses, Eureka a1ade los seis pa3ses de la AELC, as3 como Turqu3a.

Eureka y la Comunidad tienen un objetivo com3n: permitir que Europa Occidental ponga a punto y sea due1a de las tecnolog3as punteras sin las que no ser3a suficientemente competitiva en los a1os venideros, tanto en su propio mercado interior como en los mercados mundiales. Claro est3, los programas de investigaci3n de la Comunidad abarcan campos m3s amplios que Eureka, pero, de un lado y del otro, se pone 3nfasis en las tecnolog3as aplicables a la industria, los ordenadores, los medios de comunicaci3n, los materiales nuevos, la biotecnolog3a y los medios de transporte del siglo XXI.

Eureka y la Comunidad tiene asimismo en com3n la promoci3n de la cooperaci3n sin fronteras entre industriales e investigadores por medio de proyectos elaborados por socios originarios de diferentes pa3ses europeos.

## PROU V3CTIMES

Daniel Terradellas i Redon

Diputat socialista al Parlament

ELS DARRERS dies, amb motiu de l'atemptat d'ETA a Barcelona en el qual varen morir 18 persones i altres 12 estan sofrint ferides greus, hem pogut llegir i escoltar declaracions de rebuig per l'acte terrorista. Tots els portaveus de partits, instituci3ns, entitats, han condemnat aquest assassinat col.lectiu. Hem de celebrar-ho! Ja 3s hora que alguns s'hagin manifestat contra aquests m3todes. Qui sap si ETA s'hagu3s atrevit a fer-ho sabent que la immensa majoria de la societat catalana rebutja el terrorisme. V3s a saber si l'operaci3n formava part d'un intent per fomentar el clima d'inseguretat a Catalunya, com apliquen a Euskadi, a Navarra i a Madrid.

3s evident que tenen seguidors catalans amb les mateixes idees, encara que mancades de la infraestructura terrorista que els seus col.legues, m3s veterans en l'ofici. Si l'estrat3gia d'uns i altres —els terroristes experts d'Euskadi i els aprenents de Catalunya— buscava acollir els catalans, encara no se n'han sortit. Però si els seus c3lculs passaven per fer-se sentir i cercar m3s adeptes o simpatitzants, llavors l'error dels maquiav3lics assassins encara ha estat m3s greu: el rebuig popular ha estat proporcional a la magnitud del magnicidi. ETA i els seus socis del pa3s s'han passat i potser, ja fa ll3stima de dir-ho, haur3 obert m3s de quatre ulls.

Hom sap que la millor eina de lluita contra el terrorisme, 3s el rebuig clar i generalitzat de la poblaci3. Penes de mort, judicis sumarissims i altres actituds dr3stiques, ni resolen el mal ni convenen al pa3s. Ser3a molt c3mode apuntar per soluci3ns espectaculars i fulminants: deixariem en mans de l'Estat un problema que afecta tota la societat. Potser alguns necessiten venjança davant d'assassinats com el sofert a Barcelona, per3, sincerament, alg3 creu que tindr3a efectes positius? El que cerquen els terroristes 3s una excusa ideol3gica per fer-se braç armat d'una causa defensible i els manquen m3rtirs i v3ctimes com amb tota lluita armada. Per qu3 caur3 en el parany? La soluci3 3s m3s dif3cil, per3 contundent: deixar clar que no hi ha causa que justifiqui aquests m3todes violents i que tots, insisteixo: TOTS rebutgem als qui ho fan, als qui els fan de lloques —que s3n m3s i sobret3t, als qui intenten justificar-ho o explicar-ho i fins i tot — ja 3s vergony3s— lamentar-ho com a error.

Resto preocupat pel comportament d'alguns grups extremistes que condemnen el magnicidi de Barcelona nom3s perqu3 s'ha fet al nostre pa3s o perqu3 han mort ciutadans civils. Els homes i dones que moren pel terrorisme, s3n m3s justificables si viuen a Madrid o a Euskadi? Fins i tot, hi ha alg3 que se n'orgulleix p3blicament de la «maduresa i honradesa d'ETA» en assumir l'error de l'atemptat a l'Hiperco. Com 3s possible tanta barra? Que ho expliqui als familiars de les v3ctimes mortals o als que pateixen ferides!

Per3 tamb3 s3n preocupants aquelles actituds dels que reivindiquen sistemes dictatorials per combatre aquests grups «provocadors i predicadors del terrorisme». Penseu aquests nost3lgics del franquisme que el mal s'ha d'atacar pel costat d'impedir tota mena d'expressi3 discrepant als principis b3sics de l'Estat. Per aquests, la confrontaci3 obrera-patronal, l'estira i arronsa entre l'estat-uniforme i altres sistemes d'administraci3 pol3tica, tot aix3 segons els nost3lgics 3s la mare del mo3 i caldr3a imposar els criteris per la força i encara 3sser m3s durs en impedir la difusi3 d'idees discrepants, que ells n'anomenen «apologia del terrorisme».

La democr3cia t3 moltes virtuts, per3 tamb3 t3 les seves febleses: ning3 no est3 obligat a combregar amb el que vol la majoria i hom pot exposar-ho p3blicament, mentre —i aqu3 est3 el rovell de l'ou— s'acceptin les regles del joc de la conviv3ncia individual i col.lectiva. Les urnes imposen estils de govern escollits lliurement, per3 aix3 no vol dir que no hi hagi el dret a discernir de la majoria i a fomentar les idees minorit3ries per intentar aconseguir els vots suficients que permeti els canvis que s'escullin. Per3 les armes, insisteixo s3n les urnes, no les bomes i les metralles. Amb els 10 anys que portem de democr3cia hem avançat molt. Qui opini el contrari no reconeix l'evid3ncia. Per3 hem fet poc encara i tots en som culpables per explicar als joves del nostre pa3s el tresor que 3s la conviv3ncia lliure i pac3fica. Els pol3tics —jo el primer! potser hem dedicat massa temps a barallar-nos amb els adversaris per uns vots i poca est3na hem esmerçat a conscienciar els joves que, fa uns anys, tot all3 que era p3blic se'ns imposava per preb3ts encara, en la vida privada hom



tenia condicionada la seva autonomia. Pocs joves es fan càrrec que 3s l'expressi3 limitada i la llibertat perseguida.

Deia un company que quaranta anys de dictadura necessiten altres tants de democr3cia per recuperar la llibertat. El crec exagerat en esperar un canvi generacional per eliminar els efectes de tant llarga dictadura, per3 part de ra3 tenia: avui molts lluitadors per la democr3cia resten passius pel «desencant» i part del jovent, animat pels impacients, juguen a el tot o res, posant en q3esti3 patrimoni tant dif3cilment guanyats com 3s la Constituci3 que ens regula, l'Estatut que ens at3rca autogovern i d'altres valors de conviv3ncia i voluntat de prosperar i avançar en la llibertat, la igualtat i el benestar.

Ja s3 que part d'aquest problema 3s com3 en molts pa3sos, i suposo que se'ns senyala a la classe pol3tica com un dels factors culpables. Ass3meixo la meva part de corresponsabilitat, per3 aix3 no em mou del convenciment que aquest sistema democr3tic 3s el millor —malgrat els seus defectes— i que el cam3 cap al futur passa per aprofundir-ho i millorar-lo. Aquest 3s l'eix de la q3esti3: afermar l'estil de conviv3ncia i, a partir d'aqu3, discrepem respectuosament.

Es fa dif3cil dir que s'estima un pa3s i es lluita per ell amb les mans brutes de sang innocent. Els obrers del nostre pa3s, b3 proud que defensen els seus interessos que s3n el benestar de la seva fam3lia, el pa i tamb3 el cotxe nou, per qu3 no? Doncs, malgrat la discrep3ncia laboral i les necessitats ben justificables, ells n'han donat a tot el pa3s demostracions palpables en l'acceptaci3 de les regles del joc. Es lluita amb armes de força, de llei, d'estrat3gia, per3 respectant la conviv3ncia. En l'àmbit laboral hi ha m3s seny que en altres sectors de la societat. T3 la seva explicaci3, que l'altre frane squ3 de conflictivitats al nostre pa3s: les relacions amb l'estat, sigui la plataforma dels terroristes. Alguns innocentment, d'altres no tant, posen llenya al foc per encendre 3nims. Llavors, els assassins de torn, camuflats d'herois defensors de causes justes i salvadors d'un poble oprimat per l'ex3rcit invasor, passen a l'atac, començant pels braços armats que el propi Estat es dota per l'autodefensa dels seus interessos, que han d'3sser aquells que els ciutadans lliurement han escollit. Alhora, els terroristes han de tenir recursos per lluitar: l'extorsi3 i el segrest 3s una forma evident d'obtenir-ne. Per3 els cal pressionar m3s encara per imposar les idees salvadores del poble oprimat i el m3tode emprat pels assassins no 3s altre que atemptar contra els seus ciutadans.

Fins quan deixarem de titubejar davant d'aquesta gent? On estem disposats a arribar que ens atemoritzin? I sobret3t, quedarem passius davant els qui els «compre»? Defensar als nostres conciutadans passa avui, per impossibilitzar que els terroristes els atemptin. Discrepem fins on sigui necessari: per3 que ens deixin viure en pau i conviv3ncia!



Poco a poco se prepara el relevo

# El actual edificio del Banco de España tiene 85 años de vida



De uno a otro edificio hay ochenta y cinco años de vida. (Fotos DAVID QUINTANA).

F.B.M.

Girona.— Aunque las obras se llevan con cierto retraso sobre los planes iniciales, cabe suponer que dentro del próximo año estará finalizada la obra de la nueva sede del Banco de España.

Entre uno y otro edificio hay una diferencia de 85 años, aunque debe decirse que la presencia en nuestra ciudad de la sucursal del Banco de España hay que datarla en 1884.

### El nacimiento de la sucursal

El Banco de España comenzó

sus actividades en Girona, a través de una sucursal el día 15 de septiembre de 1884. El primitivo despacho estuvo instalado en la primera casa de la calle Primo de Rivera, hoy Carrer Nou, teniendo su entrada por la calle Sant Francesc.

El auge de la actividad económica y comercial de la ciudad creó la necesidad de un nuevo edificio en el que las operaciones pudieran realizarse con mayor comodidad para unos y otros.

Lo que se hizo fue adquirir un solar en la plaza Marqués de Camps. Una huerta que era propiedad

de don Camilo Bru. Allí se levantó el actual edificio. El solar tenían unos 702 metros cuadrados.

La escritura de compra fue firmada el 11 de enero de 1901, siendo entonces director de la sucursal don Ricardo Barredo. Apenas dos meses después comenzaron las obras.

El autor del proyecto fue el arquitecto gerundense don Martín Sureda. Como se sabe el estilo del edificio tiende al gótico y es de líneas serias y elegantes. Tiene tres pisos. La inauguración del edificio tuvo lugar el día 23 de junio de 1902, figurando entonces como

director don Luis Lucceta.

Con la construcción del edificio del Banco de España adquiría forma la plaza Marqués de Camps, una plaza importante ahora, por ser la sede de muchas instituciones bancarias, e importante entonces porque el primer edificio que allí se implantó, en el siglo pasado, fue un gran café llamado Café de Novedades, al que poco después se añadió un espacioso teatro que también se llamó de Novedades. Ambas construcciones duraron poco, ya que en el año 1904 un gran incendio las destruyó totalmente.

## DIGO YO...

●... que espero, confío y deseo que el sol, que nos agobia, no reseque los cerebros de algunas personas. Porque si encima que tenemos poco, lo tenemos seco...

● No es verdad que en vez de veinticinco sillones vayan a poner veintiséis. La nueva ley de Régimen Local es totalmente aséptica y no quiere saber nada de la palabra amor...

● Y no piensen ustedes mal. Porque a la gente cuando le da por pensar mal...

● Ayer sábado daba gusto pasar por la ciudad. Ni siquiera parecía sábado. Los atascos circulatorios no existían. Que no se enorgullezca ahora el señor alcalde. Él no ha hecho nada por solucionar el problema. Se soluciona sólo cuando llega el calor y la playa nos llama tentadoramente...

● Ahora sólo falta hacer creer a la gente que cada día es fiesta...

● Ya nos extrañaba a nosotros que se devolvieran las cantidades cobradas de más por la CTU. Acabamos de leer la decisión del Gobierno de autorizar un aumento en este tipo de impuestos. ¿O es que se creen ustedes que son tontos?

● La frase: «Un político es una persona que debe ser inteligente hasta para equivocarse. Porque lo de acertar es otra cosa...»

F.B.M.

BANQUETS  
LUNCH  
PARTYS  
INAUGURACIONS, etc.

---

PRESTACIONS A DOMICILI

Tots els serveis  
i l'eficàcia professional  
amb la garantia de

*Roca*

«confiters a Girona des de 1928»

## Ventanal de la caridad

Girona.— Núm. 1.212.- Trabajador con pocos ingresos y su mujer no trabaja. Se han retrasado pagos de gastos de primera necesidad. Le hacen falta veinte mil pesetas.

Núm. 1.213. - Dos joves sin trabajo han decidido ponerse a trabajar por cuenta suya vendiendo diferentes artículos en los mercados. Disponen del permiso de hacienda y necesita ochenta mil pesetas.

Núm. 1.214. - Familia con tres hijos pequeños, dos de ellos enfermos. El padre no tiene trabajo y ha decidido ponerse a trabajar por cuenta suya, vendiendo plantas. Para poder pagar las deudas del alquiler de su casa, la licencia fiscal de autónomos y un aparato ortopédico para su hija, necesita sesenta mil pesetas.

Núm. 1.215. - Joven de 23 años, enfermo y con un hijo de cinco meses. Actualmente no trabaja. Para gastos de primera necesidad le hacen falta noventa mil pesetas.

Para ayudar en esta sección del «Finestral de la Caridad», puedes enviar tus donativos por transferencia bancaria, directamente a Cáritas Diocesana o bien mediante las parroquias respectivas.

## ALMINAR

### Papá



F. BOUSO MARES

**A** petición. Y es que estos días no paran las llamadas. ¿Y quién le ha escrito a usted y quién le ha insultado? Ya les desvelo el secreto. Me ha insultado papá. Específico. La carta me la envió el padre del concejal J.B. Muntada.

Yo había escrito que el señor Muntada (hijo) «no llevaba nada escrito» en su intervención para la explicación de voto. Y que eso nos parecía una «falta de respeto hacia el público». Le debió sentar mal al señor Muntada (padre). Porque el que escribió quejándose fue él. Nos decía que era el padre. Lo cual no hemos puesto nunca en duda. Y nos seguía diciendo que: «... mi hijo tiene muy buena memoria y en la educación y el respeto es maestro». Tampoco lo ponemos en duda. Lo que pasa es que debía tener amnesia los días en que citaba a la prensa para un acto electoral y luego no iba.

Pero nos da la impresión de que si el señor Muntada (hijo) es maestro en educación y respeto, el señor Muntada (padre) no lo es tanto. Porque en la carta que nos envía por esa minucia dice que «es lamentable que hagan de periodista gente tan «barroera» y que incluso dicen que piensan cuando yo diría que no han pensado nunca o en días alternos nada más». El señor Muntada (padre) nos llama «barroer», es decir: chapucero, grosero, zafio, bárbaro, tosco, torpe, ordinario... No es para tanto, señor Muntada (padre). Como el señor Muntada (hijo) siga actuando así, no me va a enviar una sino cien cartas.

Por otro lado nos parece totalmente ridículo que tenga que contestarnos el papá del concejal... Ahora sólo nos falta saber si el voto lo dará el señor Muntada (hijo) o tendrá, antes, que consultar a papá...

**IRIS CLUB**

HORARI LABORABLE

de 4 tarda a 2'30 nit  
Diumenges i festius de  
6 tarda a 2 nit

GARATGE PRIVAT

DIARI DE GIRONA  
LOS SITIOS

CADA DIMARTS  
Suplement  
**MARTES  
DEPORTIVO**

## GRAN OFERTA Olivetti - M-24

- Ram 640 Kb.
- MFD 360 Kb
- HD 20 Mb.

PANTALLA GRÀFICA

SOFTWARE

SERVEI TÈCNIC Facilitats de pagament

P.V.P des de 170.000 ptes.

SUREPSA

Francesc Ciurana, 16 - Tel. 20 92 52

GIRONA

Finaliza el 15 de septiembre

**Convocatoria de los premios a los trabajos sobre casales y colonias****REDACCIÓN**

Girona.— El Servei de colònies i casals de vacances del Bisbat de Girona ha anunciat la convocatòria per tercera vegada dels premis a les obres sobre casals, colònies o clubs de oci.

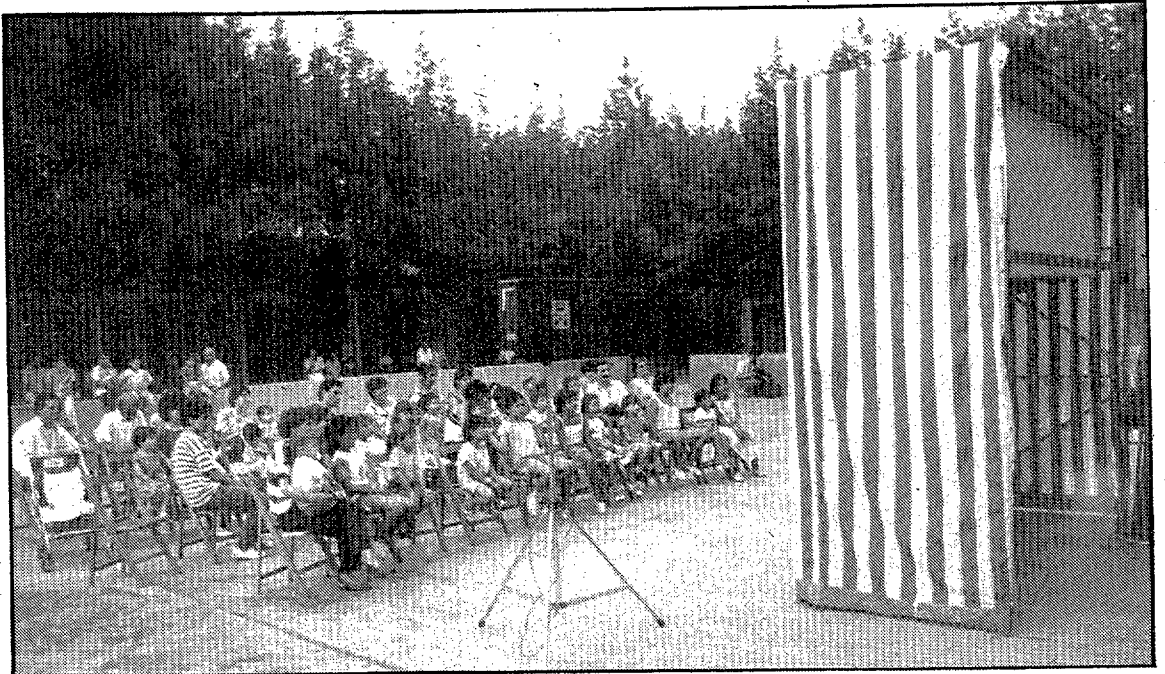
El primer premi se denomina «Esplai» i consisteix en presentar un treball de quinze a vint folis escrits a màquina i a doble espai, en el qual se tracti alguna experiència, reflexió o estudi relacionat amb les colònies, casals o clubs de oci. El premi final serà de quinze mil pessetes.

El segon premi se denomina «Tectajoc» i ha de consistir en un treball de tres a cinc folis escrits a màquina i a doble espai. Aquest treball ha de recollir alguna tècnica, joc o taller relacionat amb

colònies, casals o clubs de oci. En aquest premi de cinc mil pessetes hi ha acumulat altres cinc mil més de la convocatòria anterior.

El tercer premi i últim se denomina «Estiu». Està valorat en vint mil pessetes, a més d'un fons acumulat de vint mil pessetes de la convocatòria anterior. Consistirà en un treball audiovisual que pot ser diapositives, vídeo o pel·lícula, en la qual se tracti les colònies, casals o clubs de oci. La duració d'aquest treball ha de ser de quinze a trenta minuts. A més, cal afegir el guió.

Aquests treballs han de presentar-se abans del quinze de setembre en el Servei de colònies i casals de vacances del Bisbat de Girona. La proclamació dels guanyadors se farà el mes d'octubre.



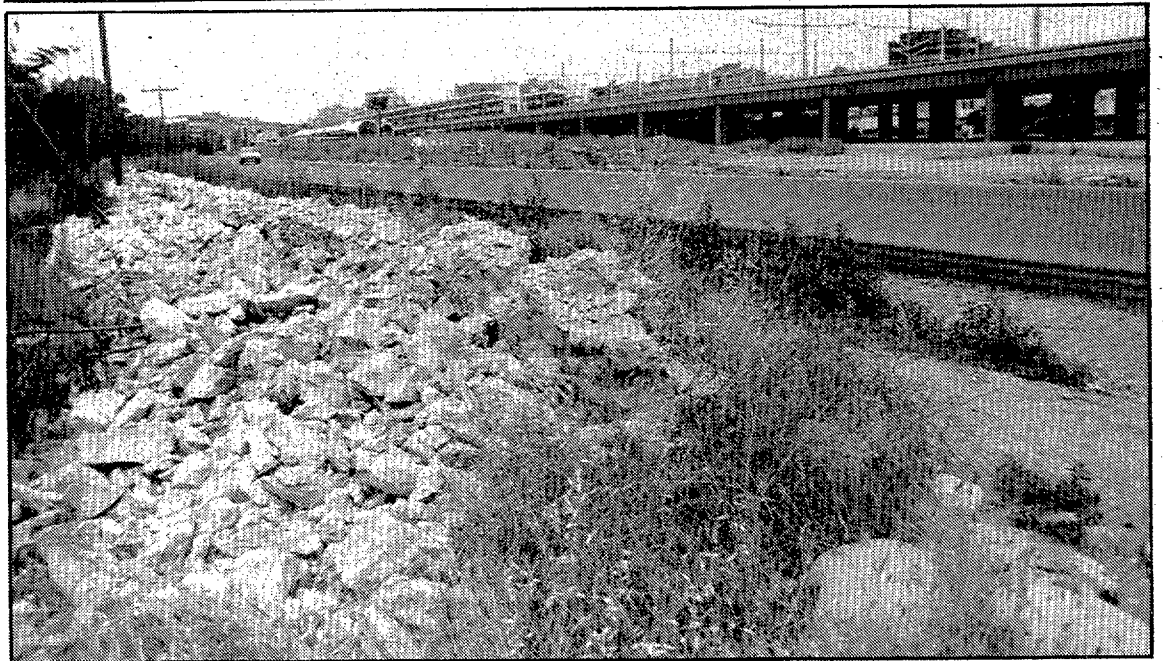
**Hoy, finalizan los actos de la fiesta mayor de Pont Major.**— Esta noche, con una «cantada» de habaneras, finalizan los actos de la fiesta mayor del barrio de Pont Major, que se han venido celebrando durante este fin de semana. Ayer tarde, a las ocho, tuvo lugar un espectáculo infantil a cargo del grupo TEL de Sant Marçal. Por la noche se celebró una «cercavila» por el grupo Poti-Poti-Pont y un baile que fue amenizado por el conjunto musical Drac Màgic. Para la matinal de hoy domingo, está previsto que tenga lugar la actuación del grupo de animación infantil Xerinola. Como fin de fiesta se celebrará la antes mencionada «cantada» de habaneras, a cargo del conocido grupo Terra Endins. (Foto DAVID QUINTANA).

Organizado por Alliance Française

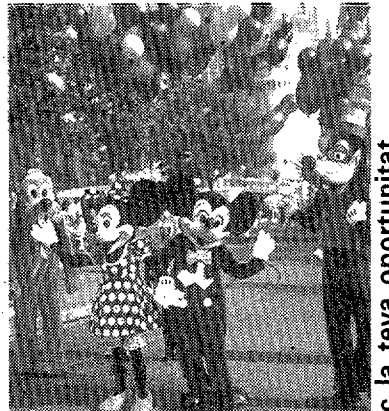
**Cursillo de reciclaje para profesores de francés****REDACCIÓN**

Girona.— El pasado uno de julio dio inicio el cuarto cursillo de reciclaje para maestros y profesores de francés de las comarcas gerundenses, organizado por la Alliance Française de Girona y el BAL (Centre d'Acció Lingüística de Barcelona), con la colaboración del Departament d'Ensenyament de la Generalitat de Catalunya, así como de otras entidades gerundenses. Este año el curso estudiará la utilización de documentos auténticos en lengua francesa, sean escritos, orales o audiovisuales. Estas técnicas serán recogidas durante dos días en Perpiñán, aprovechando la proximidad de Francia. Durante este periodo se combinarán visitas al periódico «L'Independant», el centro de recursos pedagógicos, etc, con la intención de obtener documentos auténticos en lengua francesa que se estudiarán después durante dos días más en Girona, concretamente, en el instituto Santiago Sobrequés.

Ésta es la cuarta edición del cursillo de reciclaje organizado por Alliance Française a Girona, que cada año ha contado con una asistencia mayor. El número de participantes de este año se eleva a una treintena.



**Acondicionados los terrenos antiguos de la Renfe.**— Esta semana, las brigadas del Ayuntamiento de Girona han estado trabajando en la limpieza y acondicionamiento de una parte de los terrenos que antiguamente pertenecían a la Renfe. De esta manera se facilitará el paso a mucha gente que utilizaba un pequeño camino que comunicaba con el barrio de Sant Narcís. Además, se han arrancado las hierbas —algunas de ellas de más de medio metro— y se ha derribado la antigua pared que separaba la vía del tren. (Foto DAVID QUINTANA).

**VIATJA GRATUÏTAMENT AMB «NOVA PÈRGOLA»****SORTEIG 2 VIATGES  
MIAMI - DISNEYWORLD****Sorteig en directe divendres 9 d'octubre 1987**

Retalla aquesta publicitat i passa a recollir la teva oportunitat en qualsevol de les firmes col·laboradores:

VIATGES  
**PLAINMONT**

**Pèrgola**  
MALLORQUINES 7 SILS

DIARI DE GIRONA  
LOS SITIOS

ESTÈREO 898FM  
**RÀDIOGRUP**  
G. E. E. G. G. R. O. N. A.

Retalla'm, sóc la teva oportunitat

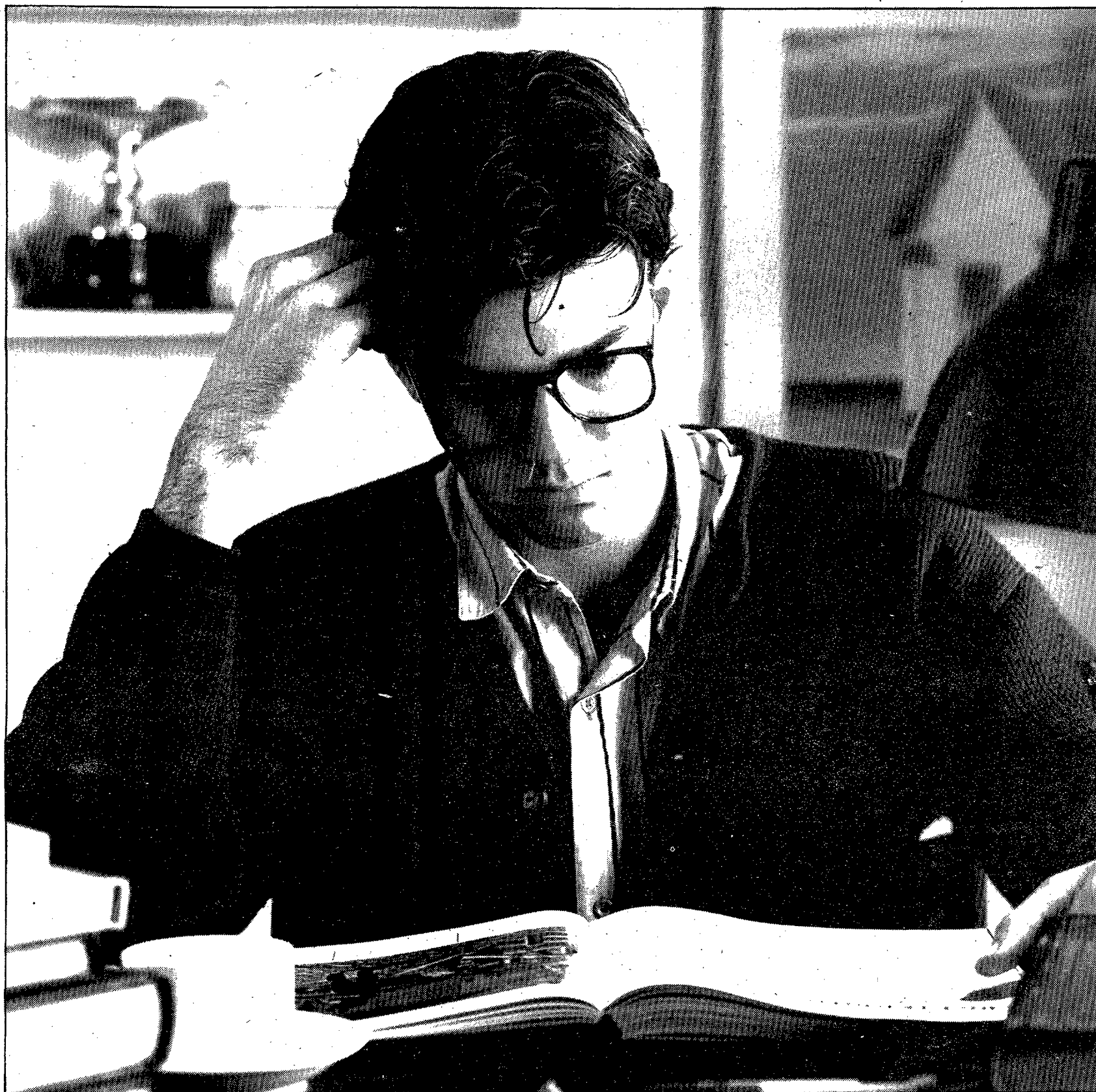
Retalla'm, sóc la teva oportunitat

Retalla'm, sóc la teva oportunitat





## GENERALITAT DE CATALUNYA



## AQUEST JOVENT!

Sembla que mai no en tinguin prou: estudien, fan esport, aprenen idiomes, viatgen... La seva capacitat és admirable.

Però no sempre els és fàcil.

Per això, la Generalitat es posa al seu costat, per donar suport a tot allò que els interessa.

Des dels albergs juvenils, passant per les activitats de vacances i la dinamització cultural, fins al Carnet Jove, que tant d'èxit ha tingut i que només ha estat possible gràcies a la col·laboració de tothom.

Perquè per donar un cop de mà a aquest jovent no som ni un ni dos.

Som sis milions.

# SOM 6 MILIONS

Dimecres que ve

### Propera reunió per tractar sobre l'autovia de Sarrià

REDACCIÓ

Sarrià de Ter.— Dimecres que ve, l'alcalde de Sarrià de Ter, Jordi Cañigueral, es reunirà amb el governador civil, Pere Navarro, i altres personalitats per tractar la problemàtica general de l'accés a l'autopista per Girona nord i l'impacte que el tema produeix al terme municipal de Sarrià.

Aquesta serà una reunió prèvia en la qual es començarà a sentar unes bases pel futur d'aquest tema que sempre ha preocupat la població sarrinenca i que, al llarg de molt de temps, ha hagut de «patir» diverses solucions parcials per obligar els automobilistes a reduir la velocitat dels seus vehicles o per tractar de garantir en allò possible la seguretat dels vianants, com la col·locació de semàfors, el radar per detectar els vehicles que portin un excés de velocitat o el pas enlairat de vianants.

En tot el temps que es porta debatent el tema de l'autovia de Sarrià, l'alcalde, Jordi Cañigueral, s'ha mostrat molt preocupat per la influència que les solucions que es puguin donar tinguin en el desenvolupament urbanístic del terme municipal de Sarrià.

Una quarta part del pressupost es destina a actes al carrer

# La festa major de Salt recupera tradicions i en crea de noves

JOSEP MIR

Salt.— Divendres passat, es presentava el programa de la festa major, el pressupost de la qual és enguany d'uns quatre milions de pessetes. Es va voler destacar especialment la col·laboració d'entitats saltenques com Rialles, Salt Sardanista i el Club de Bàsquet Salt, els quals, segons va remarcar Miquel Berga, «han assumit diversos riscos econòmics per al finançament de la festa».

S'han repartit una sèrie de fullets, com a avançament del programa oficial que serà editat per l'Ajuntament properament, als quals no figuren alguns dels actes que s'hi han incorporat a darrera hora. Aquest és el cas del ball del pijama, un acte que s'ha posat de moda en moltes festes majors i que, com es va dir, «pretenem que sigui una tradició des d'aquest any». Si no s'ha decidit la inclusió del ball del pijama fins al darrer moment ha estat perquè es volia comptar amb la col·laboració dels veïns del carrer de Francisc Macià, lloc on se celebrarà el ball.

Un acte que ja comença a ser tradicional és la contramarxa al carrer Major, una competició que no es fa a cap altra festa major i que se celebrarà dissabte dia 25, a les 11 del matí. A part de les tradicions que es van establir i de les que s'introdueixen, es recupera



La festa major d'enguany promet cinc dies molt moguts.

també la de fer un ofici solemne dedicat a Sant Jaume, que comptarà amb l'assistència de les autoritats i l'acompanyament de la cobla Foment de la Sardana.

D'altra banda, el Quo Vadis ocuparà gairebé tot el diumenge, ja que començarà a les vuit del matí i acabarà a les sis de la tarda amb el repartiment de premis amb refresc i show. El mateix dia, se celebrarà un concurs de botifarra, gràcies a la iniciativa d'un grup de joves, al qual s'espera que participaran unes dues-centes parelles.

Entre els molts espectacles infantils que es faran, cal remarcar especialment l'actuació del Cerc Perillós, una modalitat de

cerc que destaca per la seva espectacularitat. En el cas dels actes per als més petits, s'ha buscat «un nivell de qualitat que els facin interessants tant per als petits com per als grans».

#### Sardanes cada dia

Durant la festa es faran quatre ballades de sardanes amb les cobles Foment de la Sardana, Ciutat de Girona, la Principal d'Olot i la Principal de Banyoles. La comissió de festes ha volgut així rectificar un punt: «L'any passat, se'ns va criticar molt el fet que només hi hagués una cobla per a totes les audicions de sardanes. Fent-ho així ens sortia segurament més

econòmic però hem preferit la varietat i per això hem contractat quatre cobles per als quatre dies que hi haurà sardanes».

#### El Psiquiàtric

Com a part integrant de Salt, s'ha volgut que l'Hospital Psiquiàtric tingui la seva participació en la festa. Així doncs, el dia 26 s'hi farà un enlairament de globus al camp d'esports i, el dia 28, se celebrarà un espectacle infantil a la plaça de l'Hospital Psiquiàtric.

#### Ball cada dia i fi de festa amb revista

Els quatre primers dies de la festa, hi haurà balls amb conjunts com Slalom, Montecarlo, Orquestra Galana, Tropicana, el Tren de la Costa, Salseta del Poble, Sec i Setson i Blas. Precisament, una de les novetats en matèria de balls serà la que comptarà amb l'actuació d'aquest darrer conjunt, el dia 27, que inclourà un «concurs-sorpresa» previst per a la participació de la gent gran, als quals es vol animar perquè abandonin la seva actitud normalment passiva en els balls de festa major.

El fi de festa anirà, el dia 28 i després del castell de focs de rigor, a càrrec de la revista «Ria con nosotros», amb Lita Claver «La Mafía» i part de la companyia del teatre Arnau de Barcelona.

**LOTERIA NACIONAL**

**SORTEO DEL DIA 4 DE JULIO DE 1987**

Diez series de 100.000 billetes cada una

**SORTEO 27 87**

Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados, clasificados por su cifra final

Estos premios podrán cobrarse hasta el día 5 de octubre de 1987, INCLUSIVE

0		1		2		3		4		5		6		7		8		9	
Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas
03122... 2.000.000		06800... 110.000		06801... 110.000		06802... 100.000		06803... 100.000		06804... 100.000		06805... 100.000		06806... 100.000		06807... 110.000		06808... 100.000	
06810... 110.000		06811... 110.000		06812... 100.000		06813... 100.000		06814... 100.000		06815... 100.000		06816... 100.000		06817... 110.000		06818... 100.000		06819... 100.000	
06820... 110.000		06821... 110.000		06822... 100.000		06823... 100.000		06824... 200.000		06825... 100.000		06826... 100.000		06827... 110.000		06828... 100.000		06829... 100.000	
06830... 110.000		06831... 110.000		06832... 100.000		06833... 100.000		06834... 100.000		06835... 100.000		06836... 100.000		06837... 110.000		06838... 100.000		06839... 5.100.000	
06840... 80.000.000		06841... 5.110.000		06842... 100.000		06843... 100.000		06844... 100.000		06845... 100.000		06846... 100.000		06847... 110.000		06848... 100.000		06849... 100.000	
06850... 110.000		06851... 110.000		06852... 100.000		06853... 100.000		06854... 100.000		06855... 100.000		06856... 100.000		06857... 110.000		06858... 100.000		06859... 100.000	
06860... 110.000		06861... 110.000		06862... 100.000		06863... 100.000		06864... 100.000		06865... 100.000		06866... 100.000		06867... 110.000		06868... 100.000		06869... 100.000	
06870... 110.000		06871... 110.000		06872... 100.000		06873... 100.000		06874... 100.000		06875... 100.000		06876... 200.000		06877... 110.000		06878... 100.000		06879... 100.000	
06880... 110.000		06881... 110.000		06882... 100.000		06883... 100.000		06884... 100.000		06885... 100.000		06886... 100.000		06887... 110.000		06888... 100.000		06889... 100.000	
06890... 110.000		06891... 110.000		06892... 100.000		06893... 100.000		06894... 100.000		06895... 100.000		06896... 100.000		06897... 110.000		06898... 100.000		06899... 100.000	
11580... 2.010.000		15931... 2.010.000		59413... 2.000.000		64754... 2.000.000		45595... 2.000.000		34748... 2.000.000									
43840... 2.160.000																			
75000... 110.000		75001... 110.000		75002... 100.000		75003... 100.000		75004... 2.280.000		75005... 20.000.000		75006... 2.280.000		75007... 110.000		75008... 100.000		75009... 100.000	
75010... 110.000		75011... 110.000		75012... 100.000		75013... 100.000		75014... 100.000		75015... 100.000		75016... 100.000		75017... 110.000		75018... 100.000		75019... 100.000	
75020... 110.000		75021... 110.000		75022... 100.000		75023... 100.000		75024... 100.000		75025... 100.000		75026... 100.000		75027... 110.000		75028... 100.000		75029... 100.000	
75030... 110.000		75031... 110.000		75032... 100.000		75033... 100.000		75034... 100.000		75035... 100.000		75036... 100.000		75037... 110.000		75038... 200.000		75039... 100.000	
75040... 160.000		75041... 110.000		75042... 100.000		75043... 100.000		75044... 100.000		75045... 100.000		75046... 100.000		75047... 110.000		75048... 100.000		75049... 100.000	
75050... 110.000		75051... 110.000		75052... 100.000		75053... 100.000		75054... 100.000		75055... 100.000		75056... 100.000		75057... 110.000		75058... 100.000		75059... 100.000	
75060... 110.000		75061... 110.000		75062... 100.000		75063... 100.000		75064... 100.000		75065... 100.000		75066... 100.000		75067... 110.000		75068... 100.000		75069... 100.000	
75070... 110.000		75071... 110.000		75072... 100.000		75073... 100.000		75074... 100.000		75075... 100.000		75076... 100.000		75077... 110.000		75078... 100.000		75079... 100.000	
75080... 110.000		75081... 110.000		75082... 100.000		75083... 100.000		75084... 100.000		75085... 100.000		75086... 100.000		75087... 110.000		75088... 100.000		75089... 100.000	
75090... 110.000		75091... 110.000		75092... 100.000		75093... 100.000		75094... 100.000		75095... 100.000		75096... 100.000		75097... 110.000		75098... 100.000		75099... 100.000	
89761... 2.010.000																		77689... 2.000.000	
Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones	
840... 160.000		1... 10.000		352... 100.000		473... 100.000		544... 100.000				406... 100.000		497... 110.000		038... 100.000		109... 100.000	
40... 60.000								644... 100.000				876... 100.000		697... 110.000				569... 100.000	
0... 10.000								724... 100.000						7... 10.000					
								824... 100.000											
								994... 100.000											

PREMIOS ESPECIALES	FRACCION	SERIE	PREMIO ACUMULADO	POBLACION
92.000.000 Ptas.	3.ª	2.ª	100.000.000	ABEGONDO
Núm. 06840	4.ª	3.ª	100.000.000	ABEGONDO
PRIMER PREMIO	4.ª	4.ª	100.000.000	ABEGONDO
	1.ª	8.ª	100.000.000	INVENDIDO
	5.ª	10.ª	100.000.000	INVENDIDO



Si no són efectives la badia de Roses patirà restriccions

# Arbitren mesures d'urgència per aprofitar més aigua del Rec del Molí

J. M<sup>a</sup> BERNILS V.

Castelló d'Empúries.— Divendres al vespre es va celebrar una reunió als locals de la planta potabilitzadora d'aigües del Rec del Molí, a Empúria-brava, per tal d'analitzar la situació plantejada arran d'observar-se que al llarg de la setmana passada va baixar sensiblement el cabal d'aigua que abasteix les esmentades instal·lacions i que després es canalitza cap a Roses, Cadaqués i el mateix complex residencial.

A la reunió hi foren presents els alcaldes de les tres poblacions afectades, Miquel Casellas de Castelló d'Empúries, Joan Batallé de Roses i Miquel Figueres de Cadaqués, acompanyats per altres representants municipals, el gerent del Consorci de la Costa Brava, Manel Serra, i els responsables de les empreses subministradores d'aigua potable als tres municipis que són les encarregades d'explorar la recent estrenada planta.

Amb caràcter urgent es va acordar iniciar una sèrie de gestions per tal d'impedir la disminució del cabal i d'incrementar-lo per altres mitjans, evitant pèrdues innecessàries d'aigua a la zona agrícola de Castelló d'Empúries.



La secada de les darreres setmanes ha fet disminuir l'entrada d'aigua al Rec del Molí.

Per una banda es demanarà als regants que exerceixin un control sobre els diferents canals, evitant fuites d'aigua que s'escapen de la seva canalització cap al Rec del Molí. En aquest sentit, es tancaran

tots els canals, a la nit, per evitar pèrdues.

Un altre acord fa referència a la construcció d'una petita presa en una de les zones agrícoles castellonines per canalitzar l'aigua que

també es perd i que s'envii cap la potabilitzadora. Finalment es mantindrà un contacte amb el propietari de la farinera del Rec del Molí, emplaçada al mateix lloc on es connecta la nova xarxa d'aigües, per millorar-ne l'aprofitament.

En qualsevol cas es considera que la secada de les darreres setmanes i la disminució del cadal ecològic de la Muga també han estat factors determinants a l'hora de disminuir l'entrada d'aigua al Rec del Molí. De tota manera, la situació és preocupant, malgrat que els alcaldes s'han mostrat molt tranquil·litzadors al respecte, per bé que la potabilitzadora s'havia presentat com a la solució definitiva pel problema de l'aigua a la badia de Roses i resulta que el primer estiu que entra en funcionament de forma completa ja presentà inconvenients seriosos.

Un problema que podria arribar a provocar restriccions d'aigua d'aquí a un parell de setmanes si no s'arbitra una solució efectiva. Curiosament, s'ha plantejat a les poques hores de prendre possessió els nous ajuntaments, precisament quan dos dels quals —Castelló i Roses— aporten un canvi en l'Alcaldia.

Segons les anàlisis fetes a Castelló d'Empúries

# La contaminació de la Muga no ha estat provocada per productes químics

J.M<sup>a</sup> BERNILS V.

Castelló d'Empúries.— Ahir es van donar a conèixer els resultats de les anàlisis efectuades pel farmacèutic d'Empúria-brava, a requeriment de l'Ajuntament de Castelló d'Empúries, sobre les característiques de l'aigua contaminada que dijous passat va aparèixer a la Muga, provocant la mortandad de centenars de peixos.

Segons aquestes anàlisis, l'aigua presenta una abundant quantitat d'estreptococs fecals, la qual cosa, inicialment, descarta la presència de substàncies químiques procedents dels desguassos del magatzem a l'engròs Gros Mercat, incendiat dilluns passat.

Precisament, des de l'Ajuntament de Figueres es va dir que la causa de la contaminació de la

Muga procedia d'aquest sinistre i que ja s'havien donat ordres perquè no es fessin més abocaments, compostos d'insecticides, alcohols i gas barrejat amb l'aigua dels bombers.

Fins i tot, com informaven ahir, l'enginyer municipal figuerenc Joan Joanals va assegurar que segons unes anàlisis fetes per l'Ajuntament la composició dels desguassos del Gros Mercat i la de l'aigua que sortia de la Muga al límit del terme municipal era la mateixa.

En qualsevol cas, la versió que ahir es facilitava des de Castelló d'Empúries difereix sensiblement. Al darrer tram de la Muga —des del pont vell fins al seu abocament a Empúria-brava— s'observa un increment d'estreptococs fecals però no pas de productes químics.

La consideració que es fa assenyala que la contaminació del riu ha estat motivada pels abocaments orgànics no depurats de Figueres que es produeixen habitualment unit a una sensible disminució del cabal ecològic que ha fet baixar la circulació de l'aigua pel llit del riu.

## Contaminació a Empúria-brava

De moment ha quedat tancat a l'ús públic tot el tram final del riu Muga, al complex residencial d'Empúria-brava, amb l'expressa prohibició de banyar-s'hi a causa de la presència de molta aigua contaminada en aquest tram. En principi, aquesta situació no presuposa cap perill per a l'important platja de la urbanització.

De tota manera, l'organització

ecologista laeden ha fet saber que a les platges d'Empúria-brava existeix un tipus d'alga que es reproduïx mercès a la matèria orgànica i bacteriològica que arriba des de la Muga.

S'espera que aquesta situació millori del tot al llarg de la setmana vinent un cop des del pantà de Boadella s'incrementi el cabal ecològic i es faci córrer l'aigua pel riu. Aquesta ha estat, almenys, la sol·licitud feta per l'alcalde de Castelló, Miquel Casellas. Des dels Serveis Territorials de Sanitat, per un costat, i del Medi Natural, per l'altre, s'han obert els corresponents informes per determinar les causes de la contaminació de la Muga, un cop es coneguin els resultats de les anàlisis definitives de l'aigua que amb més exhaustivitat s'estan fent a Girona.

## Se signa el conveni de creació del Centre de recerca ecològica i aplicacions forestals

El conseller d'Agricultura, Ramaderia i Pesca de la Generalitat de Catalunya, Josep Miró i Ardèvol; el rector de la Universitat Autònoma de Barcelona, Ramon Pasqual, i el president de l'Institut d'Estudis Catalans, Emili Giral, han signat aquests darrers dies el conveni de creació del Centre de recerca ecològica i aplicacions forestals (Creaf). El Departament d'Agricultura participa en aquest centre a través de l'Institut de Recerca i Tecnologia Agroalimentària (IRTA).

L'objectiu del Creaf és crear un espai comú entre l'Administració i el món de la docència i la recerca per tal de donar resposta als temes que giren entorn de la dinàmica dels espais forestals, el seu tractament i la seva recuperació.

En el decurs de l'acte de signatura, el conseller Josep Miró assenyala que és bàsic el funcionament interdisciplinari a l'hora de trobar les respostes necessàries que afecten el medi natural i que, per tant, cal la tasca coordinada de tots aquells que treballen dins d'aquest àmbit, com ecòlegs, biòlegs, enginyers forestals, botànics, etc... Destaca així mateix que difícilment es podrà assolir una intervenció eficaç sobre el patrimoni natural si no es coneixen els seus processos i s'estudia l'impacte de la societat industrial i urbana en aquest medi.

Els primers objectius de recerca del Centre de recerca ecològica i aplicacions forestals se centraran en l'elaboració d'estudis sobre dinàmica de la vegetació a les regions mediterrànies i el funcionament general dels ecosistemes mediterranis. A més, es pensa elaborar un inventari forestal i ecològic de Catalunya.

El Creaf comptarà amb personal universitari i tècnic. En una primera fase de funcionament, el Departament d'Agricultura, Ramaderia i Pesca de la Generalitat aportarà quinze milions de pesetes per a la posta en marxa del centre i, per la seva banda, la Universitat Autònoma de Barcelona cedirà uns locals situats al Campus de Bellaterra que acolliran aquest nou centre de recerca dedicat a l'ecologia i el món forestal.

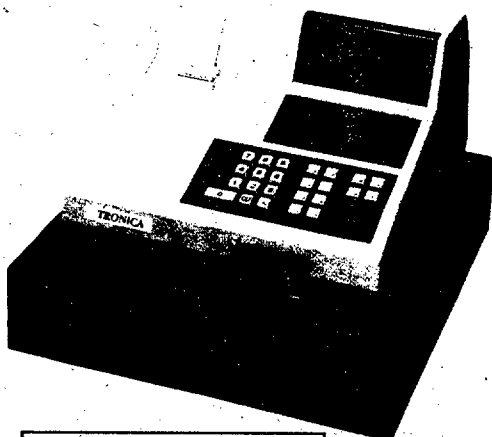
QUEN-DATA

ECR-908/912 ALPHA

## ESPECIFICACIONS

8 o 12 departaments  
Impressora alfanumèrica de 2 estacions  
2 rotllols de paper separats per a rebut i jornal, ample 38 mm.  
Impressió bicolor: negre/vermell  
Impressió d'hora i data  
Capacitat: 7/8 dígits  
182 PLU's  
Descripció alfa de 8 lletres per a departaments i PLU's  
Missatge comercial programable,  
5 línies x 17 lletres

4 claus per a caixers  
Sistema per a informes per hora, dia i mes  
Memòria de doble impressió de 29 línies per a emissió de rebuts dobles  
Rebut de totals  
Calaix gran com a estàndard  
Protecció de memòries: 1.000 hores  
Dimensions:  
405 (A) x 423 (F) x 295 (A) mm.  
Pes: 12 Kg.



OFERTA  
127.000 PTES.

CIV CENTRAL MECANOGRÀFICA S.L.  
ANTONI UBEDA RUIZ  
Ctra. Barcelona, 8 Tel. 20 36 15 GIRONA  
20 37 12

En total seran un centenar de cases

# El patronat promourà enguany sis grups d'habitatges a Girona

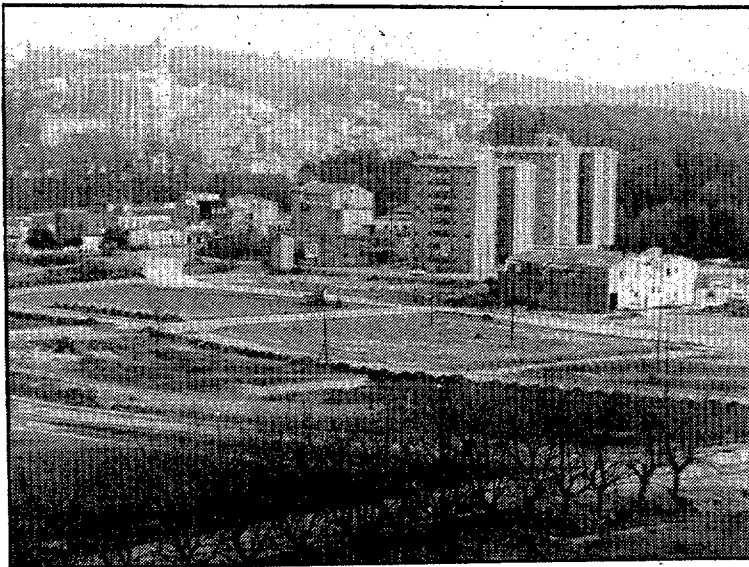
El Patronat de l'Habitatge de les comarques de Girona, aquest any té previst fer actuacions a quatre poblacions de les nostres contrades, concretament l'Armentera, Sant Pere Pescador, les Planes i Campdevàrol. En total es construïran uns cent habitatges si bé també hi ha converses per fer actuacions semblants a la capital de la Garròtxa i a la població d'Ogassa al Ripollès. El gerent del patronat a les comarques de Girona, Sebastià Salellas, ha explicat a DIARI DE GIRONA-Los Sitios que «seran normalment cases individuals i està previst fer-ne un centenar d'aquí a final d'any».

## REDACCIÓ

El Patronat de l'Habitatge va desenvolupar una activitat molt intensa fa una vintena d'anys. Aleshores la construcció era el gran repte de futur i l'administració es va dedicar de forma prioritària a la realització de polígons d'habitatges per acollir-hi famílies sense llar. Arran d'això es varen crear autèntics grups de cases mancadés dels serveis més elementals i que en ocasions tampoc no estaven fetes amb les degudes condicions. Aquestes cases eren venudes a preus molt econòmics i els propietaris les anaven pagant amb un termini de temps molt ampli. Malgrat tot, la detecció de greus problemes en les obres va fer que el patronat anés variant la seva tasca i en aquests instants s'hagi centrat bàsicament en la promoció d'habitatges només en zones on la iniciativa privada no hi fa res i es-

pecialment en la rehabilitació de cases malmenades.

Pel que fa a aquest any 87, el patronat a les comarques de Girona té previstes quatre actuacions puntuals. L'una serà a l'Armentera on es faran dos grups de cases el mateix nombre que a Sant Pere Pescador. Pel que fa a la població de les Planes el projecte és fer-hi un altre grup d'habitatges mentre que a Campdevàrol es construirà el darrer grup previst per aquest any. Sebastià Salellas apuntava que segons «les nostres previsions en total seran un centenar d'habitatges els que farem aquest any a les comarques de Girona». Pel que fa a la rehabilitació, les previsions són també importants i inicialment se centraran a millorar la infraestructura d'un barri de Girona, concretament el de Montilivi. Sebastià Salellas assenyalava tanmateix que «tenim entre mans el projecte de fer al-



Una mostra de la tasca del patronat són els habitatges de Fontajau. (Foto DANI DUCH).

guna actuació a les poblacions d'Olot i d'Ogassa». Com és ben sabut, l'Ajuntament d'Ogassa ha demanat repetidament l'ajut de l'administració per evitar la desertització del seu terme municipal on cada any hi ha menys habitants. Sebastià Salellas apuntava que «en cap cas no es tracta de grans projectes de molta volada ni d'iniciatives faraòniques. Habitualment són grups de deu o de dotze cases aïllades o enganxades la una amb l'altra, però de

planta baixa». La gran diferència entre una casa feta a través del Patronat de l'Habitatge i una altra procedeixen de la iniciativa privada que és que el patronat només construeix en aquelles zones on no hi ha cases i hi calen de forma immediata i alhora no busca el benefici econòmic en la seva gestió. A part també, cal assenyalar que el patronat habitualment utilitza els mitjans del poble o de zones properes, per portar a cap els seus projectes.

## Lloret va estrenar ahir un nou aparcament per a autobusos

Lloret de Mar.— Ahir dissabte va entrar en funcionament un nou aparcament per a autobusos a Lloret de Mar, que ha estat instal·lat a l'entrada a la població per la carretera de Vidreres. El nou aparcament —que s'afegeix als quatre de què ja disposava Lloret— ocupa uns terrenys que varen ser cedits gratuïtament pel seu propietari, i funcionarà fins al dia trenta-u d'octubre. La capacitat d'aquest aparcament —que té una superfície d'uns vint mil metres quadrats—, és d'entre cent seixanta o cent vuitanta autobusos; i presenta, com a novetat, que s'hi farà el «Checking» —distribució dels tu-

ristes cap als seus llocs de destinació dins de la població—.

Els treballs en els terrenys que acullen aquest nou servei varen iniciar-se dimarts, amb la neteja i la instal·lació de bancs i papereres. Tanmateix és prevista que s'hi situïn algunes cabines telefòniques.

D'altra banda, cal dir també que ahir es va restablir el trànsit en el vial d'enllaç entre el sector de Ferals i el centre urbà de Lloret de Mar, després de les obres d'adequació que s'hi han portat a terme, i que evita haver de passar per la carretera de Lloret a Blanes per anar des de la primera de les poblacions al sector abans esmentat.

## Demà, ple extraordinari a Sant Feliu per donar a conèixer el cartipàs municipal

Sant Feliu de Guíxols.— Demà dilluns, a dos quarts de nou del vespre, tindrà lloc la celebració d'un ple municipal extraordinari, informa Rafael Albiol, per tal de donar a conèixer la nova composició del cartipàs municipal a través de les diferents comissions informatives amb les seves presidències. També seran nomenats els diversos representants municipals en el patronat municipal Fita de Sant Feliu de Guíxols, Mancomunitat intermunicipal del Baix Empordà de disminuïts psíquics de la comarca i Mancomunitat turística de la Costa Brava.

## Exàmens per a l'obtenció del títol de patró d'embarcacions esportives a Sant Feliu de Guíxols

Sant Feliu de Guíxols.— S'han celebrat en el Club Nàutic Sant Feliu de Guíxols els ja tradicionals exàmens per a l'obtenció dels títols de patrons d'embarcacions esportives a motor de segona i primera classe i vela, informa Rafael Albiol. El tribunal examinador estava presidit per Emilio González Pino, catedràtic director de l'Escola Superior de la Marina Civil de Barcelona, auxiliat pels catedràtics Laureà Carbonell, Ernest Bardera i el doctor Cervera. Els examinats varen ser tres-cents deu, per motor de segona classe, quinze per motor de primera i cent deu per vela. Els candidats a l'obtenció d'aquests títols procedien de tot Catalunya i inclús un pare i un fill es traslladaren a Sant Feliu des de Lloronnyo.

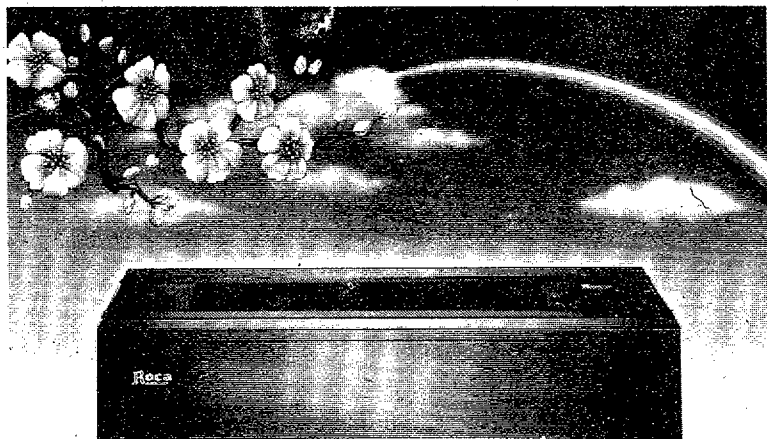
Els exàmens per a patrons esportius se celebren a Sant Feliu ininterrompudament des de l'any 1969.

## Avui, II Marxa cicloturista internacional «Jardí del Pirineu»

Campdevàrol.— Avui se celebra la II Marxa cicloturista internacional «Jardí del Pirineu», que sortirà de la plaça de la Mainada de Campdevàrol a les vuit del matí, organitzada per la Unió Ciclista Campdevàrol.

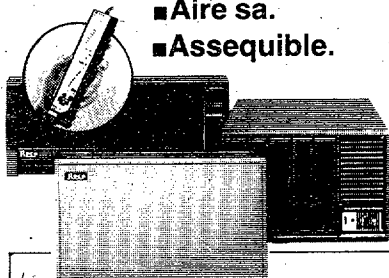
La marxa recorrerà les poblacions de Gombreny, Coll de Marolla, la Pobla de Lillet, Castellar de Nuch, Coll de la Creueta, Coll de Toses i Ribes de Freser per tornar a Campdevàrol amb l'arribada prevista per la una del migdia.

Es indispensable per a la participació en aquesta marxa tenir la llicència de la FEC de cicloturista i tots els participants estan obligats a complir les indicacions de l'organització. Com que són usuaris normals de la carretera, caldrà respectar en tot moment les disposicions del codi de circulació i de la Policia de Trànsit. Les inscripcions poden formalitzar-se mitja hora abans de la sortida.



## Primavera Roca tot l'any.

- Temperatura controlada.
- Aire sa.
- Assequible.
- Netedat i silenci.
- Garantia i seguretat.



**Roca**  
AIRE CONDICIONAT



**suclima, s.a.**

Calefacció, aire condicionat

Ctra. Nacional II, - Km 758  
Apartat de Correus 98  
Tel. 52 50 52  
Figueres (Girona)

## HERNIADOS

VISITA EN GIRONA

Aparato «HERNIUS-AUTOMÁTICO» ligero, cómodo, lavable y sin tirantes, a medida y molde.



GABINETE ORTOPÉDICO

**HERNIUS**

Rambla Catalunya, 34 BARCELONA Montera, 32 MADRID

Día 20 de julio, de 9 a 12, en el HOTEL PENINSULAR, Carrer Nou, 1 y 3 VISITAS GRATUITAS Bajo presc. Facul. V.C.C. 20-1871

A tenor de lo dispuesto en la vigente legislación sobre Sociedades Anónimas, se participa que la entidad SELAM ESPAÑA, S.A., cambia su domicilio social fijándolo a partir de esta fecha en calle Girona, 20-22 2º piso, letra B de Figueres 17.600.

Asimismo se participa que se ha acordado ampliar el objeto social de esta entidad con las siguientes actividades: Fabricación y Comercialización de elementos prefabricados en Hormigón Armado, así como cualquier otra actividad de lícito comercio que así lo acuerde la Junta General de Socios.



### Joan Oliver, autor del cartell festiu

Enguany el cartell que anuncia l'arribada de l'aplec és obra de Joan Oliver, un jove de vint-i-quatre anys nascut a Porqueres que inicià la seva trajectòria artística el 1980 amb una exposició individual a Banyoles i que repetirà dos anys després amb dibuixos a la tinta xinesa. Es desplaça a l'Escola de Belles Arts de St. Joan les Fonts, on rebrà classes durant dos anys i, després de passar per altres tallers de diferents artistes, arriba finalment a l'Estudi d'Art Fita començant aquí una altra etapa artística.

Joan Oliver ha participat en diferents exposicions col·lectives arreu de Catalunya de les quals n'esmentarem unes quantes: l'any 1985 es presenta al 2on. saló de maig «Anquins» a Reus. I Mostra d'Art Diputació de Girona. Girona, Lleida, Tarragona, Tortosa, Encamp (Andorra), i Barcelona. I Mostra d'art eròtic. Giròtica. Girona i Olot. El 1986 es presenta al I Premi fundación Ficia de pintura. Certamen internacional de moda y tecnología del calzado. Alacant. Casa Cultura. Elda. Alacant. Dintre d'aquest any 1987 es presenta a la Mostra Plàstica '85-87. Les Bernardes. Salt.

L'autor ha realitzat diferents muntatges artístics i happening. Cal destacar també la recent instal·lació presentada a la capella de la Casa de Cultura de Girona, anomenada «Attiont. Vídeo-muntatge, l'esbós del subconscient».

El cartell anunciador de l'aplec, d'una gran simplicitat en les traces, està realitzat en dos únics colors, el verd, que és el que domina, i el blau.



## L'aplec de Banyoles

Una vegada més, i com cada any, arriba l'aplec a Banyoles per deixar sentir tot de sardanes a les rodalies de l'estany. Un total de trenta-tres sardanes seran interpretades al llarg del dia, repartides de la següent manera: a partir de les deu es començarà amb la sardana «Aura d'abril» de Joaquim Serra arribant fins a un total de quinze sardanes. A les quatre de la tarda es tornarà a començar amb la sardana «Nit de Nadal» de Josep Grivé acabant amb un total de divuit sardanes, de les quals l'última serà

Terra Aimada de Ramon Vilà. De les sardanes que seran interpretades cal remarcar-ne quatre. El «Ressò de les Guilleries» de Jaume Cristau que va ser premiada als premis Ceret-Banyoles de l'any passat. «La Font del Racó» de Jordi León va ser premiada al I Premi Ramon Serrat per Joves Compositors. «Vorejant l'estany» d'Esteve Palet tindrà la seva estrena en aquest aplec havent estat escrita expressament per aquesta diada. El Ros de Palau de Francesc Mas Ros estarà dedicada al po-

pular «Ros de Palau» que morí recentment. Les cobles que interpretaran les diferents peces seran les següents: La Principal de Banyoles, Vila de Blanes, Sant Jordi, cobla Selvatana. La diada de l'aplec serà molt completa, ja que no es tocaran només sardanes, sinó que a la nit a la plaça major i per la Principal de Banyoles es tocaran quatre peces sobradament conegudes i populars: «Recordant Vilabertran», «La Cúpula il·luminada», «Vilanova de la Muga» i «Baixant de la Font del Gat».

### Esteve Palet, autor de la sardana d'estrena

Una de les novetats de l'aplec d'enguany serà la presentació d'una sardana, concretament «Vorejant l'estany», que serà interpretada a la tarda per la cobla Sant Jordi i de la qual n'és l'autor Esteve Palet i Ribas, el qual l'ha escrit expressament per aquesta diada. La primera sardana que Esteve Palet va escriure va ser «Recordant» el 1980 dedicada a Consol Oliveras, la seva professora de violí. També ha escrit: «Cardedeu dansa», «Nit Clara», «Empúries», «En el camí del cel» que està dedicada a Josep Navarra el qual va ser un dels seus mestres d'escola, i «Lluny» que està dedicada a una noia. Aquests només són uns quants títols de la seva obra que de mica en mica es va ampliant amb nous títols.

Aquest jove compositor va néixer a Bordils l'any 1950 i als sis anys ja començava a estudiar solfeig. Estudià violí, saxo i tible, i als quinze anys li ofereixen d'entrar a la Cobla Catalunya. Després d'un seguit d'estades i canvis en diferents orquestres, Los Grecos, Francesc Mas i la seva orquestra, i Costa Brava, es retira definitivament l'any 1983 i des de llavors escriu sardanes dedicant-les a llocs que realment tenen per ell una dedicació especial.

Esteve Palet, però, no es dedica pas exclusivament a la composició de sardanes sinó que també compon ballables pel conjunt del que forma part ara mateix. La sardana d'estrena «Vorejant l'estany» està programada per la tarda amb el número tretze de l'enumeració total. Així doncs, un número supersuperstitios per excel·lència donarà la presentació d'una obra d'estrena.



# XXXV APLEC DE LA SARDANA

## Diumenge, 5 de juliol de 1987

### PROGRAMA DE SARDANES

Matí, a les 10 - Paratges de l'estany

1 S	«Aura d'abril»	Joaquim Serra
2 VB	«La Verge vella»	Ramon Serrat
3 SJ	«Fausta»	Manuel Saderra Puigferrer
4 S	«El ressò de les Guilleries (1)»	Jaume Cristau
5 VB	«L'Albert i en Cesc»	Conrad Saló
6 SJ	«Els pinetons»	Rosend Palmada
7 S	«Bell aplec sota el Montseny»	Joan Pons
8 VB	«Colla dansaires del Penedès»	Manuel Saderra Puigferrer
9 SJ	«La font del racó (2)»	Jordi León
10 S	«Montserrat»	Vicens Bou
11 VB	«Mariona»	Josep Saderra
12 SJ	«La Calandria» (flabiol)	Felip Cervera
13 S	«Florejada»	Pere Mercader
14 VB	«Campmany»	Agapit Torrent
15 SJ	«Barquejant»	Enric Gratacós

Tarda, a les 4 - Paratges de l'estany

1 PB	«Nit de Nadal»	Josep Grivé
2 PB	«Flors de l'estany»	Agustí Pedrigo
3 S	«Doll d'afecte»	Manuel Saderra Puigferrer
4 VB	«Collcerola»	Agustí Borgunyó
5 SJ	«Esbart Lluís Millet»	Màx Havart
6 PB	«Reviscolada» (fiscorn)	Francesc Juanola
7 S	«Pica Picot» (trompeta)	Manuel Saderra Puigferrer
8 VB	«Oca amb riaps» (tenora i tible)	Ricard Viladesau
9 SJ	«Ja sóc aquí» (tenora)	Conrad Saló
10 PB	«Mirant el llac»	Josep Saderra
11 S	«Aplec d'or»	Martirià Font
12 VB	«Breda tututs i olles»	Carles Rovira
13 SJ	«Vorejant l'estany» (estrena) (3)	Esteve Palet
14	«Conjunt El Ros de Palau» (4)	Francesc Mas Ros
15 PB	«La barretina»	Josep Vicens (Xaxu)
16 S	«El parc de la guineu»	Pere Fontàs
17 VB	«Mil·lenari de Santiga»	Carles Santiago
18 SJ	«Terra Aimada»	Ramon Vilà

NIT, a la PLAÇA MAJOR

A 2/4 d'10: SARDANES. Cobla LA PRINCIPAL DE BANYOLES

«Recordant Vilabertran»	Josep Pascual
«La cúpula il·luminada»	Enric Gratacós
«Vilanova de la Muga»	Rosend Palmada
«Baixant de la Font del gat»	Enric Morera

A 2/4 d'11:

EXTRAORDINARI

### BALL DE FI D'APLEC amb l'Orquestra SELVATANA

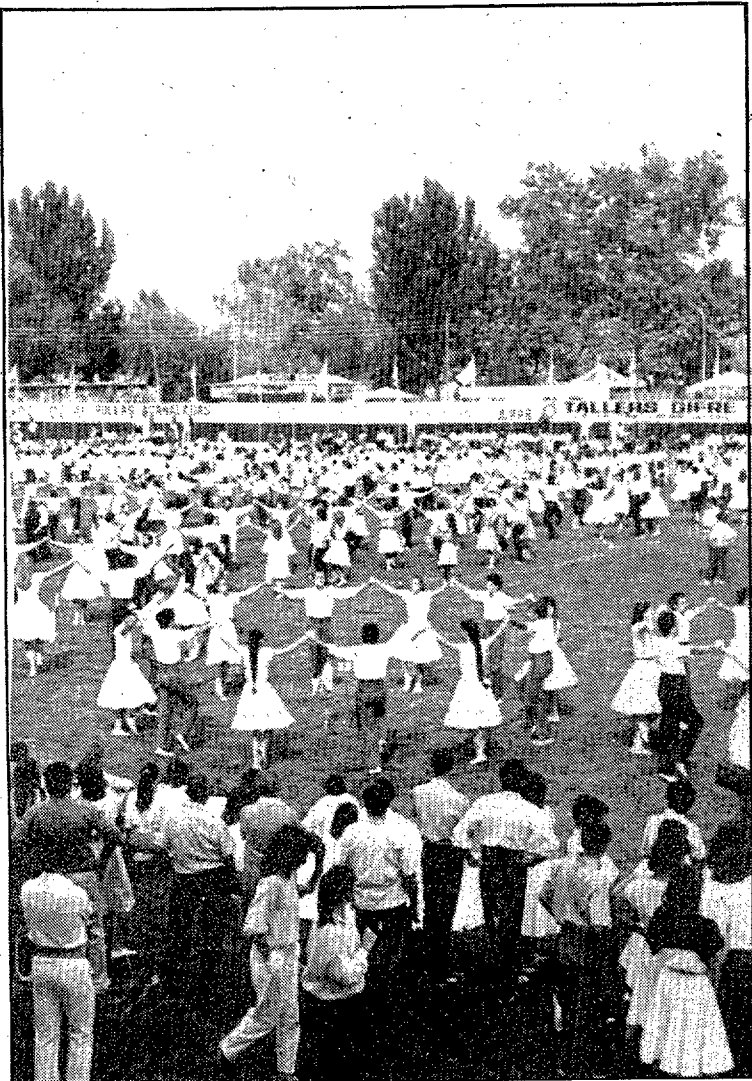
i els seus cantants

MAITE- ANNA - BIEL - JORDI

**Tots els actes són amb  
ENTRADA LLIURE**



Amb la col·laboració de:  
AJUNTAMENT DE BANYOLES  
DIPUTACIÓ DE GIRONA  
GENERALITAT DE CATALUNYA



# Els certàmens sardanístics començaren a Banyoles l'any 1920

**IMMA FERNÁNDEZ**

En el programa oficial de l'aplec d'enguany, Josep Blanch ens fa un resum molt interessant dels cinc primers certàmens sardanístics realitzats a Banyoles, en els quals podem llegir certamen a certamen les incidències ocorregudes durant els diferents desenvolupaments. Així, doncs, cal recular fins l'any 1920 per trobar el I Certamen de música de sardanes. Els certà-

mens tingueren un seguiment fins l'any 1922 amb el tercer. El quart, tot i que ja s'havien iniciat els preparatius, no es dugué a terme per manca de temps i d'organització i no va ser fins l'any 1931, a causa de les circumstàncies polítiques del moment que es va reprendre el certamen sardanístic.

Aquest, però, es va anunciar com el cinquè quan en realitat era el quart. Després d'un altre any de certamen esdevingué una altra deturada que

no va arrancar fins l'any 1972 en el qual gràcies a la iniciativa del novell Foment de la Sardana de Banyoles reemplaça els populars certàmens, amb l'afortunat encert dels Concerts de música catalana per a cobla.

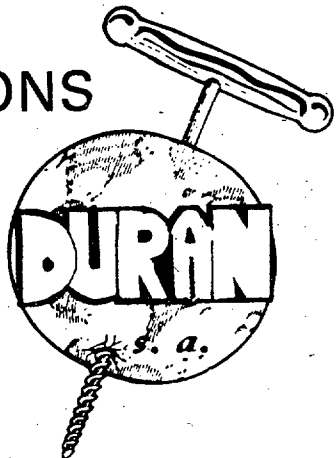
El quart certamen sardanístic que es va anunciar com el cinquè i que va tenir lloc l'any 1931 tenia un cartell anunciador en el qual es podia llegir la causa d'aquesta trencadissa de la tradicionalitat. El

cartell deia textualment que la comissió de festes de la propera festa major ha determinat proseguir la celebració dels certàmens de sardanes que eren tan preuats dels compositors de Catalunya i que, pel seu caràcter de catalanitat, havien estat truncats durant els anys en què regien els destins d'Espanya els governs dictatorials. Amb aquesta finalitat expressada fa una crida als compositors de terra catalana perquè col·laborin en aquesta festa tan plena de Patria,

Amor i Art i els fa ofrena dels següents premis...

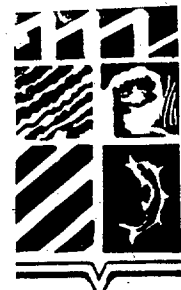
Els premis que es lliuraren eren un total de set i provenien de diferents institucions i cases comercials. Deis premis potser el que pot fer més gràcia ara en llegir-ho és la dotació econòmica dels mateixos en comparació amb les actuals que oscil·len entre quatre-centes pesetes, ofertes per l'Ajuntament i cinquanta pesetes per l'Associació de Música de Girona. Eren realment altres temps.

POUS  
PERFORACIONS  
I SONDEIGS



Pl. Rodes, 43  
Tels. (972) 570824 - 573915  
BANYOLES

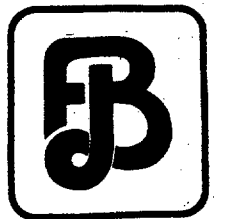
RESTAURANT



**Mirallac**

SITUAT AL PEU DE L'ESTANY

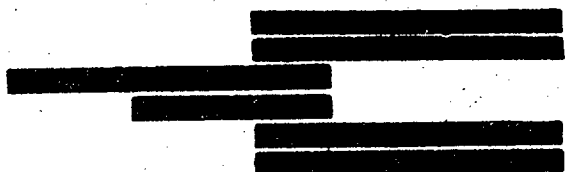
Passeig Antoni Darder, 50 Tel. 57 10 45  
BANYOLES



**finques  
BANAL**

BANYOLES:  
Passeig de la  
Indústria, 50  
Tel. 57 20 16

Agència de la  
Propietat Immobiliària  
Administració de  
Finques-Assegurances



*Castaner*



## Lleis de la sardana

Com que en un aplec del que es tracta és de ballar sardanes hem cregut interessant esmentar seguidament les set lleis que regeixen la sardana segons el «Diccionari Breu de la Sardana» de Josep Ma. Mas i Solench:

La sardana també té les seves regles, que el temps i l'exigència de la mateixa dansa han anat imposant. Són regles independents de la música i de la dansa en elles mateixes i afecten, bàsicament, la formació i manteniment de l'ordre de la rotllana.

1.- A la sardana s'admet a tothom que sàpiga ballar-la, sense distinció de sexe, edat, raça, nacionalitat, instrucció, manera de pensar, classe social ni posició econòmica. (Manifest sardanista, recollint l'article 2 de la Carta de Declaració dels Drets Humans de l'Onu, 1948). La sardana és una dansa democràtica.

2.- Per formar part de la sardana s'ha de saber com a mínim marcar els punts. (És un deure de cada ballador —que té el dret d'admissió a la rotllana— no estorbar els balladors que democràticament l'han acceptat).

3.- La sardana s'ha de ballar amb naturalitat. Aquesta és la norma que ha de regir la nostra dansa, que té per base la popularitat.

4.- A la sardana pot entrar tothom encara que s'ha de procurar fer parella (ballador i balladora). L'home donarà sempre la mà dreta a la dona que té per parella o a l'inrevés.

5.- Quan la rotllana estarà constituïda, la persona o la parella que hi entri ho farà per l'esquerra d'un ballador o per la dreta d'una balladora a fi de no trencar la parella.

6.- Cada ballador seguirà el compàs i el ritme de la dansa d'acord amb l'exigència musical de la sardana, seguida pels altres dansaires de la rotllana.

7.- La unitat de la sardana, un cop constituïda, no pot estar subjecte al caprici. Per això cap ballador deixarà la dansa fins que no s'hagi marcat l'acord final (...).

Veiem, doncs, que la sardana, tot i ser una dansa popular, i de fàcil ballar, no és un ball capritxós en la seva formalitat, sinó que ha de seguir unes normes, ben senzilles per altra banda.

## Activitats del Foment de la Sardana

### Edicions especials, sardanes a l'estiu, cursets per anar a ballar



L'any passat s'edità un disc en homenatge a Manuel Sadera, un gran compositor català. Hem parlat amb Joan Pernaú si és una tasca gaire freqüent l'edició d'obres concretes, ja sigui en homenatge a una persona o per portar a terme un estudi d'unes obres. Joan Pernaú ens ha comentat que, de fet, no és molt freqüent l'edició de discs d'un o altre autor i que l'homenatge que es va fer amb moltes ganes va estar motivat també per la condició econòmica del moment; així com l'edició d'un llibre que també es va editar de la mateixa manera fa un parell o

tres d'anys. Així, doncs, el Foment de la Sardana de Banyoles realitza edicions especials quan realment el protagonista s'ho mereix, no es tracta d'unes edicions gratuïtes, sinó d'un fruit pensat i treballat que més tard el poble ha sabut valorar.

A part de la diada de l'aplec, durant l'any, del sis de juny fins a l'onze de setembre, es realitzen periòdicament una i fins i tot dues audicions sardanístiques a la vila organitzades pel mateix Foment de la Sardana de Banyoles amb la col·laboració de tots els veïns que ho desitgen.

Els mesos de febrer i maig es realitzen anualment cursets sardanístics per a la mainada i per a gent més gran que desitja aprendre a ballar, ja que és una cosa a què sempre s'és a temps. Queda demostrat, doncs, que la vila de Banyoles viu la sardana en tots els seus àmbits i disfruta celebrant els seus diferents actes, en els quals aquesta dansa hi és present. L'aplec és una bona ocasió per ensenyar allò que s'ha après en aquests cursets intensius, els quals han estat dirigits tant a petits com a grans; i els que ja saben comptar poden lluir-se de valent.

## Pep Ventura, un gran reformador de la sardana ballable

A en Josep Maria Ventura i Casa, conegut després per Pep Ventura o Pep de la tenora o, simplement, per avi Pep, se li atribueix la paternitat en la creació de l'anomenada «sardana llarga», tot i que continuen havent-hi discrepàncies sobre aquest tema. Fou ell, però, qui tingué la clara visió de futur i qui s'esforçà obstinadament per convèncer els retrògrads d'aquella època, els quals s'oposaven a la modificació de la cobla i de la dansa que ell propugnava.

La incorporació de la tenora, instrument provinent de França, ràpidament es convertí en un dels més estimats. El rebuig de la cornamusa i l'ampliació de la cobla foren els pilars bàsics de la seva modificació. Així, Pep Ventura aconseguí de donar a la cobla el lluïment i dinamisme interpretatiu del qual en són fruit tantes i tantes composicions ben aïroses i riques en qualitats musicals.

### Autor de «Per tu ploro»

L'avi Pep s'estrenà com a músic de cobla l'any 1837, i com a compositor va arribar a escriure unes quatre-centes peces, la majoria sardanes.

L'obra més important va ésser la transformació de l'antiga cobla, formada només per una cornamusa, un tible o tarota, un flabiol i un tamborí. Ventura va eliminar algun instrument i l'amplià fins a nou músics: dos tibles, una tenora, dos cornetins, un fiscorn, un flabiol i un tamborí, afegint-hi després una segona tenora i un altre fiscorn i, finalment, el contrabaix, malgrat la resistència d'algunes cobles. Després, més modernament, s'hi afegiren dos trombons.

Va ser el creador de la coneguda sardana «Per tu ploro» en els darrers temps de la seva vida. En aquesta sardana el sentiment d'amor i melangia s'alien en una síntesi definitiva.

MOBLES  
TAPISSERIA

Busquets -  
Congost,  
S. A.

MOBLES DE TOTS  
ELS ESTILS TAPISSERIA  
I CORTINATGES

Canal, 11 - Tel. 570220  
Rambla, 17 - Tel. 571820

Plaça Perpinyà, 1-4  
BANYOLES (Girona)

## POUS PER AIGUA ATENCIÓ

NO PAGUEU MÉS PER LA MATEIXA FEINA  
CONTRACTEU ARA EL VOSTRE POU A  
PARTIR DE 4.500 PTES./METRE AMB  
AIGUA (ENTUBAT)

PERFORACIONS A ROTOPERCUSIÓ  
PNEUMÀTICA EN TERRENYS DE ROCA

FRANCESC  
VERDAGUER  
DURAN.

POUS I PERFORACIONS

Mas Guèmol, 14  
Tel. 57 07 71  
BANYOLES

GARANTIZAMOS LA CALIDAD DE NUESTROS  
PRODUCTOS, ELABORADOS UNICAMENTE  
CON MATERIAS NATURALES  
SELECCIONADAS DE PRIMERISIMA CALIDAD

maestros heladeros  
helados y especialidades

**La Menorquina**

CENTRAL Y FABRICA  
Dr. Llansó, s/nº  
ALAIOR-MENORCA  
Tels. 371773 - 371788  
371862 - 371863

### DELEGACIONES:

Badalona	3843151	Mallorca	546516
Barcelona	8645311	Madrid	6904185
Gandia	2866211	Murcia	254737
Girona	594053	València	1549052
Ibiza	305748	Viladecans	6580545

**NUTREX**

ALIMENTOS PER A RAMADERIA I AVICULTURA

**NUTREX, S. A.**

ALIMENTOS PER A RAMADERIA I AVICULTURA

Apertat, 48 - Tel. (972) 57 01 00 - Telegrams: NUTREX  
Télex 57247 - NUX BANYOLES (Girona)

**DENKAVIT**  
LLETS MATERNITZADES  
PER EL BESTIAR

## Quatre sardanes de Manuel Saderra

Avui, a l'aplec, es tocaran quatre sardanes de Manuel Saderra Puigferrer, un dels millors compositors de sardanes i música per a cobla que ha donat Catalunya. Les sardanes estan programades i repartides de la següent manera: al matí es podrà escoltar «Fausta» per la cobla Sant Jordi i «Colla dansaires del Penedès» per la cobla Vila de Blanes. A la tarda «Doll d'afecte» i «Pica Picot», les dues seran interpretades per la cobla Selvatana. L'any passat se li va fer un petit homenatge al mestre Manuel Saderra per part del Foment de la Sardana de Banyoles. L'homenatge va consistir en la edició d'un disc on es recull part de la seva obra. Pel que fa a la resta de compositors autors de les sardanes que s'interpretaran es pot parlar d'una gran aflluència de molts i de joves amb un total de més de vint-i-nou.

Després de l'aplec encara hi haurà festa per estona, ja que a dos quarts de deu de la nit a la plaça major la Principal de Banyoles tocarà quatre peces populars per a tot el públic que s'hi atansi i, encara més tard, a dos quarts d'onze, se celebrarà un extraordinari ball de fi d'aplec amb l'orquestra Selvatana amb l'actuació dels seus cantants Maite, Anna, Biel i Jordi. Cal remarcar que tots els actes d'aquest aplec són gratuïts, i tots són d'entrada lliure perquè el que pretenen els organitzadors és la continuació d'aquest aplec, any rera any, i aconseguir un augment de gent i de públic el més gran possible, cosa que altres vegades, organitzant un aplec amb entrada fixa, no s'aconseguia.

Enguany els convoca la vila de Ceret

## Premis per a la creació de música de cobla i sardanes

L'any 85 a l'ajuntament de Ceret va tenir lloc la signatura del conveni entre els ajuntaments i els foment de la sardana de les viles de Ceret i Banyoles per convocar cada any el Premi musical de composició de sardanes que porta el nom de les dues poblacions. Aquest mateix dia, el tres de novembre a la tarda, ja es van fer saber els resultats del concurs, i van sortir cinc sardanes guanyadores. Des d'aleshores i fins ara, cada any d'una manera alternativa, Banyoles i Ceret són seu de la repartició d'aquests premis tan importants des del moment en què potencien la creació d'una vessant musical poc tocada com és la creació de música de cobla i sardanes.

Segons el veredict del jurat que premià les obres d'aquesta passada edició les puntuacions donaren els següents resultats: en l'apartat de sardanes, després de presentar-s'hi un total de trenta-sis i quedar-ne desqualificades set, el primer premi quedà desert. Això ja ens dona una idea del nivell que es vol arribar a obtenir en aquestes edicions. El segon premi va ser per «El ressó de les Guillerries» de Jaume Cristau i Brunet, de Figueres. El tercer premi va ser per «La Rosada» de Xavier Boliart i Ponsa, de Barcelona.

Dins l'apartat d'obres per a cobla, hem de dir que varen ser onze les obres presentades a concurs de les quals una peça va quedar desqualificada per no portar el lema ni la plica. El primer premi va ser per «Tirant Lo Blanc» (poema cavalleresc per a cobla), de Joan Lluís Moraleda i Perxachs, de Barcelona. El tercer premi va ser per «Variacions

i fuga sobre un tema popular» de Josep Prenafeta i Gavalda de Lleida. Totes aquestes obres ja esmentades foren estrenades el dia 20 d'octubre en el concert «Festa de la música per a cobla», durant les Festes de Sant Martí.

Com ja comentava l'any passat Joan Parnau, president del Foment de la sardana banyolí, aquest atípic agermanament entre dues poblacions diferents a l'hora d'instituir un premi és fruit d'un acord cultural entre les dues poblacions que s'esdevingué degut als lligams d'amistat i de relació que existeixen entre les dues poblacions. Els canvis que han sofert els imports dels premis, un augment de la quantitat en metàl·lic que ja s'incrementà l'any passat, no ha estat més que un altre incentiu per als autors de les diferents classes de música.

Enguany, la convocatòria dels premis dins aquesta rotació al-



ternativa correspon a la vila de Ceret, per tant serà des d'allà que cap a l'octubre es coneixeran els guanyadors de la present edició.

## Les cobles que donaran vida a l'aplec

Cal destacar de l'aplec la presència de les quatre cobles que aniran interpretant durant tot el dia les sardanes que estan programades. No totes quatre són fixes any rera any, si bé és cert que n'hi ha alguna que no ha faltat mai a l'aplec. Per exemple la cobla «Selvatana» és assídua a aquest aplec des de l'any 1954, trenta-tres anys són molts anys. Aquest doncs, és un aplec que aquesta cobla coneix molt bé i al qual, un any més, no podia faltar. La cobla «La principal de Banyoles» és el segon any que acudeix a l'aplec des de la seva reparició com a tal, i de segur que estan desitjosos de tornar a presentar-se. La cobla «Sant Jordi» es va presentar per primera vegada en públic a Barcelona el desembre del 1983. Des de la seva fundació ha actuat a quasi totes les comarques de Catalunya i al Rosselló. Han editat dos discs. La cobla «Vila de Blanes» es va iniciar l'octubre del 1984.

### Dues maneres de ballar

Convé aclarir que la sardana és sempre la mateixa encara que es parli de dos estils, l'empordanès i el selvatà, ja que aquests estils només afecten els començaments i les terminacions de les diverses tirades i, per tant el seu repartiment. És cert, però, que segons les comarques i algunes viles concretes hi ha més tirada a usar un estil o altre a l'hora de ballar.

## JOYAS

Joyas a mitad de precio  
por cese negocio en Banyoles

C/. Sta. Maria, 12

BANYOLES

## TRANSPORTS AMB CAMIÓ Transports Cros

Servei diari de BANYOLES a BARCELONA

BARCELONA:

Almogàvers, 43 - Tel. 300 00 68  
Àlaba, 51 - Tel. 300 29 14

BANYOLES:

Plaça dels Turers, 20  
Tel. 57 01 94

## Aguas Potables de Bañolas, S. A.

Desitgem a tots els banyolins  
un bon aplec

Passeig de la Puda, 70-72  
BANYOLES

Tel. 57 01 01

## TRANSPORTS BANYOLES, S.A.

Agència de transports  
4331

Servei diari entre  
Banyoles i Barcelona

### CENTRAL BANYOLES

C/. Girona, 95C/.  
Tels. 57 03 92 i 57 00 69

### BARCELONA:

Perú, 122 -  
Tels. 307 48 39 i 307 48 40

Transdica. C/. Bolívia, 25  
Tels. 309 42 16 i 309 45 58



**BOMINOX**

Ctra. Banyoles Km. 14  
CORNELLÀ DEL TERRI  
(Girona)  
Apartado 123 Banyoles  
Tels. (972) 59 41 06 - 59 42 88



Electricitat-Fontaneria  
Sanitaris i Calefacció

DE: MIQUEL PLANAS  
I JOSEP MASSANELLAS

Passeig de la Indústria, 54  
Tel. 57 25 01

BANYOLES



**COOPERATIVA AGRÍCOLA  
BANYOLES**

Plaça Monestir, 19 Tel. 57 04 52 (2 línies)



## Comença el cicle de concerts d'estiu a Besalú

El IV Cicle de concerts d'estiu Besalú '87, també anomenat Bisuldunum Facetum Aestas—87 s'inicia avui dia 5 a l'antic hospital de Sant Julià amb un concert de piano i contrabaix a càrrec dels músics empordanesos Carles Coll i Josep Quer. El cicle, que es compon d'un seguit de sis concerts distribuïts entre els mesos de juliol i agost, ha estat organitzat per l'Àrea de Cultura i Turisme de l'Ajuntament de Besalú. Hi participen destacats músics catalans, la major part de les nostres contrades.

La capital de l'antic comtat de Besalú ha presentat les activitats musicals d'estiu que un any més podran fruit tots els habitants de Besalú i els seus visitants. El monestir de Sant Pere de Besalú i l'antic hospital de Sant Julià restaran oberts a tots aquells que vulguin participar en els actes programats, tots totalment gratuïts. Amb aquesta mesura l'Ajuntament de Besalú pretén estimular els seus convilatans a desfer-se dels televisors uns pocs dies de cada mes tot convidant-los a assaborir les més variades ofertes musicals. Així el festival inclou un repertori d'instruments i formacions molt variat: un concert de piano i contrabaix, un de cant coral, un recital d'orgue, un aplec joves instrumentistes locals (pianos, guitarra i violí), un duo vocal amb acompanyament de piano (baríton i soprano), i un concert de guitarra clàssica.

### El futur del festival

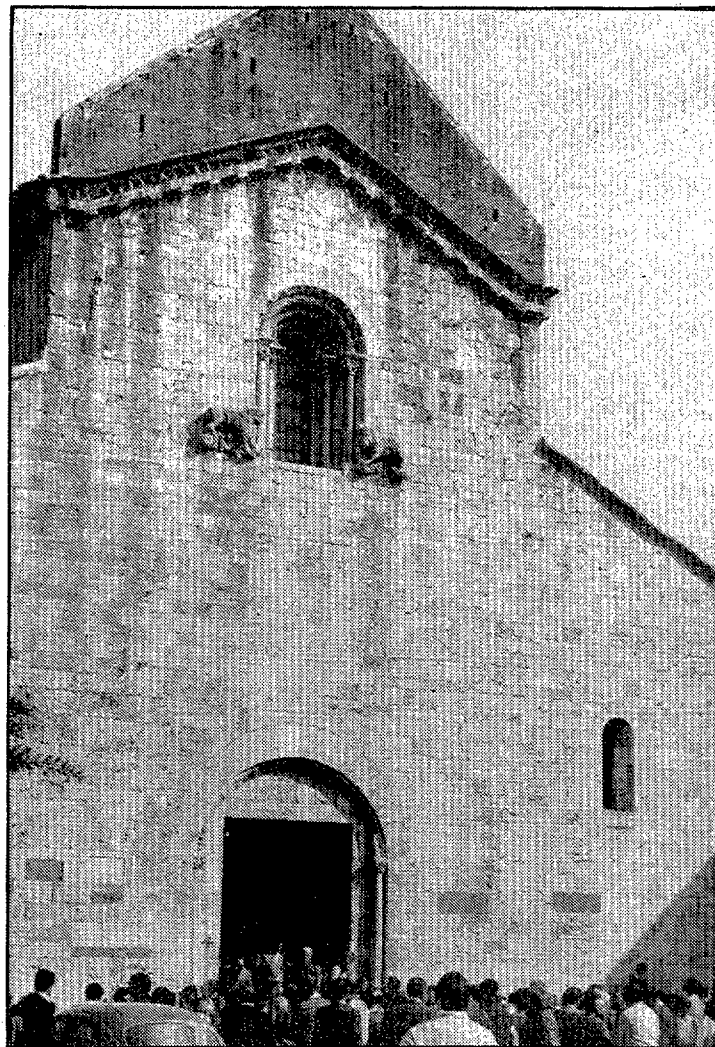
El festival arriba en un moment de canvi municipal, la qual cosa ha fet que quedés potser una mica suspès en l'aire mentre que no s'acaba de conformar el

nou equip de govern. Els darrers anys havia estat organitzat pel regidor de cultura Josep Guix amb la col·laboració de Josep Ma. Gironell, un jove músic de Besalú. De fet, el festival d'aquest any també ha seguit les seves directrius, les quals, segons que ens confirmava el nou alcalde Sebastià Pelach, seran respectades ben segur pel nou equip que els substitueixi.

És voluntat dels organitzadors fer que el festival perdi d'una vegada per sempre la imatge de festival de música adreçat als visitants de Barcelona o de l'estranger i no a la gent del poble. En aquest sentit l'entrada lliure i el contingut dels concerts han estat pensats especialment per atraure la població que fins ara s'ha mostrat una mica indecisa a l'hora d'acudir als actes. Normalment només el concert dels joves intèrprets de la vila ha comptat sempre amb una assistència majoritària. D'altra banda, la qualitat de la resta de participants i l'atractiu afegit dels marcs bé s'ho valen.

### Els joves intèrprets

D'entre els joves que partici-



El monestir de Sant Pere de Besalú.

paran en el quart concert hom pot ja assegurar la participació dels següents: Alexandra Ma. Pagan, Anna Iglésies, Jeroni Pagan, Ma. Lourdes Cairó, pel que fa als pianistes; a més hi intervinrà el guitarrista Joaquim Rico Busquets i el violí Raul Munisaga

Dicuna. Hem d'aclarir que tot i que sovint han estat anunciats com a Joventuts Musicals no pertanyen a l'associació d'aquest nom. Són una colla d'amics, estudiants de música, que es reuneixen eventualment amb motiu d'aquest concert.

## Programa d'actes del Festival

**Diumenge 5 de juliol**, a les 7 de la tarda, a l'antic hospital de Sant Julià: Concert de piano i contrabaix a càrrec de Josep Quer i Carles Coll.

**Diumenge 19 de juliol**, a la 1 de la tarda, al monestir de Sant Pere: Concert a càrrec de la Coral Mixta de Banyoles.

**Diumenge 26 de juliol**, a les 7 de la tarda, al monestir de Sant Pere: Concert d'orgue a càrrec de Rafael Tapiola.

**Divendres 7 d'agost**, a les 10,30 de la nit, a l'antic hospital de Sant Julià: Concert a càrrec dels Joves Intèrprets de Besalú.

**Diumenge 9 d'agost**, al vespre, a l'antic hospital de Sant Julià: Concert a càrrec de César Puente (baríton), Mercè Font (piano) i Isabel Mas (soprano).

**Divendres 21 d'agost**, a les 10,30 de la nit, a l'antic hospital de Sant Julià: Concert de guitarra clàssica a càrrec de Carles Martínez.

*Dins els actes de la Festa Major que se celebraran l'últim cap de setmana del mes de setembre, hi haurà un concert a càrrec de: la Principal de la Bisbal i l'Orquestra Maravella.*

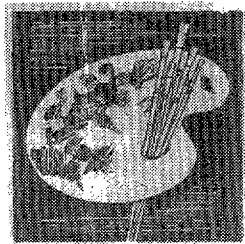
*Tots aquests actes són organitzats per l'Àrea de Cultura i Turisme de l'Excel·lentíssim Ajuntament de Besalú.*



**Carles Coll i Josep Quer** — Carles Coll i Josep Quer obriran el festival de música de Besalú amb un concert de contrabaix i piano al monestir de St. Pere. Els coneguts músics empordanesos, amb una formació no gens habitual, ens ofereixen la possibilitat d'escoltar obres del més pur estil barroc, romàntiques i un concert contemporani.

**Rafael Tapiola** — Rafael Tapiola, músic gironí, virtuós de l'orgue, rebé la distinció honorífica de l'Acadèmia Marshall el 1949. Ha estat organista del Palau Nacional el 1952 i professor d'orgue al Conservatori durant un quinquenni amb recitals, aquest temps, al Palau de la Música, Ntra. Sra. de Pompeia i d'altres esglésies de Barcelona.

És autor d'obres mixtes per a veu i orgue, i finalista el 1966 del premi d'Orquestra de Barcelona. Féu diverses gravacions per a la RNE, entre elles una de Cabezón amb motiu del darrer centenari d'aquest autor. Des del 1962 ha actuat arreu de l'estat espanyol, al Midi francès, la Provença i al Festival d'Elna. El seu repertori és molt ampli, de Cabezón a Messiaen.



**J. Pèlachs Rojals**

*Pintor - Decorador - Restaurador*

Abat Oliba, 1  
Tel. 59 02 77

BESALÚ

# VEUS DE BESALÚ

cançó popular

## Els programes dels concerts

Cada dia són més els espectadors que assisteixen als concerts atrets no solament per la qualitat dels artistes que hi participen sinó també pel contingut dels seus programes. És per això que us fem un avanç dels programes que seran interpretats en el Festival de música de Besalú, bé que no han estat encara totalment precisats i poden patir modificacions en alguns dels seus apartats.

**Primer Concert:** a càrrec de Carles Coll i Josep Quer, piano i contrabaix, oferirà amb tota seguretat les següents obres: Primera part: «Elegia en Re» de Gaetano Bottelino, «Minuet» de Michael Hayden, «Intermezzo» de Glier, «Romança de contrabaix i piano» de Josep Cervera. i «Elegia» de Josep Cervera. Segona part: «Concert Opus III» de Sergey Koussevitzky.

**Segon Concert:** a càrrec de la Coral mixta de Banyoles. Un recital de cançons populars catalanes i estrangeres. Els seu repertori inclou obres del barroc, classicisme, romanticisme i actuals, sense oblidar les populars, nadalenques, sardanes, etc.

**Tercer Concert:** a càrrec de Rafael Tapiola. Obres per a orgue de música barroca, sense determinar. Els seu repertori inclou obres de Vivaldi, Bach, Couperin, Cabezon, etc.

**Quart Concert:** a càrrec de Jovenuts musicals de Besalú. Obres diverses per a piano, especialment de Chopin.

**Cinquè Concert:** a càrrec de César Puente (baríton), Isabel Mas (soprano) i Mercè Font (piano). Obres de Mendelsohn i Brahms.

**Sisè Concert:** a càrrec de Carles Martínez. Obres per a guitarra clàssica de: Fernando Sor, Emili Pujol, Frederic Mompou, Antonio Lauro i Joaquin Turina.



Els joves estudiants de música de Besalú mostren el seu treball. (Foto Juli).

## Joves intèrprets de Besalú

Des de fa tres anys és tradicional que un dels concerts del festival sigui interpretat pels joves de la vila que estan fent estudis musicals. L'Ajuntament dona una oportunitat als joves aprenents de començar a mostrar el seu treball al públic. «Ens és molt útil —ens diu Anna Ma. Iglésies— sobretot de cara als exàmens del conservatori. Adquireixes seguretat». Normalment aquest és un dels concerts que gaudeix de més acceptació entre els veïns de Besalú, delerosos de veure els seu joves fent la presentació

d'una qui sap si prometedora carrera musical.

El procés de confecció del concert aquest any ha estat encarregat a Anna Ma. Iglésies, ella va a trobar els companys i els proposa d'actuar. «Es tracta de promocionar la gent d'aquí, encara que també hi participa gent de fora. Joves de Barcelona i de Girona que passen les vacances aquí». Més endavant els demana les peces que interpretaran per confeir el programa. «Aquest any estem una mica verds, princi-

palment s'interpretaran coses de Chopin i de Beethoven». Dos dies abans del concert es reuneixen per comentar les respectives interpretacions per si es poden millorar, «Maria Lurdes Cairó, que és una noia de Barcelona que també hi participa, fa una mica de supervisora general i ens aconsella».

No cal dir que tots col·laboren de manera totalment desinteressada, bé que normalment al final de l'acte l'Ajuntament els obsequia amb uns rams de flors i un petit refrigeri.

## El monestir de Sant Pere

El monestir de Sant Pere acull una part dels concerts que se celebren amb motiu del festival. A part de ser un marc immillorable, gaudeix d'una acústica perfecta per a l'audió de tota mena d'interpretacions musicals. La resta es fan a l'antic hospital de Sant Julià més adient potser quant a dimensions.

El monestir representa una de les màximes expressions de la grandesa històrica i cultural de la vila. Recollim les seves vicissituds d'un treball de l'Antoni Pladevall: «Abadia benedictina fundada el 977 pel comte-bisbe Miró III Bonfill, que la posà sota el patrocini de la-Santa Seu. El comte Bernat Tallaferro féu renovar l'església, consagrada el 1003, i li donà les relíquies de Sant Prim i Felícia, que foren centre de devoció i pelegrinatge comarcal. Amb intent de reformar-la, el comte Bernat II, el 1070, la uní a Sant Víctor de Marsella. El 1086 recuperà la dignitat abacial. Tingué un priorat prop dels murs de Tarragona, el de Santa Magdalena, i, a més, el de Santa Maria de Collell. El 1592 el Papa Climent VIII li adjuntà els monestirs de Sant Quirç de Colera i de Sant Llorenç del Mont. S'extingí amb l'exclaustració del 1835. Entre el 1908 i el 1914 serví d'estatge als monjos francesos d'Encalcat, expulsats de França per la llei de Combes el 1904. L'església abacial, renovada vers el 1160, és ara l'església parroquial de Besalú. Té tres naus i tres absis, el central amb un deambulatori, els capitells del qual demostren la mà d'un artista del nord d'Itàlia. La resta del treball esculpit s'assembla al treball de les escoles rosselloneses. El massís campanar que li fa costat és obra del 1697».

Enguany s'hi celebren els concerts núm. 2 i 3.

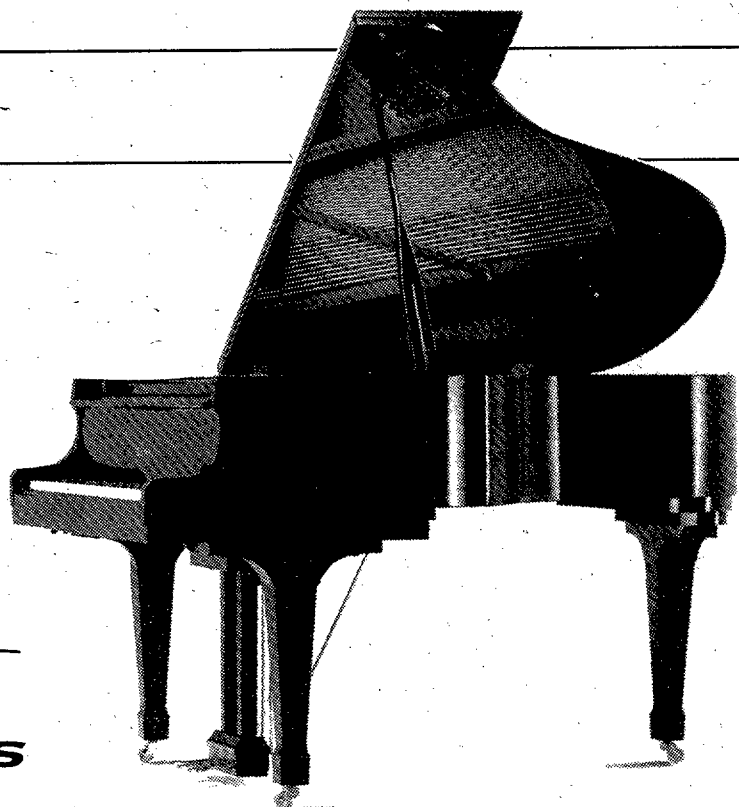
# MUSICAL EIXIMENIS

## PIANOS ORGUES INSTRUMENTS

### EXCLUSIVES

YAMAHA  
KAWAI  
SCHIMMEL  
PLEYEL  
GAVEAU  
ERARD  
MEARI  
HSINGHAI

YOUNG CHANG  
PETROF  
TECHNICS  
ZIMMERMANN  
EISENBERG  
SEILER  
BECHSTEIN  
STEINWAY, etc



**Grans ofertes comptat!**  
**Terminis fins a 36 mesos**  
**Lloguer opció compra**

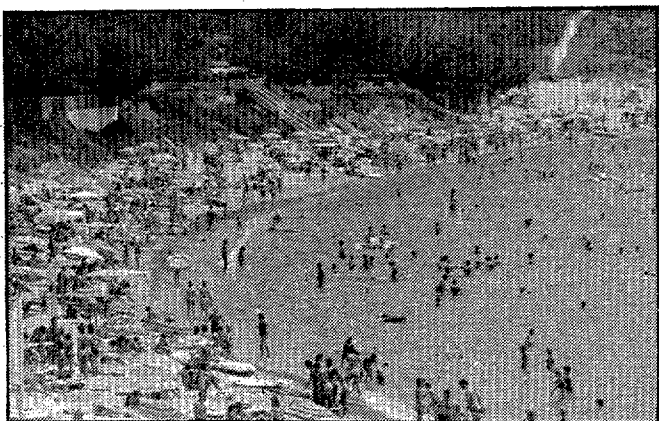
C/. Eiximenis, 18 - Tel. 20 63 86 GIRONA  
C/. Vilafant, 51 - Tel. 50 59 66 FIGUERES



## Màgica nit d'havaneres a la platja de Port-Bo



## AGENDA



## Diumenge, dia 5

Arbúcies. Espectacle teatral «Excèntric».  
Banyoles. Aplec de la sardana. Matí, tarda i nit.  
Besalú. Concurs general de pesca. De 7 a 11 del matí. Concert de piano i contrabaix. Monestir de Sant Pere. 19 h.  
Blanes. Sardanes. 22 h.  
Campdevàrol. Aplec de Sant Pere d'Auire.  
L'Estartit. Sardinada a la platja. 17 h.  
Figueres. Toros. 17 h.  
Girona. Toros. 18 h.  
Palamós. Sardanes. 19 h.  
Puigcerdà. Festa major. «El roser de la vila».  
Sant Feliu de Guíxols. Regata creuers, a les Illes Formigues. 11'30 h.  
Sant Joan de les Abadesses. Sardanes. 18'30 h.

## Dilluns, dia 6

Girona. Cinema «Carnaval». Plaça del Vi. 22 h.  
Puigcerdà. Festa major. «El roser de la vila».  
Santa Coloma de Farners. Sardanes. Pl. Farners. Nit.

## Dimarts, dia 7

Blanes. Ball popular. Grup Bolero i Aurora. 22 h.  
Flaçà. Festa petita de Sant Fermí.  
Palafrugell. Ball popular. Plaça Nova. 21 h.  
Platja d'Aro. Sardanes. Avgda. Estrasbourg. Nit.  
Torroella de Montgrí. Sardanes. 22 h. Concert Grup Instrumental Barcelona 216. A la sala de ball. 22'30 h.

## CONVOCATORIA

DE JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA de la entidad SANTA EUGÈNIA, S.A. «STEGSA» bajo el siguiente orden del día:

- 1) Lectura y aprobación si procede del acta de la junta anterior.
- 2) Propuesta de venta de acciones para su aprobación si procede.
- 3) Renuncia de cargos de la Administración de la sociedad, aprobación de gestión si procede, y nombramiento de nuevos cargos para proveer posibles vacantes.
- 4) Modificación de los estatutos sociales en lo relativo al régimen de administración y funcionamiento de la sociedad.
- 5) Ruegos y preguntas.

Señalándose para primera convocatoria el día 27 de agosto de 1987 a las 16'00 horas y para la segunda convocatoria día 28 de agosto a la misma hora.

## FRIGORÍFICOS DEL NORDESTE, S.A.

De acuerdo con el Art. 86 de la Ley de Sociedades Anónimas se hace público que en la Junta General de Accionistas de esta sociedad, celebrada el día 29 de junio de 1987, se acordó la modificación del objeto social, quedando el Art. 2 de los Estatutos Sociales, redactado en la forma siguiente:

**Artículo 2.** La sociedad se dedicará a la construcción, instalación y explotación incluso dando o tomando en arrendamiento o en cualquier otra forma válida en derecho, de mataderos frigoríficos, compra venta, importación y exportación de carnes, ganado y productos cárnicos, fusión de grasas, aprovechamiento de residuos de la matanza, transporte y distribución de ganado y productos del matadero y cualquier otra actividad de lícito comercio que acuerde la Junta General de Accionistas.

Riudellots de la Selva, 3 de julio de 1987  
El presidente del Consejo de Administración  
Fdo. D. PEDRO BATALLÉ DEULONDER

## AVUI FA UN ANY

## La cosa començava a animar-se

Es ben segur que el moviment de tots els muntatges turístics i culturals de l'estiu mai no començà de cop. La temporada es va entonant de manera gradual, a partir de finals de juny fins arribar a la màxima intensitat que, pràcticament, es manté des de mitjans de juliol fins a final d'agost.

Emmarcats en aquest procés, fa exactament dotze mesos alguns temes començaven a posar-se en marxa, com ara les gales d'artistes de renom, anunciades ja amb temps. Paloma San Basilio en podria ser un exemple clar, ja que va executar la primera de les actuacions de la temporada que van tenir com a escenari el «Water World» de Lloret de Mar. El número de «De sol a sol» li dedicava per aquesta causa una entrevista en la qual, a més de comentar el seu darrer L.P. i el seu intens ritme de gires, es va fer referència a altres temes, entre ells la preocupació que expressava la cantant pel mal us que es fa de la imatge de la dona en el món de la publicitat i dels concursos de bellesa. Malauradament, amb un any, això no ha canviat pas gens...

Com tampoc no ha canviat la tradició de celebrar durant l'estiu a Olot, l'animada capital de la Garrotxa, el campionat del món de botifarra. És clar que el tema té unes connotacions prou diferents. Quan ja s'ha presentat l'edició d'aquest any, pot resultar interessant fer un repàs a la informació de l'any passat, que anunciava una participació superior a les dues-centes persones, per la que llavors era la tercera edició.

I més notícies procedents de la costa, de Platja d'Aro, per ser exactes, que l'estiu passat, com ja és habitual, començava per aquestes dates les reunions del Solàrium, celebrades a l'Hotel Aromar. Fa un any les obria un col·loqui sobre la literatura actual i la seva situació, en el qual partici-



paren Carlos Rojas, Rafael Borràs Betriu i el polèmic Lluís Racionero, a més d'Eliseo Bayo, que hi va acudir en substitució de Vizcaino Casas que, en principi, també estava convidat.

A Platja d'Aro mateix s'hi situa un reportatge dedicat als xiprers del passeig central de la població que, temps enrera, havien estat objecte de tot tipus d'accions violentes que volien fer públic el rebuig d'un sector de la població. Tallades clandestines a

les nits, regades amb sulfurant i altres actuacions per l'estil van ser tema de conversa ja fa un parell o tres d'estius. Afortunadament, aquest tema ja semblava solucionat el 86 i així es donava a entendre en l'article de «De sol a sol». Si més no, els xiprers encara hi són i els gamberrismes s'han aturat, almenys de moment.

Finalment, una altra qüestió ja no tan agradable ocupava l'espai central d'aquell exemplar. Es tractava d'una entrevista amb el delegat a Girona d'Hisenda, Alex Gimbernat, que comentava la finalització en aquells moments del termini per la presentació de declaracions de renda. Cal reconèixer que Alex Gimbernat va remarcar en tot moment la correcció amb què els gironins acostumen a fer les declaracions de renda, ja que la rebuda dels 107.000 impresos corresponents a l'any passat així semblava demostrar-ho.



## Salvat

*Fa pocs dies fèiem referència en aquesta mateixa plana al treball i l'ambient dels diferents camps de treball que, a partir d'ara, tenen lloc a aiguamolls de l'Empordà. Avui podem donar compte ja d'un resultat, petit, però concret, i no és altre que el salvament d'aquest exemplar d'aligot que va ser recuperat quan es trobava ferit. Benvingut a la vida.*  
(Foto DANI DUCH).

## SERVEIS

Els serveis d'informació d'Iberia a Girona han fet arribar una nota disculpant les molèsties ocasionades als clients durant la instal·lació dels nous equips tècnics del sistema electrònic de reserves i de bitllets que s'està duent a terme actualment.

Per tot això es fa saber als afectats que podran ser atesos en l'hotel Immortal Girona; a la seva primera planta i, també, com ja és habitual, en les oficines del mateix aeroport.

## Llocs de primers auxilis a les platges

- Platja de Grifeu de Llançà.
- Torre Valentina de St. Antoni de Calonge.
- Platja dels Pins. Blanes.
- Platja de Lloret de Mar.
- Platja d'Aro.
- Sant Feliu de Guíxols i Sant Pol.
- Platja de l'Estartit.
- Platja de Pals.
- El Port de la Selva.
- Platja de Riells de l'Esca-

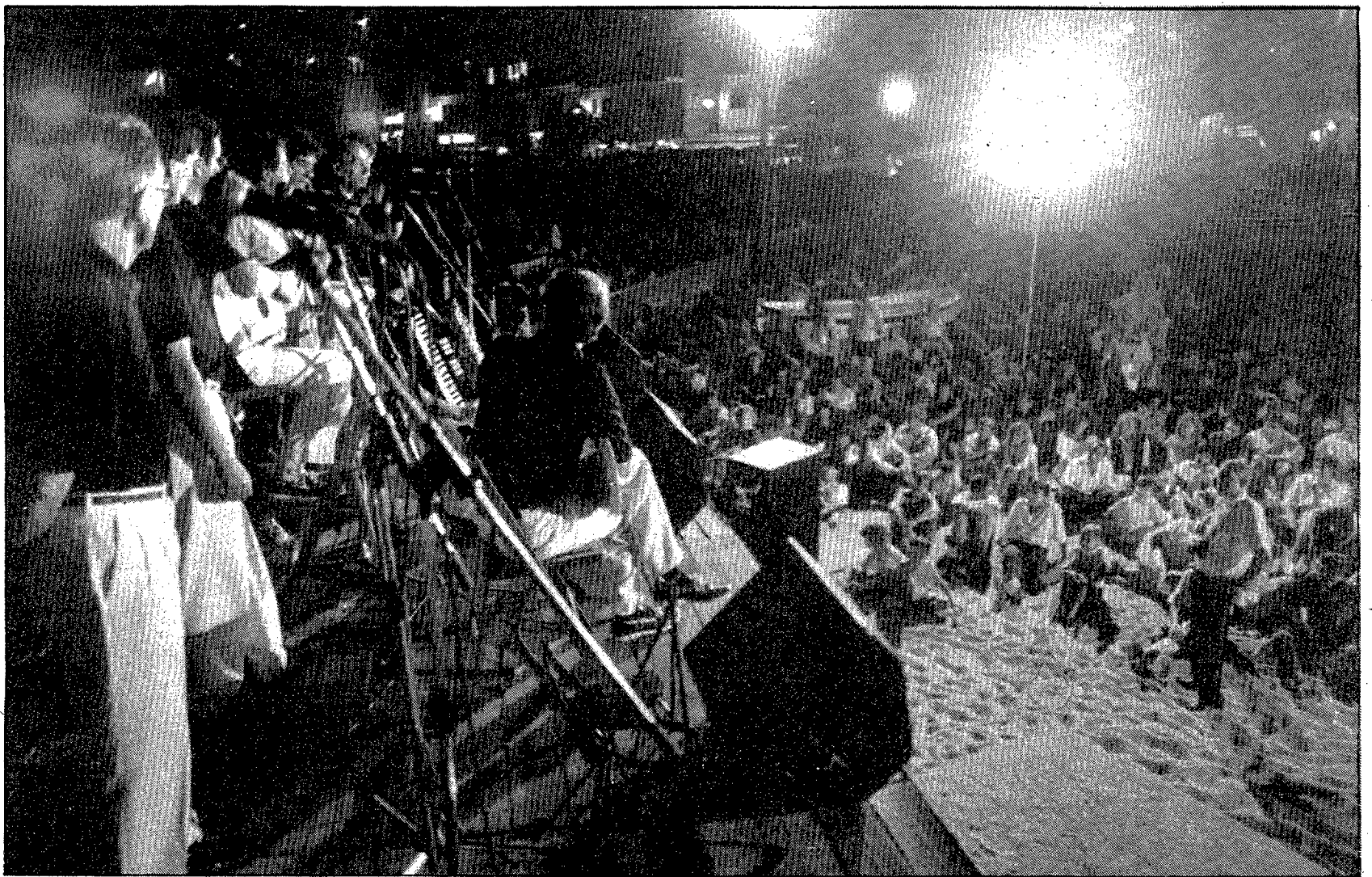
la.

- Platja d'Empúria-brava de Castelló d'Empúries.
- Platja de Palamós i la Fosca de Palamós.
- Càmping Las Dunas de Sant Pere Pescador.

Horari: de les 11 hores del matí, a les 7 hores de la tarda.



Anit, la platja de Port-Bo va tornar a ser l'escenari de la cantada d'havaneres en la seva XXI edició. Els grups que varen intervenir en aquesta ocasió foren Vallparadis, els Pescadors de l'Escala, Peix Fregit i Port-Bo. Al final, tots junts varen cantar «La bella Lola» i «El meu avi», dues de les havaneres més representatives. (Foto DANI DUCH).



## La cantada d'havaneres de Calella, més que una tradició a la Costa Brava

La cantada d'havaneres de Calella de Palafrugell aconpleix anit la seva XXI edició amb un temps esplèndid que va contribuir a arrodonir l'èxit que assoleix any rera any. Aquesta era la primera vegada que l'organització corria a càrrec del Patronat de Turisme de Palafrugell, ja que l'Associació d'amics i veïns de Calella va traspassar la responsabilitat a aquest organisme dependent de l'Ajuntament.

Amb una extraordinària puntualitat —dos quarts d'onze i un minut— va començar la cantada d'havaneres, que se celebrà en el marc incomparable de la platja de Port-bo. Els grups encarregats d'animar la nit foren Vallparadis, els Pescadors de l'Escala, Peix Fregit i Port-Bo. Com ja és habitual, el públic assistí massivament a aquest acte ja tradicional a la Costa Brava en iniciar-se el mes de juliol. El recinte de la platja de Port-Bo estava ple de gom a gom.

Així mateix, un bon nombre de gent cantà al ritme de l'havanera des de les barques. No obstant, segons membres del Patronat de Turisme, es va notar un lleuger descens del públic que va ser motivat pels controls policials a les

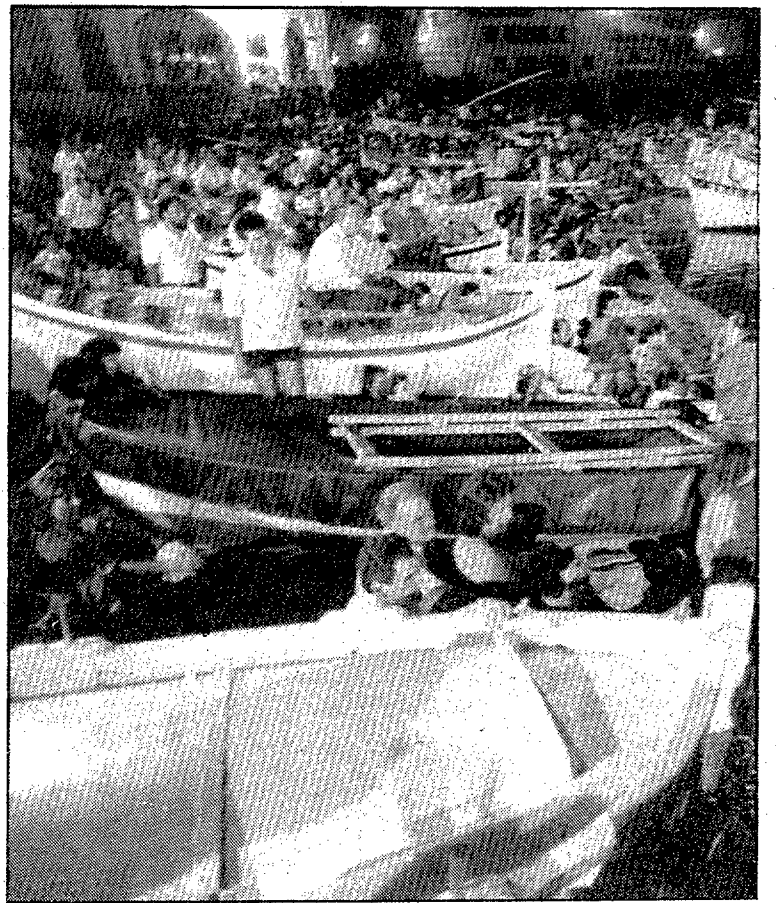
sortides de Barcelona, els quals van fer que molts no poguessin arribar a temps.

A la llotja presidencial va acaparar l'atenció, especialment la dels més joves, el jugador de bàsquet del FC Barcelona Epi. Aquesta era la primera vegada que assistia a la cantada d'havaneres i quedà totalment sorprès per la gran participació del públic. També es trobaven a la llotja l'alcalde de Palafrugell, Lluís Medir, l'alcalde de Girona, Joaquim Nadal, i el president de l'Associació d'amics i veïns de Calella i el periodista i escriptor Carles Sentís. Estava prevista i confirmada també l'assistència del conseller d'Indústria

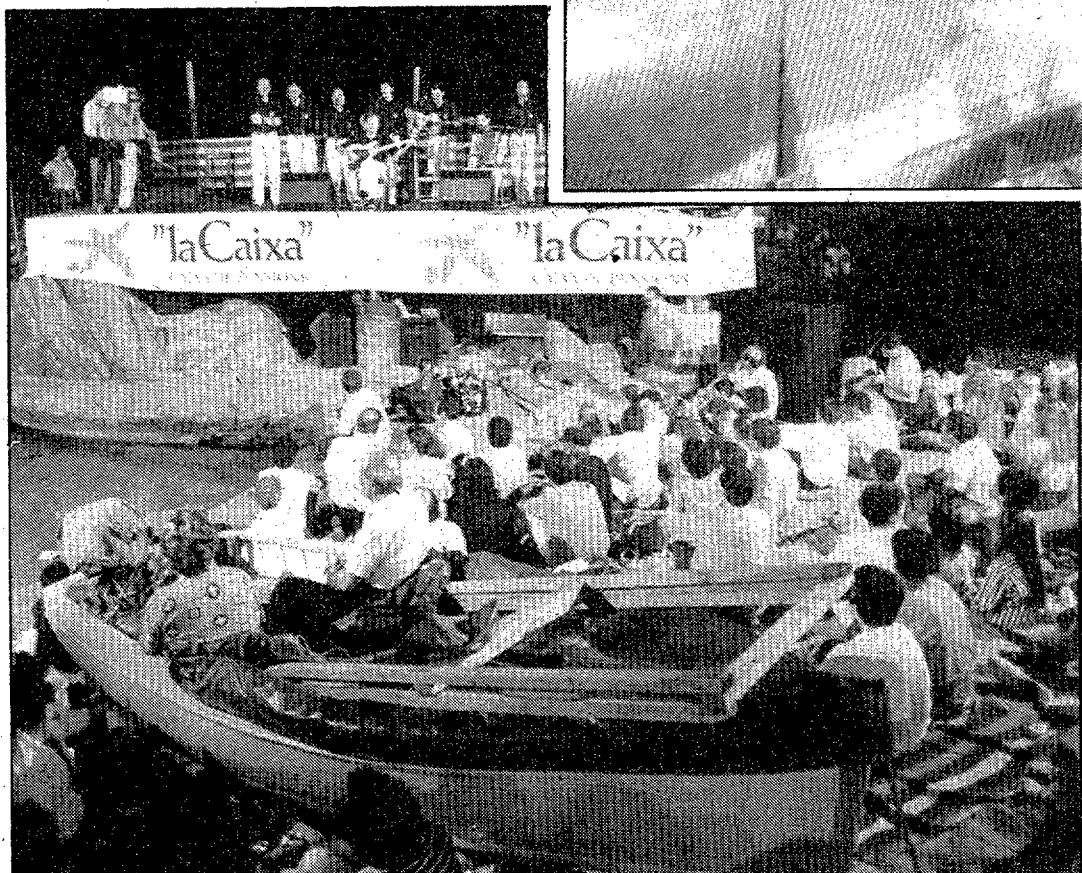
de la Generalitat, Macià Alavedra, i la del senador socialista Joan Raventós. Segons sembla, foren «víctimes» dels controls policials a la sortida de Barcelona que retenia força hores els vehicles a la carretera.

Com ja és tradicional, el final de la cantada va ser al ritme de dues de les més populars havaneres, «La bella Lola» i «El meu avi», interpretades pels quatre grups conjuntament i que el públic va corejar. Aquestes dues peces van ser dedicades especialment a Joan Pericot, promotor del llibre «Calella de Palafrugell i les havaneres», que morí malauradament a principi d'aquest any.

**Enguany ha estat la primera vegada que el Patronat de Turisme de Palafrugell s'ha encarregat de l'organització. No obstant, l'Associació d'amics i veïns de Calella, els responsables fins ara, han col.laborat estretament.** (Foto DANI DUCH).



Un gran nombre de persones va seguir la cantada d'havaneres de Calella des de les barques, les quals es movien al ritme de l'havanera en una nit totalment serena. (Foto DANI DUCH).

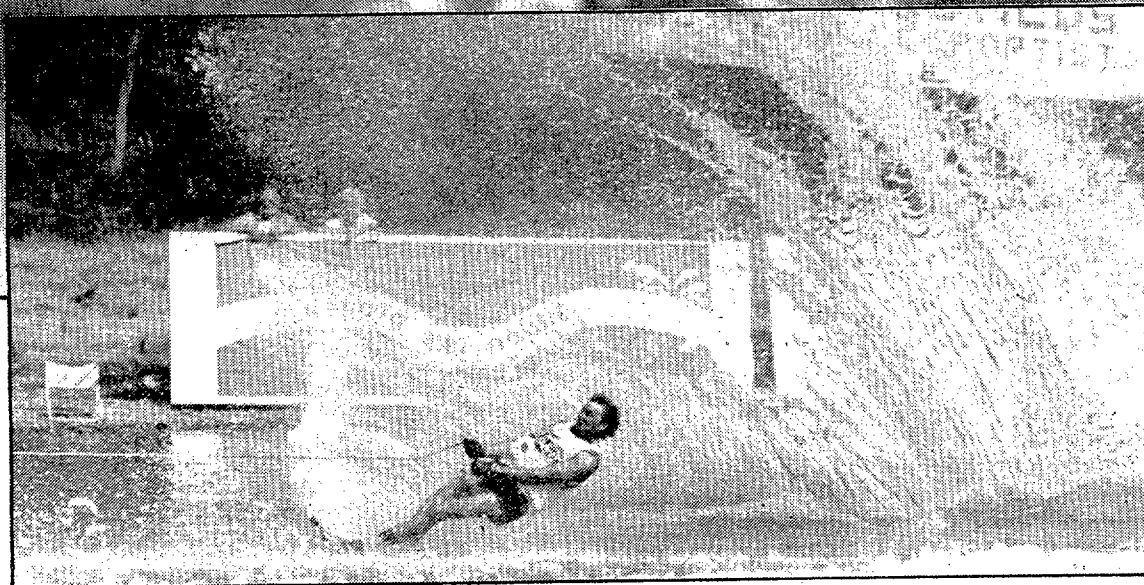


Segons l'organització, aquest any hi hagut un lleuger descens de públic, provocat pels controls policials a la sortida de Barcelona. (Foto DANI DUCH).



# Les britàniques i els australians, grans guanyadors del Master d'esquí aquàtic

Se celebrà ahir a la tarda al Fluvià a Sant Pere Pescador



M.B.

Els afeccionats al món de l'esquí aquàtic varen tenir una cita important ahir a la tarda a Sant Pere Pescador amb la celebració dels campionats Master d'esquí, on prenen part participants d'arreu del món.

L'espectacularitat d'aquest esport i l'alt nivell dels participants quedà patent en totes les proves realitzades. La forta calor regnant i l'esforç que exigeix aquest esport es feren ben patents i en les últimes proves el cansament s'apoderà dels participants.

Per a les proves masculines, la

sortida era amb 14 metres de corda fins a reduir-los a 11. En les femenines, la sortida era amb 18 metres fins a 14. La velocitat de la canoa era d'uns 55 km/h per a les

dones i de 58 km/h per als homes.

Les britàniques i els australians, grans preferits en aquesta prova, foren finalment els guanyadors

d'aquest Master d'esquí aquàtic celebrat ahir a Sant Pere Pescador. Cal dir que un espanyol, Marcos Poquele, concretament valencià, arribà fins a quarts de finals,

quedant entre els vuit primers classificats. Poquele fou eliminat per l'austríac Glen Turlow en la prova dels 12 metres de corda. Cal destacar també que Poquele, obtingué l'any passat la medalla de bronze en els Campionats d'Europa dins la categoria júnior. Aquesta nit, a dos quarts d'onze, i també a Sant Pere Pescador, tindrà lloc una gran exhibició d'esquí aquàtic acrobàtic amb la participació de grans campions mundials. Si bé ja de per si es tracta d'un esport d'una gran espectacularitat, aquesta es pot veure augmentada en ser precisament a la nit quan tingui lloc l'exhibició.

L'espectacularitat d'aquest esport fou posada de manifest per tots els participants en les seves proves. (Foto DANI DUCH).



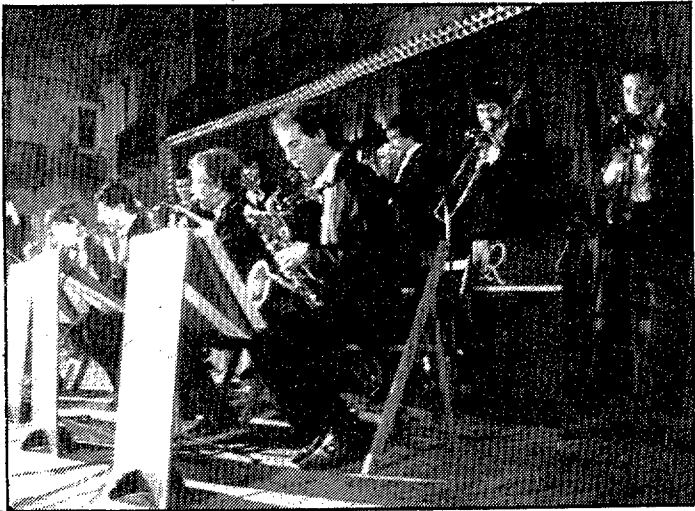
Aquesta nit els participants en aquest «Master» faran una exhibició a les àgües del Fluvià. (Foto DANI DUCH).

Aquesta nit hi haurà una gran exhibició d'esquí acrobàtic

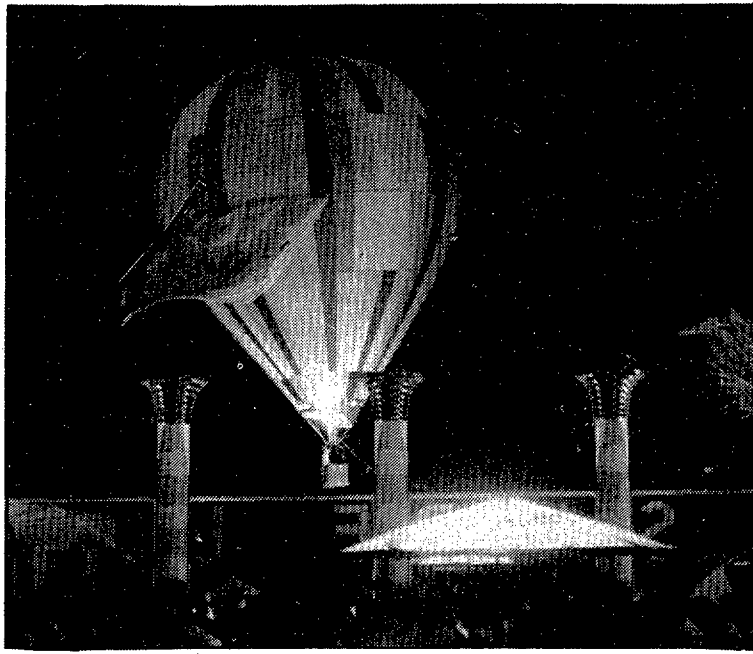


Força i habilitat. (Foto DANI DUCH).





Jazz a les escales de la Catedral.- Divendres al vespre, dins de la programació dels concerts d'estiu, va actuar a les escales de la Catedral de Girona la Big Band Jazz de Lluís Rovira. Dins d'aquests mateixos concerts, el dia 10 actuarà a la plaça de Braus el cantant Ramoncín. (Foto DAVID QUINTANA).



Passarel.la va obrir les seves portes ara fa un any. (Foto RICARD CAMÓ).

### Passarel.la celebra el seu primer aniversari amb una gran festa

Fa exactament un any, a la platja d'Empúria-brava, una nova discoteca obria les seves portes. Es tractava d'un nou concepte de macrodiscoteca, amb grans espais oberts. El aire provinent del mar a aïtes hores de la matinada s'agraeix després d'unes quantes hores cremant calories sobre la pista de ball.

Avui, Passarel.la vol celebrar el seu primer aniversari i vol fer-ho amb molta marxa. Per això, el seu director, Josep Ma. Hortal, ens explicava que han contractat un grup cubà, «un veritable grup cubà, provinent de Cuba, format per catorze persones i que s'anomena «Orquidea Robinson». La música calenta i un gran pastís serviran per festejar aquest primer any de vida.

El dia 10, «Festa afrodisíaca», i el dia 17, l'Ajuntament de Castelló d'Empúries, juntament amb Passarel.la, han organitzat un concert a la platja que anirà a càrrec del grup «Cimarrón».

Pels dies 25 i 26, a la platja, tindrà lloc una regata de wind-surfing amb participació oberta a tothom.

El mes d'agost, concretament el dia 5, també conjuntament amb l'Ajuntament de Castelló d'Empúries se celebrarà una cantada d'havaneres a la platja. El dia 14 d'agost, la «Festa del desert» i els dies 22 i 23 una nova regata de wind-surfing.

El dia 29 d'agost, una gran festa sorpresa de fi d'estiu culminarà tot el seguit de festes i celebracions que tindran lloc a Passarel.la durant tot l'estiu.

### Montfullà celebra avui la festa del seu patró Sant Pere

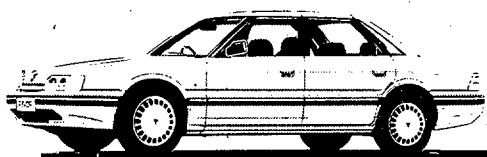
Montfullà celebra la festa del seu patró Sant Pere avui diumenge, amb uns actes organitzats per la comissió de festes, informa la nostra corresponent Antònia Vilaplana. Al matí a les 10 se celebrarà un ofici solemne a l'església de Sant Pere de Montfullà, que mitjançant les reformes que ha sofert últimament resta il·luminada per uns focus durant tota la nit.

Al migdia, al club polisportiu LEM de Salt s'oferirà una exhibició de gimnàstica i defensa personal. A les 5 de la tarda, la cobla Foment de la Sardana oferirà una audició de sardanes al pati de Can Pol, on també es farà, a les 7, el ball a càrrec del conjunt Trifasic. A més de servei de bar es rifaran pollastres i cava.

### Puigcerdà està de festa major

Puigcerdà celebra aquests dies la seva festa major. Avui diumenge, a dos quarts de 9 del matí, hi haurà missa resada; a les 12 del migdia, ofici solemne cantat per la Coral Polifònica de Calella; i a la 1 del migdia, sardanes per la cobla-orquestra Amoga. A dos quarts de vuit del vespre actuarà a l'envelat l'Hèctor Vila; a les 8, hi haurà missa vespertina; i a dos quarts de dotze de la nit, ball a càrrec de l'orquestra Amoga.

D'altra banda demà dilluns a les 12 tindrà lloc un concert al Local Municipal amb l'orquestra la Principal de la Bisbal. A les 4, festival infantil a la plaça de la Vila, i a les 6, sardanes amb la Principal de la Bisbal. El ball de fi de festa se celebrarà a partir de les 11 de la nit i es presentarà la pubilla i les dames d'honor i el millor esportista.



### ROVER 820Si 16V

MOTOR: 1.994 cc. Inyección electrónica 16 valvulas 140 CV de potencia EQUIPAMIENTO DE SERIE: Llantas de aleación ligera Mando de apertura a distancia Espejos exteriores térmicos con regulación eléctrica Pintura metalizada Dirección asistida Cierre centralizado Elevavientos eléctrico delantero y trasero Techo corredizo manual ENTREGA INMEDIATA

3.350.000 ptas. \*

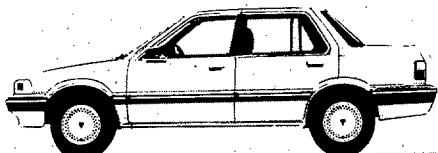


# SE IMPONE POR PRECIO

Por un precio normal, un automóvil superior: Rover. Su nombre se impone. Su clase marca diferencias. Rover tiene el acabado más brillante de su categoría, el más completo equipamiento de serie y un interior realmente excepcional. Rover tiene un inconfundible diseño que es la imagen del prestigio. Y una avanzada mecánica de brillantes prestaciones. Rover se impone por exclusivo. Por tradición e innovación.

Y porque está a la altura de los más grandes, pero a un precio muy inferior. Ahora es el momento. Un Rover 820 Si 16V por 3.350.000 Pts. o un Rover 216 SE por 1.688.000 Pts.

La clase Rover a su alcance.



### ROVER 216 SE

MOTOR: 1.598 cc. Carburación electrónica 83 CV de potencia EQUIPAMIENTO DE SERIE: Espejos exteriores con regulación eléctrica Acabado de madera en puertas Elevavientos eléctrico delantero y trasero Preinstalación de radio con antena y altavoces Tapizado en terciopelo Cierre centralizado de puertas y maletero Cristales tintados ENTREGA INMEDIATA

1.688.000 ptas. \*

\* Incluido IVA y transporte.

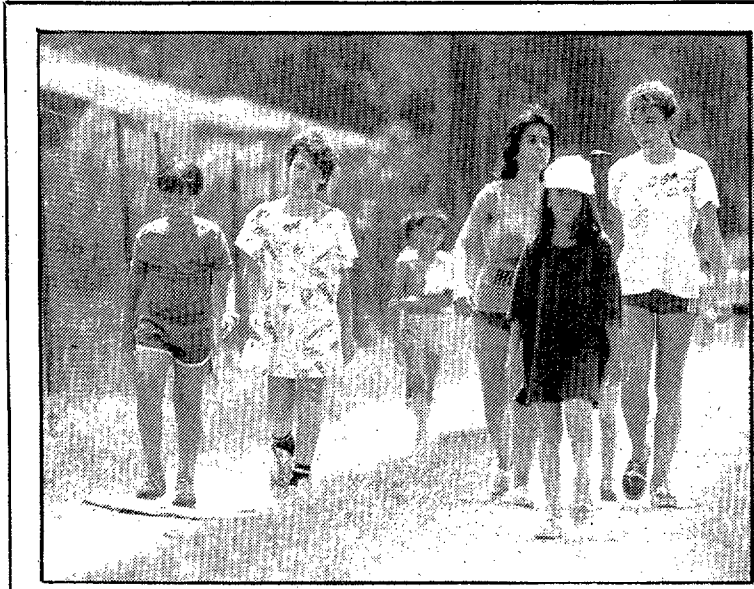


ROVER. SE IMPONE.

AUSTIN ROVER AUSTIN ROVER ESPAÑA S.A. Apdo. n.º 14.845. Tel. 676 82 11. MADRID

Véalos en: GIRONA: AUTEGISA: Ctra. de Barcelona, 44. Tel. 21 84 84. FIGUERAS: AUTOCANIGO, S.A. Ronda Firal, 11. OLOT: AUTOMOBILS MASO. Avda. Girona, 7. BLANES: AUTODIESEL BLANES. Avda. Joan Carles I, 5. BANYOLES: BANYOLES MOTOR. Paseig de la Indústria, 34.

## COLÒNIES I CASALS



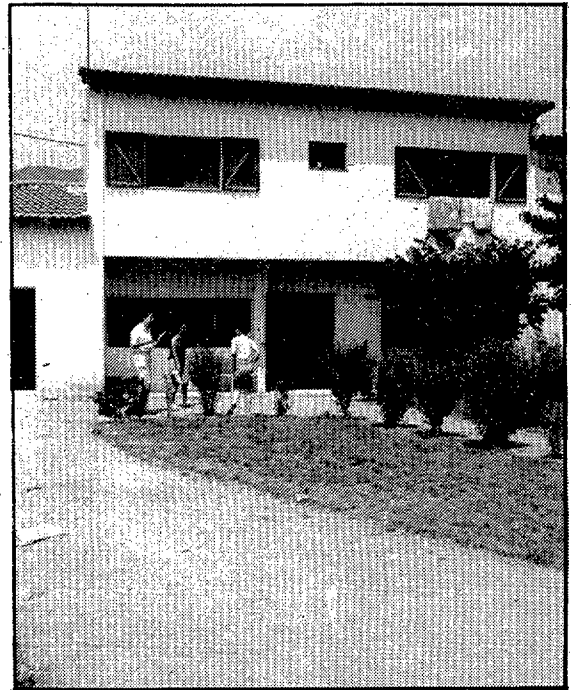
**Torn:** Primer. Organitza l'Esplai Picabufa.

**Lloc:** Can Barceló, a la Cellera (la Selva).

**Durada:** Del dia 1 al 12 de juliol.

**Edats:** Cinc a setze anys. 74 nois i noies.

**Monitors:** Un total de quinze persones.



# Fruir de l'edat mitjana a la colònia de la Cellera

Can Barceló és una casa de colònies que es troba prop de la Cellera i Anglès. Durant aquests dies acull una colònia de 74 nois i noies entre els cinc i els setze anys que volen passar uns bons dies de vacances divertint-se i gaudint del paisatge. Per fer possible aquest objectiu, les activitats giren al voltant de l'edat mitjana, amb el seu món de mags, reis i cavallers. Un enigma es proposarà des del segon dia, i amb endevinalles, jocs i excursions, els nois ho aconseguiran descobrir a les darreres jornades. Són dotze dies de rialles, banys a la piscina i al riu, i molta convivència. S'ha d'aprofitar l'estiu.

**JULIO GALDEANO**  
Cada colònia és un món de sorpreses i idees originals per tal que els participants trobin sempre un tema central que els ocupi les seves vacances. Si fa dos dies parlàvem d'una història de números a la de Sant Aniol, avui és l'Edat Mitjana el punt neuràlgic de les activitats. Tot comença quan els vailets no troben els seus sacs ni les sabates, un estrany lladre que signa com «M.M.» ha robat a la casa. Des d'aquest moment, tothom ha d'endevinar qui és el lladregot misteriós.

«Aquella mateixa nit sopen amb el rei i ell diu que han de demanar ajut al mag Magada, que amb els



*La colònia de la Cellera està especialment dedicada a l'edat mitjana, encara que no es deixen de banda altres activitats, en les quals participen tant la mainada com els seus monitors. (Foto DANI DUCH)*

seus encants i pocions trobarà la veritat». Qui parla és la directora, Mamen Fernández. «Els nous cavallers i dames que surten de la cerimònia reial viuran l'aventura de descobrir enigmes, buscar pistes, celebrar un torneig medieval i assabentar-se els darrers dies que el lladre és el propi mag Magada que està encantat».

### Els comtats del regne

Els habitants del regne pertanyen a diferents comtats que els monitors han dividit segons les edats. Els nens de cinc a set anys són del comtat dels «Dinou bufons». Els de vuit a nou, «Puturrú de Fuà». Els minyonets que tenen de deu a onze anys són del comtat de «El drac vermell». Els de dotze i tretze pertanyen al comtat de «Els empenyats». I els joves de catorze a setze, al de «Mitjabola». Si volen que se'ls reconegui com a veritables cavallers, han de tenir el seu estendard, els escuts, espases i un campament propi.

«Han passat més d'una tarda construint el campament i fent l'estendard de cada comtat. D'aquesta manera, al matí següent poden participar en els jocs, gestes, etc. que es fan al regne». Una de les proves més esperades per aconseguir l'ajut del mag que teòricament els diria com poden agafar el malefactor, és la gimcana que se celebra ahir, dia quatre, entre tots els participants. Núria Urioz, una de les monitores, ens parla d'ella.

«En primer lloc, havien de fer una torre de quàdrigues i anar a la segona prova. Llavors feien coses amb farina, es canvien de roba, juguen amb ous i van superant obstacles fins que poden fer aparèixer el mag i els dona una pretesa pista. Encara, però, són molt lluny de la solució». Aquesta començarà a desvetllar-se els dies nou i deu, quan arribi l'excursió més important de la colònia, ja que passaran dues jornades fora de la casa de colònies. «Farem

bivac, dormint i menjant al camp, per acerrar el llibre de la saviesa que els anirà explicant qui és el lladre i com poden agafar-lo».

### La darrera festa.

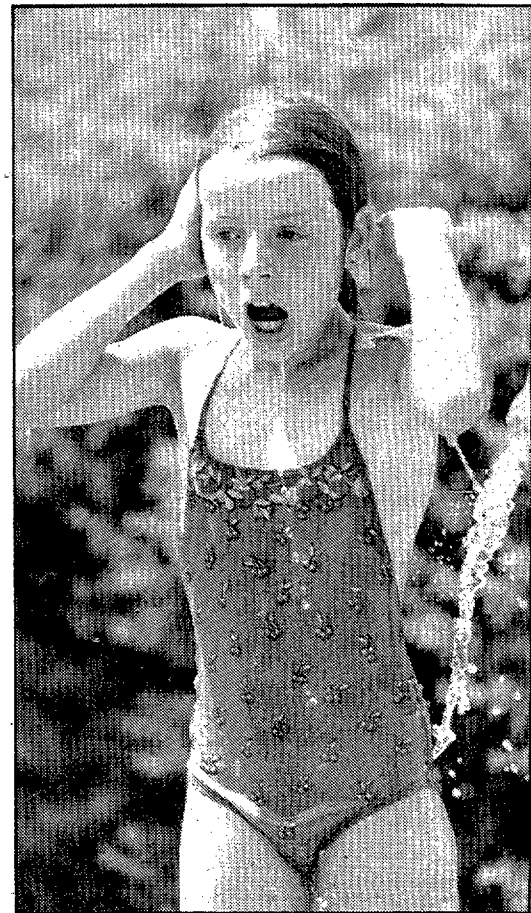
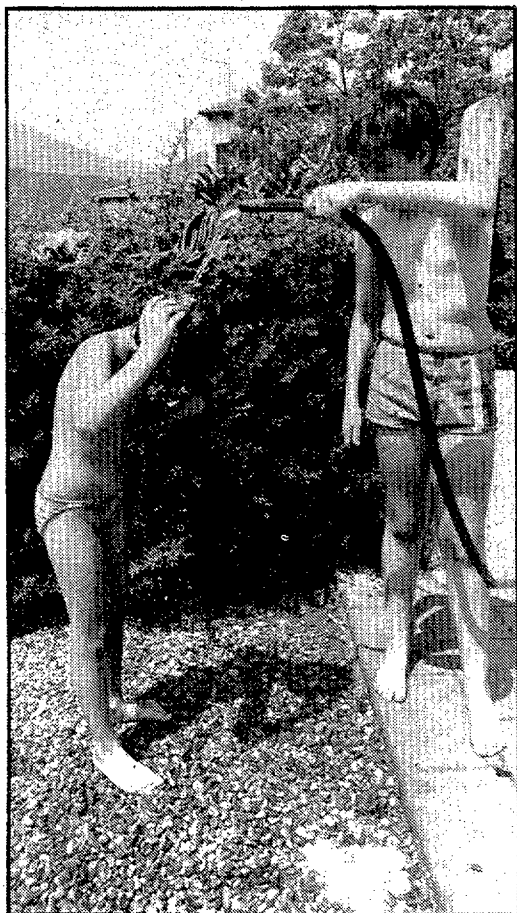
La nit en què l'agafen serà especialment joiosa pel regne i tots volen que aquest cop les festes i

jocs nocturns siguin més atractius i divertits que mai. Els bufons saltaran, els joglars cantaran i les princeses ballaran amb els seus prínceps i cavallers. També aprofitaran per relatar els darrers contes i històries medievals. El dia dotze, en canvi, els campaments tornaran a ésser cabanyetes i els estendards, trossos de fusta pintada. Ells no seran prínceps ni princeses i els comtats seran simplement grups d'edat de l'Esplai Picabufa quan la colònia s'acabi.

«Sí, cadascun dels grups té el seu número i uns monitors encarregats. Els més petits Picabufa 9, amb la Sole, Fermí i Pere. Llavors, el 8, amb la Rosa i l'Albert. El 7, per a nois de deu i onze anys, Sònia, Josep, Antoni i jo, Mamen. Al 6, per a minyons de dotze i tretze, hi són en Jordi, la Carolina i la Núria. I pels grans, l'altra Núria, Xavi i Enric. Les edats dels monitors van dels disset als vint-i-tres anys».

L'edat mitjana, amb les seves llegendes màgiques i els encants de la cavalleria, ha estat el tema central de la colònia de Can Barceló, hi haurà cent històries més esperant als casals i colònies de totes les comarques gironines, desenvolupant la imaginació dels xicots que hi participin. Amb ells, la imaginació sí que arriba al poder.

*Abans de dirigir-se cap a la piscina per prendre un bany, els companys es dutxaven els uns als altres, i repetien l'operació abans de tornar-se a vestir. (Foto DANI DUCH)*



*La forta calor d'ahir va portar tota la mainada, al llarg del matí, cap a la piscina i a la mànega per tal de remullar-se i intentar refrescar-se d'alguna manera. (Foto DANI DUCH)*



## GIRONA M'ENAMORA

### El mercat de la Devesa també és un atractiu

Fa un parell de setmanes que el mercat dels dimarts i dissabtes de la nostra ciutat s'ha desplaçat a la seva ubicació estiuenca de la Devesa. Mentre duri la calor, les fulles acollidores dels plàtans protegiran els marxants i les seves parades sota la seva ombra. Però també s'hi podrà veure, des d'ara fins al mes de setembre, barrejats entre els compradors i compradores del país, un bon nombre de visitants amb les seves pells d'un vermell viu que d'una hora lluny delaten la seva condició de turistes. I és que, per ara, i sap greu dir-ho, el mercat i les curses de braus semblen ser les úniques manifestacions que encara atrauen a la nostra ciutat estrangers en grups nombrosos, per trist que pugui semblar i tenint en compte que els que es veuen pels carrers del barri vell s'hi desplacen en petites quantitats, sobretot en família.

#### Varietat i quantitat

Ara bé, això no es tracta de cap denúncia de falta d'organització en les visites a Girona, que també podria fer-se. Senzillament, no passa de ser un elogi a la bona organització d'un mercat que, per començar, té l'avantatge de la varietat de productes que exhibeix. Podem trobar-s'hi des de les fruites i verdures fins a la roba i calçat de qualitat i preus molt variables, passant per objectes d'ús domèstic diversos. Per aquesta causa pot efectuar-s'hi una compra completa. I és ben comprensible que el turista se n'adoni. La prova està en què durant la setmana també hi ha mercats a moltes altres poblacions encara més properes a la costa, com ara Blanes, la Bisbal o Palafrugell, però ben pocs poden presumir d'un volum com el de Girona. I tampoc no cal oblidar que un altre dels mèrits del nostre mercat és que, per la seva importància creixent ha aconseguit aplegar marxants d'arreu de les comarques gironines, i també procedents del Maresme i fins dels entorns de Barcelona que es desplacen a Girona periòdicament amb les seves mercaderies, con-

firmant així la nostra ancestral vocació comercial, concretada en una manifestació que permet la conversa, el regateig, el contacte personal. És clar que no tot són flors i violes. De tant en quant apareixen notícies de robatoris o altres problemes que s'originen en els mercats, però, sortosament, això no sembla influir per ara en l'èxit comercial.

#### Una iniciativa que no va prosperar

Ja fa una vintèria d'anys, en una època en què el «boom» del turisme dels anys seixanta semblava fer treballar amb velocitat la inventiva dels nostres promotors i polítics, va aparèixer entre les institucions gironines un lloable projecte de potenciar tots aquests atractius que, per cert, continuen vigents. Va ser i d'aquí que va sorgir el projecte dels «dimarts comercials» que consistien, precisament, a organitzar un servei regular d'autocars que cada dimarts arribaven a Girona procedents de diversos punts de la Costa Brava, plens de turistes que acudien al mercat durant el matí i dedicaven la tarda a una visita pel nucli antic, coneixent així, de passada, el nostre patrimoni monumental. Els «dimarts comercials» tenien, doncs, la virtut de no limitar-se a ser això sinó que, a més, eren una via eficaç per fer arribar la Girona monumental a un públic molt més nombros i heterodox.

Ara, vist amb perspectiva, tot plegat no és res més que una de les moltes pàgines oblidades de la nostra petita història del turisme que, com és sabut, en té moltes altres igualment plenes de bones idees que s'han perdut. Amb tot, no deixa de ser curiós que l'únic que es conserva de tot allò, sigui el mercat dels dimarts, perquè anteriorment no existia.

I també una altra cosa que ningú no pot negar si es dona una passejada per la Devesa qualsevol dimarts o dissabte dels mesos d'estiu: La presència de forasters que, cada setmana, visiten el nostre mercat. Alguna raó tindran...



Grups nombrosos d'estrangers vénen durant l'estiu al mercat de Girona, que, per ells, està revestit de nombrosos avantatges.

## AVUI S'HI POT ANAR

### MUSEU ARQUEOLÒGIC DE GIRONA

Església de Sant Pere de Galligans, a la plaça de Santa Llúcia. Museu i claustre oberts al matí de 10 a 13 i les tardes de 16 a 19. Festius només al matí de 10 a 13.

### MUSEU CAPITULAR DE LA CATEDRAL

Interessant col·lecció que inclou el còdex del Beatus i el Tapís de la Creació. Dins del mateix edifici de la Catedral.

Horari especial d'estiu només durant els mesos de juliol i agost: obert sense interrupció des de les 9,45 del matí fins a les 20 hores del vespre.

### MUSEU D'HISTÒRIA DE LA CIUTAT

A l'antic Institut del carrer de la Força: Actualment, a més de les seccions habituals hi ha una mostra dels genis de la pintura del Renaixement i el Barroc, amb obres del Tintoretto, El Greco, Zurbarán i Velázquez procedents de Barcelona i que restarà oberta fins al mes de novembre.

Horari: de 10 a 13 als matins i de 16 a 19 durant les tardes.

### MUSEU D'ART

En el Palau Episcopal. Comprèn nombroses peces des del pre-romànic fins al segle XX. Obert els matins de 10 a 13 i les tardes de 16 a 19. Dilluns tancat i diumenges obert només els matins de 10 a 13.

## La singular geometria de Sant Agustí

JOAN GAY

Un rectangle immens a la vora de l'Onyar. Escenari de freqüents manifestacions polítiques i ciutadanes. També el punt apropiat per fer un bon àpat de marisc si es vol quedar bé amb els amics o per a la darrera copa del vespre, sota el silenci de les voltes que, en aquelles hores, s'han quedat desertes.

Tot això i més és ara aquesta plaça que va ser pensada dins del primer eixample de Girona amb un racionalisme i un ordre que tot-hom troba a faltar en la resta de la ciutat.

#### El fruit d'un moment

Potser ens serà més fàcil comprendre el perquè d'aquesta fesonomia si tenim en compte que la idea del conjunt data de la segona meitat del segle passat, uns anys en què els models del neoclassicisme s'estaven imposant també en altres ciutats de Catalunya. Així, trobarem un regust semblant a les conegudes Voltes de la Bisbal (obra del mateix arquitecte, Martí Sureda, nascut a l'Escaló), a la plaça Clarà d'Olot o la plaça Reial de Barcelona.

Però això no és tot, perquè Sant Agustí estava concebut com a un projecte unitari, global, que cercava justament aconseguir un equilibri visual, amb lògica interna. Per això estaven curosament reglamentats els materials a utilitzar per a la construcció, els volums que haurien de formar i la composició total, per més que l'espai central i les voltes haguessin estat pensats primerament com a mercat, ús per al qual van servir durant un temps.

Era un bon principi per a una Girona que, en aquells moments, començava a ser moderna, però que no va continuar pas seguint aquesta línia.

#### Molts noms per a una plaça

Si es busca en una guia oficial,



per trobar la plaça de Sant Agustí caldrà cercar-la com a plaça de la Independència. D'on ve, doncs, aquesta reticència a utilitzar la denominació actual? Principalment de la tradició que s'ha anat transmetent, a causa del record de l'existència, en el mateix terreny, de les hortes i el convent dels agustins, que van desaparèixer durant la desamortització de Mendizábal, també el segle passat.

I encara un tercer nom: la plaça dels cinemes, que encara avui pot sentir-se i que prové del temps en què els únics cinemes de la ciutat

es trobaven allà concentrats.

Tanmateix, després de la positiva remodelació a què es van sotmetre els edificis del cinema Albéniz i el Coliseu amb la construcció d'habitatges a la part superior que respecten les normes marcades en el projecte de Sureda, l'únic aspecte que ara quedava pendent era finalitzar el disseny original de la plaça que, per fi, sembla que es completarà per la banda de migdia, l'única que, fins ara, contrastava amb la curiosa regularitat de l'indret.

**VIATGI AMB  
RÀDIO GRUP**

**DIARI DE GIRONA LOS SITIOS  
ITALIA 87**

**DEL 15 AL 24 D'AGOST 1.987  
ITINERARI:**

NIZA - PISA - FLO-  
RÈNCIA - ROMA - SANT  
MARINO - VENÈCIA -  
STRESSA - LAGO MAG-  
GIORE - GRENNOBLE.

**PREU 69.000 - PTES.**

ABONAMENT ESPECIAL  
PER ELS SOCIS DEL  
G.E.I.E.G. I SUSCRIPTORS  
DEL DIARI DE GIRONA LOS  
SITIOS.

AMB LA COL·LABORACIÓ ESPECIAL  
GOLDENTOURS

**RESERVES: VIDEO LASER**  
**CARRER PARE CLARET, 5 - TEL. 20 86 10**

REPROGRAFIA  
ARTIS GRAFICQUES  
PAPERERIA

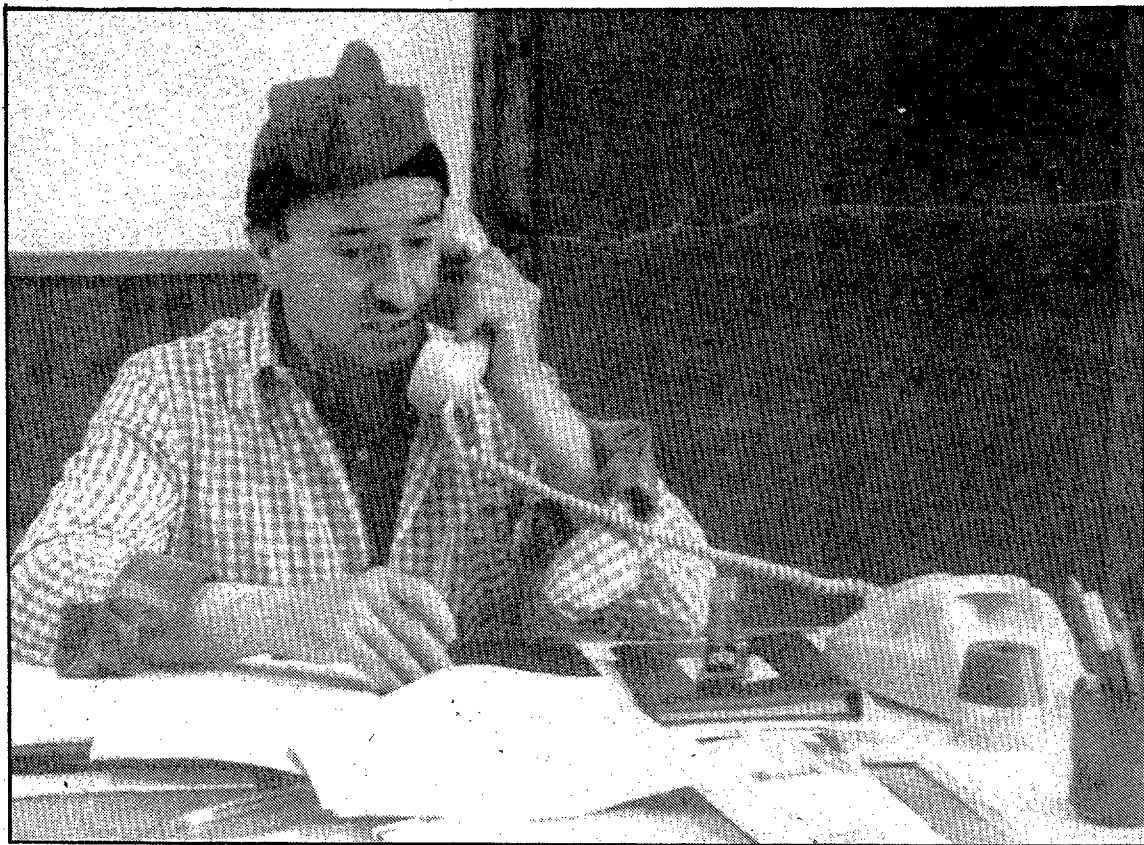
DIGUI...

«És necessari que s'ajudi més els pobles petits»

ALFONS PETIT

El responsable de l'Àrea de Turisme del Consell Comarcal de Muntanya del Ripollès i alcalde d'Ogassa, Ramon Tubert, es mostra preocupat davant del que poden suposar els Jocs Olímpics del 1992 per al Ripollès. Segons Tubert, «ara per ara no podem saber si seran positius per a la nostra comarca». Malgrat això, i segons que afirmava, «és molt difícil que poguem organitzar alguna de les competicions olímpiques, i ens preocupa que les grans inversions que es faran a Barcelona i al seu entorn no signifiquin una disminució de les que s'haurien de fer a la resta de Catalunya, on s'ha d'incloure el Ripollès».

El responsable de Turisme del Consell de Muntanya afirmava que «ens fa por que tot es quedi a



## «Les inversions per a la Barcelona del 92 poden restar diners al Ripollès»

Ramon Tubert, responsable de Turisme del Consell Comarcal

Barcelona, i que quan nosaltres anem a demanar diners per fer inversions necessàries pel nostre desenvolupament ens en donin menys o no ens en donin. Creiem que no es pot permetre que a l'any 1992 alguns municipis catalans quedem enrera. Si les coses van d'aquesta manera, ens podem trobar que a l'entrada del segle

XXI no quedi ningú als pobles de muntanya, encara que esperem que aquesta situació no es produeixi».

Ramon Tubert veu, d'altra banda, un futur positiu pel turisme a la seva comarca, però creu que «tot dependrà del desenvolupament de les comunicacions. La indústria es pot mantenir o pot da-

vallar, però jo crec que si millorer les comunicacions del Ripollès amb la resta de Catalunya, el sector turístic creixerà». Segons Tubert, «ja s'han fet algunes coses, però tot depèn de si aquests treballs se segueixen tirant endavant en el decurs dels propers anys».

Alguns sectors turístics de la comarca han manifestat reiterada-

DIGUI...

«La gent busca, cada vegada més, fugir de les grans ciutats»

ment la seva queixa davant el que va suposar per a ells l'entrada en funcionament del Túnel del Cadí, que, segons que afirmaven, va restar afluència de visitants al Ripollès. Tubert, però, considera que «és cert que al principi es va notar molt, però poc a poc la cosa s'ha anat calmant i la normalitat ha tornat». Pel que fa als equipaments, Ramon Tubert afirma que «la comarca està ben dotada, encara que s'ha d'ajudar més els pobles petits».

Finalment, Ramon Tubert manifestava que «la gent busca cada vegada més fugir de les aglomeracions de les ciutats, i això ho podem oferir des del Ripollès. Malgrat això, no disposem de massa comoditats per oferir als visitants, i és en aquest aspecte on hem de treballar per potenciar el sector turístic».

### DE TOT ARREU

● Ahir es va casar a Santa Coloma de Farners el jugador del F.C. Barcelona Esteve Fradera. El jugador colomenc va contraure matrimoni amb la també colomenca Mercè Gelabert, a l'església parroquial de la població. A la cerimònia varen assistir-hi el vice-president del F.C. Barcelona, Nicolau Casaus, i els jugadors blau-granes Víctor, Manolo, Moratalla, Pedraza, Vinyals i Covelo.

● El touroperador britànic Jet Wings ha quebrat deixant a Mallorca quatre-cents turistes dels quals es farà càrrec el consorci anglès ABTA. Pedro Ramis, director administratiu de l'agència de viatges Euroclub, ha afirmat que «portem representant Jet Wings tres temporades, i mai no havíem tingut cap problema. Ens ha causat una certa sorpresa el que ha passat, i sobretot el que es produeixi el mes de juliol i no en octubre, que seria més lògic». El consorci anglès ABTA, que protegeix en aquests casos els consumidors, es farà càrrec del deute, així com dels pagaments de les factures dels turistes.

● El milionari britànic Richard Branson aconseguirà inscriure el seu nom al llibre Guinness dels rècords com la

primera persona que va travessar l'Atlàntic en globus, tot i els dubtes originats després del final dramàtic del seu viatge. La directora de comercialització del llibre, Anna Nicholas, ha afirmat que és un rècord, menys de vint-i-quatre hores després que Branson i el seu copilot Per Lindstrand haguessin de tirar-se sense paracaigudes a les aigües del Mar d'Irlanda, després que el globus comencés a perdre alçada vertiginosament. El globus va aixecar-se dijous de l'estat nord-americà de Maine, i va volar sense problemes durant unes tres mil milles per sobre de l'Atlàntic. L'objectiu de Branson, de 36 anys i fundador de l'imperi «Virgin», era aterrar a la Gran Bretanya, i concretament a Escòcia. Malgrat això, seixanta milles abans d'arribar a terra, el globus d'aire calent —que portava el nom de «Virgin Atlantic Flyer»— va començar a perdre altura i Branson i Lindstrand van haver de saltar al mar, d'on van ser rescatats per helicòpters de l'Armada Britànica. Immediatament va suscitar-se la polèmica de si Branson, la sisena fortuna del regne Unit, havia o no acomplert el seu objectiu i tenia dret a figurar entre els herois

de l'aeronàutica. Tot i les declaracions dels responsables del Guinness, és el Comitè Internacional d'Aeronàutica qui ha de decidir sobre els intents de batre rècords, i el seu secretari, Nigel Tasker, ha assenyalat que les regles estableixen que el globus ha de ser sota control durant l'ateratge per tal que pugui qualificar-se com a un rècord. Tot i això, Tasker ha deixat oberta una porta per un possible reconeixement del que va fer Branson, assenyalant que el fet que el globus toqués terra irlandesa abans de caure al mar pot interpretar-se com la consecució de l'objectiu de Branson. En qualsevol cas, el nom del milionari ha entrat ja al llibre Guinness dels rècords, i no només per haver estat el primer a travessar l'Atlàntic en globus, sinó també pel globus més gran, el més ràpid i la més gran distància recorreguda en vol per un globus. El «Virgin Atlantic Flyer» serà conservat per la posteritat i exhibit a algun dels museus d'història de l'aviació que hi ha al Regne Unit. Mentrestant, Branson i Lindstrand es recuperen en un hospital prop de la ciutat escocesa de Glasgow del «shock» i les contusions que van patir al final del viatge.

# barraobás

Moda Jove, al millor Preu

## REBAIXES

CAMISES I POLOS	2990	1490	FALDILLES SRA. COTÓ	2990	1490
PANTALONS SR. COTÓ	3490	1990	BRUSES SRA.	3490	1490
PANTALONS SR. TEXANS	5990	2990	PANTALONS SRA. LASER	3990	2490
PANTALONS MEN LASER	2990	1990	CAMISES I POLOS MEN	2490	1490



# CAP DE SETMANA

SUPLEMENT SETMANAL

DIARI DE GIRONA  
LOS SITIOS

Cap de serveis d'Agricultura, Ramaderia i Pesca a Girona

## SET DIES

**H**em començat el mes de juliol, el primer del gran èxode de vacances, sense que es pugui dir que hi ha gran estretor a la Costa Brava. Malgrat que els experts ens diuen que les aigües estan més que bé, que tot està llest per gaudir d'unes bones vacances, sembla que com cada temporada tothom espera el mes d'agost per obrir el parèntesi i «desconnectar» de la realitat de cada dia. Haurem, doncs, d'esperar encara uns dies per veure com va la temporada estiuenca, que sembla que, si ha començat ralentida, en canvi podria allargar-se pel mes de setembre i fins a l'octubre.

Ha estat una setmana de focs. Focs que varen començar per Sant Pere i que han continuat a Cassà, amb la parcial destrucció d'una fàbrica surera. I també entrem en el primer cap de setmana en el qual el risc d'incendi en el bosc és, sens dubte, prou important si tenim en compte les altes temperatures dels darrers dies. Caldria veure el comportament cívic dels ciutadans, ja que és prou sabut que el foc no neix pas al bosc, l'hi porta l'home amb la seva irresponsabilitat i fins podríem dir que insensatesa. Els bombers estan llestos, ja que sabem que també i, malgrat els esforços de cada estiu, una part del bosc de Catalunya cremarà dintre de pocs dies.

També hem tingut activitat política, amb la constitució dels nous ajuntaments. No s'ha donat cap sorpresa, els que havien de sortir han sortit, i els que havien d'estar a l'oposició ja hi estan. Resta per organitzar la Diputació, que tampoc serà de sorpresa, i encara podríem afegir que ni tan sols l'oposició socialista canviaria els seus diputats provincials. «No hay novedad, señora baronesa».

## Salvador Alemany: «Les ADF i els agents rurals són les novetats d'enguany per lluitar contra el foc»

Estiu i focs forestals són dues paraules que l'experiència ha convertit en sinònimes. No hi ha estiu sense focs i no hi ha focs sense destrucció de la natura. Aquest any els diferents departaments de la Generalitat que tenen competències en matèria de lluita i prevenció dels incendis forestals han extremat les accions per evitar que es repeteixi el desastre de l'any passat. Hi ha més bombers que mai, una major vigilància, més mitjans... en darrer terme l'objectiu és fer tot allò humanament possible perquè el foc no faci malbé més hectàrees de bosc.

**R. ROVIRA**

Salvador Alemany és el cap de serveis d'Agricultura, Ramaderia i Pesca de la Generalitat a Girona. Si bé la prevenció i l'extinció dels incendis és competència del Departament de Governació a través de la direcció general corresponent la Conselleria d'Agricultura també hi té quelcom a dir.

— I aquest any més que mai. De fet, la creació de les agrupacions de defensa forestal, entitats que agrupen municipis per defensar-se dels incendis, és una iniciativa del Departament d'Agricultura. A les comarques de Girona en aquests moments ja n'hi ha vuit en funcionament que agrupen trenta-dos termes municipals i n'hi ha tres més en marxa.

— Potser per centrar una mica la importància de les ADF hauria d'explicar quines zones afecten.

— N'hi ha una a Garriguella, una altra a Viladesens, una altra a Darnius, Alp, Sant Hilari, Cantallops, Maçanet de la Selva i Sant Gregori. En total aquestes agrupacions apleguen trenta-dos termes municipals i quan estiguin constituïdes les de Ger, Vulpellac i Santa Coloma de Farners augmentarem la xifra de municipis fins a trenta-nou.

— Els municipis han respost com vostès esperaven pel que fa a la constitució de les agrupacions de defensa forestal?

— Per ser-li ben franc hi ha algunes zones que nosaltres

pensàvem que es mobilitzarien amb molta més rapidesa i de què, finalment, encara no s'han posat d'acord els municipis. Es tracta de la comarca de l'Alt Empordà que, per problemes de temps, aquest any encara no tindran més agrupacions de defensa forestal en marxa. Esperem que l'any vinent la qüestió variï.

### Agents forestals

A part la novetat de les agrupacions de defensa forestal aquest any també hi ha altres novetats importants pel que fa a la prevenció i extinció dels focs a les comarques de Girona.

— Sí un altre element novetós són les patrulles d'agents forestals. Aquestes patrulles estan formades per tres homes que permanentment fan vigilància a les zones rurals per detectar qualsevol indici d'incendis o multar les persones que no compleixen la llei que prohibeix fer foc als boscos durant aquests temps. A les comarques de Girona hi haurà cinc patrulles rurals que es distribuïran la feina a les comarques del Gironès, Selva, Garrotxa i Baix i Alt Empordà.

— I a part això també hi ha altres mesures de prevenció?

— Sí. A totes les zones altes de les comarques de Girona hi ha personal de vigilància, el qual, dotat amb un equip de ràdio, ens avisa tan punt detecten alguna columna de fum que pot



El Departament d'Agricultura, Ramaderia i Pesca de la Generalitat mobilitzarà un centenar de persones per lluitar contra el foc a l'estiu.

ser un incendi. En total, a les comarques de Girona hi ha una vintena de punts fixos per controlar la major part de les zones més perilloses. A part també hem signat un acord de col·laboració amb l'aeròdrom d'Empúria-brava perquè ells facin una labor de vigilància des de l'aire i hi haurà dues avionetes més a l'aeroport de Girona per actuar en casos de necessitat i apagar els focs.

— I les brigades d'intervenció ràpida?

— De fet, això ja ho havíem posat en pràctica altres anys. Es tracta d'un grup de persones que es mouen amb molta rapidesa i que intenten arribar al nucli del foc abans que els equips convencionals d'extinció. Sovint aquesta rapidesa és fonamental per apagar el foc aviat.

## SUBSCRIPTORS

VAGIN DE VACANCES AMB EL DIARI DE GIRONA

LOS SITIOS

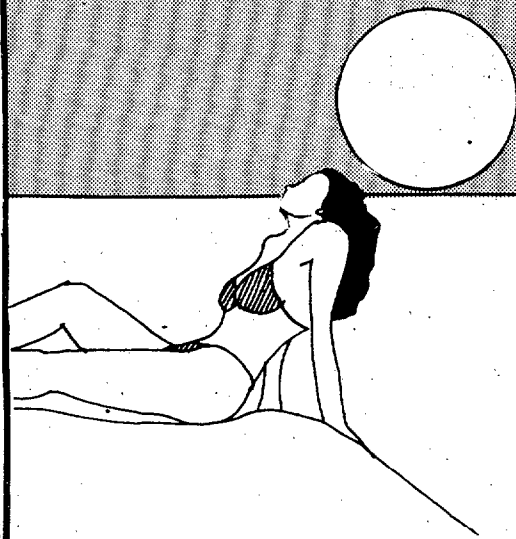
REBIN CADA DIA LES NOTÍCIES DE LES COMARQUES GIRONINES AL SEU LLOC DE REPÒS

OMPLIN LA BUTLLETA I TRAMETIN-LA A:

Editorial Gironina, S.A.  
Ctra. Barcelona, 29  
17001 Girona

O BÉ TRUQUIN AL TELÈFON 47 62 77 DE 8 A 15 HORES

I, TOT SEGUIT, REBRAN ELS CORRESPONENTS TIQUETS PER ADQUIRIR EL DIARI A QUALSEVOL LLIBRERIA DE LES NOSTRES COMARQUES.



## BIBLIOTECA

## Novedades - Novetats

## Dos libros importantes de Rialp

La prestigiosa Editorial Rialp acaba de publicar dos libros sobre Historia Política contemporània de España que van a marcar un hito important dins de la extensíssima bibliografia que existe sobre el tema. Decimos que va a ser un hito important por tres razones: por la personalidad de los autores; por la solvencia de la Editorial y por el interés del tema.

El primer libro es de José María García Escudero y se titula «Historia política de la época de Franco». La obra tiene 228 pags., en tela y su precio es de 3.000 ptas. El autor, que hace unos años publicó «De Cánovas del Castillo a la República» y la «Historia política de las dos Españas», es un escritor desapasionado, docto y de talento conciliador, que vivió intensamente la época en la que se desarrolla su nuevo libro.

La segunda obra es de Juan Ferrando Badia. Se titula «Del autoritarismo a la democracia». Tiene 248 pags., en tela, y su precio es de 3.000 ptas. El autor, catedrático de Derecho Político en diversas universidades, escribió varios

libros relacionados con el mismo tema: «La Democracia en transformación» y «Democracia frente a Autocracia». La nueva obra es un estudio, paso a paso, de las instituciones y los movimientos políticos españoles desde 1975 a 1987.

## Para viajes a Italia

Helen Langdon. **Guía artística de Italia.** Editorial Folio 1987. 304 pags. Tela. 2.875 Ptas. Si una «guía artística» es necesaria para todos los países de Europa, indiscutiblemente el país que más la necesita es Italia: Acaba de aparecer esta obra tan necesaria que le ofrece una reseña de ciudades y pueblos con sus museos, pinacotecas e iglesias que merecen una visita; centros artísticos; reseñas de colecciones; un resumen del arte italiano a todo color; mapas de itinerarios artísticos inhabituales; obras de contemplación obligada; horarios de visitas, etc.

## Para gourmets

Gourmetour. **Guía gastronómica y turística de España 1987.** Gourmetour. 832 pags. Rtca. 1.900 ptas. Corresponde a la IX edición, que viene publicándose desde 1979. 7.700 direcciones úti-

les. 1.498 restaurantes. 878 hoteles. Reseña turística de 728 ciudades y pueblos. 2.200 museos y monumentos. 1.171 bares y discotecas. 17 casinos.

## Para leer en la playa

José Luis Coll. **Algo para leer.** Plaza Janés 1987. 178 pags. Rtca. 590 ptas. El humorista conqunse que tiene la buena idea de trasladar al papel impreso sus pensamientos unas veces jocosos y otras veces ácidos, nos ofrece un nuevo libro que se puede leer a sorbos y que algunas veces hace reír, otras pensar y en el resto de ocasiones añorar el diálogo con Tip. Como las tormentas, bueno para el verano. Fresca.

## Biografía

Peter Evans. **Ari. La vida de Aristóteles Onassis.** Colección Documento de Planeta. 1987. 366 pags. Rtca. 1.500 ptas. Esta obra es el resultado de la relación que sostuvo el conocido periodista británico con el «Griego de Oro» con ocasión de una serie de entrevistas que tenían que servir de base a una biografía «autorizada» que Peter Evans no se avino a escribir.

## El dr. Enric Mirambell s'ha jubilat

Sense cap fressa; amb la dignitat i la discreció amb què sempre ha anat pel món, en els darrers dies del juny passat, s'ha jubilat el dr. Mirambell.

Ha deixat la direcció de la Biblioteca Pública de Girona, després d'haver dedicat tota una vida professional a les biblioteques de Girona i comarques i als arxius gironins.

No és un costum nostre omplir els espais d'aquesta pàgina de «Biblioteca» amb altra cosa que no sigui parlar de llibres. En aquesta ocasió, però, la qüestió és diferent i volem dedicar unes ratlles al dr. Mirambell, tot just jubilat del seu càrrec. Són molts els anys que ha estat al front de les biblioteques i els arxius gironins, que ha treballat per arribar a aconseguir que la Biblioteca Pública i l'Arxiu de Girona ocupessin les instal·lacions modèliques actuals, són moltes les vegades que ha renunciat a brillants oportunitats professionals per restar al servei del moviment cultural gironí, la seva gestió —irrepetible— al front de la Casa de Cultura, en èpoques fàcils i difícils, és ben palesa... Tot plegat fa que, en el moment de la seva jubilació, ens sortim de la línia que mantenim en les nostres col·laboracions i que rendim al dr. Mirambell el nostre homenatge de gratitud i reconeixement.

Sense la seva col·laboració —i això ho diem en primera persona— la tasca de fer, setmanalment, aquest pàgina de «Biblioteca» hauria estat molt més complexa: i, d'això, també en volem deixar un testimoni personal.

Sortosament, la jubilació del dr. Mirambell arriba en un període de plenitud en el treball i la investigació, i augura una nova etapa al servei, com sempre, de la cultura gironina. El dr. Mirambell, home estricte de tota la vida amb l'horari i la dedicació professional, disposarà des d'ara de molt més temps lliure que es reflectirà, sens dubte, en nous treballs i publicacions. Potser aquest sigui l'únic premi «en efectiu» que rebem els jubilats.

Com a amic, com a company en tantes activitats, com a testimoni fidel de la seva llarga i fructífera tasca, com a gironí que sap agrair l'entrega i fidelitat a les nostres coses, penso que la jubilació del dr. Mirambell no ha de quedar reduïda a un acte administratiu rutinari, sense altre ressò, perquè —en actiu o jubilat— segueix pendent el deute que tots els gironins tenim amb ell.

J.P.D.

## LLIBRES IMPRESOS A GIRONA EN EL PRIMER TERC DEL SEGLE XX

## Tres Antologies Literàries Catalanes per l'Escola

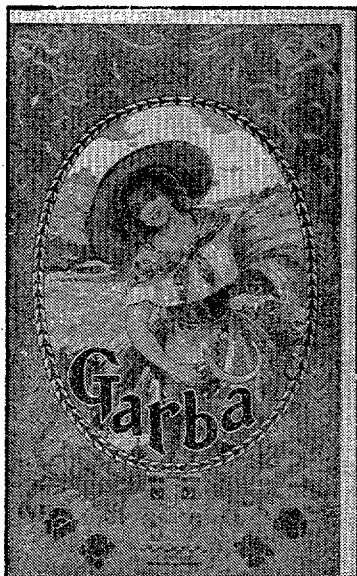
Tot sovint, la presència en un primer pla d'arbres gruixuts i corpulents ens fa perdre la visió panoràmica d'un bosc. Els pins i les alzines sureres que ens taper, la vista ens priven de veure en la boscuria petits roures migrats que, sense tenir l'opulència dels arbres gegantins, potser són més entranyables.

Això és el que sol passar amb els llibres de Dalmau: Carles Pla, S.A. editats en el primer terç del segle XX. Les «aritmètiques» Dalmau, el «Camarada», «Lecciones de cosas», els «Manuscritos», la «Infancia» i altres textos d'ús general a tot Espanya absorbeixen el record d'altres publicacions minoritàries i, en aquest cas (anys 1905-1915), dirigides a les escoles de Catalunya.

Avui portem a aquesta pàgina de «Biblioteca» una trilogia d'Antologies Literàries, publicades per Dalmau, per fer arribar el català a les escoles en una època en la qual ni s'havia somniat amb la paraula «normalització» i les lletres d'amor que, en Jordi escrivia a la Montserrat començaven, inevitablement, amb: «Querida Montsita».

La primera Antologia, feta l'any 1905, té per títol «Aplec: Models en vers i en prosa del nostre renaixement». Per a ús de les escoles de Catalunya, Mallorca, València i Rosselló. Va fer la selecció de fragments literaris el Sr. Anton Busquets i Punset, amic personal de Mn. Cinto Verdaguier; mestre i poeta, nascut a Sant Hilari l'any 1878 i autòr de diferents llibres poètics sobre el Montseny, Guilleries i Ausona. Les il·lustracions són de Josep Berga i Boada i de Prudenci Bertrana.

Abans del pròleg s'hi troba una fotografia de Frederic Mistral amb un autògraf (reproduït en clíxé) que diu: «Quan tén sa lengo, tén le clau que di cadeno lou delienvro. Troubaire catalan 1861». No ho traduïm perquè el provençal és



prou entenedor.

El pròleg és d'Anton Busquets i acaba així: «I fem tots plegats que, un cop hagin els infans assaborida sa dolçor i sa tendresa i provada llur empena i virior, clamin, plens d'entusiasme per ella (es refereix a la llengua catalana): Primer que renegar-te, trossejaré mos llavis; —Valga'm Deu i la Verge!— Si he d'avorrir-te que se'm tanqui el Cel.»

Tot seguit hi ha un Preludi de Mn. Cinto Verdaguier en el qual, després de blasmar l'obra del «malaguanyat» Rector de Vallfogona i de criticar l'ús del castellà per Balmes, Piferrer, Cabanyes, Semis, Cortada i d'altres escriptors de fi de segle, obre pas a l'esperança que li ofereixen «Lo Gaiter del Llobregat», «El tamboriler del Fluvià», «El Trobador de l'Onyar» (Claudi Girbal) «El Cantor del Francolí» i nous poetes de la Renaixença a Catalunya, Mallorca i València.

L'Antologia recull més de cent



treballs en prosa i en vers entre els quals trobem Riera i Bertran, Albert de Quintana, Ignasi Iglesias, Joan Maragall, Ruyra, Salvador Albert, Prudenci Bertrana, Narcís Oller, Vicens Piera, Francesc Matheu, Caterina Albert, Francesc Montsalvatge, Costa i Llobera, Llorenç Ribes, Josep Carner, Maria Antònia Salvà, López Picó i molts altres.

La cloenda de l'obra està dedicada «Als que foren», amb dibuixos de Bertrana, de Marià Aguiló, Rubió i Ors, Pitarrà, Víctor Balaguer, Vayreda, Casas i Amigó i altres literats predecessors.

El llibre, amb una coberta de J. Renart, té 212 pags. mida quart i la darrera edició que en coneixem és de l'any 1932.

La segona Antologia, encara que no porta data de primera edició, la situem entre 1908 i 1910. Té per títol «Tria» i conté una selecció de poesies i prosa de Joan Maragall feta per ell mateix, amb un pròleg de Salvador Albert en el



qual es pot llegir: «L'home que, deferint galantment a prec de l'amistat ha fet per a vosaltres, petits lectors de les escoles catalanes; aquesta Tria és també un nen, un nen gran, un nen que ja no juga, que sols canta. És un poeta: té, com vosaltres, el cor tendríssim i l'esguard serenament lluminós...»

L'obra conté un retrat de Joan Maragall amb un peu que diu: «Tribut d'admiració i agraïment que els editors dediquen a l'eminent poeta i escriptor glòria de Catalunya». Les il·lustracions, magnífiques, tenen tot el regust modernista de l'il·lustrador J. Renart.

La selecció de fragments i obres està feta amb molta cura perquè dona una visió molt completa de l'obra de Maragall. Així ho trobem des de l'«Elogi de la Paraula» fins a «Excelsior», passant per «A l'Empordà», «La Sardana», «Montserrat», «Vora el Mar», «El mal caçador», «Sol, solet...», «Les roses franques», «Ve la Custòdia», «La

vaca cega», «La nit de la Puríssima», «Nadal», «Tres preguntes», etc.

La coberta del llibre també és de Renart amb un dibuix molt encertat d'un home vell garbellant papers escrits. L'obra té 132 pàgines, mida quart i la darrera edició que coneixem és de 1931.

La tercera Antologia aparegué l'any 1915 i té per títol «Garba». La recollida d'obres i fragments la va fer Mn. Lluís G. Pla i Cargol. Cada obra va acompanyada d'un breu comentari sobre l'autor i un retrat d'aquest.

En el Proemi que escriu Mn. Lluís, s'hi troba una breu i encertada visió de tot el procés de les lletres catalanes, amb una incidència notable de la Renaixença i de les figures de Mn. Cinto i Maragall, sense oblidar l'esforç inicial d'Aribau.

En la selecció trobem gent nova, en relació amb l'«Aplec» de 1905. Hi figuren Joan Arús, Pere Coromines, Manuel Brunet, Rafel Masó, Josep M<sup>a</sup> de Segarra, Miquel de Palol, Prudenci Bertrana, Llorenç Ribes, Guach, Miquel S. Oliver, Carles Riba, Puig i Ferrer, Santiago Rusiñol, Montoliu, Caterina Albert, Mn. Alcover, Folc i Torres i altres escriptors i poetes que, després, esdevingueren figures consagrades de la literatura catalana.

L'antologia recull més de cent vint composicions. Té 256 pàgines, mida quart i el dibuix de la coberta, un gouache de Renart, representa una segadora amb una falç enmig d'un camp de blat. La darrera edició que en coneixem és de l'any 1931.

Totes tres Antologies es troben completament exhaurides. De tant en tant, algun afeccionat als llibres antics en troba algun exemplar en llibreries antiquàries. No obstant això, si el lector vol examinar aquestes obres, pot trobar-les a la Biblioteca Pública de Girona.



CULTURA

JOAN-JOSEP THARRATS

# Una conversa amb Marcel Duchamp

## L'Empordà, numen del surrealisme (8)

Marcel Duchamp vingué personalment al nostre país, per primera vegada, l'any 1929. Va passar-hi els mesos de febrer i març. L'acompanyava aleshores Katherine Dreier, una alumna de francès que ell tenia. La dama s'havia dedicat a la pintura i fins i tot havia fet un bon retrat de joventut de Marcel. L'any 1933 torna amb May Reynolds i ve a passar l'estiu a Cadaqués. Volgué que Man Ray i la seva dona també l'acompanyessin i se'l veié molt sovint, durant aquells dies, amb Gala i Salvador Dalí. Els seus biògrafs recorden un viatge que féu per mar, al Cap de Creus, l'onze d'agost, acompanyat per Dalí.

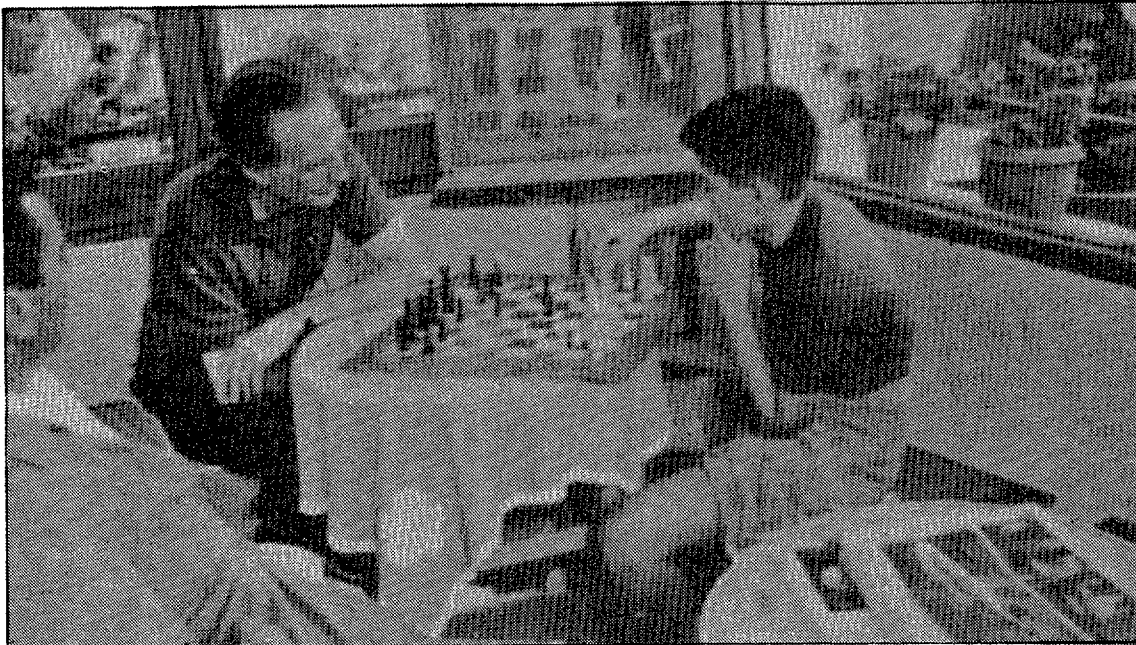
Fou aleshores quan Duchamp va conèixer un personatge que regentava el cafè més freqüentat de Cadaqués. Es deia Meliton. Si en la seva vida de felicitat completa Marcel Duchamp havia envejat algú, no era altre que aquell home que es distingia per la seva absoluta independència. Era el viu model d'allò que el pintor hauria volgut ésser: Viure com Meliton, sense prejudicis ni compromisos de cap mena, sempre festejat. La llibertat perfecta en el més indomable dels paisatges!

Marcel ja havia deixat la pintura pels escacs, però això no vol dir que l'obra del dadaïsta no continués sorprenent el món artístic i conservés la mateixa força de projecció i l'agudesa poètica de quan va ésser formulada, en els temps heroics de la plàstica moderna.

Quan després de la guerra mundial Duchamp va fer una nova estada a Cadaqués, ja ens trobàvem a l'any 1958. A partir d'aleshores vingué a passar-hi tots els estius i fou quan el seu nom quedà, per sempre, fixat a Cadaqués ja que, per una bona part de la seva vida —tal volta la més intensament afectiva— Cadaqués es va convertir en el contrapès de les llargues hores de Nova York o de París. Les partides d'escacs al Casino o al Cafè d'en Meliton, entre Duchamp i Man Ray, que ja havien tingut un precedent plàstic en el film *Entr'acte* de René Clair, esdevingueren llegendàries. El príncep del dadaïsmo i dels *ready-made* organitzava subhastes per a una millor difusió dels escacs i participava en les competicions que se celebraven a Roses o a Vilajuïga, així com a les festes majors de les quals tenia esment, quan se celebraven en terres de l'Empordà.

A Cadaqués, Marcel Duchamp era un home accessible a tothom. Si per una banda se'l veia a prop dels seus amics d'Amèrica: Man Ray, el marxant Staempfli, John Cage, el ballari Merce Cunningham, l'escultora Mary Callery, Mimi Browne Cohane, etc., de l'altra assistia a les exposicions de pintura, sense cap mena de discriminació. No hi havia res més estimulant que observar la beatitud immarcescible d'aquell home i la seva satisfacció constant. Estic segur que no hauria trobat una millor raó de viure en cap altre planeta. Li agradaven enormement les festes populars: les sardanes al passeig, les cantades d'havaneres, el ball flamenco, si alguna vegada venien «La Chunga» o «La Singla». I em sembla que m'agrairà encara eternament —ja que cada any m'ho repetia— una de les actuacions que una vegada li vaig organitzar, valent-me de no sé quin influència o oportunitat.

Quan el món, després de tants malèfics castells de focs artificials que va produir la Segona Guerra Mundial, va retornar a una aparent i convinguda normalitat, i quan els prodigis de l'aeronàutica pogueren



Marcel jugant als escacs amb Eduard Tharrats (Foto MASPONS + UBIÑA 1958).

limitar la distància Hudson-Port Alguer en unes set o vuit hores, Duchamp tenia la possibilitat de retrobar el mateix Cadaqués que, vint-i-cinc anys abans, havia conegut. Això sí, «amb algunes taques blanques més, arran la mar».

Una tarda mentre l'artista, com un bruixot de l'agrimensura, passejava, amunt, avall, en diagonal o a saltirons, les seves peces damunt el tauler màgic del joc del rei, al bar Meliton, em va fer algunes confidències que ara trobo en el meu bloc de notes. Recordo que les vaig publicar a la revista «Art International» de Lausana.

— Seguiu encara interessat en l'art? —li vaig preguntar.

— Sí, en general, però no en l'art que es fa avui dia. Això no vol dir que hagi perdut tota esperança. És la qüestió comercial el que no em sembla bé. Un pintor només és pintor si ven les seves pintures. Si no les ven són «porqueries».

— Aleshores cal dir que tot l'art modern està mercantilitzat?

— Poden existir artistes de valor, però no se'ls coneix. Hi ha un costat esotèric que no es veu, com l'altra cara de la lluna. Tot s'ha convertit en una cosa vulgar i planera.

— Malgrat tot el risc que comporta, un artista no està sempre obligat a lliurar-se al treball?

— Els centres artístics són hostils. S'han integrat a la societat de tal manera que s'han convertit com el blat, l'acer o aquesta aigua mineral que acabo de beure. No tardarem molt de temps a veure, en les seccions de finances, un apartat dedicat també a l'art. Crec simplement en l'individu artista.

— L'art serà sempre una cosa reservada a les minories?

— La integració de l'art a la societat d'una manera democràtica és un error. Les mongetes valen deu centaus perquè hi ha tantes mongetes en el món.

— Heu preferit la llibertat. Sou un model de llibertat. Creieu, no obstant, que heu fet bé en deixar de pintar?

— Un artista ha de tenir el dret d'aturar-se, encara que no fos per una altra raó que aquesta. El pa, la mantega i la trementina són l'esmorzar de tots els matins. Això es converteix en una cosa rutinària. És per aquest costum que els pintors no demanen la jubilació, perquè senten la necessitat de la trementina. Jo no sóc essencialment un pintor. La pintura ha estat per a mi un mitjà, però no una finali-

tat... Hi ha altres maneres de fer-se entendre. La idea de repetició em sembla terrible. Sempre fer el mateix quadre per al mateix marxant!

— Podríeu definir la història de l'art de tots els temps en poques paraules?

— És sempre una qüestió de gust personal. Faria falta conèixer bé l'art asiàtic que no conec. No sento cap atractiu per les arts primitives. Hi ha també, en art, una espècie d'atracció, de moda. El gran enemic de l'art és el bon gust. El que mesura, el que és fort en art és allò que no té cap gust.

— El joc d'escacs pot comptar en la vostra vida tant com va comptar la pintura?

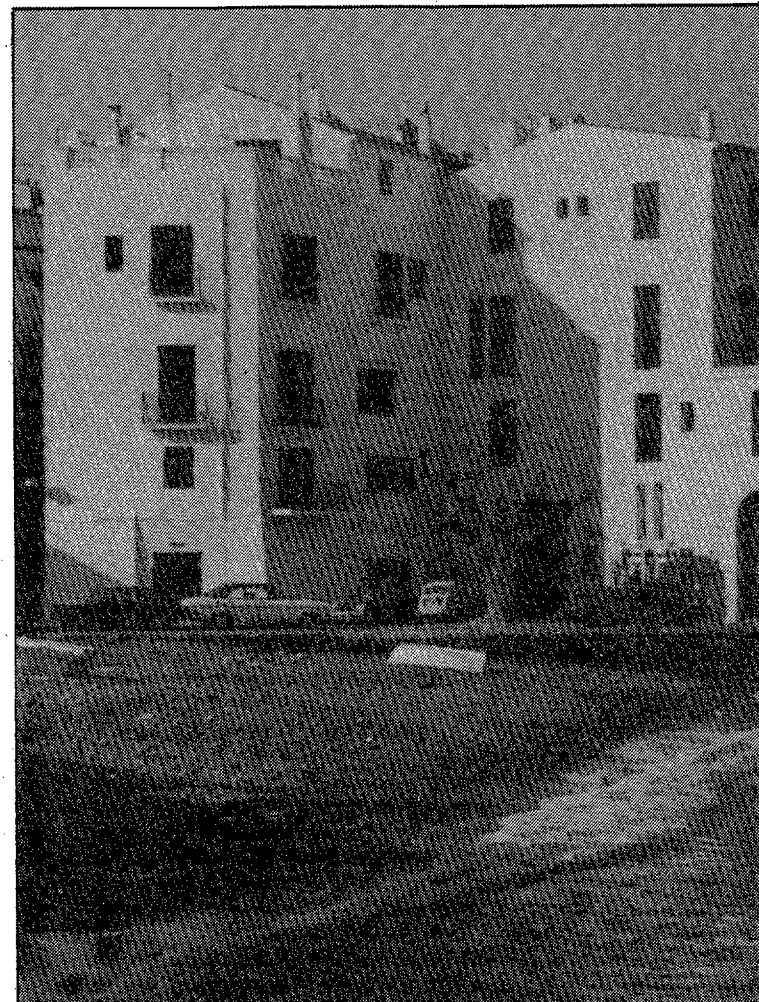
— És una activitat molt agradable i un joc més complet que la «canasta». Té un costat plàstic molt interessant ja que es fan tota mena de dibuixos, jugant amb les peces que el componen. Té, a més a més, l'aviñentesa que, després de la partida, els quadres es poden

borrar en un instant.

— Sou pessimista quant al futur de la humanitat?

— De cap manera. No voldria que les meves declaracions tinguessin un aire pessimista. Jo no sóc un escèptic. No ho oblideu! Sento un gran plaer per la vida.

En acabar la conversa, Marcel Duchamp va demanar si hi havia un nou adversari per jugar als escacs. Peter Ek, el professor d'art de la Universitat d'Estocolm; John Cage, el més original compositor dels nostres dies, o el pintor Joan Ponç, que foren alguns dels seus habituals contrincants, no havien encara arribat a Cadaqués. Jo no vaig poder complaure'l perquè mai no he tingut ni la més remota idea del que és aquest joc. Prop meu hi havia el meu fill Eduard, que en sabia. Aleshores ell tenia tretze o catorze anys. Amable com sempre, Duchamp va creure que tindria un bon competidor. Aquella tarda, la cordialitat de Marcel va arribar a tal extrem que, fins i tot, es deixà guanyar, cosa que —se-



Casa de Port Alguer, de Cadaqués, on visqué Duchamp a partir de l'any 1958.

gona confessió de John Cage— no havia permès mai dels seus companys i que el músic havia d'acceptar. Sempre preferia perdre el joc que l'amistat de Duchamp.

Moltes vegades havia repetit a aquells que s'estranyaven de la seva apassionant activitat: «Jo no sóc un pintor a perpetuïtat. En una època on els generals ja no moren dalt del cavall, no veig la raó per la qual els pintors hagin de morir al peu del seu cavallet».

Al seu amic i crític d'art, J.J. Sweeney, li havia manifestat que «havia trobat molts punts de relació entre la pintura i els escacs. De fet, quan jugueu una partida d'escacs, és com si projectéssiu alguna cosa, o com si construïssiu la mecànica que us farà guanyar o perdre. El costat competitiu de l'afer no té cap importància, però el joc per ell mateix és molt, molt plàstic i és probablement això el que m'ha fascinat».

La passió de Duchamp pel joc d'escacs ja venia de molt lluny. L'any 1910 va començar a pintar les seves sèries de «Jugadors d'escacs» i de «Retrats de jugadors», «Una pintura que tant ha apassionat Salvador Dalí». «El Rei i la Reina atravesats per nus ràpids» fou realitzada el 1912. Però fou a Buenos Aires, l'any 1919, quan Marcel es va convertir en un maníac dels escacs. Es va inscriure en un club local per prendre lliçons, va esculpir les peces d'un joc, i es va fer fabricar, segons els seus models, una sèrie de tamps que representaven les variades peces. El 1923 començà a participar en torneigs internacionals. A Brussel·les es classificà el tercer d'una d'aquestes competicions. L'any següent, a Rouen, intervingué en una sessió de 17 partides simultànies contra Víctor Kahn, i guanyà la seva. I no cal insistir en el film que va servir d'entreteniment al ballet «Relâche», de Francis Poulenc i música d'Erik Satie, on Man Ray i Duchamp juguen als escacs, sota el raig d'una manguera que els destorba la partida.

L'any 1961, trobant-me a Nova York, Marcel Duchamp em va invitar a participar en una gran exposició en homenatge a l'American Chess Foundation on participaven més d'un centenar d'artistes d'arreu del món. Recordo que Salvador Dalí havia enviat per a aquella magna confrontació, que se celebrava a la Parke-Bernet Galleries, una gran aquarel·la que figurava, com deia el títol, «Un Àngel Baudelaire interrogant a un Rinoceront». Picasso era representat per una ceràmica, decorada amb una vaca, i Man Ray «Els cavallers de la taula quadrada» que no era altra cosa que un objecte-pintura que idealitzava un joc d'escacs.

Totes aquestes activitats eren com un mordaç passatemp per a Duchamp, que semblava voler afermar la seva fama de jugador d'escacs per damunt de la de pintor. En unes declaracions fetes a Pierre Cabanne, el mateix Duchamp havia assegurat: «M'agrada molt més viure, respirar, que treballar. No considero que el treball que he fet pugui tenir, en el futur, cap importància des del punt de vista social. Doncs, si voleu, el meu art seria el de viure; cada segon, cada respiració és una obra que no s'inscriu enlloc, que no és ni visual, ni cerebral. És una mena d'eufòria constant».

En resum, el «chef-d'oeuvre» de Marcel Duchamp, el seu «cappolavoro», la seva obra mestra, era ell mateix, en persona.

## INFORME

JAUME MARQUÉS i CASANOVAS

## La capella gregoriana

La història de la capella gregoriana ha estat força accidentada. Començà tenint el títol principal de Capella del Corpus i ha acabat essent la capella de santa Creu o del Crucifix.

Al segle setzè va incrementar-se la devoció popular envers l'exposició de l'Eucaristia amb la institució de la confraria del santíssim sagrament. A la Catedral de Girona aqueixa confraria fou instituïda el dia 7 de setembre de 1524 i d'alguna forma ha persistit fins l'any 1980, en què deixà de funcionar la confraria de la Minerva.

Aquell increment de l'acceptació popular va fer que la confraria i el culte a l'Eucaristia fossin traslladats a l'antic altar de sant Martí i sant Francesc i que fos renovada aquesta capella en la forma que ja coneixen els lectors.

Alshores l'antiga capella del Corpus quedà expedita per assumir el culte a santa Creu i ser distingida amb el privilegi de les misses de sant Gregori, cosa que s'esdevingué els anys 1576 i 1577.

Una resolució capitular de 16 de juny de 1589 ordenà reformar l'altar d'aquesta capella (tom 13, foli 306).

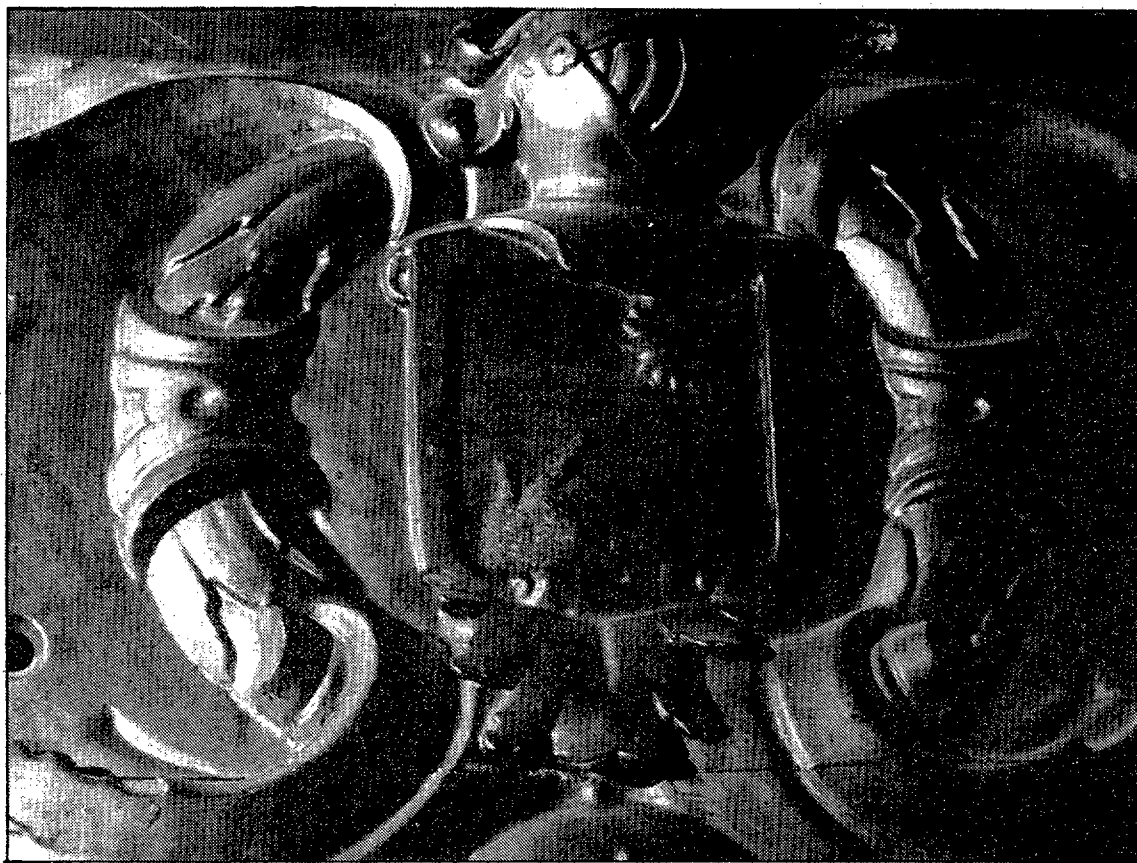
El 16 de gener de 1616 fou pintada de nou la imatge de sant Salvador a cura d'un devot (Resol. tom 18, foli 231, vº).

El 27 de maig de 1625 fou col·locada a la paret de la banda esquerra de la capella la làpida de marbre que amb lletres daurades que conté el privilegi del papa Gregori XIII (Resol. tom 20, foli 47).

El 23 de febrer de 1630 el Capítol destinà a la capella alguns ornaments d'altres procedències. (Resol. tom 21, foli 52).

El 31 de maig de 1637 foren col·locats a la capella gregoriana el cap, el reliquiar i l'estàtua de sant Grato, regalats per l'abat Crescenci a aquesta catedral (Resol. tom 23, folis 12-14).

En la visita pastoral del bisbe Josep Fageda (1660-64) hom trobà a la capella uns quadres de sant Grato i de sant Perè d'Alcàntara i una caixa de relíquies dels sants Llocs al peu del sant Crist (A.D.G.P 164).



Escut d'Agustí Prats, mecenes del retaule de la gregoriana.

Hom constata un afany d'enriquir la capella amb joies, pintures i relíquies d'altres procedències.

## El retaule actual

Gràcies al bon gust artístic dels que van regir els destins de la Catedral durant l'ocupació que en feren al temps de la guerra civil, ha arribat fins a nosaltres un retaule barroc de traça original i d'acurada execució, que data de l'any 1683 i es deu a la munificència del canonge Agustí Prats i Combelles, natural de la ciutat de Menorca i establert a Girona des de l'any 1667 fins a la seva mort esdevinguda el 18 d'agost de 1709. El mateix benefactor tingué cura de fer-lo daurar el 3 de maig de 1688 (Resol. Cap. tom 39, foli 20).

Malauradament no coneixem el

nom de l'escultor que realitzà aquesta obra. Segurament va ser contractada uns anys abans de la col·locació. Com que no es verificà a cura del Capítol sinó del canonge Prats, les despeses no figuren en els llibres d'Obra de la Seu. Amb tot, el 15 de juliol de 1680, al foli 20 del llibre d'Obra, s'esmenten unes despeses de sis lliures pagades a mestre Soliverà per haver baixat unes figures de l'altar de la Gregoriana i fer dues peanyes de l'altar. Evidentment, es tractava dels preparatius per al futur altar. Aquest mestre Soliveres, tal vegada, sigui l'escultor del nostre retaule.

El retaule consta de dos sòcols, un a cada banda, que enquadren l'altar amb un davant de fusta cobada, damunt del qual, sobre els esglaons hi ha una faixa pintada

amb la representació del Purgatori, clara al·lusió al privilegi gregoriana. Sobre els sòcols laterals reposen els basaments de les parelles de columnes salomòniques una a cada costat, riques en representacions d'àngels i d'ocells intercalats. Sobre els capitells de les columnes hi ha un arquitrav al centre i un frontó partit a cada costat. En el basament de les columnes hi havia unes figures de sants molt reeixides, algunes de les quals han desaparegut.

Al centre de la composició apareix una espècie de gran fornícula on es venera la imatge del Crucifix. Al fons apareixen pintades les representacions de sant Joan i de la Verge Maria fent companyia a Jesús crucificat. El crucifix desaparegué durant el temps de la guerra.

Les dues parets laterals contenen sengles quadres al·lusius a la Passió de Crist.

Abans de l'any 1936 hi havia un quadre que representava sant Agustí i un altre que representa la Immaculada Concepció, decorats amb un marc ricament esculpit i amb els escuts del donador. Ara es troben a la capella de l'Eucaristia.

Al paviment de la capella hi ha una tomba amb el seu epitafi que correspon a les despulles del canonge Agustí Prats i Combelles decorat amb l'escut del mateix personatge.

La inscripció llatina, traduïda, diu:

Amb aquesta pedra es cobreix el cos d'Agustí Prats i Combelles, canonge d'aquesta església, afavorit d'entre els 12, oriund de la ciutat de Menorca, el qual instituí vèries coses pietoses i fundacions, principalment per a les festes principals i la de sant Agustí, dotze misses solemnes a l'altar major a cantar per solament els canonges gradualment i per torn amb la distribució d'una dobla d'or per a cada missa, el qual arribà al final de a vida el dia (18), mes (agost), any (1709) l'ànima del qual reposi triomfant en la morada celestial.

L'escut que fou pintat a la clau de volta de la capella, en els sòcols del retaule i en els marcs dels quadres i fou incís en la llosa sepulcral, representa un camper de sinople superat d'un sol d'or, assenyalat per una mà amb el dit estès que emergeix de la punta del camper. Al·ludeix al cognom Prats.

De l'estructura primitiva de la capella hom ha de fixar-se en la reixa de forja, molt ben conservada, en les figures dels constructors de la capella, els canonges Palau i Vilarig, i els seus escuts, situats sobre el punt d'arrancada de l'arc d'entrada; una escultura de la crucifixió en la punta de l'arc i en els relleus de les primitives advocacions de la capella.

També són d'interès dos ferros, destinats a sostenir sengles llàntries, una a cada costat.

## BÍBLIA

MARTÍ ALBAU

## Benèvol i humil de cor

Diumenge catorzè (A)  
Zacaries 9,9-10  
Romans 9,9-11-13  
Mateu 11,25-30

També avui l'evangeli és una juxtaposició de textos independents entre ells. El primer és una pregària, una de les poques pregàries de Jesús que ens ha conservat l'evangeli. Es tracta d'una benedicció, *beraka* en hebreu, la modalitat més important de la pregària d'Israel. Més concretament, aquesta benedicció de Jesús és un himne d'acció de gràcies adreçat al Pare en un transport de joia com precisa admirablement el text paral·lel de Lluc: «Us enalteixo, Pare, Senyor del Cel i de la Terra, perquè heu revelat als senzills tot això que heu amagat als savis i als entesos». I el breu himne s'acaba amb aquesta còda tan reveladora de l'estat d'ànim de Jesús: «Sí,

Pare, així us ha plagut a Vós». És un cant als humils i a la humilitat, porta de l'evangeli, i la desqualificació d'uns pretesos savis i de la seva saviesa insignificant. La joia de Jesús és el poble de les benaurances. D'aquest poble emergeixen incomptables fesomies que ens fan comprendre la joia de Jesús. Recordo amb quinà satisfacció em parlava de l'*Hermano Gárate* el senyor Francesc Frigola, de Mata. El senyor Frigola pertany a les primeres promocions d'economistes, que van sortir de Deusto. D'aquesta universitat en fou porter anys i anys aquell germà jesuïta tan extraordinàriament senzill i humil. Per mor dels quilòmetres, el jove universitari no es movia de Bilbao les breus vacances de Pasqua. Fou a Deusto, en el silenci tan peculiar que tenen durant les vacances els centres d'estudi, que va jugar inoblidables partides de frontó amb l'*Hermano Gárate*. Quan el senyor Frigola em parlava d'aquest germà porter, sempre vaig tenir la impressió que estava

agradablement sorprès de veure confirmada la seva intuïció sobre la santedat d'aquell germà tan senzill, tan pacient, tan acollidor, tan bondados. Quan me'n parlava, li brillaven els ulls. L'evangeli d'avui em recorda aquella alegria.

Segueix un text molt dens: «El Pare ho ha posat tot a les meves mans, fora del Pare ningú no coneix veritablement el Fill, igualment ningú no coneix el Pare, fora del Fill i d'aquells a qui el Fill el vol revelar». Per poc familiaritzada que tinguem l'oïda a la música de l'evangeli, aquests mots de Mateu, i també de Lluc, ens recordaran l'evangeli de Joan. El qui parla aquí és Jesús, el Fill igual al Pare. És el misteri de la seva condició divina que ens revela i de la qual el quart evangeli és el testimoni cabdal. Aquest text tan revelador de la consciència que té Jesús del seu ésser i de la seva missió és únic en els evangelis Sinòptics. Pascal havia comprès l'abast d'aquest text: «Només coneixem Déu

per Jesucrist».

Hi ha, finalment, una invitació de Jesús als cansats i afeixugats. D'una manera directa, Jesús fa referència als afeixugats, pels 248 preceptes i les 365 prohibicions dels jueus, als cansats d'un legalisme eixorc. Nosaltres pensem en altres formes de cansament. Miquel Muñoz, entrenador de futbol, deia un dia que el que cansa al jugador és, sobretot, córrer pel camp sense sentit, la manca d'idees, la paràlisi de la intel·ligència. ¿No serà aquest el cansament de molta gent? Es viu sota la consigna d'Horaci: «Aprofita l'avinentsa». Per a quants joves l'avinentsa no és sinó la cigarreta als llavis, la «litrona», el disc estrident, l'amor com a joc, la velocitat folla que no porta enlloc! Així, la vida queda reduïda a moments que passen i envelleixen als vint anys. És també per aquests pous de tristesa inútil i amarga que Jesús ha dit: feu-vos deixebles meus i trobareu l'alegria que l'esclavitud del plaer us escamoteja.

Joan XXIII estimava la frase d'aquest tercer text d'avui: «Sóc benèvol i humil de cor». «Sempre medito aquestes paraules», deia al P. Carré en una audiència privada. I li va explicar que el dia de la seva elecció els focus potents de la televisió i els «flash» dels fotògrafs l'enlluernaren de tal manera que va tenir treballs per llegir la fórmula de la benedicció. En deixar el balcó i anar a les seves habitacions, es deia a ell mateix: «Sigues mansuet i humil. D'ara endavant tindràs damunt teu focus fixos de tota mena. Si no ets mansuet i humil de cor, no sabràs el que passa, no veuràs la realitat. Com avui, a la plaça de Sant Pere, quedaràs enlluernat».

«Joan XXIII, comenta el P. Carré, és un dels pocs homes que donen la impressió de ser fàcilment coneguts per dintre. I l'hem estimat». Exacte, l'hem estimat, i el seu record suscita aquella alegria tan pura de l'evangeli. L'alegria que ens ve dels humils».



TRIBUNA ABIERTA

JOSE M<sup>a</sup> GIRONELLA

# Preguntas, preguntas...

Los niños me desconciertan; tal vez porque no he tenido hijos. Hace unos días tuve el siguiente diálogo con un chico de seis años. El sol se ponía allá lejos y él me dijo:

- ¡Mira! El sol se va a dormir.
- ¿De veras? —comenté— ¿Y dónde crees que se acuesta, que se duerme?
- Sobre un colchón de nubes.
- Ya. ¿Y está oscuro donde se duerme el sol?
- El crío se mordió las uñas.
- Claro.
- ¿Y no tiene miedo?
- Cabeceó y replicó:
- Cuando lo tiene, enciende la luz.
- ¿Qué luz?
- La Luna.

No creo que las metáforas de los niños tengan gran importancia, pues es obvio que su mundo es éste, el de la imagen, el de lo no concreto. Cuando un niño ve brillar una hebilla, lo fácil para él es decir que es una estrella, y lo singular y extraordinario sería precisamente decir que es una hebilla. Se han coleccionado a menudo metáforas infantiles y el propio Gómez de la Serna habla de las greguerías que sin querer fabrican los niños constantemente. Repito que éste es su mundo. Ahora bien, las respuestas del niño del que hablo tienen un matiz distinto, porque implican ya asociación, relación coherente de elementos dispersos.

Me gustaría hablar de este muchacho porque me obsesionó. Tiene seis años y su precocidad se ve violentamente estimulada por las dos profesiones que tiene su pa-



Polio, un mal con amplia incidencia entre los niños.

dre: hinchar globos en unos grandes almacenes y revelar fotografías en un laboratorio que ha instalado en su casa.

Los globos desconciertan al niño. Lo desconcierta su misteriosa desaparición en el espacio. Querría imitarlo, despegar del suelo e irse a mundos lejanos. El niño pregunta, pregunta... ¿Los globos se duermen también tras las montañas, sobre un colchón de nubes? ¿Hablan unos con otros, hablan con las estrellas? ¿Los globos azules se convierten en espacio azul?

También el proceso del revelado fotográfico subyuga al muchacho. Sobre todo cuando en el fondo de la cubeta con agua el papel brillante se va poblando de motas negras, de siluetas que luego acaban

siendo árboles perfectos, parejas felices o grupos de personas sonrientes. La aparición de aquella realidad conmueve al niño como un parto verdadero. Su padre toma con pinzas las cartulinas y las cuelga para que se sequen. Y el niño las mira y se pregunta mil cosas.

Otro motivo de excitación para el crío, otra de las causas por las cuales los globos lo encandilan y su imaginación enciende lunas, es que está en cama víctima de la polio. Sufrió un ataque fulminante y lleva meses postrado, con las piernas flácidas, muertas. De ahí que su padre trabaje a su lado siempre que puede. El muchacho es dulce, yace ligeramente inclinado hacia la puerta por donde en-

trarán los suyos y las visitas. Cuando hace un esfuerzo para alcanzar algo o para pensar, sus ojeras violetas se pronuncian en el acto, angustiosamente. Está blanquísimo, como las ropas del lecho. Apenas si ve a otros niños, pues el piso en que viven está muy alto; pero los oye jugar y chillar. Cada día, a la llegada del masajista, sabe que gracias a éste verá el mar. El masajista se las arregla para incorporarlo lo suficiente a fin de que el niño pueda ver el mar. La pena está en que no ve el mar inmediato —la playa, los acantilados, la espuma—, sino el mar lejano, lo que éste tiene de sábana, de monotonía planchada. De vez en cuando su padre consigue que en el preciso instante en que el masajista lo incorpora pase por el horizonte un barco con chimeneas y entonces el niño parpadea, dice que los barcos son de papel y se olvida de sus piernas. Un día le preguntó a su padre si también en la agua del mar, en la cubeta del mar, se revelaban fotografías.

Visitó al niño unas doce veces y al final me miraba como se mira a un amigo. Su padre, ¡válgame Dios!, desea que su hijo sea sabio. Pone en sus manos historietas gráficas y es evidente que en cuanto sepa leer le abarrotará la cama de libros de texto, de Filosofía y de Matemáticas. Le va a hinchar a presión el cerebro. Tal vez sea un error. El muchacho muestra habilidad manual. Tal vez su auténtico destino consistiría en reparar transistores, o en retocar clichés fotográficos o en pintar motivos alegres —sonrisas y peces— en las paredes de su cuarto. Tal vez sus actuales metáforas, que

son las que ilusionan a su padre y le hacen imaginar que su hijo será un Einstein o un Milton, sean simplemente manifestaciones del limitado mundo del niño, de su falta de referencias concretas. Ése es mi temor. Me temo que en cuanto sepa que los globos simplemente revientan ya no mirará nunca más el cielo azul.

Los niños me desconciertan. Sobre todo los que yacen postrados, víctimas de la polio. La parálisis de su cuerpo intensificará su actividad mental. Desean más que los demás alcanzar lo que huye. Se preguntan más cosas aún que los otros niños y que los sabios. Se preguntan por qué todo el mundo los quiere tanto, por qué los barcos son de papel, como sus piernas flácidas, y por qué ellos no pueden jugar como los otros niños. También se preguntan por qué existen cosas llamadas virus y cómo puede haber hombres capaces de clavar con alfileres mariposas en la pared.

¿Por qué el dolor de los niños? Ahora la pregunta es mía. Durante siglos se ha afirmado que los que mueran sin ser bautizados —pese a que en la época de Jesús no se bautizaba a ningún niño—, irán a ese extraño lugar llamado Limbo, donde no verán a Dios. No puedo creer que ello sea cierto. Los niños tienen derecho a todos los globos, a todas las maravillas, a todos los cielos. Los niños tienen derecho a ver a Dios. A ese Dios que cuando se hizo hombre, cuando se hizo niño, tuvo especial empeño en decir que los amaba y en sanar precisamente a los paralíticos, a los que no podían levantarse del lecho para ver el mar.

## SANTUARIS

FRANCESC COSTA I TORRÓ

# El petit i agreste santuari de Rocacorba

Tan gironí és el petit i agrest santuari de Rocacorba que està considerat com el botó de roda de totes les comarques de Girona. És com el melic de totes elles aquesta penya de gep tombat sobre la que s'aixeca un dels santuaris de més caràcter rústic i de muntanya.

En el nostre temps de mixtificacions i succedanis els que vulguin autenticitat que pugui a la terrassa d'aquesta roca immòbil acostumada al pas dels núvols i dels temps, les tempestes i les ventades com una patena granítica alçada a 925 metres sobre el nivell del mar.

Té molt poc camp per córrer aquest santuari al seu voltant més immediat, aquest santuari de la sèrie de les Mare de Déu trobades. La primitiva imatge de la Verge de Rocacorba es conserva en el museu diocesà de Girona i, segons la llegenda, fou trobada a uns 400 metres del santuari en una obertura rupestre encara avui coneguda com la Cova de la Mare de Déu. És un exemplar gòtic del segle XIV tallat en alabastre i policromat. Una imatge asseguda que porta una fruita a la mà dreta i aguanta amb el braç esquerre el cos del seu fill. El nen Jesús mostra una flor a la mà esquerra i recolza la mà dreta al pit de la seva mare.

En el lloc que ocupava una petita capella del segle XV fou aixecat l'actual edifici, en el segle XVIII, per prestació directa de treball de gent d'aquella contrada.

Una vegada acabat i beneït el petit edifici, es va iniciar el costum

anyal que, cada 8 de setembre, els veïns del carrer Canaders, de Girona, anessin en fila processonària al santuari de Rocacorba per camins i dreces i a peu la majoria. Aquest vell costum és perdut des de fa molt de temps i ara cap carrer ni barri de Girona no fa un romiatge anyal a Rocacorba.

Actualment aquest santuari està tancat menys en els caps de setmana i en els dies molt assenyals. Té cura d'ell un grup de sacerdots vinculats a la Casa Missió, de Banyoles.

La carretera d'accés ha estat arreglada amb motiu de ser instal·lat més amunt del santuari un repetidor de televisió que ha donat al lloc una alternativa de modernitat de vegades polèmica.

### Punt clau del cinturó fortificat

Rocacorba és un punt clau del cinturó fortificat de les terres del comtat de Girona i especialment de les de la seva plana. També marca Rocacorba la divisió de les terres del pla de Banyoles de les de la vall d'Hostoles.

A Rocacorba va haver-hi un famós castell vinculat als d'Hostoles, de Puigter i de Collort formant un conjunt de quatre fortaleses sota un mateix domini, quasi sempre.

Els documents escrits en llengua llatina assenyalen aquest lloc unes vegades com a «Rochacurba» i d'altres com a «Rupcurba»



Santuari de Rocacorba.

per designar un mateix punt d'atalaia sobre les valls de Biert i de Llèmena.

L'origen de l'antiga capella, anterior al santuari actual, s'identifica amb la figura de Berenguer de Rocacorba, fill del cavaller Rodbold, i amb la del bisbe Guillem de Peratallada, així com també amb els drets dominicals de les parròquies de Santa Maria de Granollers (el Granollers gironí) i de San-

ta Maria de Rocacorba. Granollers de Rocacorba és un petit poble de muntanya a la part de ponent sota el santuari.

Entre els anys de 1423 a 1438, segons explica una circular del bisbe gironí Andreu Bertran, la primitiva capella de Rocacorba fou reparada mercès a una donació feta per a aquesta finalitat per una tal Dolça d'Hostoles, senyora de la vall del mateix nom, o sigui, de la

Vall d'Hostoles.

### Mirador natural de gran paisatge

Des de la terrassa fronterera a la porta del santuari la vista s'esplaia en una gran panoràmica wagneriana. Rocacorba té als seus peus el llac de Banyoles, que és el més gran embassament natural d'aigua de tot l'Estat espanyol, o sigui, descomptant els embassaments fets per la mà de l'home.

Des de Rocacorba també es veuen les valls de Llèmena i del riu Ter; la situació de la ciutat de Girona i la dels pobles de Salt i de Sarrià; els contraforts de la serra de les Gavarres amb el seu santuari dels Àngels; sectors de les dues planes empordaneses; la part de la Costa Brava que va des de les illes Medes al Cap de Norfeu; el castell de Verdura; el pic Neulós; el de Bassegodà; el massís del Canigó; la Coma Negra; la muntanya del Puigmal, sobre la vall de Núria i que és la muntanya més alta de Catalunya. I la serra de Finestres; l'estimball del Far; els Aiats; la Cabrera i el Puigsacalm així com també, a la llunyania, el Taga, el Cadí, el Montseny i una gran part de la serra de Montnegre.

Sembla que el santuari de Rocacorba mai no ha tingut una albergueria de peregrins ni petita ni grassa. La gent s'ha de portar els queviures i la beguda o anar a alguna masia del peu de la muntanya que faci la funció d'hostal.

## CALAIX DE MESTRE

JOSEP M.<sup>a</sup> MINISTRAL i MASIA

## Ja t'escriuré

Si digués que el calaix està ple de papers escrits, no m'allunyaria gaire de la veritat. Un mestre, el que més produeix, precisament, són lletres. Persones que tota la vida han estat rodejats de papers, de llibretes, llibres i tots els instruments aptes per deixar constància del que pensem en un moment donat: llapis, bolígrafs o plomes. Això fa que, de la mateixa manera que en un calaix de sastre és freqüent trobar-hi fils, agulles o retalls de roba, i en un de sabater podeu descobrir la feina que fa pel nombre de puntes, ferrets o talons de goma que omplen el caixó de l'ataconador, els bons mestres guarden aquests retalls de la feina feta, que són les lletres.

Els papers grossos o menuts, plens de notes i d'escrits que es poden trobar al modest calaix del mestre, són com les engrunes del pa. Si un dia hem menjat aquella barra de crosta daurada que fa «carrec!» en trencar-la, les engrunes en seran testimoni. I si es tracta d'un d'aquells pans de pagès, rodons i enfarinats, ho comprovarem per les restes de molla blanca que queden. El mateix es pot deduir d'altres residus que són testimonis de fets passats. En això s'han basat moltes investigacions d'aquells detectius que amb un senzill cabell eren capaços de reconstruir tota una història que no s'havia escrit mai.

Quin valor tindran, doncs si ens



L'escriptura és un mitjà més de comunicació encara que el paper i la lletra s'usin poc.

estalvien de fer com l'inefable Sherlock Holmes, i ens proporcionen el fet perpetuat en lletres de l'abecedari, configurant paraules i frases! El qui escriu deixa la veu

impresa com en una cinta magnètica, i només cal anar llegint per rebre el missatge que ens volia donar. Els seus pensaments, els sentiments —a vegades mal expres-

sats en la parla— aquí es poden captar amb tota precisió, perquè, així com en parlar «fem moltes engrunes» i es perden paraules sense sentit, en escriure hom s'hi fixa més i abans de dir una frase i deixar-la per sempre sobre el paper, la rumiem, mirem d'expressar exactament allò que hem pensat, i amb el mínim de lletres dir el que volem que sàpiga el que ens llegeixi.

No és estrany que l'home volgués immortalitzar-se deixant els signes del seu pensament gravats sobre la pedra, les parets dels monuments i en rajoles. El cas era no perdre el missatge i deixar-lo fixat per sempre. Els fenicis varen acabar-ho d'arrodonir amb els signes que podien combinar-se a formar els diversos sons de cada paraula. Magnífic invent que des de llavors ha permès combinar les lletres de l'alfabet per confegir tota mena de pensaments traduïts en paraules.

Meravella de la intel·ligència humana! Les petites lletres, una al costat de l'altra, ben posades en rengleres, com les notes del solfeig, ens porten la melodia llunyana del nostre amic que ens parla, o la veu de l'estimada que pensa en nosaltres, o la conversa pausada i plena de ciència de l'erudit. Qui podria avaluar el preu d'aquests signes gràfics? Per a algunes es podrien vendre a pes de paper, i encara millor que fos sense em-

brutir. Per a altres, una signatura pot tenir un valor inestimable. Tot depèn del qui ho hagi de pagar.

Fa pocs dies, a Londres, una galeria de subhastes va donar una pauta que és interessant tenir-la en compte: Un lot de 500 cartes de l'escriptor txec Franz Kafka es va comprar per 70 milions de pesetes. La seva correspondència personal té ja un preu. Ja no es pot dir que als seus 51 anys de vida que acabà en un sanatori, oblidat de molts, no hagués deixat una herència que potser no sospitava. Havia escrit molts llibres impresos; però aquelles cartes íntimes, que vessaven els seus sentiments i destinades a una sola persona, no podia pensar que valguessin aquesta fortuna.

Avui se'n fa poc ús del paper i la lletra per comunicar-se. És preferible «trucar» per telèfon (ja en parlarem un altre dia si surt del calaix). Els mestres fem esforços per ensenyar l'ortografia, la caligrafia o la redacció, però quan és l'hora, es fa servir la parla i ja és sabut que se l'emporta el vent, i no hi ha manera de tenir idea d'on han anat a parar. I amb el perill que no t'entenguin, amb allò de «vares dir a les sis, no a les set». Jo recomanaria que per poc que hom pugui, agafi un llapis i un paper i es decideixi a donar els missatges per escrit. Mai se sap el que poden valer temps a venir!

## MESTRAL

R. GUARDIOLA i ROVIRA

## Andorra: ni cas

La mentalitat de supermercat ha ajudat, més que cap altra cosa, l'èxit d'Andorra. Aquestes valls silencioses i pageses, amb el constant cant de l'aigua jove que es llança boscos avall i que porten mil anys d'història en pau, és ben segur que no serien tan conegudes si en els anys quaranta, quan faltaven tantes coses a Barcelona, no hagués succeït que Andorra era un magatzem enlluernador. Les valls començaren un canvi que es convertí en un vertader boom. Els pans de terra pujaren de preu fins al paroxisme. Acabada la Segona Guerra Mundial, França es volcà sobre el mercat del petit país. També la neu fou un reclam important. Els set quilòmetres de bon i assortit i temptador comerç que va —com una corrua— des de Sant Julià de Lòria fins les Escaldes són l'expressió de la societat de consum. La gent anava, i encara hi va, a Andorra a comprar perquè la diferència de preus era notable. Inclús semblava estrany que hi hagués tanta diferència, que avui ja ha anat minvant.

Andorra ha fet un gran canvi. L'Adolf m'ho explica sobre el terreny, prenent un refresc a la recollida plaça de les Arcades i em faig creus de tot el que ha passat entre aquestes fermes carenes. És quan Andorra ha afermat la seva personalitat i s'ha mantingut i han continuat vives les seves institucions. Tota aquesta multitud que hi va a comprar s'ha donat compte de tota aquesta experiència? Hem vist alguna cosa més que els aparells inacabables?

S'ha construït la simpàtica i urbanitzada plaça del poble, tan acollidora com un gran saló, però es manté intacte la presència del campanar i l'absis de l'església



Imatge del folklore i del passat andorrà.

parroquial, amb el funcionament de la veïna Casa del Comú i la severitat de la Casa del Consell de les Valls. Les onze del migdia, a l'ombra d'un xiprer de la plaça, és una hora meravellosa que nodreixen les campanes amb la seva veu respectuosa que la desentén de tot. Andorra ha superat la gran prova que ha destruït tantes coses, i continua la seva història. Han augmentat els habitants que ja són trenta mil, però s'han consolidat els andorrans, que només són sis mil cinc-cents. Això es manté estable i amb gran naturalitat. Aquesta minoria és qui decideix i no altera l'esperit democràtic, i el bon funcionament de les institucions: quarts, parròquies, comú, síndics, veguers, consell general i els coprínceps. Tota aquesta vida

té algun interès per a les generacions de turistes que hi van a comprar? Aquests ni se n'enteren.

Arribar a Andorra, acostar-se als seus monuments i a la seva història, dedicar uns dies a escoltar els seus habitants, oblidant l'obligació d'atiborrar-se de paquets és l'única forma de trobar la tranquil·litat com és poder canviar la vida quotidiana. Els paquets fan molta nosa i la seva obsessió tanca els ulls a veure Andorra. Però el món no va per aci, i predico en el desert. Per això he esdevingut un personatge rar, ja que d'Andorra m'interessava el paisatge, la lectura i els monuments, i tinc un temperament que fuig de passar un mal moment en ensenyar les bosses a la frontera. Mai vaig acceptar els viatges per anar de com-

pres. Això m'ha retardat molt trepitjar Andorra. La meua galàxia em desconnecta molt d'altres inquietuds. No necessito televisió en color, ni vídeo, ni màquina d'afeïtar més moderna. I, això m'ha acostat molt a admirar Andorra. No hi podia anar amb el meu cotxe perquè tinc vertigen.

A la petita plaça de la Casa del Consell General, després de contemplar la bandera d'Andorra, al mig de les severes pedres i amb el fons impressionant de les roques de les muntanyes que sempre us envolten, vaig llegir dimarts passat la notícia de l'especialista francès en dret internacional, Pierre Raton, que opina que els andorrans no tenen voluntat política, i que s'han de suprimir els coprínceps. Quin cas faran els andorrans d'aquestes opinions? Els que coneixen el seu tarannà diran que els andorrans no s'immutaran, que no deixaran passar avall com l'aigua del Valira. La notícia de les opinions del lletrat francès les vaig voler comentar amb el cap de la guàrdia del consell, que em va escoltar com si fóss una notícia desconeguda. No em va donar cap opinió, però al final vaig comprendre que ja ho sabia. Aquesta és la sàvia política andorrana, no opinar, malgrat que la docta conferència s'havia pronunciat a Andorra.

Per què defujo tant la lectura dels articles que signen personatges polítics, i trobo tanta saviesa en les màximes que són la norma dels governants d'Andorra? Doncs crec que la meua raó personal és molt senzilla i que hi ajuda la comprensió a la sala de reunions del Consell General de les Valls, que és el Parlament més petit d'Europa. Enfront de la porta d'entrada

hi ha l'impressionant armari de les set claus, de les quals en guarda una cada parròquia. Allà hi ha dipositats documents des del segle XII, i guarda el «Manuel Digest», que és el llibre principal d'Andorra i que és posat sobre la taula per orientació de les sessions del Consell. A més de la història del Principat, dels privilegis, usos, preeminències i prerrogatives, hi ha els consells que els polítics andorrans han seguit al peu de la lletra, i així han aconseguit més de mil anys de pau i tranquil·litat. Es pot demanar més? Els andorrans, que són conscients del bé que els ha anat, la forma de govern del seu Principat i el contrapès i ajut dels dos coprínceps, no senten la temptació d'un canvi, i per això faran poc cas de l'opinió del senyor Pierre Raton que —segons el setmanari local «Poble Andorrà»— les valls haurien de seguir l'exemple de Liechtenstein i critica els coprínceps «perquè un no pot i l'altre no vol». Demostra que desconeix els èxits pràctics i la saviesa dels andorrans que han aconseguit ser vertaderament independents, sense cap pertorbació, ni disturbis, al llarg de més de mil anys.

Davant les teories del senyor Raton els habitants del Principat faran l'andorrà, practicant els seus consells escrits en el seu manual Digest, quan diuen que s'ha de conservar exactament els estatuts antics i sabuts, i guardar-los amb tot rigor. No s'immutaran, no faran cap cas del senyor Raton, i s'acomodaràn a l'andorrisme pur que és «tolerar alguna cosa i fer-se el desentès a fi d'evitar algun gran dany o aconseguir algun profit». És la màxima número 28. I tot continuarà igual.





08.45 Carta de ajuste.  
09.00 Informe semanal.  
10.00 El día del Señor. Santa misa.  
11.00 Concierto.  
12.00 Pueblo de Dios.  
12.30 El triunfo de Occidente.  
«Capitulaciones».  
13.30 Curro Jiménez. «La promesa».  
14.30 Siete días.  
15.00 Telediario 1.  
15.35 El inspector Gadget.  
16.05 Estrenos TV. «Salvajes y libros» (1980). Director: James Hill. Interpretes: Linda Gray, Granville Van Dusen, Frank Logan.

17.40 Si lo sé no vengo.  
18.35 Parada de postas. «Con la soga al cuello».  
19.25 El mismo día, a la misma hora.  
20.00 Revista de viajes. «Galicia: Orense y Lugo».  
20.30 Telediario 2.  
21.05 En portada. «Los trasplantes en España».

21.35 ¿Y usted qué opina?  
22.40 Domingo cine. «El Sur» (1983). Director: Víctor Erize. Interpretes: Omero Antonutti, Lola Cardona, Rafaela Aparicio, Aurora Clement, Sonsoles Aranguren. En «La Gaviota», una casa a las afueras de una ciudad nortea, viven Agustín Arenas, hombre del sur, médico y zahorí; Julia, su mujer, maestra represaliada tras la guerra civil, y Estrella, la hija de ambos.

00.20 Despedida y cierre.



10.00 Misa.  
11.00 La buena música.  
12.00 Estudi estadi.  
14.45 L'Informatiu cap de setmana.  
15.00 Estudi Estadi.  
18.00 Sesión de tarde. «Dos misioneros» (1974). Director: Franco Rossi. Interpretes: Terence Hill, But Spencer, Jean-Pierre Aumont, Roberto Loggiani. Dos singulares misioneros, el Padre Pedro y el Padre C, realizan de un modo muy peculiar su misión evangelizadora entre los nativos de Ultramar, un territorio cuyo gobernador, el marqués de Gonzaga, es un hombre duro y despiadado

19.00 Muy personal.  
21.00 Informatiu cap de setmana.  
21.30 Debat 2.  
22.05 (I). Después de que su madre haya abandonado el hogar y que su padre se encuentre sin trabajo, Adrian alterna sus estados de ánimo pasando de la depresión a la rebeldía. Bajo los efectos de una depresión decide pintar su habitación de negro.

22.30 Fútbol. Final de la Copa de América. Desde la ciudad de Buenos Aires, retransmisión del partido final de la Copa de América que participan Argentina y Brasil.

24.00 Despedida y cierre.



13.30 Carta d'ajust.  
13.55 Començament d'emissió.  
14.00 Esports en acció. Judo.  
15.00 Telenotícies cap de setmana.  
16.00 Al vent entre les salzes.  
16.55 No passa res!

La gran vall. «Guanyis i pèrdues». Heath mata un home en defensa pròpia. Però el pare del difunt no està conforme amb això i contracta un pistolero perquè el mati. Heath se'n va de la ciutat esperant que es calmin els ànims, però es troba amb un home al qual salva la vida.  
El meravellós circ de la mar. «L'enemic absurd».

17.40 Documental.  
18.05 Música vista.  
19.05 La ruta de la seda. «A la recerca del gran regne de Lulan».

20.00 Candel. «L'emissió benèfica».  
20.30 Telenotícies cap de setmana.  
21.00 30 minuts. Reportatges informatius d'actualitat que es traslladen a diferents punts de la geografia mundial per cobrir l'actualitat informativa i els temes d'interès periodístic.

21.30 A cor obert. «Vigília d'exàmens». Els exàmens de col·legiats s'acosten i els metges interns estan molt nerviosos. Ehrlich es distreu dels estudis per culpa de la seva tia Charice i d'assumptes romàntics.

22.30 Esports.  
23.30 Fi d'emissió.

Programación



Semana del 6 al 12 de julio

## El retorno de «Heidi»



Heidi y Pedro, otra vez.

El martes, dentro de la programación infantil, TVE empezará a repone- oleada de dibujos animados japone- ses: «Heidi», versión superlacrimó- gena de la novela de Johanna Syri, publicada en 1880. Como es sabido, se narran las peripecias de una pe- queña huérfana que vive feliz con su abuelo en la montaña, hasta que se ve obligada a trasladarse a la gran ciudad. A lo largo de 52 episodios dirigidos por Isac Takahata, asisti- mos a las relaciones de la pequeña con diversos personajes que no es- capan a unos esquemas muy con- cretos, como ha venido sucediendo en las posteriores producciones ni- ponas que nos han invadido. En todo caso, dicha reposición obede- ce al hecho de que los pequeños telespectadores no habían tenido ocasión de sufrirla.

## BUTLLETA DE SUBSCRIPCIO

Desitjo subscriure'm al DIARI DE GIRONA des del dia .....

Subscriptor .....

Adreça .....

Localitat .....

DNI / CIF .....

Tel. ....

### MODALITAT DE SUBSCRIPCIO

- Mensual ..... 1.550 Ptes.
- Trimestral ..... 4.650 Ptes.
- Semestral ..... 9.300 Ptes.
- Anual ..... 18.600 Ptes.

Faré efectiu l'import mitjançant taló bancari adjunt

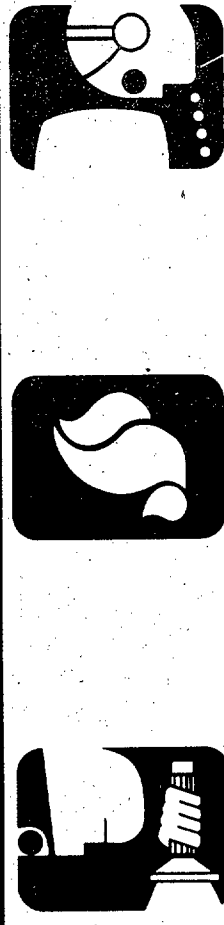
- Domiciliació bancària/Caixa .....
- Nº Compte .....
- Agència .....
- Població .....

Signatura

DIARI DE GIRONA  
LOS SITIOS

Ctra. Barcelona, 29 - GIRONA  
Tel. 20 18 82 / 47 62 77

UN DIARI PER A GIRONA I COMARQUES / AMB COMPLETA INFORMACIO LOCAL I COMARCAL / ARTICLES D'OPINIO, CULTURA, ESPECTACLES, ESPORTS, PAGESIA, TV, CINEMA / TOT I MES, CADA DIA

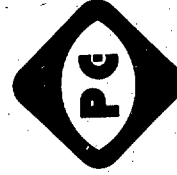


ALARMES  
ANTI-ROBATORI

DETECCIO  
I EXTINCIO D'INCENDIS

CIRCUITS  
TANCATS DE T.V.

Amb la garantia (10 anys d'experiència)  
de més de 2.000 instal·lacions a Girona i Comarques



**PROTEC-GIRONA**

c/. Freser, 45 - Tel. 21 42 21 GIRONA



- 07.45 Carta de ajusto.
- 08.00 Buenos días.
- 09.00 Por la mañana.
- 09.25 Desayuno.
- 09.35 Los ricos también lloran. (II parte).
- 10.00 Noticias y conexión con el exterior.
- 11.35 Rituales. Noel cuenta su historia del secuestro al reportero de la televisión.
- 12.30 Avanc de l'informatiu.
- 12.33 Tres per quatre.
- 13.30 A tot saber.
- 14.00 L'informatiu.
- 15.00 Telediarrio 1.
- 15.35 El coche fantástico. «El regreso de Goliath». Adrienne, compañera y amiga de Garthe, prepara cuidadosamente la libertad de éste, que se encuentra en prisión. «Goliath» se encuentra listo para entrar en acción. Garthe insiste en destruir la fundación. La tarde. Programa que presenta actuaciones de cantantes en directo y entrevistas, información, concursos y una guía de lugares insólitos.
- 17.55 Avance Telediarrio.
- 18.00 Barrio Sésamo.
- 18.30 A media tarde. Programa que se basa en cuatro o cinco juegos fundamentados en el lenguaje.
- 19.00 Mr. Belvedere.
- 19.30 De película. «Cartelera de TVE». Programa dedicado a las novedades cinematográficas de TVE.
- 20.30 Telediarrio 2.
- 21.05 Un, dos, tres. «Los cómics».
- 22.40 Documentos TV. «Klaus Barbie». En estos días finaliza en Lyon el juicio contra Klaus Barbie, acusado de crímenes contra la humanidad.
- 00.10 Telediarrio 3.
- 00.30 Teledaporte.
- 00.40 Despedida y cierre.



- 17.45 Carta d'ajust.
- 18.00 Follow through. Curs d'angles.
- 18.15 Avanc de l'informatiu vespre.
- 18.20 Picapuçà.
- 19.30 Som-hi. Programa concurs de participació i entreteniment.
- 20.00 L'informatiu vespre.
- 20.30 So-terraní. Programa musical destinat a promoure els grups ja existents i donar a conèixer els que porten poc temps en el món de la música.
- 21.00 Geografia de Catalunya. Programa didàctic.
- 21.15 Cine Club. «Sed de mal». (1958). Director: Orson Welles. Intèrpretes: Orson Welles, Charlton Heston, Janet Leigh, Ray Collins, Joanna Moore, Joseph Cotten. En calldat de conuenzendo y honesto investigador del tráfico de narcóticos, el mejicano Ramon Miguel Vargas y su esposa, Susan, cruzan la frontera con los Estados Unidos, ahí su coche explota y Ramon persigue a un joven mejicano a quien considera autor del atentado.
- 23.30 Últimas preguntas.
- 23.50 Vivir cada día. «Jaque a la reina».
- 00.50 Despedida y cierre.



- 13.00 Carta d'ajust.
- 13.45 Avanc Informatiu.
- 13.50 TV3, segona vegada. «Gol a gol».
- 06.45 Télématin.
- 09.30 Les rues de San Francisco.
- 12.00 Midi flash.
- 12.05 L'académie des 9.
- 13.00 A2 midi.
- 13.45 Rush.
- 14.40 Rue Carnot.
- 15.05 Le Tour.
- 18.05 Aline et Cathy.
- 18.30 Récré A2.
- 19.40 Le journal du tour.
- 20.00 Le journal.
- 20.30 Les gens d'en face.
- 22.15 L'Inaperçu.
- 23.10 Editions de la nuit.

- 14.30 Migdia.
- 15.00 Telenotícies migdia.
- 15.30 Magnum. «De Moscou a Maui». Yuri Dolgor contracta a Magnun per segrestar la seva promesa, Nina, que és un dels membres del grup soviètic a Hawaii. Magnun amb l'ajuda de Rick i TC facilita el canvi dels enamorats i planteja un dilema poc habitual a la KGB.

- 16.25 Pel·lícula. «Guerra de divorcis». (1982). Director: Donald Wryre. Intèrpretes: Tom Selleck, Jane Curtin, Joan Bennett, Jack Kasser és un advocat de divorcis d'uns 35 anys, casat amb Vickie i pare d'un nen i una nena. Tant ell com la seva dona estan una mica descontents amb els mateixos encara que exteriorment semblen un matrimoni perfecte. Jack és un dels millors advocats de la ciutat en el seu terreny i aquest tipus de treball no li deixa ni un minut lliure, cosa que fa que no pugui existir una relació amistosa entre ell i la seva dona.

- 18.00 Fi d'emissió.
- 19.30 Mister T.
- 20.00 Oliver Twist.
- 20.30 Telenotícies vespre.
- 21.00 Gent del barri.
- 21.30 Informatiu cinema. Repàs de les novetats cinematogràfiques del moment, dirigit i presentat per Jaume Figueres.
- 22.00 Cinema 3. «W». (1974). Director: Richard Quine. Intèrpretes: Twiggy, Michael Witney, Eugene Roche, Rick Benedict. Katie Lewis té un accident amb el seu cotxe, el qual ha estat sabotejat. La mateixa setmana, el seu marit Ben té un accident similar. En els dos casos ha aparegut la lletra «W» pintada en el cotxe accidentat. Aquest és el principi d'una sèrie d'esdeveniments que pertorbarà la vida del matrimoni Lewis i que els obligarà a enfrontar-se a un tèrbol passat que ara torna.
- 24.00 Telenotícies nit.
- 00.15 Bona nit.
- 00.30 Fi d'emissió.



- 12.30 40° a l'ombre de la 3.
- 17.00 Vive la vie.
- 17.30 Le mariage enchanté.
- 18.20 Les Robinsons suisses.
- 18.30 Trois mats pour l'aventure.
- 19.00 19.20.
- 19.55 Ulysse 31.
- 20.05 La classe.
- 20.35 La baston.
- 22.10 Soir 3.
- 22.35 Histoires vraies.
- 23.30 Prélude à la nuit.
- 23.55 Fin des émissions.

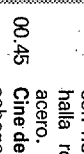


- 08.45 Carta de ajusto.
- 09.00 Un, dos, tres...
- 10.35 Don Quijote de la Mancha.
- 11.00 La bola de cristal.
- 12.15 Gente joven.
- 13.15 Loteria Nacional.
- 13.30 Objetivo '92. «Pelota».
- 14.30 Por la mañana... esta semana
- 15.00 Telediarrio.
- 15.35 Daniel el travieso.
- 16.05 Primera sesión. «La próxima estación» (1981). Director: Antonio Mercero. Intèrpretes: Alfredo Landa, Lola Herrera, Carmen de la Maza, Agustín González y Cristina Marcos. José y Ana son dos adolescentes que se pasan el día juntos. El padre de José es un hombre maduro llamado José Luis, que se pasa todo el día trabajando y desconoce todo lo que concierne a su hijo.

- 17.40 Si, dígame.
- 18.30 El valle secreto. «Final feliz». El viejo Dan cuenta a los chicos varias historias sobre la época de la fiebre por el oro y aunque en Valle Secreto nunca se encontró, su padre siempre pensó que había un gran filón por descubrir.

- 19.00 Número 1.
- 19.35 El equipo A. «Atroco en Beverly Hills». Los componentes del equipo A descubren que un representante de una de las más prestigiosas galerías de arte de Beverly Hills está contratando a jóvenes artistas para hacer falsificaciones de obras maestras.
- 20.30 Telediarrio 2.
- 21.05 Informe semanal.
- 21.05 Sábado noche. Programa de variedades presentado por Paola Domínguez y Tony Cantó.
- 22.15 Misterio. «Juego de niños». Cuando se encuentra en la cocina, Sarah Preston observa con gran sorpresa que las ventanas no pueden abrirse. Alarmada por lo ocurrido avisa a Mieke, su marido, quien comprueba

- 23.35 con horror que toda la casa se halla rodeada por laminas de acero.
- 00.45 Cine de medianoche. «Quiero la cabeza de Alfredo Garcia!» (1974). Director: Sam Peckinpah. Intèrpretes: Warren Oates, Isela Vega, Gig Young, y Robert Webber. Alfredo Garcia ha vivido a la joven hija del jefe. Este, para vengar la afrenta, ofrece a cuatro mercenarios la suma de un millón de pesos si le traen su cabeza. Bennie, copropietario de una cantina en Juárez y hombre sin hecho y provecho, se anticipa a los planes de los mercenarios, yendo al encuentro de Garcia.
- Despedida y cierre.



- 10.00 Birniki.
- 10.30 Picapuçà.
- 11.00 Miradas.
- 11.30 El carrer de l'espectacle.
- 12.00 Una història particular.
- 13.00 El meu fill, el meu fill.
- 14.00 L'informatiu.
- 14.30 155 escons.
- 15.00 Estudio 2. Programa semanal de retransmisiones deportivas que se emite desde Barcelona. Se ofrecen las siguientes retransmisiones: Tennis: Open Suizo. Automovilismo: Gran Premio de Gran Bretaña de Fórmula 1. Ciclismo: Tour de Francia. Hípica: Gran Premio del Ayuntamiento de Madrid Memorial Tienno Galván.
- 21.00 L'informatiu Cap de setmana.
- 21.30 Amor, salut i feina.
- 22.00 Noche de teatro. Ciclo Miguel Mihura. «El caso de la mujer asesinadita». Se ofrece esta comedia en la que juegan un importante papel la vida y el más allá. En ella dos parejas son los protagonistas, y para que el amor de Mercedes y Norton

- 23.50 pueda llegar a cristalizar tienen que pasar cosas que están fuera del alcance de la realidad.
- 00.20 Diálogos con la música.
- Despedida y cierre.



- 14.30 Carta d'ajust.
- 14.55 Començament d'emissió.
- 15.00 Telenotícies cap de setmana.
- 15.30 Els barrufets.
- 16.00 Els germans Hardy i Nancy Drew. «El fatíxex vodú». En aquesta ocasió els germans Hardy i Nancy s'introdueixen en la celebració d'uns actes de magia negra i vodú que se celebren per encobrir un sinistre complot durant el dimarts de carnaval a Nova Orleans.
- 16.50 Olímpics en acció. Judo.
- 17.50 La nova ruta de les Índies. Thomas Waggon va proposar la resurrecció de l'antiga ruta de les Índies per Egipte, abandonada després de les invasions àrabs i del descobriment d'un altre camí pel Cap de Bona Esperança.
- 18.10 Berrat. «Lester Young».
- 19.00 Fetxa negra.
- 19.30 Botó flúix.
- 20.00 Joc de ciència. «La nostra estrella: el Sol».
- 20.30 Telenotícies cap de setmana.
- 21.00 Pel·lícula. «La llei de Newman» (1974). Director: Richard Héffron. Intèrpretes: George Peppard, Roger Robinson, Eugene Roche, Gordon Pinsent. Vince Newman, un detectiu de la policia americana i el seu company Gary detenen un traficant de drogues. El delinqüent, a canvi de la llibertat, confessa on poden trobar una gran carrega de drogues, assumeix molt més important que la detenció d'un petit traficant.
- 22.45 Jazz. «B.B. King».
- 23.45 Fi d'emissió.



- 08.00 Bonjour la France.
- 09.00 Cinq jours en bourse.
- 12.35 Tournez... mariage.
- 13.00 Le journal de la Une.
- 14.30 La séquence du spectateur.
- 15.00 L'Aventure des plantes.
- 16.15 Croque vacances.
- 18.00 Cogne et gagne.
- 19.00 Agence tous risques.
- 20.00 Le journal de la Une.
- 20.40 Columbo.
- 21.50 Le Vaisseau fantôme.
- 00.00 Une dernière.
- 00.30 Les incorruptibles.



- 10.25 Journal des sourds et malentendants.
- 10.45 Le bar de l'escafrille.
- 13.00 A2 Midi.
- 13.35 V.
- 14.40 Les jeux du stade.
- 17.55 Les chiffres de l'aventure.
- 18.50 Des lettres et des lettres.
- 19.40 Le journal du tour.
- 20.00 Le journal.
- 20.30 Boum nostalgique.
- 21.45 Les brigades du tigre.
- 22.40 Editions de la nuit.
- 23.00 Les enfants du rock.
- 02.00 Fin des émissions.



- 13.15 Espace 3.
- 14.30 Sports-loisirs.
- 17.30 Madame le maire.
- 18.30 La nouvelle affiche.
- 19.15 Actualités régionales.
- 19.35 Disney Channel.
- 19.55 Ulysse 31.
- 20.30 Disney Channel.
- 21.55 Soir 3.
- 22.25 Le Divan.
- 22.40 Dynastie.
- 23.25 Prélude à la nuit.
- 23.50 Fin des émissions.





Un oficial de la unió apareix para rogar a los jóvenes que se unan a él y tomen las armas contra el sur.  
Telediarario 3.  
Teledaporte.  
Despedida y cierre.

07.45 Carta de ajuste.  
08.00 Buenos días.  
09.00 Por la mañana.  
09.25 Desayuno.  
09.35 Los ricos también lloran. (II parte).

10.00 Noticias, conexiones con el exterior y concurso.  
11.35 Rituales. Tom recibe malas noticias acerca de Eddie. Taylor expone sus planes para la buena marcha de su equipo y le informa a Christine de sus relaciones con Logan.

12.30 Avancé de l'Informatiu.  
12.33 Tres per quatre.  
13.30 Music Mòts.  
14.00 L'Informatiu.  
15.00 Telediarario 1.

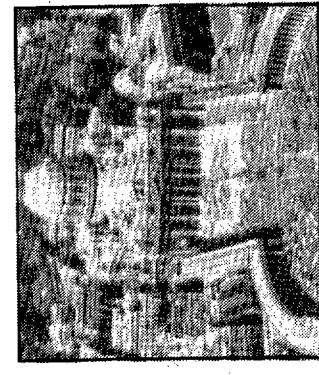
15.35 El coche fantástico. «Knight y el majaret». El doctor Raymond, un famoso científico, cuando se hallaba con su hija pescando en un apartado lugar, es atacado y muerto por dos enmascarados.

16.30 La tarde.  
17.55 Avance Telediarario.  
18.00 La aldea de Arce.  
18.30 Mundo Disney.  
19.30 Más vale prevenir. «Las uñas».  
20.00 La hora de Bill Cosby.  
20.30 Telediarario 2.

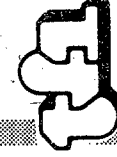
21.05 Europa, Europa.  
22.10 Viernes cine. «La gran prueba».

Interpretes: Gary Cooper, Dorothy McGuire, Marjorie Main, Anthony Perkins. En 1862 la pacífica existencia de la familia cuáquera de Jess Brödwel se ve amenazada por la llegada de la guerra civil en el sur de Indiana.

00.20 Despedida y cierre.



06.45 Télématin.  
09.30 Les rues de San Francisco.  
12.00 Midi Flash.  
12.05 L'académie des 9.  
13.00 Rush.  
13.45 Rue Carnot.  
14.40 Le Tour.  
15.05 Aline et Cathy.  
18.00 Récéré A2.  
19.40 Le journal du tour.  
20.00 Le journal.  
20.30 Deux films à Miami.  
21.20 Apoptrophes.  
22.25 La part de l'autre.  
22.45 Ciné-club.  
Fin des émissions.



08.15 Antiope 1.  
08.45 La Une chez vous.  
12.00 Flash.  
12.05 Tournez... manège.  
13.00 Le journal de la Une.  
13.50 La croisière s'amuse.  
14.40 Croque-vacances.  
16.25 La chance aux chansons.  
17.50 Mini-journal.  
18.00 Mannix.  
19.00 Santa Barbara.  
19.30 La roue de la fortune.  
20.00 Le journal de la Une.  
20.35 Intervilles.  
21.40 La part de l'autre.  
22.25 La part de l'autre.  
22.45 Ciné-club.  
Fin des émissions.



13.00 Carta d'ajust.  
13.40 Comencament d'emissió.  
13.50 TV3 segona vegada. «A tot esport».

15.00 Telenotícies migdia.  
15.30 Magnum. «Tots els camins condueixen a Floyd». Cindy Lewellen només té una pista per trobar el seu pare: una postal que aquest li va enviar fa 10 anys, però està segura que Magnum el trobarà.

16.25 Pel·lícula. «Si tornem a veure'ns». Director: Francisco Regiro. Intèrprets: Esperanza Roy, Robert Packer, Beberly Atkinson, Alfredo Mayo. Tom i Matilde es van casar fa 5 anys. Tom és un negre nord-americà que treballa de radiotelegrafista a la base de Torrejón, a Madrid. Matilde havia treballat de prostituta. La parella ha discutit, però Tom vol tornar als Estats Units, ja que se li acaba el contracte amb l'exèrcit, i Matilde vol quedar-se a Espanya.

18.00 Mister T. Série de dibuixos animats.  
19.30 Oliver Twist. Nova sèrie.  
20.00 Telenotícies vespre.  
21.30 No passa res... La Trinca, aqueta setmana, porta com a convidats el grup teatral 'Els Comediants'.  
22.30 TV3 presenta. «Contacte íntim». A casa la situació no és molt millor. Nell no pot impedir culpable el seu pare, però continuarà recolzant la seva mare, i continuarà vivint amb la família.

23.30 Trossos.  
24.00 Telenotícies.  
00.15 Bona Nit.  
00.30 Fi d'emissió.



tará con las actuaciones de Bruno Lomas y los Bravos. «Suave es la sesión de noche». Director: Henry King. Intèrprets: Jennifer Jones, Jason Robards Jr., Joan Fontaine, Tom Ewell, Cesare Danova, Jill St. John, Paul Lukas. Una rica pero neurótica muchacha norteamericana, perteneciente a la comunidad de acaudalados americanos residentes en Europa en la tercera década del presente siglo, sigue un tratamiento psiquiátrico en Zurich, enamorándose del médico que la trata.

07.45 Carta de ajuste.  
08.00 Buenos días.  
09.00 Por la mañana.  
09.05 Curso de inglés. «Follow me».  
09.25 Desayuno.  
09.35 Los ricos también lloran. (II parte).

10.00 Noticias y conexiones con el exterior y concurso.  
11.35 Rituales. Taylor proyecta financiar su equipo de fútbol. Eddie debe defender a Noel de nuevo, con enojo de Christina. Maddie ofrece un pequeño consuelo a Diandra: concientemente a Tom, Patrick y Taylor chocan de nuevo en sus planes para el equipo de fútbol.

12.30 Avancé de l'Informatiu.  
12.33 Tres per quatre.  
13.30 Terenci a la fresca.  
14.00 L'Informatiu.  
15.00 Telediarario 1.

15.35 El coche fantástico. «Boca culebrav». Eduardo O'Brian, un conocido traficante de armas, se encuentra en Estados Unidos y el FBI se pone en movimiento.

17.15 La tarde.  
17.55 Avance Telediarario.  
18.00 Barrio Sesámo. «La huerta de Julián».

18.30 Heidi. «Hacia la montaña». Repetición de esta serie emitida por TVE.

19.00 Nuestros árboles.  
19.30 Expedición al Everest. Documental que recoge la expedición al Himalaya de un grupo de científicos españoles en la primavera de 1986.

20.30 Telediarario 2.  
21.05 Qué noche la de aquel año. Revisión cronológica de los últimos 20 años de la historia de la música pop española, desde una perspectiva más espectacular que documental o analítica. Con-

00.20 Despedida y cierre.

08.15 Antiope 1.  
09.45 La Une chez vous.  
10.00 Flash infos.  
10.05 Puisque vous êtes chez vous.  
12.30 Midi trente.  
13.00 Le journal de la Une.  
13.50 La chance aux chansons.  
17.55 Mini-journal.  
18.00 Mannix.  
19.00 Santa Barbara.  
19.30 La roue de la fortune.  
20.00 Le journal de la Une.  
20.30 Météo.  
20.35 Folle Amanda.  
22.45 Histoires naturelles.  
23.40 Une dernière.  
00.00 Les envahisseurs.

06.45 Télématin.  
09.30 Les rues de San Francisco.  
12.00 Midi Flash.  
12.05 L'académie des 9.  
13.00 Rush.  
13.45 Rue Carnot.  
14.40 Le Tour.  
15.05 Aline et Cathy.  
18.00 Récéré A2.  
19.40 Le journal du tour.  
20.00 Le journal.  
20.30 Deux films à Miami.  
21.20 Apoptrophes.  
22.25 La part de l'autre.  
22.45 Ciné-club.  
Fin des émissions.

08.15 Antiope 1.  
08.45 La Une chez vous.  
12.00 Flash.  
12.05 Tournez... manège.  
13.00 Le journal de la Une.  
13.50 La croisière s'amuse.  
14.40 Croque-vacances.  
16.25 La chance aux chansons.  
17.50 Mini-journal.  
18.00 Mannix.  
19.00 Santa Barbara.  
19.30 La roue de la fortune.  
20.00 Le journal de la Une.  
20.35 Intervilles.  
21.40 La part de l'autre.  
22.25 La part de l'autre.  
22.45 Ciné-club.  
Fin des émissions.

06.45 Télématin.  
09.30 Les rues de San Francisco.  
12.00 Midi Flash.  
12.05 L'académie des 9.  
13.00 Rush.  
13.45 Rue Carnot.  
14.40 Le Tour.  
15.05 Aline et Cathy.  
18.00 Récéré A2.  
19.40 Le journal du tour.  
20.00 Le journal.  
20.30 Deux films à Miami.  
21.20 Apoptrophes.  
22.25 La part de l'autre.  
22.45 Ciné-club.  
Fin des émissions.

08.15 Antiope 1.  
08.45 La Une chez vous.  
12.00 Flash.  
12.05 Tournez... manège.  
13.00 Le journal de la Une.  
13.50 La croisière s'amuse.  
14.40 Croque-vacances.  
16.25 La chance aux chansons.  
17.50 Mini-journal.  
18.00 Mannix.  
19.00 Santa Barbara.  
19.30 La roue de la fortune.  
20.00 Le journal de la Une.  
20.35 Intervilles.  
21.40 La part de l'autre.  
22.25 La part de l'autre.  
22.45 Ciné-club.  
Fin des émissions.

06.45 Télématin.  
09.30 Les rues de San Francisco.  
12.00 Midi Flash.  
12.05 L'académie des 9.  
13.00 Rush.  
13.45 Rue Carnot.  
14.40 Le Tour.  
15.05 Aline et Cathy.  
18.00 Récéré A2.  
19.40 Le journal du tour.  
20.00 Le journal.  
20.30 Deux films à Miami.  
21.20 Apoptrophes.  
22.25 La part de l'autre.  
22.45 Ciné-club.  
Fin des émissions.

08.15 Antiope 1.  
08.45 La Une chez vous.  
12.00 Flash.  
12.05 Tournez... manège.  
13.00 Le journal de la Une.  
13.50 La croisière s'amuse.  
14.40 Croque-vacances.  
16.25 La chance aux chansons.  
17.50 Mini-journal.  
18.00 Mannix.  
19.00 Santa Barbara.  
19.30 La roue de la fortune.  
20.00 Le journal de la Une.  
20.35 Intervilles.  
21.40 La part de l'autre.  
22.25 La part de l'autre.  
22.45 Ciné-club.  
Fin des émissions.

06.45 Télématin.  
09.30 Les rues de San Francisco.  
12.00 Midi Flash.  
12.05 L'académie des 9.  
13.00 Rush.  
13.45 Rue Carnot.  
14.40 Le Tour.  
15.05 Aline et Cathy.  
18.00 Récéré A2.  
19.40 Le journal du tour.  
20.00 Le journal.  
20.30 Deux films à Miami.  
21.20 Apoptrophes.  
22.25 La part de l'autre.  
22.45 Ciné-club.  
Fin des émissions.

08.15 Antiope 1.  
08.45 La Une chez vous.  
12.00 Flash.  
12.05 Tournez... manège.  
13.00 Le journal de la Une.  
13.50 La croisière s'amuse.  
14.40 Croque-vacances.  
16.25 La chance aux chansons.  
17.50 Mini-journal.  
18.00 Mannix.  
19.00 Santa Barbara.  
19.30 La roue de la fortune.  
20.00 Le journal de la Une.  
20.35 Intervilles.  
21.40 La part de l'autre.  
22.25 La part de l'autre.  
22.45 Ciné-club.  
Fin des émissions.

06.45 Télématin.  
09.30 Les rues de San Francisco.  
12.00 Midi Flash.  
12.05 L'académie des 9.  
13.00 Rush.  
13.45 Rue Carnot.  
14.40 Le Tour.  
15.05 Aline et Cathy.  
18.00 Récéré A2.  
19.40 Le journal du tour.  
20.00 Le journal.  
20.30 Deux films à Miami.  
21.20 Apoptrophes.  
22.25 La part de l'autre.  
22.45 Ciné-club.  
Fin des émissions.

08.15 Antiope 1.  
08.45 La Une chez vous.  
12.00 Flash.  
12.05 Tournez... manège.  
13.00 Le journal de la Une.  
13.50 La croisière s'amuse.  
14.40 Croque-vacances.  
16.25 La chance aux chansons.  
17.50 Mini-journal.  
18.00 Mannix.  
19.00 Santa Barbara.  
19.30 La roue de la fortune.  
20.00 Le journal de la Une.  
20.35 Intervilles.  
21.40 La part de l'autre.  
22.25 La part de l'autre.  
22.45 Ciné-club.  
Fin des émissions.



12.45 Carta d'ajust.  
13.15 Comencament d'emissió.  
13.20 Servei d'informació agrària.  
13.40 TV3, segona vegada. «30 minuts» i «Informatiu cinema».

15.00 Telenotícies migdia.  
15.30 Magnum. «La dona de la platja». Sara Clifford, vestida de seti i enjoiada, es presenta a la platja de Rick i li demana ajuda per evitar que Henry Ellison la des-trueixi. Magnum, sorprès per la seva bellesa, es dedica a fons en la investigació, que el condueix a una plantació deserta, el vigilant de la qual fa l'impossible per defensar la família que serveix.

16.25 Pel·lícula. «Operació Alaska». Intèrprets: Richard Travis, Helen Westcott, Emory Parnell i Richard Fraser. Un home entra d'amagat en les oficines d'uns laboratoris de la marina dels EEUU y fotografía uns documents secrets, però quan surt els vigilants el maten. El servei d'investigació naval descobreix que era un espia enemic. Després encarreguen a Tom Norman, un home que se li assembla molt, que assumeixi la identitat del mort.

18.00 Mister T.  
19.30 Oliver Twist.  
20.00 Telenotícies vespre.  
21.00 Gent de barri. El sergent Rick va interrogar Mark per la qüestió de Lou. Lou li proporciona una coartada falsa.

21.30 Perry Mason. «El blues del gos groc». Perry Mason es veu envoltat en una història el protagonista de la qual és un curiós i intel·ligent gos groc.

22.30 Galeria oberta. «Video què?»  
24.00 Telenotícies.  
00.15 Bona Nit.  
00.20 Fi d'emissió.

17.45 Carta d'ajust.  
18.00 Follow through.  
18.15 Avancé de l'Informatiu vespre.  
18.20 Picapuça.  
19.30 Som-hi.  
20.00 L'Informatiu vespre.  
20.30 El jardí de l'emperador.  
21.00 El mundo es un escenario. «Una musa de fuego». El teatro va recuperándose de su letargo medieval y la situación (primeras compañías profesionales, consolidación del idioma, una afición creciente) crea las condiciones favorables para la aparición del dramaturgo: William Shakespeare. El programa explora los problemas e inconvenientes durante los ensayos y la representación al actuar en un escenario redondo y de madera, al aire libre.

21.55 El tiempo es oro. Programa con curso de preguntas y respuestas.  
22.55 La buena música. «Solo jazz: Pat Metheny» (II).  
24.00 Despedida y cierre.

06.45 Télématin.  
09.30 Les rues de San Francisco.  
11.55 Météo.  
12.00 Midi flash.  
12.05 L'académie des 9.  
13.00 A2 Midi.  
13.45 Rush.  
14.40 Rue Carnot.  
15.05 Le Tour.  
18.00 Aline et Cathy.  
18.30 Récéré A2.  
18.50 Des chiffres et des lettres.  
19.40 Le journal de tour.  
20.00 Le journal.  
20.30 Les dossiers de l'écran.  
22.55 Graine de violence.  
00.40 Fin des émissions.

08.15 Antiope 1.  
08.45 La Une chez vous.  
10.00 Flash infos.  
10.05 Puisque vous êtes chez vous.  
12.30 Midi trente.  
13.00 Le journal de la Une.  
13.50 La chance aux chansons.  
17.55 Mini-journal.  
18.00 Mannix.  
19.00 Santa Barbara.  
19.30 La roue de la fortune.  
20.00 Le journal de la Une.  
20.30 Météo.  
20.35 Folle Amanda.  
22.45 Histoires naturelles.  
23.40 Une dernière.  
00.00 Les envahisseurs.

06.45 Télématin.  
09.30 Les rues de San Francisco.  
12.00 Midi Flash.  
12.05 L'académie des 9.  
13.00 Rush.  
13.45 Rue Carnot.  
14.40 Le Tour.  
15.05 Aline et Cathy.  
18.00 Récéré A2.  
19.40 Le journal du tour.  
20.00 Le journal.  
20.30 Deux films à Miami.  
21.20 Apoptrophes.  
22.25 La part de l'autre.  
22.45 Ciné-club.  
Fin des émissions.

08.15 Antiope 1.  
08.45 La Une chez vous.  
12.00 Flash.  
12.05 Tournez... manège.  
13.00 Le journal de la Une.  
13.50 La croisière s'amuse.  
14.40 Croque-vacances.  
16.25 La chance aux chansons.  
17.50 Mini-journal.  
18.00 Mannix.  
19.00 Santa Barbara.  
19.30 La roue de la fortune.  
20.00 Le journal de la Une.  
20.35 Intervilles.  
21.40 La part de l'autre.  
22.25 La part de l'autre.  
22.45 Ciné-club.  
Fin des émissions.

06.45 Télématin.  
09.30 Les rues de San Francisco.  
12.00 Midi Flash.  
12.05 L'académie des 9.  
13.00 Rush.  
13.45 Rue Carnot.  
14.40 Le Tour.  
15.05 Aline et Cathy.  
18.00 Récéré A2.  
19.40 Le journal du tour.  
20.00 Le journal.  
20.30 Deux films à Miami.  
21.20 Apoptrophes.  
22.25 La part de l'autre.  
22.45 Ciné-club.  
Fin des émissions.

08.15 Antiope 1.  
08.45 La Une chez vous.  
12.00 Flash.  
12.05 Tournez... manège.  
13.00 Le journal de la Une.  
13.50 La croisière s'amuse.  
14.40 Croque-vacances.  
16.25 La chance aux chansons.  
17.50 Mini-journal.  
18.00 Mannix.  
19.00 Santa Barbara.  
19.30 La roue de la fortune.  
20.00 Le journal de la Une.  
20.35 Intervilles.  
21.40 La part de l'autre.  
22.25 La part de l'autre.  
22.45 Ciné-club.  
Fin des émissions.

06.45 Télématin.  
09.30 Les rues de San Francisco.  
12.00 Midi Flash.  
12.05 L'académie des 9.  
13.00 Rush.  
13.45 Rue Carnot.  
14.40 Le Tour.  
15.05 Aline et Cathy.  
18.00 Récéré A2.  
19.40 Le journal du tour.  
20.00 Le journal.  
20.30 Deux films à Miami.  
21.20 Apoptrophes.  
22.25 La part de l'autre.  
22.45 Ciné-club.  
Fin des émissions.

08.15 Antiope 1.  
08.45 La Une chez vous.  
12.00 Flash.  
12.05 Tournez... manège.  
13.00 Le journal de la Une.  
13.50 La croisière s'amuse.  
14.40 Croque-vacances.  
16.25 La chance aux chansons.  
17.50 Mini-journal.  
18.00 Mannix.  
19.00 Santa Barbara.  
19.30 La roue de la fortune.  
20.00 Le journal de la Une.  
20.35 Intervilles.  
21.40 La part de l'autre.  
22.25 La part de l'autre.  
22.45 Ciné-club.  
Fin des émissions.

06.45 Télématin.  
09.30 Les rues de San Francisco.  
12.00 Midi Flash.  
12.05 L'académie des 9.  
13.00 Rush.  
13.45 Rue Carnot.  
14.40 Le Tour.  
15.05 Aline et Cathy.  
18.00 Récéré A2.  
19.40 Le journal du tour.  
20.00 Le journal.  
20.30 Deux films à Miami.  
21.20 Apoptrophes.  
22.25 La part de l'autre.  
22.45 Ciné-club.  
Fin des émissions.

08.15 Antiope 1.  
08.45 La Une chez vous.  
12.00 Flash.  
12.05 Tournez... manège.  
13.00 Le journal de la Une.  
13.50 La croisière s'amuse.  
14.40 Croque-vacances.  
16.25 La chance aux chansons.  
17.50 Mini-journal.  
18.00 Mannix.  
19.00 Santa Barbara.  
19.30 La roue de la fortune.  
20.00 Le journal de la Une.  
20.35 Intervilles.  
21.40 La part de l'autre.  
22.25 La part de l'autre.  
22.45 Ciné-club.  
Fin des émissions.

06.45 Télématin.  
09.30 Les rues de San Francisco.  
12.00 Midi Flash.  
12.05 L'académie des 9.  
13.00 Rush.  
13.45 Rue Carnot.  
14.40 Le Tour.  
15.05 Aline et Cathy.  
18.00 Récéré A2.  
19.40 Le journal du tour.  
20.00 Le journal.  
20.30 Deux films à Miami.  
21.20 Apoptrophes.  
22.25 La part de l'autre.  
22.45 Ciné-club.  
Fin des émissions.

08.15 Antiope 1.  
08.45 La Une chez vous.  
12.00 Flash.  
12.05 Tournez... manège.  
13.00 Le journal de la Une.  
13.50 La croisière s'amuse.  
14.40 Croque-vacances.  
16.25 La chance aux chansons.  
17.50 Mini-journal.  
18.00 Mannix.  
19.00 Santa Barbara.  
19.30 La roue de la fortune.  
20.00 Le journal de la Une.  
20.35 Intervilles.  
21.40 La part de l'autre.  
22.25 La part de l'autre.  
22.45 Ciné-club.  
Fin des émissions.

06.45 Télématin.  
09.30 Les rues de San Francisco.  
12.00 Midi Flash.  
12.05 L'académie des 9.  
13.00 Rush.  
13.45 Rue Carnot.  
14.40 Le Tour.  
15.05 Aline et Cathy.  
18.00 Récéré A2.  
19.40 Le journal du tour.  
20.00 Le journal.  
20.30 Deux films à Miami.  
21.20 Apoptrophes.  
22.25 La part de l'autre.  
22.45 Ciné-club.  
Fin des émissions.

08.15 Antiope 1.  
08.45 La Une chez vous.  
12.00 Flash.  
12.05 Tournez... manège.  
13.00 Le journal de la Une.  
13.50 La croisière s'amuse.  
14.40 Croque-vacances.  
16.25 La chance aux chansons.  
17.50 Mini-journal.  
18.00 Mannix.  
19.00 Santa Barbara.  
19.30 La roue de la fortune.  
20.00 Le journal de la Une.  
20.35 Intervilles.  
21.40 La part de l'autre.  
22.25 La part de l'autre.  
22.45 Ciné-club.  
Fin des émissions.



- 07.45 Carta de ajust.
- 08.00 Buenos días.
- 09.00 Por la mañana.
- 09.25 Desayuno
- 09.35 Los ricos también lloran.
- 10.00 Noticias, conexiones con el exterior y concurso.
- 11.35 Rituales. Patrick presenta a Carter a la bella y simpática Marisa. Jeff discute con su padre el porqué de la investigación acerca de los hombres que le atacaron. Jeff revela la identidad de sus atacantes a Tom.
- 12.30 Avanc de l'informatiu.
- 12.35 Tres per quatre.
- 13.30 Punt de fuga.
- 14.00 L'informatiu.
- 15.35 Telediario 1.

- 17.15 La tarde.
- 17.55 Avance Telediario.
- 18.00 Barrio Sésamo.
- 18.30 La vuelta al mundo de Willy Fog.
- 19.00 «El circo de Akita».
- 19.00 Así fue, así lo cuenta.
- 19.15 A tope. Actuaciones de: Patricia Kraus, Silver Pozzoli y Modern Talking.
- 20.00 Las chicas de oro. Rose lleva una temporada en que lo pierde todo; las entradas para ver a Julio Iglesias, dos juegos de llaves y unos pendientes de Blanche Doroht, por su parte, da clases a un chico hispano de trece años que ha entrado ilegalmente en el país.
- 20.30 Telediario 2.
- 21.05 El Edén.
- 22.05 Vísperas. «El Mellao». En el Ayuntamiento de Las Encinas,



la Corporación en sesión solemne declara Hijo Predilecto del pueblo a don Santiago, el cacique. Los partidarios de Benito deciden contestar a aquella noticia con una cencerrada.

Esta es mi tierra. «Valledid y Castilla».

00.05 Telediario 3.

00.25 Despedida y cierre.

- 17.45 Carta d'ajust.
- 18.00 Inventar-se el futur.
- 18.15 Avanc de l'informatiu vespre.
- 18.20 Picapuca
- 19.30 Som-hi.
- 20.00 L'informatiu vespre.
- 20.30 A la tercera va la vencida.
- 21.00 El pulso de Hollywood. «Incidencias». Stack, un informador de Nick y Rado, se ve envuelto en el asesinato de un periodista, Roger Bourne, que andaba tras la pista de Scanlon, un traficante dueño de los muebles, desde los que distribuía la droga.
- 21.50 Tendido cero. Programa dedicado a la actualidad taunina.
- 22.20 Fin de siglo. Programa realizado en directo con entrevistas a personajes de actualidad y actuaciones musicales, presentado y dirigido por Pablo Lizcano.
- 23.50 Tiempo de crear.
- 00.05 Despedida y cierre.



12.45 Carta d'ajust.

13.15 Comencament d'emissió.

13.20 Servei d'informació agrària.

13.50 TV3 segona vegada. «Trossos» i «Loc de ciència»

15.00 Telenotícies migdia.

15.30 Magnum. «Bogeria tropical».

- 16.25 Palliçula. «La senyoreta Annie Rooney». (1942). Director: Edwin L. Martin. Intèrprets: Shirley Temple, William Gargan, Peggy Ryan, Guy Kibee. Annie pertany a un dels barris més pobres de Nova York. El seu avi és un policia retirat i el seu pare és un inventor sense treball. Un dia Annie coneix Marty, un noi de casa bona: els dos mons xoquen en una comèdia, dramàtica, musical i romàntica explosió.
- 18.00 Mister T.
- 19.30 Oliver Twist.
- 20.00 Telenotícies vespre.
- 21.00 Gent del barri.
- 21.30 Simon i Simon. Els germans Simon s'enfronten amb la seva amiga Janet Fowler, ajudant del fiscal, perquè han d'ajudar un acusat d'assassinat que ella ha processat. A.J. i Rick busquen testimonis desesperadament per justificar la coartada del seu client.
- 22.30 Angel Casas Show. Programa en què es potencien les entrevistes i es reduïxen les actuacions musicals. Es tracta d'un programa amb un «show» molt periodístic.
- 24.00 Arsenal. «Masai».
- 00.30 Telenotícies.
- 00.50 Bona nit.
- 01.20 Fi d'emissió.



- 06.45 Télématin.
- 08.30 Récré A2.
- 12.00 Midi Flash.
- 12.05 L'académie des 9.
- 13.00 A2 Midi.
- 13.45 Rush.
- 15.00 Le Tour.
- 18.00 Aline et Cathy.
- 18.30 Récré A2.
- 18.50 On fera mieux la prochaine fois.
- 19.15 Actualités régionales.
- 19.40 Le Journal du tour.
- 20.00 Le Journal.
- 20.30 Des chiffres et des lettres.
- 23.10 Soir 3.
- 23.30 Fin.

- 12.30 40° à l'ombre de la 3.
- 17.00 Vive la vie.
- 17.30 La manège enchanté.
- 17.35 Le bel été.
- 18.20 Les Robinsons suisses.
- 18.30 Trois mats pour l'aventure.
- 19.00 Ulysse 31.
- 19.55 La classe.
- 20.05 Embarquement immédiat.
- 20.35 Thalassa.
- 22.45 Soir 3.
- 00.40 Fin des émissions.



- 07.45 Carta de ajust.
- 08.00 Buenos días.
- 09.00 Por la mañana.
- 09.25 Desayuno
- 09.35 Los ricos también lloran.
- 10.00 Noticias y conexiones con el exterior.
- 11.35 Rituales. Carter trata de descubrir el secreto de Patrick preguntando maliciosamente a Marisa. Jeff le dice a Christina que un miembro de su familia fue su atacante. Tom debe tomar una decisión, ante la oposición de su padre y a pesar de las objeciones de Mike.
- 12.30 Avanc de l'informatiu.
- 12.35 Tres per quatre.
- 13.00 Qué vol veure?
- 14.00 L'informatiu.
- 15.00 Telediario 1.
- 15.35 El coche fantástico. Devon recibe una llamada de Jamie Downs, una periodista de la localidad de Marberry que ha sufrido un atentado, pidiéndole ayuda. Michael viaja hacia Marberry.
- 16.30 La tarde.
- 17.55 Avance Telediario.
- 18.00 Musiquíssimos.
- 19.00 El bigote de Babal.
- 19.30 Con las manos en la masa.
- 20.00 Carol Burnett. Carol Burnett, con nuevos y diversos «sketches» entrevistas y actuaciones de artistas invitados.
- 20.30 Telediario 2.
- 21.05 Mi prima Raquel. La víspera de su veinticinco cumpleaños, fecha en la que Philip va a entrar en posesión de la herencia de Ambrose, el joven desconocida a Kendall al decirle que está decidido a transferir sus bienes a Raquel. Poco después Philip cae preso de una misteriosa enfermedad. Raquel se ocupa de curarlo. Philip va acumulando dudas sobre Raquel.
- 22.050 A media voz. «Fruitos tropicales».
- 00.10 Telediario 3.
- 00.30 Despedida y cierre.

- 17.45 Carta d'ajust.
- 18.00 Gaudi, aquest inconegut.
- 18.15 Avanc de l'informatiu vespre.
- 18.20 Picapuca
- 19.30 Som-hi.
- 20.00 L'informatiu vespre.
- 20.30 A punt. Informatiu esportiu.
- 21.00 La estación de Perpignan. «Alex Katz».
- 22.00 Jueves cine. «La mano negra». (1960). Director: Fernando Colomo. Intèrprets: Íñigo Gurrera, Joaquín Hinojosa, Virginia Matix, Carmen Maura, Antonio Resines y Mary Carrillo. Manolo ha cumplido los 33 años. Vive con sus padres. Terminó una carrera que no quiere ejercer. Tiene una novia con la que no quiere comprometerse. Está sin trabajo, pero toca el contrabajo. Un día, por casualidad, se encuentra con Mariano, su compañero de pupitre al que hacía 20 años que no veía. Mariano es autor de una novela policíaca, un best-seller del que se han vendido más de un millón de ejemplares en USA.
- 23.35 Metrópolis.
- 00.05 Despedida y cierre.



12.45 Carta d'ajust.

13.15 Comencament d'emissió.

13.20 Servei d'informació agrària.

13.50 TV3, segona vegada. «Angel Casas show».

15.00 Telenotícies migdia.

15.30 Magnum. «L'última pàgina».

- 16.25 Palliçula. «El matrimoni perfecte». (1946). Director: Lewis Allen. Intèrprets: Loretta Young, David Niven, Eddie Albert, Virginia Field. El dia del desè aniversari de casament, Maggie i Dale Williams constataren que el matrimoni ha perdut la xispa que els caracteritzava com a un matrimoni perfecte. De sobte, troben unes diferències insalvables: problemes amb les famílies respectives, l'activitat professional resulta cada vegada més incompatible amb la vida domèstica, etcètera.
- 18.00 Mister T.
- 19.30 Oliver Twist.
- 20.00 Telenotícies nit.
- 20.30 Gent de barri.
- 21.00 Radio Cincinnati.
- 22.00 El president.
- 22.30 Temps d'estiu. Espai dedicat als canvis bruscos que produeix l'estiu en la nostra vida quotidiana. Informació sobre la millor manera de prendre el sol, l'elecció del bon refresc, cremes per a la pell, etcètera.
- 22.45 A tot esport.
- 23.45 Telenotícies nit.
- 24.00 Bona nit.
- 00.15 Fi d'emissió.



- 08.15 Antiope 1.
- 08.45 La Une chez vous.
- 10.05 Puisque vous êtes chez vous.
- 12.00 Flash Infos.
- 13.00 Le Journal de la Une.
- 14.50 Croque-vacances.
- 15.15 Quarté.
- 16.25 La chance aux chansons.
- 16.55 Le temps des as.
- 17.50 Mini-Journal.
- 19.00 Santa Barbara.
- 19.30 La roue de la fortune.
- 20.00 Le Journal de la Une.
- 20.30 Météo.
- 20.35 Le soufflé de la guerre.
- 00.10 Fin des émissions.

- 06.45 Télématin.
- 08.30 Récré A2.
- 09.30 Les rues de San Francisco.
- 13.00 A2 Midi.
- 13.45 Rush.
- 14.40 Rue Carnot.
- 15.05 Le Tour.
- 18.05 Aline et Cathy.
- 18.20 Les Robinsons suisses.
- 18.30 Trois mats pour l'aventure.
- 19.00 Ulysse 31.
- 19.55 La classe.
- 20.05 L'arme à l'oeil.
- 20.30 Merveilleuse Angélique.
- 22.15 Le dossier d'Alain Decaux.
- 23.45 Prétule à la nuit.
- 23.55 Fin.



## GIRONA, ENTRE LA HISTORIA I L'ACTUALITAT

ENRIC MIRAMBELL I BELLOC

# Les cases del riu

En la configuració urbana de Girona les cases del riu juguen un important paper. La vista des del pont de pedra, amb les dues file-res de cases i els imponents campanars presidint la panoràmica, és quelcom difícil de superar.

Però ara no pretenc parlar de l'aspecte artístic, ni discutir ni aplaudir la seva restauració. Pel que fa al primer punt ja l'han tractat amplement poetes i artistes; quant al segon, hi hauria arguments per a tots els gustos.

Avui voldria evocar la vida en aquestes cases, tal com era fa uns anys; ben cert que molt diferent a com és ara. Uns pisos resten buits, altres serveixen de magatzem o d'oficina, els que encara tenen estadants han experimentat una radical remodelació.

Voldria recordar com era la vida en aquestes cases; què es feia, què es veia i què se sentia des d'aquelles galeries.

En general, la part que dona al carrer es destinava a dormitoris i sales, i a la que dona al riu hi havia la cuina i els serveis higiènics, si és que se'ls podia aplicar aquest adjectiu.

La major part de les cases tenien una galeria coberta; altres un balcó de tota la llargada de la façana. En un extrem d'aquest balcó hi havia una espècie de barraca, amb una finestreta molt petita, era l'excusat; i a l'altre extrem del mateix balcó hi solia haver el safareig.

Quan es tractava d'una galeria coberta s'hi encabia la cuina, i al mateix costat, la comuna. Si l'amplada de l'immoble ho permetia, també s'hi disposava el menjador. Si l'amplada de la casa no era suficient, el menjador s'instal·lava en

l'interior, i rebia la llum a través de la cuina.

Aquesta disposició donava a la façana del riu la màxima vitalitat; allí s'hi feia la major part de la vida domèstica. S'hi cuinava, s'hi menjava, s'hi rentava, s'hi estenia la roba, s'hi encenia el braser, s'hi criaven pollastres o conills en gàbies que penjaven de les galeries, hi havia qui pescava carpes o anquilles; i també s'hi observava.

Les galeries del riu eren un gran mirador. Assolellades les de l'esquerra el matí, i les de la dreta a la tarda, hi feia de bon estar a l'hivern a l'hora del sol, i a l'estiu a l'hora de la fresca. Fora de l'escalf del sol i de la que hi podien proporcionar els fogons de la cuina, poc més confort tenien, i a l'hivern l'aire fred es colava a través de les vidrieres. Però la gent era més soferta que ara, i tot es resistia.

La panoràmica que es podia contemplar era en part la pròpia d'un cel obert i en part la d'un carrer. Les cases enfrontades permetien estar al corrent de la vida que hi feien els veïns; però també deixaven atalaiar l'activitat que discorria en els diversos ponts. Des de les galeries de la Rambla i del barri del Mercadal es veu molt bé el pont de pedra i el de les peixateries. Des de l'Argenteria i l'antic carrer de Santa Clara es dominen els ponts de les peixateries i de Sant Agustí. Des de les Balles-teries i la plaça de Sant Agustí es pot observar aquest pont i el d'en Gómez. Des dels carrers de Calderers i Barca s'albira el passeig de Canalejas, el pont del tren i els arbres de la Devesa.

Un bon observador, i n'hi havia

mòlts, estava al corrent de la vida que portaven els veïns del davant. Sabia a quina hora es llevaven i quan se n'anaven a dormir. Sabia si cuinaven senzill o complicat; si mataven algun pollastre o conill; veia com els matins d'hivern encenien el braser, col·locat sobre els ferros d'estendre la roba; com havent dinat espolsaven les estovalles, i si en aquesta operació tenien la desgràcia de què els caigués al riu una forquilla o un tovalló. Podia comptar les vegades que visitaven la barraqueta del racó del balcó i, posant-hi molta atenció, contemplar com el producte de tal operació sortia per la part més baixa de la façana, directament cap al riu. També es podia observar com es tiraven les deixalles, encara que generalment es feia a primera hora de la nit; però es feia; perquè el viure sobre el riu comportava el privilegi de no haver de tenir cubell d'escombraries.

Molt poques famílies d'aquelles cases estenien la roba al terrat, el més normal era fer-ho en la mateixa galeria, ben a prop del safareig. A vegades, una peça de roba es despenjava de les pinces i anava riu avall. Si es tractava de quelcom important, com una vànova o un llençol, tothom es mobilitzava i hi havia una gran cridòria. La gent sortia a les finestres i balcons i donaven la seva opinió sobre les possibilitats de recuperació. Mentre algun veí que ja tenia a punt el pesca-pous intentava arregar la peça en perill de perdició.

Era costum generalitzat rentar la roba dilluns, i aquell dia des de mig matí les façanes s'anaven ornamentant amb les interioritats de cada casa.

Els darrers dies de gener de

1942 la ciutat rebia la visita del cap de l'Estat. La vigília passaren per cada casa agents de l'autoritat, advertint que s'havien d'endomascar finestres i balcons, tant de les façanes del carrer com del riu. Prou que alguns veïns volien fer entendre que les obertures del carrer sí, però que de les del riu no hi havia precedents, i que més aviat farien el ridícul. No hi valgueren raons, i el dia de la visita totes les façanes del riu lluiran, en lloc de la roba neta de cada dilluns, la policromia dels cobrellits.

Quan la fressa comú a tota la ciutat no era encara la dels motors de cotxes i motocicletes, cada barri tenia la seva sonoritat peculiar.

Des de les galeries que donen al riu se sentien perfectament totes les campanades de la catedral, com també les del rellotge de l'ajuntament. El xiulet dels trens, tant del de França com del de Sant Feliu, i la seva intensitat permetien comprovar, sense obrir la finestra, si bufava tramuntana o vent del sud. Se sentia el cant dels pollastres, habitants en les gàbies que penjaven de moltes galeries. Enraonaments entre veïns de diferents pisos. Al capvespre es podia escoltar la retreta que tocaven els soldats d'artilleria. La veu potent d'en Ciriacu, pregonant «El Noticiu de la nochi!!!». I també el «paf» sobre l'aigua dels paquets d'escombraries. Moltes tardes hi havia concert de fiscorn, a càrrec d'un veí que els matins exercia de funcionari municipal, mentre que havent dinat assajava les actuacions dominicals.

Una altra fressa freqüent era la del pujar o baixar les persianes. Especialment quan amenaçava

una tempesta tothom corria a pujar-les persianes amunt i lligar-les ben lligades, per evitar que el vent se les emportés. I encara sempre hi havia algun distret que no podia evitar que alguna persiana voleiés i anés a parar al riu.

I si la zona tenia els seus sons, també tenia els seus olors propis. El riu rarament ha estat un model de netedat, i en moltes ocasions era tot el contrari. Això provocava olors desagradables, especialment a l'estiu i els diumenges, quan tallaven l'aigua de la Sèquia Monar i la major part del llit restava buida. Però a determinades hores també es feien sentir bones olors provinents de les cuines casolanes, que permetien endevinar els suculents menjars que es presentarien a les taules veïnes.

Però aquest discórrer plàcid de les hores i dels dies s'ha vist sotraguejat en certes ocasions extraordinàries. Així, el 20 de juliol de 1936, des de les galeries, els veïns contemplaren astorats com eren llançats al riu els pianos i altres instruments de música de la Casa Sobrequés. I al cap d'un temps, l'explosió de les bombes d'aviació féu retronir repetides vegades les febles parets de les galeries, algunes de les quals, en els darrers dies de la guerra, experimentaren l'acció d'algun projectil.

També en els dies d'inundació es vivien moments d'angoixa i de preocupació. En l'aiguat del 17 d'octubre de 1940, la força del riu obrí una esclatxa en la galeria de la Funerària Poch, i alguns baguls s'esmunyiren pel forat i corregueren riu avall. El macabre espectacle augmentava la sensació de tragèdia que la ciutat visqué en aquella trista jornada.

## ANTICS COSTUMS

JOAQUIM GIRONELLA I GARAÑANA

# El mes de juliol i la vida a la muntanya

## Alguns costums relacionats amb els ramats i els pastors

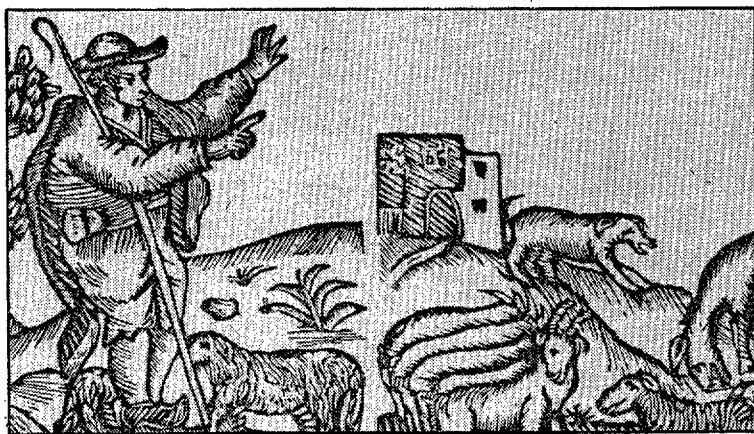
Les pastures de les altes muntanyes —almenys antany— es veien poblades de grans eugassades que campejaven alegrement per les prades immenses, atapeïdes d'eugues acompanyades tothora de llurs pollins, que mai ni per res no es movien de llur costat.

Per les prades alteroses també campejaven les cabrades, les quals, diuen, són visitades per les bruixes cada vegada que aquestes volen desencadenar una pedregada, puix que, segons opinió general, per coniar una tempesta els calia esquilar les cabres, i també els bocs, que els aconsellaven i allionaven en les arts demoniaques.

Per aquest temps, sortien les porcades a pasturar per sota les roquedes, a fi de menjar-se les glans. Els escarots de porcs solien ésser guardats per dones poc esclarides, puix que era opinió que: **Els porcs, fan tornar boig.**

La ferum d'aquest bestiar, deien que trasbalsa l'enteniment; per tant, era preferible que el tractessin els qui ja en tenien poc, que no pas que s'hagués de tornar beneït el que no ho sigués.

La feina de guardar porcs no era laboriosa i permetia a les porqueres filar, cosir, fer mitja i d'altres feines femenines per l'estil. Les porqueres tenien fama d'ésser



La sortida dels pastors a la muntanya era tota una aventura.

molt cantadores. Com que no era feina rítmica, no precisava escollir tonades especials. Solien cantar qualsevulla de les cançons del nostre vast cançoner, però la preferida era l'anomenada **La porquerola**, amb la desventura i els afanys de la qual semblava que se sentien identificades.

Abans, els amos dels prats que llogaven les herbes exigien dels ramaders que, a la sortida dels ramats cap a la muntanya, registressin el sarró dels pastors perquè no hi portessin restos o cordes d'espargent i que vigilessin que no en duguessin de lligades a la cintura com a canyidor o d'amagades to-

cant a la pell, puix que se'n servien per calar foc als boscos i a les herbes quan volien perjudicar l'amo dels prats perquè tenia les cabanes o els pletius mal conservats o per altre motiu. Deixaven assecar ben bé l'herba d'una porció de terreny i damunt hi posaven una corda vella d'espargent presa per un cap, la qual anava cremant lentament i acabava per encendre l'herba i aquesta el bosc.

Els pastors de la població de la Jonquera, així que arribaven a muntanya, es feien un bastó de grèvol, que tenia la virtut d'allunyar els llamps, les tempestes i tota mena de mals del ramat i que por-

tava sort al bestiar.

Per preservar les barraques de mal donat i guardar el bestiar d'encisos, els pastors penjaven de la llinda, un parell de banyes de marrrà ben cargolades, com també n'havien penjat a la porta dels corals amb el mateix intent.

Els pastors de la comarca de la Garrotxa hi penjaven una branca de matapoll per fer fugir les bruixes, i també per esquivar les puces, que solien haver-n'hi a milers. Creien que per cada puça que deixaven quan se n'anaven, en tornar en trobaven mil, perquè crien molt, com indica el refrany:

**La puça que neix al matí, al migdia és rebesavia.**

Els sojorns a muntanya obligava als pastors a unes regles consuetudinàries d'hospitalitat que han conservat fins no fa tant de temps, els pastors cerdans, lluçanesos, ripollesos, garrotxencs i empordanesos. S'obligaven a donar als passants i als forasters que ho necessitaven, estada i soplug a la barraca, foc, jaç i capa i a la vegada a facilitar-los aigua, llet i sal. Havien de guiar els qui s'extraviaven i perdien el camí i havien de soterrar els qui morien a muntanya per causa de la tempesta o estimbats. Sembla que la consuetud no els obligava quan es tractava de morts per d'altres causes. També venien obligats a posar una pedra

damunt de les piles que cobrien els enterraments dels morts per accident i així mateix renovar les creus de fusta que coronaven aquests munts de pedres.

Els caps que s'estimbaven se'ls podia menjar la pastoralla, però la pell era de l'amo i la hi havien de lliurar quan baixaven a la terra plana en passar comptes del bestiar. El lliurament de la pell testimoniava que no s'havien venut el cap que mancava.

A l'Empordà, d'una de les potes del darrera, de la qual es menjaven la carn, de l'os en feien un flabiol. Perquè no es fessin malbé, els pastors adobaven les pells a muntanya mateix. Per adob empraven cendra, farina i sal, i ho picaven al ritme d'una cançó.

Els vells pastors empordanesos es valien de procediments molt primitius per calcular el temps del sojorn a muntanya i no errar-se quan el dia que finia la propietat de les herbes que havia comprat l'amo del ramat i que, per tant, els calia baixar a la terra plana. Empraven dues cordes que qualificaven de **calenda** o **nombra**; una de curta i prima per assentar els dies; i una altra de més doble, per a les setmanes. Cada dia, en llevar-se, feien un nus a la corda petita i quan n'hi havia set (equivalents a una setmana), els desfeien i en feien un a la grossa.

FILATELIA

XAVIER ROMERO

COMENTARIO  
SEMANAL

Con la información que les ofrecemos de las nuevas emisiones del correo español se producen en ocasiones anécdotas curiosas, como la de esta semana que a continuación les narramos:

Un buen amigo nuestro, y seguidor infatigable de esta página desde sus inicios, recogió la información del último número referente a la aparición del sello dedicado al Festival folklórico de los Pirineos, y el mismo lunes por la mañana se dirigió a Correos para adquirir tal emisión. Los funcionarios le indicaron que aún no había salido y que por consiguiente no podían servirse, a lo que el perseverante coleccionista argumentó que la noticia e incluso la fotografía ya había aparecido en la prensa y hasta llegó a echar mano de la página en cuestión para dar mayor fuerza a su petición. Después, puso en nuestro conocimiento esta vicisitud y, medio en broma medio en serio, criticó severamente la política de emisiones de nuestro país.

Efectivamente, no es el único caso y en tal extremo le damos toda la razón. Las quejas se producen a diario y, en lo que a nuestra función de informador atañe, más de una vez nos hemos encontrado con que el aviso de emisión que recibimos puntualmente de la Dirección General, por el que les tenemos que felicitar, y el cual reproducimos en esta página para conocimiento de los lectores, a la postre resulta que por cambios de última hora y otros pormenores, queda en eso, un aviso o anuncio que no se sabe cuándo realmente verá la luz, a pesar de confirmar fechas concretas.

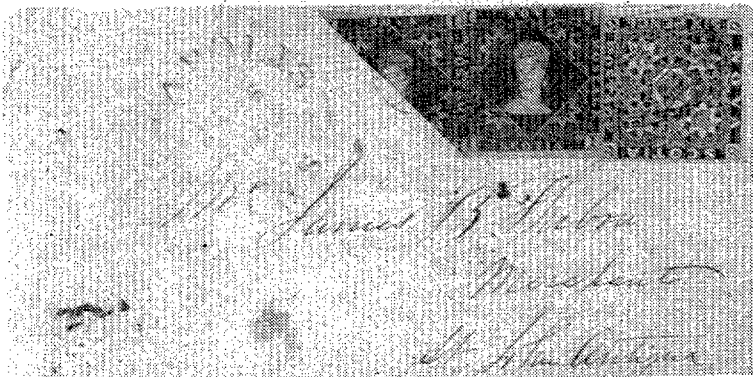
Como nosotros continuamos confiando en el Servicio de Emisiones, nos hacemos eco de cuantas informaciones facilitan a la prensa filatélica. A veces daremos la noticia de la aparición de un sello o serie y, entre otras cosas por el cierre de la página que normalmente se produce unos días antes del domingo, el programa se cambia en el último momento y la emisión en cuestión no aparece por ningún lugar por mucho que se la busque. Por ello solicitamos una vez más a los coleccionistas que se armen de paciencia y que traten de convivir de la manera más placentera posible con el correo que tenemos. Nos gustaría que fuera mejor, más rápido y efectivo, pero también llega un punto en que nos cansamos de pedir competencia a un servicio que, lamentablemente, ha bajado muchos puntos en su tradicional calidad. ¿Es cuestión de mayores medios materiales y humanos, o de otra orientación política? Los sabios del ramo sabrán más de ello y en tal sentido estarán actuando; aquí, reflejamos lo que vemos y nos hacemos eco de lo que manifiestan usuarios y coleccionistas, y no entramos más en materia.

Mercadillos en Blanes

Continúan las ferias-mercado del sello en Blanes, organizadas por la Sociedad Filatélica de aquella localidad en colaboración del Ayuntamiento. Las próximas, 25 de julio, 22 de agosto y 26 de septiembre.

# Exposición mundial Capex '87

Los gerundenses Bronsoms y Romero, medallas



Una de las «joyas de la Corona», carta de la colección de la Reina Isabel.

El día 21 de junio se clausuraba en la ciudad canadiense de Toronto una de las dos exposiciones mundiales de filatelia del presente año, la Capex '87, que ha reunido lo mejor de la competición filatélica, a través de unas colecciones y trabajos que han llenado 8111 vitrinas.

Como ya viene siendo habitual en este tipo de certámenes internacionales, no podía faltar la participación gerundense y, así, Josep Bronsoms con su aportación de «Selección de Marcas Marítimas Mundiales», ocupando los cuadros del 2991 al 2995, ha obtenido una muy meritoria medalla de plata, mientras que este cronista, con sus trabajos de literatura filatélica y con número de orden 7125, ha alcanzado una medalla de bronce.

Por lo que a nosotros respecta, es la segunda medalla internacional de la temporada —la anterior fue Gran Plata en el Certamen Iberoamericano— y tenemos prevista la participación en cuatro exposiciones más: Iberex, de Portugal; Hafnia, de Copenhague; Espamer, de La Coruña; y Exfilna, de Girona.

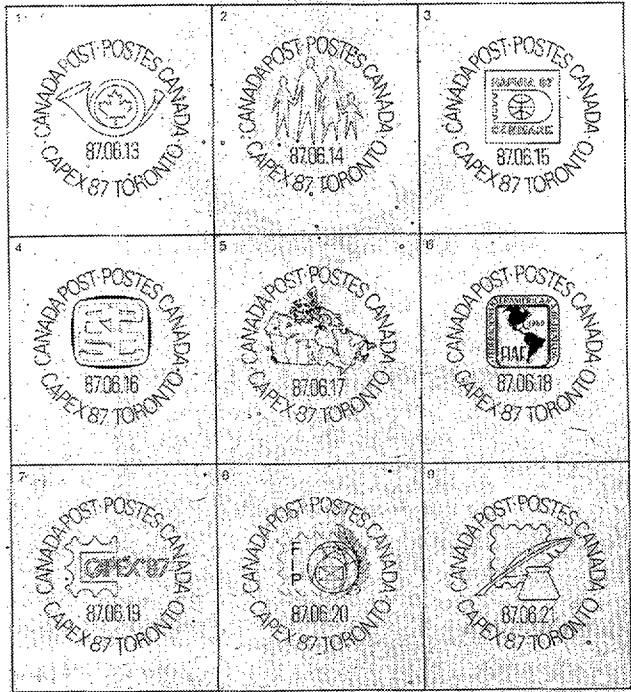
Palmarés español

Con datos facilitados por el comisario español, don Pedro Rodríguez Pericó, pasamos a ofrecerles el palmarés obtenido por la representación de nuestro país, que vuelve a ocupar los mejores puestos y dejar bien alto el pabellón de la filatelia española:

**Clase de Honor FIP, gran medalla de oro y propuesta para el Gran Premio de Honor FIP:** Ángela Ruiz Vegas, con «Uruguay».

**Gran medalla de oro, clase honor FIP:** José Badia Salvans, «Clásicos de España sin dentar»; Fernando Camino Zamallosa, «México colonial español»; Francisco Lecha Luzzatti, «Ejércitos franceses en España», y de nuevo Lecha, con «Prefilatelia de Puerto Rico». **Medalla de oro con premio especial:** Enrique M. de Bustamante, «Posta History of Perú-Philately», y Ángela Ruiz Vegas, «Paraguay clásicos». **Medalla de oro:** Manuel Coll Rodella, «Suiza: Cantonales y Federales», y Enrique M. de Bustamante, «Montenegro».

**Medalla de vermeil grande con premio especial:** José Badia, «Clásicos de España dentados: Isabel II», y Ángel Pérez Rodríguez, «Historia Postal de Canarias». **Medalla de plata grande y felicitaciones del jurado:** Fernando Camino, «Marcas postales coloniales de Antillas españolas». **Medallas vermeil grande:** Gabi-



Los nueve matasellos especiales utilizados en esta exposición mundial de Toronto.

no García García, «España: 1859-65». **Medalla de vermeil:** José M<sup>a</sup> Andreu, «Centenario del sello» y Juan Ramón Díaz Jacome, «Certified Mail of the Galicia Kingdom until 1859».

**Medalla de plata grande:** Antonio Castellano Rueda, «El ahorro en la filatelia». **Medalla de plata:** José Bronsoms Nadal, «Marcas Marítimas Mundiales».

**Medalla bronce plateado:** Pedro Rodríguez Pericó, «Estados de la Iglesia y Prefilatelia de los mismos».

**Literatura. Bronce plateado:** Filabo, S.A., «Catálogo de España 1<sup>o</sup> y 20 Cent.»; José Manuel Grandela Durán, «Astrofilatelia»; y Sociedad Filatélica Sevillana, «Atalaya filatélica». **Medalla de bronce:** Círculo Filatélico y Numismático de Barcelona, «Revista de información», y Xavier Romero, «Información de filatelia».

La colección de la Reina Isabel de Inglaterra

Con esta exposición se ha celebrado el centenario de la filatelia canadiense, muy rica especialmente en cuanto a su historia postal, dadas las relaciones con la metrópoli y llevada por su carácter bilingüe, inglesa-francesa.

Se han mostrado piezas de gran categoría y únicas, lo que añadido a la cantidad de trabajos de todo el mundo y a las colecciones a título de exhibición, han dado al certamen un realce extraordinario.

Precisamente queríamos destacar estas colecciones fuera de concurso, figurando en lugar de honor la de la Reina Isabel II. Una de sus piezas más preciadas es ésta que acompañamos en la ilustración y que corresponde a una carta dirigida en 1866 a la posesión cariñena de Antigua, franqueada con un sello de 6 peniques y dos de 1, siendo uno de estos últimos bisectado.

## Suecia: Castillo de Gripsholm y humanitarismo

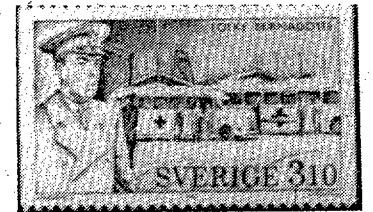
La administración postal sueca, que habitualmente ponemos como ejemplo de seriedad y acierto a la hora de escoger y grabar sus temas, anuncia dos nuevas emisiones en forma de carnet, la de Arte en el Castillo de Gripsholm y la de Personajes al servicio de la humanidad.

La del Castillo de Gripsholm aparece coincidiendo con el 250 aniversario del mismo, lugar en el que se conserva la colección de retratos del Estado, que asciende a unas 4.000 obras. Tanto el castillo como su pinacoteca se presentan en esta serie que integran tres sellos reproduciendo retratos y otro con una litografía, habiéndose elegido estas obras de manera que cada una de ellas represente su siglo en la historia del castillo.

Aparecen los cañones de la torre Gripstornet, el caballo Tigre Azul de Carlos XI, obra de David Klöcker, la poetisa Hedvig Charlotta Nordenflycht y la torre del castillo vista a través de la bóveda de la entrada según la litografía de Carl Billmark.

Al servicio de la humanidad

La segunda serie, que igualmente aparecerá el día 10 de agosto, recuerda a tres personalidades que se significaron en la lucha por los



Tres personalidades suecas al servicio de la humanidad.

derechos humanos: Raoul Wallenberg, Dag Hammarskjöld y Folke Bernadotte.

El primero fue secretario de la legación sueca de Budapest; el segundo, secretario general de las Naciones Unidas durante los años 1953-1961; y Folke Bernadotte, vicepresidente y después presidente de la Cruz Roja Sueca.

Wallenberg organizó a finales

de la Segunda Guerra Mundial una audaz labor de salvamento de los judíos de Budapest, siendo después apresado por las tropas soviéticas, sin conocerse su destino. De Hammarskjöld no se saben las causas de su muerte en accidente aéreo cuando intentaba entablar conversaciones con Moise Tshombe, líder de Katanga, mientras que Bernadotte fue asesinado por la

organización judía Stern el 17 de octubre de 1948 cuando era mediador oficial en Palestina en aquellos años de la posguerra mundial.

Los hombres pacíficos es evidente que estorban y oscuros intereses los eliminan; años más tarde sería el primer ministro Olof Palme. Otras personalidades de todo el mundo, y de gran relieve, quedaron asimismo en el camino.

Carnet en honor de la pinacoteca del Castillo de Gripsholm.



VÍDEO

ESTEVE RIBES

«Ciudad peligrosa»

# Cinema negre tirant a gris amb actors joves i música de Ry Cooder

La tendència a fer que els protagonistes de les pel·lícules americanes no ultrapassin els vint-i-cinc anys ha fet que s'hagin produït projectes tan inversemblants com aquest «Ciudad peligrosa» (Blue City), una de les darreres novetats de CIC-Vídeo. «Ciudad peligrosa» és la primera pel·lícula d'una directora de vint-i-sis anys, Michelle Manning, però, darrera seu, cal buscar les influències d'altres personalitats de la darrera generació del cinema americà com John Hughes, amb qui la directora havia treballat anteriorment com a muntadora, i Walter Hill, productor i guionista d'aquest film, juntament amb William Hayward i Lukas Heller, respectivament.

## Un Ross MacDonald juvenil

L'operació que pretén «Ciudad peligrosa» és apropar les claus del cinema negre a l'univers juvenil, convertint una parella de joves en protagonistes d'aquesta història original del clàssic Ross MacDonald. Els joves en qüestió són Judd Nelson, àmpliament conegut pels seguidors del cinema juvenil gràcies a «El club de los cinco» i, sobretot, Ally Sheedy, una noieta que tan aviat sembla molt lletja com molt maca i que aquí, tot cal dir-ho, està esplèndida. A ella ja l'havíem vista a «Juegos de guerra», «El club de los cinco» i la deliciosa «St. Elmo, punto de encuentro» i resulta molt més creïble que no pas el seu company en aquesta història presesament dura en una ciutat que no arriba a semblar mai tan perillosa com diu el títol.

El personatge de Nelson és el d'un jove amb imatge d'«outsider»



Judd Nelson i Ally Sheedy, insòlita parella de film «noir».

que torna a la seva vila natal per trobar-se amb el seu pare. Allà, però, a més de ficar-se en embolics que li baixen del cel, es trobarà amb el fet que el seu pare ha estat assassinat i que la policia local no sembla tenir massa interès a saber com i per qui. Aleshores, decideix emprendre la seva pròpia investigació i comença a sospitar que un poderós home de negocis de la ciutat té totes les traces de ser el candidat a acusat número u.

## Una directora principiant

«Ciudad peligrosa» és una pel·li-

cula que té un cert encant de cinema negre amb un tractament juvenil, però pateix de dues mancances que no la fan un producte del tot reeixit. D'una banda, no arriba a transmetre mai la duresa que se suposa que ha de tenir la història, en part per culpa de la imatge de Judd Nelson, un bon actor que no pot fer gairebé res per arribar a ser convincent en un paper que no li és adient. Als films de fa trenta o quaranta anys, veiem gent com Bogart o Mitchum controlar quatre galifardeus només amb la seva presència i nin-

gú no se n'estranya, però en el cas d'un marrec com Judd Nelson, la cosa és ben diferent.

Per altra part, el film es ressent de la manca d'estil de Michelle Manning, que en el seu primer treball com a directora ha volgut fer un film de gènere però no ha encertat a donar-li una personalitat pròpia o un to determinat. Per això, el resultat és una pel·lícula sense forma, freda i correcta com un telefilm, però sense la passió i la duresa que hauria de tenir. És cinema negre biodegradable, asèptic i profilàctic per a consum

de joves, quan el gènere el que exigeix és una mica de marro.

## Grans secundaris

El que sí es pot destacar és que té un guió ben construït, que manté la intriga de la història, amb la seva necessària dosi de sorpresa, fins al desenllaç, i que té una colla d'actors secundaris ben eficaços, com el també jove David Caruso i d'altres més grans i experimentats com el policia Paul Winfield i el gàngster Scott Wilson, dos esplèndids actors que interpreten dos personatges que si són durs i responen a la imatge del que han de ser. El problema és que, per culpa d'això, el desequilibri respecte al protagonista es fa encara més evident.

## La música de Ry Cooder

Així sí, si hi ha una pel·lícula que mereix una menció especial per la seva banda sonora és aquesta. Essent una producció de Walter Hill, no és estrany que la música s'hagi encarregat a Ry Cooder, el qual va compondre una banda sonora que aconsegueix donar un to «negre» sense caure en els tòpics del saxo, el blues o el jazz, sinó buscant un to de rock molt actual que arriba a moments meravellosos en el tema d'amor dedicat als personatges principals. En aquest cas, és millor el disc que la pel·lícula, però també és un bon exemple de com el cinema per a joves intenta transcendir els vergonyosos productes de la bretolada per anar a temes i films més seriosos.

## CINE

EDMON ROCH

# Festival de Cinema de Barcelona: Films i directors

Del 15 al 23 de juliol d'enguany se celebrarà el Festival de Cinema de Barcelona que, amb el subtítol de Films i directors, pretén potenciar el cinema europeu i els seus autors. DIARI DE GIRONA-Los Sitios us n'ofereix avui un avançament de programació.

El Premi Europa —dotat amb 200.000 ECUS, a invertir en la propera obra del realitzador guardonat— és un premi al qual aspiren les pel·lícules seleccionades per la secció competitiva. A causa de la voluntat del Festival de potenciar la carrera de nous valors europeus és, segurament, l'apartat on trobem els títols menys coneguts. Destaquen, això sí, la sueca «Summer nights», de Gunnar Lindblom, una de les actrius favorites d'Ingmar Bergman, «Máscara», un thriller de Patrick Conrad amb la presència de Charlotte Rampling i Michael Sarrazin, «Five corners», la darrera realització de l'anglès Tony Bill, amb Jodie Foster i Tim Robbins, o «Hotel de France», de Patrice Chereau («La carn de l'orquídea», «L'home ferit»). Fora de competició es presentaran, així mateix, pel·lícules de tan renom com «La Famiglia», d'Ettore Scola, la vencedora moral del passat Festival de Canes,

«Prick up your ears», de Stephen Frears («Mi hermosa lavandería») o «Les aventures de Rainette et Mirabelle», nou lliurament de les Comèdies i Proverbis d'Eric Rohmer.

Perspectives és una secció pensada per oferir un panorama recent del cinema mundial. Aquí hi trobem un conjunt d'obres nord-americanes de directors prestigiosos com «Beyond Therapy», de Robert Altman, amb J. Hagerty, J. Goldblum i G. Jackson, «Something Wild», un thriller de J. Demme que compta amb la presència de J. Daniels i M. Griffith, «Street Smart» de J. Schatzberg, amb Christopher Reeve, o la darrera realització de Susan Seidelman, «Making Mr. Right», on se'ns explica la història de l' enamorament d'una noia (Ann Ferguson) d'un androide (John Malkovich). També dins aquesta secció tindrem l'oportunitat de veure el penúltim Konchalovsky, «Duet for one», en el qual una reputada violinista (Julie Andrews) entra en crisi i acaba en una cadira de rodes, «Though Guys don't dance», l'adaptació al cinema de Norman Mailer del seu best-seller, un thriller nerviós i asincopat que tingué una gran acollida a Canes i

que narra els records d'un home que, després d'una cura d'alcoholisme, troba, al·loc on planta marihuana, el cap d'una noia que havia conegut uns dies abans, «Someone to love», d'H. Jaglom, o l'última aparició d'O. Welles al cinema, o «Ein virus kennt keine Moral», un film alemany sobre la SIDA.

La secció Tresors Ocults ens oferirà pel·lícules maleïdes o injustament oblidades que calia recuperar. Entre els principals títols destaquen «Laughter» (Harry d'Abbadie d'Arrast, 1930), una screwball comedy que compta amb la presència de Nancy Carroll, Frank Morgan i Fredrich March, «Giovanna d'Arco al rogo» (Roberto Rossellini, 1954), amb Ingrid Bergman, la russa «Hullumeelus» (K. Kiisk, 1968), un film prohibit per la seva causticitat que finalment la censura soviètica ha deixat exhibir, o «The Medium» (1951), l'adaptació de Giancarlo Menotti de la seva òpera al cinema.

També de gran interès seran les importants retrospectives i Home-natges, dedicats a G. Sidney, al Centenari de Hollywood, als 75 anys de la Paramount o als cinquanta anys de la Directors Guild of America. Dins aquest apartat

sobresurt molt especialment la recuperació d'un conjunt de deu films dedicats al clàssic tema del «cinema dins el cinema», com «Bombshell» (1933), o la vida difícil de la Star, de V. Fleming i amb Jean Harlow, «Boy meets girl» (1938), o els guionistes com a creadors de mitologia, de Lloyd Bacon i amb James Cagney, «Ella Cinders», o una provinciana arriba a la Meca del cine, d'Alfred E. Green i amb Colleen Moore —i l'imprescindible acompanyament musical del mestre Joan Pineda— «Hollywood Boulevard» (1936), o la decadència de l'actor, de R. Florey i amb John Halliday, Marsha Hunt i Robert Cummings, «Hollywood Cavalcade» (1939), o el naixement de la indústria cinematogràfica, d'Irving Cummings i amb Don Ameche, Alice Faye i Buster Keaton; «Hollywood Story» (1951), o el crim arriba a l'estudi, de W. Castle, amb R. Conte i J. Adams, «Star Spangled Rythm» (1942), o l'apoteosi de la Paramount, de G. Marshall i amb un assortiment d'estrelles que inclou Bing Crosby, Ray Milland, Bob Hope, Veronica Lake, Dorothy Lamour, Susan Hayward, Dick Powell, Alan Ladd, Paulette Goddard i Cecil B. De Millie, «The

errand boy» (1961), o el tal·lós espavilat, de i amb Jerry Lewis, o «What price Hollywood?» (1932), o l'ascensió i caiguda, de G. Cukor, amb Constance Bennett i Lowell Sherman.

A més a més, el festival també comptarà amb altres seccions, com l'anomenada Documents, que recollirà documentals de diversos països centrant-se en retrats personals d'artistes de camps diversos, o Punt de trobada, dedicat aquest any a les realitzadores franceses d'enguany —i on s'inclourà «Noir et Blanc», de Claire Devers (1986), Camera d'Or del Festival de Canes.

I tot plegat, acompanyat de les sessions maratonianes de Drive In a l'avinguda Maria Cristina de Montjuïc, o de les exposicions cinematogràfiques que es muntaran en diversos locals de les Rambles, com les dedicades a Bigas Luna o a les fotos de Wim Wenders per la localització d'escenaris de «Paris, Texas». Tot plegat, com deïem, servirà per convertir Barcelona —i la seva Rambla de Catalunya molt especialment— en capital mundial del cinema del 15 al 23 de juliol. Tots els amants del setè art hi són convidats.

## CAÇA

JAUME

# El faisà, un recurs quan hi ha falta de caça

La caça la definim amb aquelles espècies d'animals salvatges que es poden caçar durant determinats períodes i en els límits assenyalats reglamentàriament. Quan en el mitjà natural la caça escasseja, és a dir, està amb estat de regressió, pel motiu que sigui, els quals en l'actualitat, per desgràcia, són molt abundants i variats, aleshores es busquen mètodes i procediments variats amb el fi que les poblacions de les espècies de la caça prosperin i augmentin al màxim. Entre els procediments més emprats podríem citar la millora de l'hàbitat, cosa avui dia de gran importància; també limitant els dies de caça, és una altra bona solució, i la més radical i no massa ben vista, si s'ha posat en marxa en alguna ocasió, és la de deixar de caçar durant una o més temporades. Ara bé, el procediment que fins ara ha donat un resultat més positiu i que s'empra molt, a tot arreu, és la repoblació amb espècies cinegètiques capturades en plena natura o criades immillorablement en captivitat, amb el fi d'anar reconstruint les poblacions de caça reduïdes o desaparegudes i d'aquesta manera mirar d'augmentar el potencial cinegètic dels indrets on hi ha més regressió de

la caça.

Hem de tenir en compte, sempre que recorrem al procediment de la repoblació, que els animals destinats a aquesta repoblació reuneixin les condicions necessàries per tal de poder aclimatar-se i reproduir-se en plena natura, i, perquè això pugui arribar-se a dur a cap, en primer lloc, serà necessari que aquests animals estiguin criats en òptimes condicions, això vol dir que tinguin les plomes en perfectes condicions de vol, ni que dir que han d'estar sans, ja que reunint tot això respondran a les exigències que ha de tenir un animal silvestre, del contrari seran presa dels predadors o fàcilment capturats per qualsevol persona, tal com ha passat algunes vegades que s'han fet repoblacions amb animals deficients.

Per aquí, les repoblacions, que cada vegada es van assentant més positivament, són les que es fan amb les espècies de caça de l'ordre de les gallinàcies i, entre elles, la família dels fasiànids, que comprenen nombrosos gèneres, tots de gran interès cinegètic, figurant en aquests la perdiu (gènere *Alectoris* i *Perdix*), la guatlla (gènere *Coturnix*) i el faisà (gènere *Phasianus*).



El faisà és una de les espècies de caça que es fa servir més per repoblar indrets on les poblacions de caça estan més minvades.

Últimament, el faisà és molt usat per a repoblacions, que està format per nombrosos gèneres, quasi tots procedents d'Àsia, en

l'àrea d'origen de la qual són molt abundants, no necessitant, de moment, protecció. El gènere que actualment és el més adequat per a la seva explotació és el faisà comú (*Phasianus colchicus*), una espècie formada per moltes races o varietats (mongolícus, colchicus, principatus, etc.). N'hi ha que els classifiquen pel color de la seva cua, el plomatge, en dos grans grups: faisans occidentals, de cua marró rogenca, i faisans orientals, de cua verda. Per criar-los amb caire industrial el gènere més interessant és el del faisà comú o *Phasianus colchicus*. També hem de tenir en compte que hi ha moltes races intermèdies, fruit dels creuaments que es fan amb els resultats.

Aquest animal, el faisà comú, es troba en estat salvatge, amb poblacions molt abundants en la Xina i el Càucàs, on les poblacions aïllades han donat lloc o origen a diferents subespècies. A l'Europa foren introduïts ja fa segles com a peces de caça, sembla ésser que arribaren procedents de l'Àsia Menor a l'antiga Grècia; més tard, els romans les escamparen per tot l'Imperi, considerant la seva carn com un exquisit menjar de ban-

quets. Aquí, en la nostra Península, encara que la creença és que foren introduïts pels romans, fins al segle XVIII no es tenen notícies de la seva existència. Avui dia solament es troben en estat salvatge en els Reales Sitios de Aranjuez i en algunes finques del centre.

El faisà es caracteritza per tenir un cos compacte i arrodonit, les ales curtes i una cua llarga, i un pit molt poderós que els permet aixecar el vol amb molta rapidesa, amb tot i això no són bons voladors. Viuen a terra en grups formats per un mascle i diferents femelles, dormen a dalt dels arbres per tal de defensar-se dels predadors; les femelles són més petites que els mascles, fan una sola posta de 10-15 ous, en un niu que fan a terra amb herbes i branques, durant la incubació de 23-25 dies. La seva alimentació la busca al bosc i als camps, menjant gra i insectes.

Hem parlat del faisà, una au que actualment es cria molt en captivitat en el nostre país amb instal·lacions molt ben preparades, situades en llocs tranquils, sortint d'aquestes els animals que abasten en part els acotats de les nostres comarques.

## GOSSOS

RAFAEL AVILA i J.L. PONCE

## El gos de pastor alemany (XI)

Amics, avui acabarem un capítol més d'aquest gos, més aviat diria, d'aquest important gos. Com ja recordaran, subtitulàvem aquesta darrera sèrie com «El gos de pastor alemany: el gos». Fèrem una relació dels caràcters del ca, parlàrem del cadell, de l'atac, del gos tímid i del gos massa agressiu —entren en el tema?—. Sobre el rastreig vàrem fer una menció especial, tanmateix com del gos per als cecs i, malauradament, hem de concloure aquí, dient que existeixen tantes facetes del pastor alemany que resultaria gairebé impossible poder-vos-les fer arribar totes. He de dir-vos solament que totes les virtuts que podeu esperar aglutinar en un ca, les trobem reunides en ell, en major o menor grau. Per això us dic que encara que no volguéssiu un gos d'atac, ni un bon rastrejador i molt possiblement volguéssiu simplement, un excel·lent company, amatent, dòcil, o dit en una paraula, com un membre més de la família, no oblidau mai un gos: el pastor alemany, ja que és el gos per antonomàsia, en una paraula: el gos.

No s'esverin, no. Nosaltres som molt pesats i si vostres pensen i estan convençuts que pararem d'escriure sobre el pastor alemany, estan equivocats, perquè si aquests últims capítols han estat interessants, no ho seran menys els que començarem avui i que titularem «Cria del pastor alemany. Consells pràctics per a ella.»

Abans, però, no voldríem decebre els amics Rafel Homs i Pedro Martínez, i per això escriurem una mica més sobre la classificació racial dels gossos. La valoració funcional d'un gos entrenat continua essent molt complexa, encara que no impossible, i de fet existeixen

les proves. Per exemple: proves sobre el conduir bestiar o guardarlo. Aixecar, lliurar i recollir caça. Proves de pista en velocitat, etc., són algunes de les poques proves que es fan. Aquests caràcters de summa facilitat però de molta importància no poden ser ignorats mai en un patró racial de perfecció, donat que són els condicionants al nom de la raça. A més dels caràcters funcionals que, insisteixo, són caràcters racials i que poden ser comuns en diverses ètnies, existeixen uns altres que semblen oblidats per tothom, però sense els quals les races semblen imperfectes, empèditades o anul·lades en el seu valor. D'aquests en parlarem la setmana que ve.

### CONSELLS PRÀCTICS PER A LA CRIA DEL PASTOR ALEMANY

**Abans del part.** Si hi ha quelcom important, és saber el dia en què han de néixer els cadells, perquè deu dies abans del part poguem, recordin que ja ho diguérem un dia, desparasitar la gossa. Això podem fer-ho sense cap classe de risc, sempre que utilitzem un vermífug tolerat per gosses en gestació. Podríem aconsellar-vos l'anomenat «Telmin», ja que s'ha comprovat els bons resultats que dona. S'han de donar a la gossa dues pastilles diàries, una al matí i una altra a la tarda, en el decurs de cinc dies seguits.

**Naixement.** Si neixen més de sis cadells, no ens precipitem a fer-ne una selecció. En el decurs dels primers cinc dies, llastimosament, els més debilitats moriran. A més que la mare, amb els seus moviments d'inquietud, potser

n'aixafarà algun. Encara que això pràcticament es pot evitar si abans hem tingut la precaució de preparar una «caixa paridora», naturalment adequada al part. No voldria fer-me pesat, tot explicant com són les esmentades caixes. Si vostè, amable lector, les desconeix, el més pràctic és consultar amb el criador que tingui més a prop. Què farem si al cap de cinc dies no hi ha hagut cap baixa en la cadellada? a) Segons el Reglament de Recria de la S.V., no està permès que una gossa doni de mamar a més de sis cadells. b) Si en les mateixes dates disposem d'una altra gossa que, per qualsevol raó, s'ha quedat sense els seus fillets, la podem utilitzar com a «dida». D'aquesta manera es podrà donar de mamar a la resta dels cadells, encara que de vegades es dona el cas que aquestes dides no accepten gossos estranys. c) En el nostre país, de moment, no hi ha prohibició de cria en allò que fa referència al nombre de cadells i es deixa a la responsabilitat, moltes vegades irresponsabilitat, del criador en qüestió. Però no tingueu dubtes: si una gossa cria solament sis cadells, aquests estaran molt millor criats que els cadells amb biberó. A la llarga, creieu-me, els resultats són totalment negatius. Per quines raons? Raquitisme i deficiències generals en el seu desenvolupament i, desgraciadament, en la majoria dels casos no arriben a les sis setmanes de vida, tot i que s'han fet esforços considerables que resulten totalment inútils. e) El més aconsellable, encara que molt més difícil, és fer una selecció que implica a la vegada un sacrifici amb tot el dol del cor. Són paraules que expressen una duresa cruel, però podeu creure que és el millor.

## MIRADOR

J. TEIXIDOR CUYAS.

## Devesa: A ocho años de las promesas

La denuncia de los vecinos de la Devesa constituye un toque de atención al Ayuntamiento.



El primer equipo municipal presidido por Joaquim Nadal parecía que iba a poner el acento en el platanar más importante de Catalunya. Pero a pesar de las constantes declaraciones en favor de nuestro primer parque, las visitas, proyectos, promesas y exposiciones, la situación de la Devesa deja mucho que desear. Los acuciantes problemas permanecen, complicándose a veces, como es el caso de la gran suciedad que padece todo su entorno; los vecinos han insistido de nuevo en el grave problema de la suciedad, reclamando una gran operación de limpieza. Estas son sus denuncias: «Es una verdadera vergüenza ver el estado del solar que está situado entre las calles Caterina Albert y Joaquim Vayreda. Repetidas veces hemos visto correr por el solar ratas del tamaño de un conejo. Urge adoptar alguna solución ya que este lugar se está convirtiendo en un foco de suciedad e infección. Podemos asegurar que en cuanto a calidad de limpieza nuestro barrio ha perdido considerablemente».

La denuncia de los vecinos de la Devesa constituye un toque de atención al Ayuntamiento, porque con su pasividad ha hecho que este importante sector se convierta en una imagen muy poco grata que en ocasiones es también un foco peligroso por la gran proliferación de ratas con el riesgo evidente para la salud pública. El Ayuntamiento en este caso, como en otros muchos, no puede declinar sus responsabilidades, ha de emprender las acciones que sean necesarias para devolver a este sector el tono de decentamiento que tan lastimosamente ha perdido. Señores del Ayuntamiento, no hagan servir la Devesa únicamente para cobrar los impuestos y tasas de los feriantes... Después de ocho años de promesas incumplidas ya va siendo hora de que fijen su mirada sobre el Parque Nacional de la Devesa y su entorno... ¿no?



Entrevista amb el doctor Joan Jaile i Soto

# Traumatologia i accidents a les vacances d'estiu

I ve' que arriba l'estiu, i les nostres pobres carcanades amotllades als mesos d'oficina, avesades al «stress» sedentari i a l'esport de butaca, es revelen tot d'una amb la il·lusió de refer en quatre dies de vacances allò que s'ha anat atrotinant lentament i imperceptible al llarg de les mesades hivernals. Aleshores és quan sobrevé el desastre, qui intentant emular aquell heroi ros del tennis que ha vist a la televisió, qui fent equilibris a la taula del windsurf per tal d'abandonar-se a l'aire de la marinada o al vaivé de les

ones, alguna cosa del misteriós mecanisme no respon prou bé. Una punxada, un petit accident, s'encarreguen de fer anar en orris els nostres somnis d'esport i aire lliure tan esperats. Joan Jaile i Soto, doctor en medicina, i traumatòleg de l'Hospital Provincial de Santa Caterina de Girona ens parla de les lesions que són més habituals en aquests casos, de la seva prevenció i, en darrer terme, de com cal reaccionar en cas que hàgim estat accidentats.

sions es poden solucionar anant amb compte, tant les de circulació i les esportives, com les domèstiques.

En cas d'accident de cotxe, l'accidentat ha de ser tret entre diverses persones de l'interior del cotxe, immediatament estirar-lo a terra i avisar. De cap manera introduir-lo en un altre cotxe, encara que s'hagi d'esperar. Un cop a terra el millor és decantar-li el cap per facilitar les possibles vomitades i evitar els ofegaments. En cas d'accident al mar, de primer fer el mateix si es pot, estirar-lo pla i decantar. L'extremitat fracturada s'ha d'immobilitzar tan aviat com sigui possible. Si és una cama amb l'altra cama, que la bona aguanti, si és un braç immobilitzar-lo al tòrax, sempre sense apretar massa. A la muntanya, els excursionistes, cal improvisar una camilla rígida, evitant que en el trasllat no caigui i que es mogui el mínim. Per això es farà un embolcall amb bena, cinturons, cordes, el que sigui, que el subjecti a la camilla.

En general es tracta de no fer maniobres intempestives amb l'accidentat, sense nerviosismes i amb coordinació, que no es facin més

grosses les fractures. La idea fonamental és el trasllat ben fet. Rla en el terra esperant un pla rígida. Quan es tracta de columna res d'agafar-lo pel cap o els peus ni portar-lo de boca-terrosa. Avisar i que acudeixin els serveis especialitzats per a una ràpida evacuació sempre és la millor solució. Una ambulància disposa dels mitjans que calen, seguretat en el transport i en la circulació més ràpida per accedir al centre hospitalari. Sempre és molt bo, si se'n sap de fer un embenat compressiu amb molt de cotó.

Les luxacions: la d'espallta és la més corrent. Si es té una petita noció, en calent pot tornar-se a reintroduir. Si passen uns minuts però, ja és molt difícil. Si és una luxació de turmell s'ha de reduir, per tant és molt millor immobilitzar fent un bon compressiu amb cotó. No interessa que es vagi deformant el peu. Per a una distensió va molt bé el fred com a compàs d'espera, si és aplicat immediatament evita la inflamació. L'aigua calenta amb sal serveix només per a fases més cronificades. Les fractures ni fred ni calor, embenat compressiu i reducció són el més adient, i un ràpid trasllat.

«Durant la resta de l'any les lesions més habituals són produïdes per accidents de circulació, un 45%, de treball, un 35% (repartits un 20% en les feines de tipus industrial i un 15% en les agrícoles), els domèstics, i els esportius només un 3%. A l'estiu aquests darrers s'incrementen molt. De tota manera encara són els accidents de tràfic els capdavanters. La gent es llença a la carretera amb massa presses. Dintre aquest apartat es donen els següents percentatges: lesions craneals (cap i crani) un 20 o 25%, extremitats inferiors comptant la pelvis un 30% i extremitats superiors un 20%. I sobretot lesions nefastes de la columna vertebral, a la llarga molt importants. Es dona molt en el moviment de vaivé, per exemple quan un cotxe pica per darrera l'altre, hi ha una hiperextensió seguida d'una hiperflexió i es lesionen els lligaments de la columna. De moment només senten molèsties i maldecaps, però si no es fa un tractament molt seriós es reproduïxen fatalment. Quant a les lesions de tipus esportiu o de vacances en general, se solen produir a causa d'esforços inhabituals. Podríem fer una divisió entre els esports aquàtics i els no aquàtics.

creuats, fractures de turmells i canells, i també els abductors. Un altre esforç que dona força patologia és el colze de tennis, una lesió de tendó dels muscles extensors de l'avantbraç. Els qui practiquen l'equitació són més propensos a les lumbàgies, les fractures per caiguda i les miàlgies dels abductors. Respecte als nanos petits, que a l'estiu es desmanen i van molt en bicicleta, salten marges etc, les lesions més acostumades són les fractures de clavícula i avantbraç i el trencament dels maleols del turmell.

### Els esports aquàtics

Els banyistes en general pateixen poques lesions de tipus traumàtic, potser només els que es llencen de cap al mar o a la piscina corren el risc d'una hiperextensió si es tiren massa recte o arriben massa d'hora al fons, això provoca lesions dels lligaments vertebrals. Els windsurfistes agafen lumbàgies de tant pujar i baixar, i també hiperextensions per postures forçades. Totes les postures forçades produeixen a la llarga lesions. L'esquí nàutic, lesions per caigudes de les cervicals i de lligaments. Aquest és un esport perillós per als banyistes, cal anar en compte i allunyar-se de les barques i dels esquiadors. Quant a la natació només el crol, i encara només pel que ja tenen luxacions habituals, pot produir alguna fractura però molt poques.

Finalment no hem d'oblidar els altres esforços que, si no estrictament esportius, són inhabituals fora del temps de les vacances. Canviar els cotxes de lloc a pols; fer bricolage a les cases d'estiu,

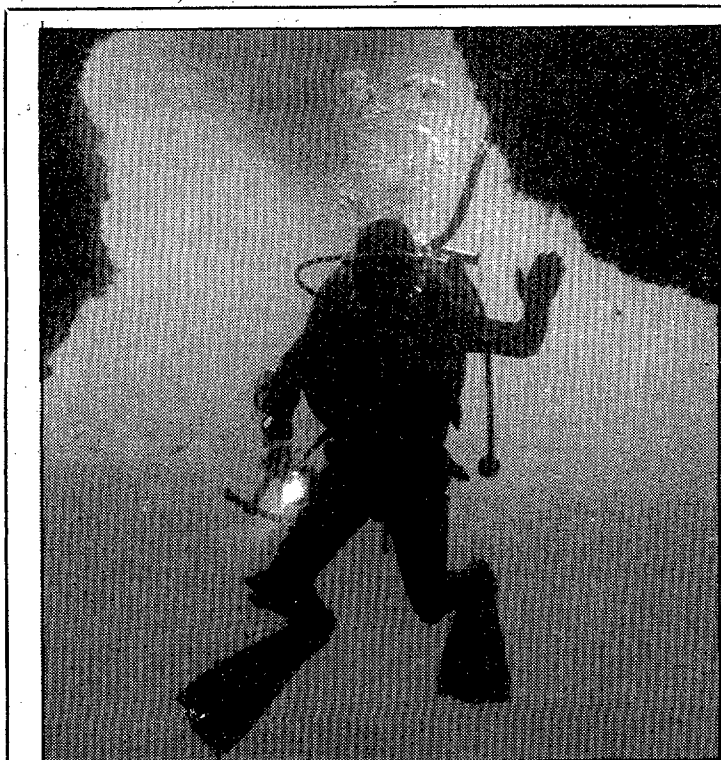
etc, si es tracta d'una persona més aviat sedentària i sense preparació pot rebre en la columna, lesions de disc o lligamentoses. Els accidents domèstics, la mainada que cau de la cadira, els avis a la dutxa, caigudes de les escales, amb lesions de calcani i de columna o bé dels avantbraços i els canells. Hi ha molts de perills a l'estiu.»

### Prevenció i primers auxilis

«Les mesures que cal prendre: els esportistes ocasionals que es preparin una mica, que facin precalentaments i, sobretot, que no es comportin com a professionals, sense abusar. Això és el més important. Tot aquest tipus de le-

### Els esports no aquàtics

El «squash» és un dels esports, ara de moda, que en dona més. La gent vol jugar a corre-cuita sense fer pre-calentament i el resultat són greus lesions tendinoses, del genoll, ruptures, creuaments laterals, menisc, i sovint, amb les deceleracions, ruptura del tendó d'Aquiles. Els futbolistes ocasionals, lesions de menisc, de



**Submarinisme** — A part de les malalties descompressives i la sobrepressió pulmonar (per guarir les quals, per cert, encara no comptem a Girona amb una cambra hiperbàrica, totalment imprescindible, malgrat que a la Costa Brava es fan a l'estiu un 80% de les immersions de tot l'Estat), el submarinisme han patit darrerament nombrosos accidents per rotures de les ampolles d'aire comprimit. Si les parets estan en males condicions una ampolla d'aire comprimit esdevé un veritable obús, a punt d'esclatar a la nostra esquena i infrinjar-nos lesions irreparables.

## PREVIASA FAMILIAR

L'assegurança mèdica amb lliure elecció de prestacions

### Assistència primària:

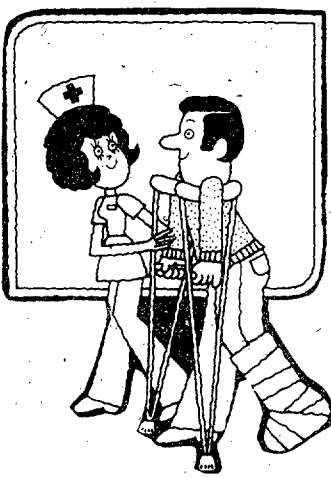
- Urgències a domicili les 24 hores.
- Metge de capçalera.
- Pediatra i Puericultor de zona.
- Anàlisis o radiografies.
- A.T.S.

### Especialistes i mitjans complementaris de diagnòstic:

- Urgències de cada especialitat, en la Clínica les 24 hores.
- Consultes de totes les especialitats mèdiques.
- Anàlisis clínics, biològics i anatomopatològics.
- Radiologia.
- Electroencefalogrames, scanner, ecografia, et.
- Cobaltoteràpia, ventiloteràpia, aerosols i isòtops radioactius.

### D'hospitalització quirúrgica, mèdica, obstetrícia, (parts), UCI...

- Urgències en Clínica les 24 hores.
- Habitacions individuals amb llit per a ocupants.
- Honoraris mèdics.
- Despeses quiròfan.
- Anestèsia.
- Transfusions de sang.
- Anàlisis i radiografies (scanner...)
- Medicació.
- Etcètera.



Preus des de 557 a 2.800 ptes. persona/mes

- Lliure elecció de metges entre més de 25.000 a tota Espanya.
- Les millors clíniques privades.
- Es respecten els drets adquirits als provinents d'altres companyies.
- Assistència a tot el món.



PREVIASA  
SOCIEDAD ANÓNIMA DE  
SEGUROS Y REASEGUROS  
CUIDAMOS SU SALUD,  
GARANTIZAMOS SU ECONOMÍA.

Avda. Jaume I, 48-50, 1º  
17001 GIRONA - Tel. 20 43 68

### DESITJO MÉS INFORMACIÓ

Nom i cognoms .....  
..... Tel. ....  
Domicili .....  
Localitat ..... Edat .....

## GASTRONOMIA

JAUME TEIXIDOR

## Hay que dar «luz verde» al tren turístico Ciutat de Girona

La fórmula utilizada por los responsables del tren turístico Ciutat de Girona ha consistido en adquirir al precio de 975 pesetas el billete de ida y vuelta con asiento reservado en el Electrotren, precio que incluía, además, las visitas guiadas a la ciudad, el traslado en autocar desde la estación hasta el aparcamiento del Paseo de la Copa y las entradas a los distintos museos gerundenses. Para completar la jornada catorce restaurantes han brindado sus especialidades a precios más que asequibles. Ha sido una promoción y una oportunidad ideal para que más de medio millar de barceloneses a lo largo de cuatro domingos conocieran la Girona histórico-monumental y también sus principales restaurantes. La experiencia ha sido tan positiva que no dudamos en pedir desde estas páginas la continuidad de este tren turístico para todos los domingos del presente verano y del próximo otoño. Nuestra capital no anda sobrada de promoción turística y cualquier acción que se emprenda en este sentido, siempre nos parecerá poco. Y este paso hay que darlo ahora mismo. ¡Ya!

Volviendo de nuevo al tema gastronómico, creo que es de justicia señalar a continuación los restaurantes gerundenses que tomaron la iniciativa de prestar su apoyo profesional a los usuarios del tren Ciutat de Girona, con la coordinación de la Associació d'Hostaleria: El Traginyol (menú 675 ptas.), Brónsoms (1.650 ptas.), L'Anfora (700 ptas.), Casa Marieta (1.500 ptas.), L'Argadà (1.550 ptas.), L'Arcada (1.450 ptas.), Garbí (2.000 ptas.), La Bodega (1.000 ptas.), La Font (1.250 ptas.), Hostalet del Call (1.500 ptas.), Jim's (1.500 ptas.), Boira (1.500 ptas.), Rosaleda (1.500 ptas.), Massana (1.650 ptas.).

# Éxito del I encuentro de cocina húngara



Un momento del I encuentro de cocina húngara, en el que podemos ver entre los asistentes a Kubala.

Como ustedes saben, el marco escogido de este I encuentro de cocina húngara fue el acreditado restaurant Aradi de Platja d'Aro, que dirige este maestro de la restauración que es Jordi Comas, secundado eficazmente por su esposa Carmen. A lo largo de una semana se dio a conocer entre nosotros esta cocina que tiene un sólido prestigio internacional, cimentado en tres elementos básicos; la paprika, el

goulash y la manteca de cerdo. El impecable equipo de cocina del Hotel Flamenco de Budapest se encumbra una vez más con una veintena larga de especialidades húngaras suficientes, sin duda alguna, para hacernos una idea de esta cocina. Esta embajada gastronómica confeccionó más de medio millar de menús y lo hizo con sabiduría, con afición, con eficacia, con unas exquisitas atenciones al cliente, difíciles de

olvidar. La lista de platos incluyó desde el hígado de oca frío en su grasa, los champiñones rellenos, la sopa de carne de vaca a la húngara (goulash), sopa de cordero a la Palóc, las truchas a las Szalajka, el lucio a la Kárpátia, el pollo con paprikas, el estofado de solomillos a la Gundel, el hígado tostado de oca a la húngara; el filete a la Budapest, el filete a la Ovar, la col rellena a la Kolozsvár y creppes al Gundel

etc., etc., sin olvidar los vinos blancos de Hungría, jóvenes y dignos y contundentes como los tintos acompañantes de estas especialidades culinarias que han merecido la aprobación unánime.

Un éxito de estas jornadas gastronómicas húngaras que esperamos continúen en años sucesivos.

### Restaurant EL MOLÍ DE LA SELVA

Masia medieval

El paradís  
dels gourmets  
Cuina de mercat,  
als preus més ajustats

Direcció: JOSEP MAYMÍ  
Restaurant



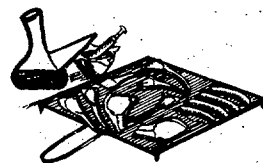
Ctra. Vidreres-Platja d'Aro  
Tel. 47 03 00

### RESTAURANT EL CABRIT

Sant Esteve de Llémena  
Tel. 44 30 11

¡El rei del cabrit!

Tancat tots els dimecres  
no festius



### LA BRASA RESTAURANT

Ctra. Santa Coloma, 21  
Telèfon 85 60 17  
RIUDARENES

### TORRES

VINOS EMBOTELLADOS EN ORIGEN  
exportados a todo el mundo desde 1870

SANGRE DE TORO (tinto seco)  
CORONAS (tinto seco)  
DE CASTA ROSADO

VIÑA SOL Blanco (blanco seco)  
VIÑA ESMERALDA (blanco amable)

### RESTAURANT

Mas Ros



Especialitats en:  
cuina catalana i francesa  
Ctra. Girona-St. Feliu  
Tel. 46 12 33  
CASSÀ DE LA SELVA

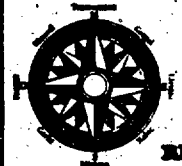


Restaurant  
Els  
Escuts  
LLAGOSTERA

Telèfon: 83 04 50



Ctra. Girona-Palamós, Km. 22  
Tel. 65 03 07  
CORÇA - LA BISBAL



RESTAURANT  
GARBI

Pompeu Fabra, 13  
Tel. 203036

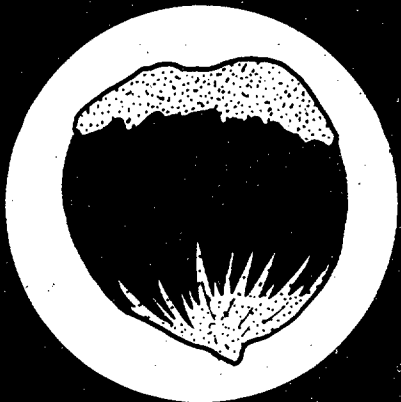
GIRONA

ANUNCI'S  
AL SEU  
DIARI

DIARI DE GIRONA



# Per vestir a la moda cal anar a...



Moda per a senyora, home, nen i llenceria  
**textil avellaneda, s.a.**

## MINDA

Platja d'Aro

perfumeries

MINDA. Galeries Montseny, 26  
BEAUTE. Ctra. Sant Feliu, 32  
FOR-YOU-VONIO. Ctra. Cid Carrillón - Ctra. Palamós, s/n.



boutique

## maite

infantil i juvenil

Rutlla, 18 i 23 ☎ 32 23 16  
17220 SANT FELIU DE GUÍXOLS

## SURROCA

CALÇAT PER A TOTHOM

Carrer d'Ullà, 34  
Telèfon (972) 75 81 89  
TORROELLA DE MONTGRÍ  
(Baix Empordà-Girona)

## Prima Donna

NÚVIES-FESTA-CONFECCIÓ  
Pujada del Castell, n° 3  
Telèfon 51 06 55  
Figueres (Girona)



F.M. moda

C/. Maluquer Salvador, 13  
Tel. 21 56 96 17002 GIRONA

## GRANS REBAIXES

## Nupcilia

NÚVIES I COMUNIONS  
CREACIONS PRÒPIES

C/. Costa Brava, 214  
Telèfon 85 00 53 - Vidreres

## BOUTIQUES RIBAS'

Mercaders, 8 Galeries Centre Modern  
Tel. 33 57 09 Plaza del Carmen, 2  
BLANES LLORET DE MAR

## Jenny

PERFUMERIA - ESTÈTICA  
SALÓ DE BELLESA

Carrer F. Ciurana, 21  
Tel. 21 07 44 - GIRONA



Enguany les rebaixes vénen amb més força que mai... i vénen més d'hora: en plena temporada. Nosaltres tenim una concepció de la moda que ens obliga a una ràpida renovació d'articles. Les textures, matèries, colors, formes i models han de ser d'estricta actualitat: innovar constantment és la forma d'aconseguir-ho. Aquest és el motiu pel qual fem rebaixes en plena temporada i amb models exclusius de la temporada: volem donar sortida als articles dels nostres tallers ara que són de plena moda. I aquestes rebaixes d'articles de temporada s'estèn a tota la nostra gamma de models, tant els reservats als joves com els destinats al públic infantil i a la gent gran.

ALTA  
PERRUQUERIA  
MASCULINA



John Mary

Retalli aquest anunci,  
val un 10% dte.

## KENNETH

perruqueria per a homes

Huis i nouci  
Jaume I, 35 - Tel. 21 49 90  
GIRONA

## PERRUQUERIA unisex

Johnnys Nou Stil

POSTIGERIA - TRATAMIENTOS CAPILARES

Bonastruch de Porta, 35, entl. B  
Tel. 20 99T07 - 17001 GIRONA

# barragás

C/. Barcelona, 61 - Girona

## GRANS REBAIXES!!

Altres punts de venda a Catalunya:

Moda jove  
al millor preu

PI I MARGALL, 98-100 - BARCELONA  
VALÈNCIA, 655-659 - BARCELONA  
VIADA, 2 - BARCELONA  
AVDA. HISPANITAT, 2 - PINEDA DE MAR  
CTRA. COLLBLANCH, 55 - L'HOSPITALET LL.  
PASSEIG DE GRÀCIA, 90 - BARCELONA  
C/. SANTA ESPERANCA, 13 - GRANOLLERS

## BREUS

● L'associació ciutadana Flojocant, que centra les seves activitats en la lluita contra les desigualtats socio-culturals als barris barcelonins, ha criticat el comunicat que la patronal Foment del Treball Nacional ha emès contra el terrorisme. En el comunicat de la patronal s'exigia una «lluita real, efectiva i sense quarter contra el terrorisme i els qui l'abonen», entre d'altres qüestions. L'associació lamenta en un comunicat que els empresaris catalans, «en lloc d'exercir com a tals, es dediquin a fer política totalment fora del seu propi àmbit» i que «s'atreveixin a manipular unes víctimes que els són totalment oposades, en pertànyer a les classes d'uns barris populars». ● **Josep Maria Sala, secretari d'organització del PSC i diputat al Parlament, ha assegurat que considera que la llei que suprimeix la Corporació Metropolitana de Barcelona no es pot recórrer «és una mostra de miopia política».** El dirigent socialista criticà ahir les reaccions del secretari general de CDC i President de la Generalitat, Jordi Pujol, i d'Antoni Comas, del seu secretari d'organització, en les quals comenten la decisió del PSC de no promoure un recurs contra la llei davant el Tribunal Constitucional. Els convergents creuen que la decisió socialista es deu al fet que la llei no es pot recórrer i no pas a la voluntat de no crispant l'ambient polític, raó esgrimida pels socialistes catalans. Josep M. Sala ha assenyalat que «les reaccions de destacats dirigents de CDC són una mostra més del sectarisme i falta de voluntat política entre partits i institucions que aquest partit vol imposar a la vida política catalana» i que «intentar trobar un altre tipus de raons és una mostra de miopia política».

La decisió fou adoptada a les II Jornades de la federació

# Iniciativa començarà en breu a preparar el programa de les autonòmiques pel 1988

Barcelona.— Iniciativa per Catalunya començarà d'aquí a poc l'elaboració del seu programa per a les eleccions autonòmiques que s'han de celebrar l'any que ve.

Aquesta decisió va ser adoptada ahir, per unanimitat, pels assistents a les II Jornades de la plataforma a la Facultat d'Econòmiques de la Universitat de Barcelona.

Rafel Ribó, secretari general del PSUC i president d'Iniciativa per Catalunya, i els independents de la comissió de govern de la federació, Joan Isart, Pere Portabella i Josep Maria Solé Sabarís, han explicat que les organitzacions sectorials i territorials de la plataforma prepararan fins el mes de novembre un primer esborrany del programa electoral d'Iniciativa per Catalunya per a les autonòmiques.

Els grups de treball partiran de les propostes electorals que les formacions que integren la federació —PSUC, PCC i ENE— varen presentar a les autonòmiques del 84.

Un altre col·lectiu, integrat per un miler de militants d'Iniciativa per Catalunya, analitzarà un balanç sobre la gestió del govern de la Generalitat en els darrers quatre anys, que serà elaborat pel grup parlamentari del PSUC.

## Augmentar la participació

Els responsables d'Iniciativa per Catalunya esperen aconseguir que unes 50.000 persones participin als treballs, incrementant d'aquesta manera en 40.000 el número de les que varen treballar en l'elaboració del programa municipal comunista



Rafel Ribó.

a les passades eleccions.

L'esborrany que s'obtingui dels treballs de les diferents comissions adquirirà un caràcter definitiu després que sigui debatut i aprovat a les III Jornades d'IC, que se celebraran entre el 30 d'octubre i el primer de novembre.

## D'igual a igual

El programa electoral d'Iniciativa per Catalunya podria quedar enllestit, segons que ha indicat



Pere Portabella.

Rafel Ribó, a final del mes de febrer de 1988, a temps per a la convocatòria d'eleccions que, de no haver-hi un avanç sobre el calendari previst, s'haurien de convocar a final del mes de maig o a principi del juny del 88.

En fer referència a les propostes de pactes d'esquerra formulades pel secretari del PSC, Raimon Obiols, de cara a les autonòmiques, els representants d'Iniciativa per Catalunya varen plantejar la necessitat de negociar en condi-

cions d'igualtat, tot i que precisaren que el moment de començar les converses «serà quan hi hagi una majoria de progrés al Parlament».

Després dels resultats d'aquestes passades eleccions municipals, igual que en l'anterior legislatura, socialistes i comunistes busquen vies de diàleg per treballar plegats, mantenint les diferències, en els llocs on sigui possible per configurar majories de progrés.

## Perfil polític

Rafel Ribó indicà que «Iniciativa per Catalunya té el seu propi perfil polític i és amb aquest amb el que ens presentarem a les autonòmiques». Ribó va advertir que IC no consentiria, en una eventual negociació amb els socialistes catalans, «que es deduixin les nostres propostes programàtiques».

Ribó també es va referir a la possibilitat que Esquerra Republicana de Catalunya decidís integrar-se a la federació, encara que indicà que IC guarda «la màxima reserva, respecte i atenció en relació a aquest procés de debat intern».

Les II Jornades d'IC es varen celebrar ahir al matí i comptaren amb l'assistència d'uns tres-cents simpatitzants, a més dels quatre-cents membres de les comissions territorials de la federació.

Les jornades també es varen dedicar a estudiar les fórmules per ampliar la implantació d'Iniciativa a tot el territori de Catalunya.

## Simulacre d'emergència a la central Vandellòs-II

Tarragona.— La central nuclear de Vandellòs-II efectuarà un simulacre d'emergència exterior el proper dia 17 de setembre, segons que ha anunciat el subdirector de Protecció Civil de Tarragona, José Antonio Lasuen.

Lasuen ha mantingut reunions durant tres dies amb tècnics de Protecció Civil i els responsables del PLASEQTA i de les centrals nuclears.

El simulacre comporta l'evacuació de la població civil.

## ESCRIT AL DIETARI

### Constatacions primaverals

LLUÍS BUSQUETS I GRABULOSA

Barcelona.— Rera els exàmens del COU, les avaluacions. Amb els anys que fa que passo per aquests tràngols i encara pateixo a l'hora de suspendre alguns alumnes! Repasso un cop i un altre els exàmens dels «pendents» (quin sarcasme rera l'eufemisme!). És la feina de mai acabar. I després d'aquestes reunions, les de l'institut. Sortosament, no fa la calor d'altres anys; és un alleujament.

De la resta, només algunes constatacions primaverals. Dimarts va tenir lloc a Barcelona la VI Trobada de gent de la Garrotxa resident a Barcelona. Engolfat com estava corregint, no hi vaig anar —de fet, només hi he anat una vegada— i això que m'enviaren el programa (amb un apunt d'en Casolà parlant de la gestació de l'exposició internacional a Olot) i en Callís hi passava les diapositives del reportatge aeri que ha fet de la capital de la Garrotxa. Canviant de tema, ahir em va trucar el secretari del conseller de Cultura convidant-me per anar a Còrsega del 16 al 20 del mes que ve a fer unes conferències. (No m'explico gaire la invitació. No troben ningú? Volen «apropar» una persona que ha estat prou crítica, públicament, envers la conselleria?) Dissortadament les dates cauen en ple període avaluatiu a l'institut i, tot i que durant una estona he mirat de fer equilibris, he de reposar. A la tarda em porten el llibre Estimo Barcelona! —una llarga entrevista del se-

cretari esmentat abans, Oriol Pi de Cabanyes, a Culler. El lleigeixo i hi poso dins la propaganda socialista i les cartes de Maragall explicant-nos als ciutadans què era (amb un immens retard) la Corporació Metropolitana de Barcelona. Així mantinc una mena d'equilibri, en forma de sortilegi, abans de les eleccions.

A la tarda em porten els treballs del 6è. Certamen Literari «Sant Jordi»/Homenatge a Maria Manent, que he d'haver llegit i avaluat per a la reunió del proper dia 9. I, per postres, avui m'assabento que en Pep Soler, professor de química que duia la coordinació del COU «Jaume Bofill», ens deixa i se'n va de director a «Balmes». Encara que fins i tot ell se sorprendria si mai llegís això (hem tingut més d'un nyic-i-nyac) puc dir de cor que el trobaré a faltar. En l'ensenyament privat els càrrecs intermedis són més difícils que enlloc. Als instituts, amb la rotació, no en resulten tant.

Una minúcia: al carrer Balmes, a l'altura de la Clínica del Pilar, planten arbres. Els obrers fan els clots feixugament a les voravies i hi deixen els plançons pelats, escanyolits i fràgils, fins al punt de no distingir-se'n la mena: àlbers?, plàtans bords?. Hi passo pel davant i em miro els arbres amb tendresa, com si els plantés jo mateix. D'aquí uns anys potser seran troncs esponerosos contra els quals s'estavellarà algun cotxe. Ningú no es recordarà d'aquest petit detall: foren plantats durant aquesta primavera.

Barcelona, 29-V-87



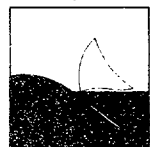
EL COL·LEGI OFICIAL D'AGENTS DE LA PROPIETAT IMMOBILIÀRIA DE GIRONA I PROVÍNCIA

## INFORMA

Que el Ministeri d'Obres Públiques i Urbanisme ha convocat en el BOE n.º 147, de data 20 de juny d'enguany, proves d'accés per a l'obtenció del títol d'Agent de la Propietat Immobiliària.

Aquest Col·legi facilitarà informació a la seva seu social (C/. Eiximenis, núm. 18 - Entr.), Matins de 09'00 h. a 14'00 h., i tardes de 16'00 h. a 20'00 h.; o bé, per trucada telefònica al número 20 36 17.

Drets d'examen: 3.000 pessetes



VIATGES

Costa Brava S.L.

OFERTA ESPECIAL!  
GRÈCIA - ISTAMBUL

15 DIES Sortida 21 de juliol

Visitant: Istanbul, Kavala, Salònica, Atenes, Meteora, Delfos... etc.

PREU EXCEPCIONAL: 79.500 ptes.

Viatge amb avió i trasllats; M.P. en el circuit i A.D. a Istanbul i Atenes.

INFORMACIÓ I RESERVES A:

GIRONA: C/. Argenteria, 3. Tel. 20 97 58.

FIGUERES: C/. Lasauca, 3. Tel. 50 24 50.

PALAFRUGELL: C/. St. Sebastià, 66. Tel. 30 42 54.

LOT: Passeig d'en Blai, 19. Tel. 26 80 00.

ROSES: C/. Sant Elm, 5. Tel. 25 71 25.

PALAMÓS: C/. D. Garrell Tauler, 4. Tel. 31 42 88.



El industrial vizcaíno permaneció 45 días en poder de ETA

# Satisfacción en medios políticos vascos tras la liberación de Gutiérrez

Cestona (Guipúzcoa).— La noticia de la liberación del industrial vasco Andrés Gutiérrez ha sido acogida con satisfacción en la mayoría de los medios políticos vascos.

Andrés Gutiérrez fue liberado en la noche del viernes previo pago de un rescate de 200 millones de pesetas a ETA fraccionado en dos entregas.

El industrial fue secuestrado en su domicilio de Neguri el pasado 19 de mayo y apareció sedado en el momento de su liberación.

El lehendakari José Antonio Ardanza y la mayoría de los partidos políticos vascos expresaron ayer su satisfacción por la liberación del industrial vasco Andrés Gutiérrez y desearon que éste sea el «último secuestro».

La Asamblea Nacional Extraordinaria del PNV, reunida este fin de semana en Cestona, opinó que «lo mejor que puede hacer ETA, si desea lo mejor para Euskadi, es dejar las armas y participar en la vida política del país».

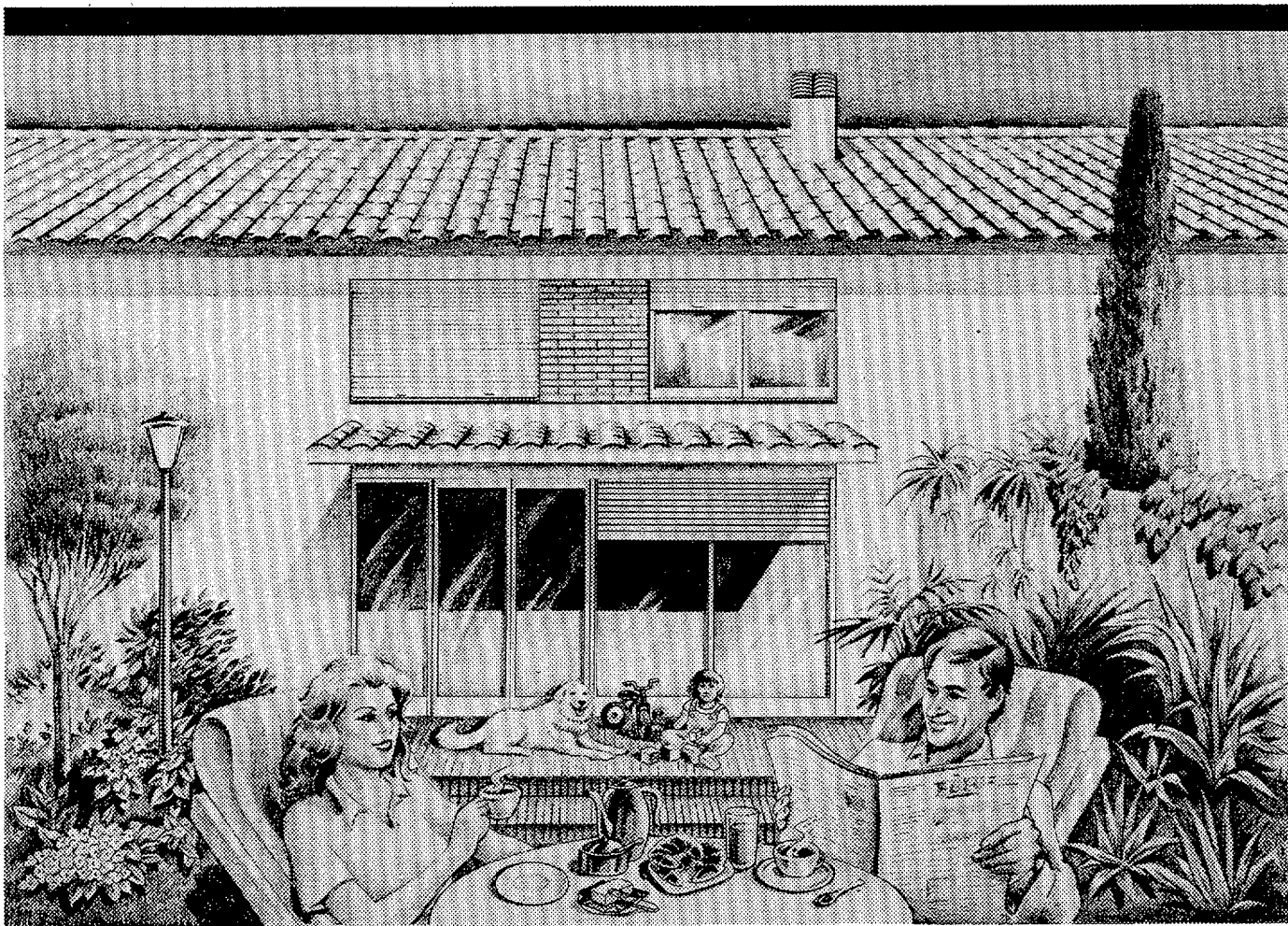
Ardanza, que participó ayer en

la asamblea del PNV, dijo que esperaba que no se produzca otro nuevo secuestro y mostró su alegría por el hecho de que «haya terminado ya este suplicio, este tormento y esta tortura que ha tenido que sufrir el señor Gutiérrez».

Además de valorar positivamente la liberación del industrial vizcaíno, el lehendakari comentó que «yo hubiera querido que no se hubiera producido tal secuestro» y opinó que «este tipo de comportamiento por parte de

ETA con un hombre con ánimo y dispuesto a hacer una serie de inversiones para generar y crear puestos de trabajo, lo único que hace es desanimar a nuestra clase empresarial y dificultar la generación de empleo».

El lehendakari se refirió a «una situación que suele resultar un tanto ilógica e incongruente por parte de HB, cuando aparecen en cualquier lugar público con pancartas en las que piden amnistía y cosas de este tipo».



## URBANITZACIÓ FONTAJAU

Habitatges unifamiliars amb garatge i jardí

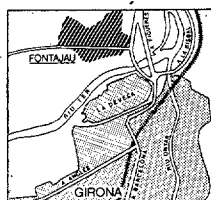
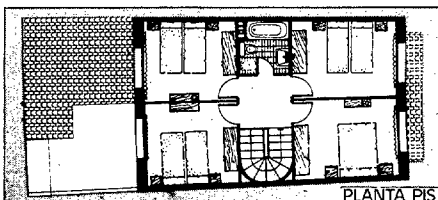
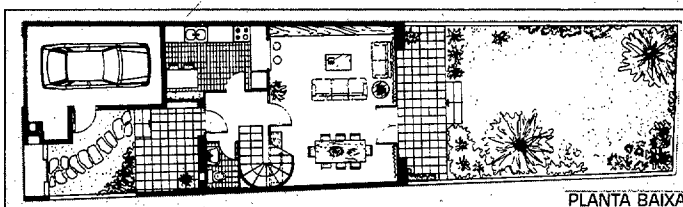
PER A VIURE-HI TOT L'ANY COMODAMENT

Quatre dormitoris, un bany, un lavabo, gran sala-menjador, cuina equipada i tot allò que pot satisfer les seves exigències.

### CARACTERISTIQUES

- Façanes estucades combinades amb «obra vista».
- Aïllament tèrmic i acústic a les façanes i cobertes.
- Paviments de ceràmica.
- Tancaments exteriors de fusta.
- Porta metàl·lica de garatge.
- Cuina amb armaris baixos i penjats, i amb placa de fogons a gas i forn elèctric encastat.
- Calefacció a gas per radiadors i aigua calenta sanitària per caldera mixta.
- Sanitaris i aixetes de primera qualitat.
- Antena col·lectiva de TV i FM per a grup d'habitatges.
- Previsió per a llar de foc.

Visiteu la casa de mostra



### TELEX

● El parlamentario foral de UPN Ignacio Javier Gomara fue elegido ayer presidente del Parlamento de Navarra, por ser el candidato de mayor edad, al obtener un empate a 19 votos con el candidato del CDS, Pablo García Tellechea, en la tercera votación. Gomara obtuvo los 14 votos de UPN, los 3 de UDF y los 2 de AP, mientras que García Tellechea consiguió sumar a los 4 de su partido los 15 del PSN-PSOE. Los 7 parlamentarios de Herri Batasuna, los 4 de EA y el de EE votaron en blanco, aunque la anécdota se produjo en la primera votación al recibir el candidato de UPN un voto de un miembro de una de estas formaciones. A la sesión asistieron los parlamentarios de Herri Batasuna, entre ellos el presunto colaborador de ETA-M, Guillermo Arbeloa, quien fue trasladado desde Nanclares de Oca por la Guardia Civil hasta las mismas dependencias del Parlamento en que lo entregó a la policía foral, fuerza que le custodiaba durante la sesión plenaria.

● El presidente de la Xunta de Galicia, Gerardo Fernández Albor, presidió ayer un oficio de sepultura rezado por el parroco de Verín, en el polideportivo en el que se alinearon en dos filas los féretros de los 38 fallecidos en el accidente de Alvarellos, en Orense, el viernes al volcar un autobús por un fallo mecánico. El acto, previo al traslado de los cadáveres en dos furgones especiales de gran capacidad y dos coches fúnebres, se realizó una vez que la juez de Verín, Esther González, finalizó el trámite de reconocimiento y permitió la entrada al recinto. Tras los ataúdes se situó una fila de autoridades entre las que, además de Fernández Albor, figuraban el gobernador civil de Orense, Francisco González, consejero de la presidencia, Manuel Angel Villanueva Cendón, alcalde de Verín, Santiago Cid, y alcalde de Sarriena, José Antonio Martínez Val.

● La visita que los Reyes Juan Carlos y Sofía realizarán esta próxima semana a Hungría y Checoslovaquia servirá para potenciar las relaciones políticas, económicas y culturales entre España y esos países del Este europeo, según fuentes diplomáticas. Juan Carlos y Sofía, que realizan este viaje oficial cuando se cumplen diez años del establecimiento de relaciones entre España y Hungría y Checoslovaquia, llegarán el día 6 a Budapest y se trasladarán a Praga el miércoles día 8, donde permanecerán hasta el día 10. La visita real se produce en un momento en que tanto Hungría y Checoslovaquia como el resto de los países del ámbito socialista se encuentran en un proceso de reformas políticas y sociales como consecuencia de la línea de renovación emprendida por el líder soviético Mijail Gorbachov, que se refleja en el resto de los países del Este. Las relaciones entre España y Checoslovaquia y Hungría son cordiales pero escasas.



# NUNEZ NAVARRO

Central Informativa: C/ Urgell, 230. 08036 Barcelona. Tel.: (93) 322 44 52

Informació a la mateixa obra. Tel.: 21 59 22

Ronald Reagan propone en las vísperas de la fiesta la «revolución económica»

## TELEX

● Tras 48 horas de cautiverio terminó ayer en Manaus el secuestro del niño Modesto Nova Filho, hijo del vicecónsul de España en dicha ciudad, tras el pago de 200.000 dólares por su rescate. El niño, de 10 años de edad, fue secuestrado en la mañana del jueves por tres hombres que invadieron la residencia del vicecónsul Modesto Nova Rivas, redujeron a sus ocupantes y posteriormente huyeron en un automóvil con destino desconocido.

● Una ola de explosiones sacudió ayer la capital filipina, sin que se produjesen víctimas, al explotar tres granadas en distintos lugares de la ciudad. Los artefactos explotaron en el centro cultural Thomas Jefferson de Estados Unidos, en la Escuela Internacional y en el Parque Paco, mientras la policía adoptó el estado de máxima alerta en prevención de nuevos ataques sobre todo en las iglesias, que parecen ser los nuevos objetivos de los terroristas.

● El ministro de Cultura y portavoz del Gobierno, Javier Solana, partió ayer con destino a Argel, donde representará al Gobierno en los actos conmemorativos del 25 aniversario de la independencia de Argelia.

Washington.— Los norteamericanos celebraron ayer el 211 aniversario de su independencia nacional sin desfiles oficiales, discursos, ni banquetes, pero con mucho entusiasmo popular que se tradujo en festivales, competiciones y fuegos artificiales.

En vísperas del aniversario nacional, el presidente Ronald Reagan propuso una «revolución económica» que fortalezca el poderío tecnológico, estimule el progreso nacional y contribuya a resolver los problemas internos derivados del gigantesco déficit del presupuesto federal.

Millones de ciudadanos abandonaron el viernes las grandes ciudades para disfrutar de un prolongado fin de semana y aliviarse de las elevadas temperaturas del verano en las playas o en la montaña.

Los parques en toda la nación fueron inundados desde muy temprano por millares de entusiastas que celebraban el aniversario de la independencia con un buen asado campestre, los tradicionales «hot dogs», una refrescante sandía, helados y abundante cerveza.

En las grandes ciudades, los ayuntamientos patrocinaron festivales populares de música con la presencia de consagradas estrellas de la canción, bandas de jazz, rock y orquestas que interpretan música clásica.

La festividad fue también aprovechada para la celebración de competiciones de todo tipo, desde una carrera de cucarachas en Indiana, globos inflados con aire caliente en Filadelfia, maratones



Ronald Reagan propuso en las vísperas del aniversario la «revolución económica».

cómo en Nueva York y otros certámenes en toda la nación.

Los números más espectaculares fueron los fuegos artificiales, que por millares y de las más variadas formas y coloridos, iluminaron en la pasada noche la Estatua de la Libertad en Nueva York, el monumento a Washington en la capital federal y el puente Golden Gate en San Francisco.

En Detroit, el Ayuntamiento no se ha quedado este año a la zaga, ocho toneladas de fuegos artificiales iluminarán el cielo de una de

las grandes ciudades industriales y fuertes de la industria automovilística.

## Contraste

Mientras para millones de norteamericanos esta fecha es sinónimo de fiesta y orgullo, las familias de 18 mexicanos que murieron en la frontera en un vagón ferroviario lloran a sus difuntos que tuvieron intención de alcanzar el llamado «sueño americano».

Más afortunados son los super-

vivientes de la fragata Stark, que regresaron a Estados Unidos después de que el pasado mes de mayo el barco fuese alcanzado por un misil iraní que ocasionó la muerte de 37 marineros en las aguas del conflictivo Golfo Pérsico.

Para Filadelfia, cuna de la independencia norteamericana, el 4 de julio fue celebrado de forma especial, porque coincide con el 200 aniversario de la redacción de la Constitución de Estados Unidos, un resumido texto jurídico que consagra las libertades ciudadanas y la igualdad de hombres y mujeres ante la ley.

Una original carrera de globos inflados con aire caliente y tripulados cubrió una distancia de más de 200 kilómetros entre la Estatua de la Libertad, en Nueva York, y Filadelfia, donde está la famosa campana que dio el toque de la independencia nacional.

Al final de la tarde, en el parque del congreso, en Washington, la Orquesta Sinfónica Nacional ofreció un concierto gratuito, mientras que en las afueras de Washington, Stevie Wonder, Kris Kristofferson, James Brown y Linda Ronstadt participaron en un festival multitudinario.

Por los escenarios públicos que se levantaron en Nueva York, Los Ángeles, San Francisco, Dallas, Miami, Chicago y otras grandes urbes, desfilaron estrellas de la canción consagradas mundialmente, que dan su aportación a los festivales populares del día de la independencia.

M

MIQUEL ALIMENTACIÓN SA

## Gros Mercat

comunica a tota la seva clientela l'obertura, DILLUNS vinent, dia 6 DE JULIOL, del nou local Cash and Carry, habilitat en el

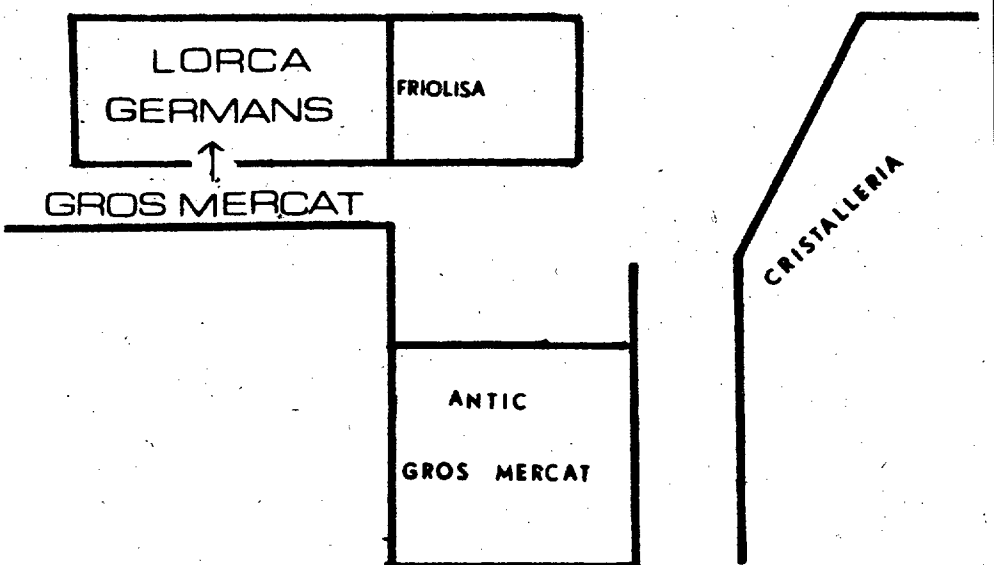
MAGATZEM DE FRUITES  
LORCA GERMANS

on podran subministrar-se tots els articles de major consum, continuant donant el bon servei de sempre.

Aquesta empresa agraeix a la seva clientela l'adhesió i deferències demostrades en aquests moments.

Telèfons: 50 42 62 / 50 42 66.

CARRETERA DE ROSES





Quedó libre el pasado 30 de junio

# Lluís Saló, el pulmón del Girona, no sabe si continuará

## «Estoy a la espera de hablar con el club para decidir mi futuro»

NARCÍS PLANAS

Girona.— Dos jugadores de la plantilla rojiblanca que compitió la pasada temporada en Tercera División quedaban libres el pasado 30 de junio: Montes y Saló. Con el primero de ellos, el club ya ha llegado a un total acuerdo. Queda pendiente el segundo, el auténtico pulmón del Girona, el centrocampista —y, en ocasiones, defensa— Lluís Saló.

El propósito de Saló es el de continuar, «ya que me encuentro muy a gusto en el Girona». Pero lo cierto es que todavía no ha hablado seriamente de esta posibilidad con el club. Saló, conforme queda dicho, quedó libre el 30 de junio y, ahora, «estoy a la espera de entrevistarme con el presidente para decidir mi futuro». Cabe señalar, eso sí, que Mis y Saló ya mantuvieron un cambio de impresiones. El jugador está, ahora, «aguardando la llamada del club».

La intención del Girona es la de mantener en su plantilla a un hombre tan valioso como Saló, jugador todo-terreno y que suele faltar en muy pocos partidos a lo largo de la competición liguera. Como sea que a Saló se le adeuda determinada cantidad de la pasada campaña, el jugador cree que «el Girona me llamará para hablar del próximo ejercicio cuando pueda arreglarme lo correspondiente al pasado campeonato». Piensa que «no ha de haber problemas de ninguna clase, entre otras razones porque a mí me agrada seguir en el Girona».

En caso de no llegar a un acuerdo con el Girona, circunstancia poco probable, Saló tiene las puertas abiertas en numerosos clubs. Aunque el jugador, no ha



Saló desea seguir vistiendo la camiseta rojiblanca. (Foto SA.NI).

querido confirmar nada al respecto, nuestras noticias son de que tanto el Lloret como el Blanes se han interesado por sus servicios, así como algún que otro club de preferente. Pero, lógicamente, a Saló le gustaría jugar en Segunda B, «una categoría que se prevé difícil».

Saló está contento de cómo le han salido hasta ahora las cosas en el Girona. «Cuando llegué, la verdad es que no esperaba jugar con tanta asiduidad». Piensa que «para afrontar la próxima campaña con ciertas garantías es necesaria la incorporación de algunos jugadores de experiencia en la plantilla. De todas formas, es conveniente que se tenga en

cuenta a la gente de la cantera. La hay de muy válida en el equipo».

Prefiere jugar en la parcela central del campo, «aunque tampoco me preocupa salir como lateral. De cualquier manera, alinearte en el centro del campo te permite jugar más al ataque. Y, a mí, me gusta más». No ha estado nunca a las órdenes de Alfonso Muñoz, pero «me han dicho que es un gran entrenador y que cuida mucho la preparación física. Yo creo que esto es fundamental hoy en día en el mundo del fútbol».

Se lamenta de que el Girona no obtuviera una mejor clasificación,

«aunque el problema estuvo en el bache de la segunda vuelta. Considero que debíamos estar, al término de la competición, mejor clasificados». Cree que «la Segunda B es la categoría idónea para el Girona, aunque no debemos conformarnos. Lo que sí está claro es que en modo alguno tenemos que jugar en una división inferior».

Saló tiene en la actualidad 21 años. Se inició en la Salle para pasar, después, al Barcelona, Vilobí, Olot, Palamós y, finalmente, Girona. Quedó libre el pasado 30 de junio, pero espera «seguir la próxima temporada en el Girona».

La próxima semana

## Se prevén nuevos fichajes para la plantilla del Figueres

El stage de Sant Esteve d'en Bas, en el alero

REDACCIÓN

Figueres.— La próxima semana se prevé muy movida por lo que hace referencia a la UE Figueres, equipo que está dispuesto a dejar definitivamente configurada la plantilla con la que Paquito afrontará la campaña liguera 1987/88.

Tras llegar a un completo acuerdo con Pere Gratacós, que seguirá dos temporadas más en el equipo ampurdanés, los tiros apuntan, ahora, a un lateral zurdo. Estuvo en un tris de recalcar en tierras figuerenses el bético Casado, pero, finalmente, ha firmado por el Huelva. Y, ahora, se llevan a cabo activas gestiones con Brasi, un jugador del Murcia que con anterioridad había militado en el Sabadell. Brasi tiene en la actualidad veintitrés años. Hay posibilidades de que, finalmente, esté a las órdenes de Paquito, pero todo dependerá de las pretensiones eco-

nómicas del club murciano.

Al margen de Brasi, el Figueres está muy interesado en la contratación de un hombre para su vanguardia. Eduard Mauri (Español) y Vilarroya (Barcelona) son, en estos momentos, las piezas más codiciadas. Y, posiblemente, uno de los dos termine estampando su firma por el cuadro blanquiazul la próxima semana. Quien sí va a hacerlo es Casals, con quien ya se llegó a un acuerdo total hace bastante tiempo. Posiblemente, la firma del compromiso se lleve a cabo el martes, día 7.

En otro orden de cosas, señalemos que el stage de Sant Esteve d'en Bas está en el alero. Al parecer, el lugar no es del agrado del nuevo mister ampurdanés. En consecuencia, podría no llevarse a efecto, aunque este extremo no ha sido confirmado.

## ZARPAZOS

● Los candidatos a la presidencia del Blanes afilan las armas. Alcaide y Ramos aspiran a regir los destinos de la entidad blandense que tiene las elecciones presidenciales a la vuelta de la esquina.

● Alcaide presentó un considerable número de firmas que avalaron su candidatura. Pero Ramos no se rinde y está dispuesto a quemar los últimos cartuchos.

● Los equipos del grupo catalán de Tercera División están nerviosos por la «marcha» que lleva el Palamós en cuanto a fichajes se refiere. Los costeños, incluso, han sorprendido a los clubs de Segunda. El Girona quería fichar a Boada y se lo llevaron los palamosenses que también se anticiparon al Mollerussa en la contratación de Martínez.

● A este paso podría establecerse un puente aéreo, exclusivamente dedicado a deportistas, entre Girona y las islas Canarias. UE Figueres, Valvi, Adepaf, GEIEG y Sarrià de balonmano... han de viajar al archipiélago canario. Y al Girona FC también le quieren colocar, junto con los clubs catalanes de Segunda División B, con los equipos de las islas afortunadas. No creemos que sea por aquello de la proximidad geográfica.

● ¿Participará el Girona FC en la próxima edición del Torneig de l'Estany que organiza el Banyoles?

● En la Tercera División de la temporada 87/88 se auguran derbies que prometen dar mucho de sí. ¿Se imaginan un Banyoles-Olot con Granados en el banquillo bañolense y Xavi Agustí en el olotense? O un Palamós-Olot con Waldo y Xavi cara a cara.

● Pasan los días y continúa siendo una incógnita la celebración de la Volta ciclista a l'Empordà. Sería una auténtica pena que la prueba no llegara a celebrarse porque es una de las más importantes que tienen lugar a lo largo de la temporada.

● La pareja española formada por Emilio Sánchez Vicario y Sergio Casal perdieron una oportunidad de oro de ganar la prueba de dobles de Wimbledon. Después de imponerse por 3-6 y 6-7 en los primeros sets cedieron ante los estadounidenses Ken Flach y Robert Seguso por 7-6, 6-1 y 6-4.

● En la final femenina, Martina Navratilova superó a Steffi Graf por 7-5 y 6-3. En la masculina, hoy se enfrentarán Pat Cash e Ivan Lendl.

● Sorpresa en la Copa América de fútbol. Chile derrotó a Brasil por 4-0 y se ha clasificado para las semifinales. Los medios deportivos brasileños califican el traspies carioca como humillante.

● El alemán federal Bernhard Langer se aseguró prácticamente la victoria en el Open de Irlanda de golf al concluir el tercer recorrido en 66 golpes, seis bajo par, y cobrar ventaja de nueve sobre el segundo clasificado. La prueba finaliza hoy.

LINCES

## OFF SIDE

### Que siga...

NARCÍS PLANAS



**A** NOCHE finalizó en Lloret de Mar la novena edición del Torneo Internacional de fútbol juvenil enfrentándose el FC Barcelona y el PSV Eindhoven.

Con el mencionado partido se ponía punto final a una semana de intensa actividad balompédica en el feudo lloretense. Y, lo que es más importante, una semana en la que los aficionados al fútbol han podido presenciar encuentros realmente interesantes.

Lloret de Mar, fiel a su tradición, ha ofrecido un torneo con múltiples alicientes y, lo que es más significativo, con una serie de formaciones que han permitido que el buen aficionado pudiera deleitarse del fútbol que practican estos jóvenes jugadores cuya proyección es innegable.

El Torneo Internacional de fútbol juvenil de Lloret de Mar, uno de los más prestigiosos de cuantos tienen lugar en España, se ha ganado, a pulso, un reconocimiento que nadie duda. Por el mismo han desfilado conjuntos de auténtica categoría. Y estamos convencidos de que esta trayectoria proseguirá en el futuro.

Desde el año 1977, el aficionado sabe que en los últimos días de junio y los primeros de julio tiene una cita, una cita con el fútbol juvenil. Lloret de Mar es el epicentro de atención porque, ciertamente, allí están las figuras del mañana. Jugadores que en estos momentos se encuentran en equipos punteros han jugado, y brillado, en el torneo de Lloret de Mar. El éxito de este año, como el de anteriores, completo. Lo que nosotros deseamos, como desean, también, los buenos aficionados, es que siga la racha. Y que, por supuesto, la décima edición del torneo sea, la próxima temporada, una feliz realidad.

IX TORNEO INTERNACIONAL JUVENIL DE LLORET DE MAR



# El Barcelona, brillante campeón (2-0)

## Batió merecidamente al PSV Eindhoven en una final que fue muy disputada

### Barcelona-PSV Eindhoven, 2-0 (1-0)

Árbitro: Aparicio González. Regular. Tuvo un solo error, pero que pudo ser decisivo. En el minuto 19 de la segunda parte, con 1-0 en el marcador, pasó por alto un derribo de Herrera a Scheepers. Mostró tarjetas a Rosmalen, Bruselers y Alex, todas ellas amarillas.

**Barcelona:** Torras, Ferrer, Herrera, Alex, Luichi, Oscar, (Lucendo, minuto 81); Linde, Rafa, Clarà, Javi y Vera (Vallès, minuto 77).

**PSV Eindhoven:** De Roon, Dekort, Swinkels, (Bonilla, minuto 76); Sonsbeek, Vermulen, Maas, (Schiffer, minuto 70), Rosmalen, Linskens, Brusselers, Scheepers, Lanckohr (Asnaque, minuto 72).

**Goles:** 1-0 m. 45 En el periodo de descuento del primer tiempo el FC Barcelona hace efectivo un saque de esquina, la defensa holandesa no acierta a despejar y Clarà, con el pie, remata a placer.

2-0 m. 70 Vera ve al portero holandés adelantado y bombea el balón desde el vértice del área y lo introduce en las redes. Un gran gol.

**Notas varias:** Noche muy agradable y lleno a rebosar en el campo municipal de fútbol de Lloret de Mar. Presenció el encuentro el seleccionador holandés y ex entrenador del FC Barcelona, Rinus Michels. Terreno de juego en perfectas condiciones.



Barcelona y PSV protagonizaron una disputada final, con mayor suerte para el equipo catalán. (Foto DAVID QUINTANA).

### JAUME BONNÍN

Corresponsal

Lloret de Mar.— El Barcelona se alzó merecidamente con la novena edición del torneo internacional juvenil de Lloret de Mar y repitió triunfo después de diez años. Fue en 1977, coincidiendo precisamente con la primera edición, cuando los azulgrana se alzaban con el título de un torneo que ha ido ganando un gran prestigio y se ha convertido en uno de los mejores que se celebran en España, como bien prueba el llenazo que presentó el campo municipal de fútbol para presenciar la final entre los discípulos de Carles Rexach y el actual campeón de Holanda, el PSV Eindhoven.

Los dos equipos se habían plantado en la final de forma totalmente merecida. El Barcelona lo hacía casi a placer después de derrotar en los dos partidos anteriores al Sparta de Rotterdam, segundo clasificado de Holanda y quizás la decepción del torneo, por 5-1, y al Real Betis Balompié, ganador de las dos últimas ediciones, por 6-1. Ello daba que pensar que por la solidez del cuadro azulgrana (11

goles a favor y dos en contra en dos partidos) era el favorito para ganar la final. Pero evidente tenía a un PSV Eindhoven que venía con la aureola de haber ganado la liga en su país y había dado muestras de su juego técnico y práctico después de derrotar al equipo anfitrión por 3-1 y al RCD Español por 2-0. La final se presentaba francamente interesante porque azulgrana y holandeses estaban dispuestos a no dejar escapar el preciado torneo.

El partido comenzó con ligero dominio de los hombres de Carles Rexach, que llevaban la iniciativa. Sin embargo, la mayor fase del encuentro discurría en la parcela central, en donde ninguna de ambas escuadras tenía la intención de que su rival le ganara la partida en la zona ancha. No hubo grandes oportunidades en los primeros cuarenta y cinco minutos, aunque la gente que llenaba el campo del Lloret pudo presenciar un derroche de fuerzas por parte de los dos equipos. La primera gran oportunidad la tuvo el PSV Eindhoven en las botas de su jugador Rosmalen, que lanzó una falta directa e hizo intervenir al meta Torres con muc-

hisimos apuros. La réplica azulgrana llegaría diez minutos después con un disparo de Clarà que De Roon enviaría a córner.

Era evidente que quien marcara el primer gol tenía mucho de ganado. Entre otras cosas, porque las oportunidades claras escaseaban y porque llevar ventaja en el marcador suponía una mayor tranquilidad y un menor desgaste que su rival. Y quien consiguió su gol fue el FC Barcelona cuando todo parecía indicar que al final del primer tiempo se llegaría con empate a cero. Fue en el tiempo de descuento cuando Clarà se aprovechó de un error de la zaga holandesa para hacer subir el 1-0, gol que sería determinante y que sin lugar a dudas desmoralizaría al joven equipo del PSV Eindhoven.

En la reanudación cambiaron las tornas. El juego siguió siendo de centrocampismo, aunque ahora quien llevaba la iniciativa era el

equipo holandés, que buscó el empate y pudo conseguirlo a los diecinueve minutos, en una jugada que resultaría clave y que fue el único lunar en el arbitraje de Aparicio González, que tuvo una buena actuación. Scheepers se infiltró en el área azulgrana y fue entrado en falta por Herrera sin que el trenchilla quisiese apercibirse de ello. Este lance, en buena lógica, hubiese supuesto el empate a un gol.

Pero en el fútbol dos y dos no son cuatro. Y seis minutos después de esta jugada que hubiera podido equilibrar el marcador se pasó al 2-0 que sentenciaba la contienda. Esta vez fue Vera quien vio al meta holandés algo adelantado y envió una preciosa vaselina que no encontró respuesta por parte del cancerbero, significando el 2-0 y la decisión del partido a veinte minutos del final.

El entrenador holandés se lo jugó todo a una carta y en un

corto espacio de seis minutos realizó las tres sustituciones con el afán de intentar lo que parecía imposible. El PSV ganó en dominio, pero no en efectividad. Y fue el Barcelona quien al contragolpe gozó de alguna ocasión para marcar otro gol. Vera lo tuvo en sus botas, pero envió el balón fuera por centímetros. También el equipo del país de los tulipanes tuvo por medio de Bruselers la ocasión de acortar distancias, aunque el meta Torras, excelente en todo el torneo, pudo salir a los pies del delantero y desvirtuar el peligro.

Sin más que contar finalizó un entretenido partido que puso fin a la novena edición del torneo internacional juvenil de Lloret de Mar que fue a parar, de forma totalmente merecida, a manos de un FC Barcelona que fue el equipo que mejor fútbol desplegó a lo largo de los tres partidos que disputó.



**El Barça fue el campeón y Linskens el mejor jugador.**— El FC Barcelona se proclamó vencedor de la novena edición del torneo internacional de Lloret y volvió a inscribir su nombre, al igual que en la primera edición celebrada en 1977, en el palmarés. El trofeo al mejor jugador recayó sobre el holandés Linskens, mientras que el que más destacó por parte del equipo anfitrión fue Matas. Javi, del FC Barcelona, se llevó el trofeo al máximo realizador del torneo. Con la victoria del conjunto barcelonés, los azulgrana igualan en el palmarés a Real Madrid y Betis, los tres equipos con dos títulos. Otros conjuntos que han inscrito su nombre, aunque sólo en una ocasión, son el RCD Español, Chelsea y Ajax de Amsterdam. La fotografía de DAVID QUINTANA recoge el momento en que se entrega el trofeo de primer clasificado al capitán del FC Barcelona.



### CONVOCATÒRIA D'ASSEMBLEA GENERAL EXTRAORDINÀRIA

La Unió d'Empresaris de la Construcció convoca tots els empresaris agremiats a l'Assemblea General que, amb caràcter extraordinari, se celebrarà el proper dia 6 de juliol, a les 19 hores, al local social de Girona, carrer de Figuerola núm. 17, 2n., per tractar dels següents punts:

Punt Únic: Adopció de decisions a prendre en la negociació del conveni col·lectiu, i especialment de les mesures a seguir enfront la vaga convocada pels dies 8 i 9 vinents.

Girona, a 1 de juliol de 1987  
El Secretari



Tres pilotos están en un pañuelo en la clasificación del campeonato de tierra

# Oñoro se impuso a J.M. Servià y Rius tras el abandono de Zanini

## Los gerundenses Vega y Castañer arrasaron en la Copa Suzuki

ANTONI ROMERO

Granada.— Juan Carlos Oñoro consiguió su segunda victoria consecutiva en el campeonato de España de rallies de tierra, que celebró su cuarta prueba en medio del infernal calor de Granada. Esta victoria, combinada con el abandono de Zanini, le permite al madrileño empatar en el primer puesto de la clasificación, aunque Josep M<sup>a</sup> Servià-Lluís Corominas, con su segundo puesto, sólo están a ocho puntos de los dos líderes.

Mención especial merece el papel realizado por otros dos equipos gerundenses. Vega-Surroca consiguieron vencer en la disputada Copa Suzuki, por delante del Castañer-Planas, a los que aventajaron en sólo 18 segundos. Para Vega, «el rally ha ido perfecto. Nos estábamos peleando con Solé, y sólo nos llevaba cuatro segundos de ventaja cuando se le ha soltado un cable de la bobina. A partir de ese momento, todo ha ido perfecto, aunque no nos podíamos confiar con Castañer». Martorell-Magallón, uno de los equipos más rápidos de esta copa promocional, no pudieron tomar la salida, al llegarles el coche con retraso desde Madrid, lo que no deja de ser una falta de previsión por parte del propietario del coche (una revista especializada).

### Oñoro, superior

Los 400 caballos del Lancia Delta S4 de Oñoro debían manifestarse un día u otro. En Granada, Oñoro estuvo a otro nivel, sacando diferencias del orden de ocho segundos por tramo, aunque el madrileño sigue dando la sensación de no conseguir sacar todo el partido posible a su Lancia. Tras el nuevo líder (empatado con Zani-



Servià continúa subiendo puestos. Pronto le tocará ganar.

ni), tres equipos se destacaron claramente del resto. Zanini-Autet (Citroën Visa 1000 Pistas), Servià-Corominas (Seat Ibiza bimotor) y Rius-Rodríguez (Seat Ibiza bimotor) lucharon desde el primero al último tramo por la segunda posición. Eso, en el caso de los dos pilotos de Seat, porque Antonio Zanini no pudo llegar al final de rally, al romper el motor de su manejable Citroën. Esta lucha se decidió a favor de Servià por el estrecho margen de dieciséis segundos, lo que dice mucho en favor de Antonio Rius, que se está mostrando tan rápido como su jefe de filas. Por detrás de estos pilotos, Sunsendegui y Oliveras estaban enzar-

zados en una pelea al segundo por el cuarto puesto, que se resolvió a favor del piloto vasco por sólo seis segundos, aunque hay que decir que el Audi de Oliveras es claramente menos potente que el de Sunsendegui. Más atrás se clasificaban los Visa 1000 Pistas, con Muñoz en sexto lugar (muy cerca de los Audi) e Izaguirre en octavo, entre los que se intercalaban el Nissan 240 RS de Aldecoa (séptimo), Aguado con el Ford RS 200 (en noveno lugar, después de sufrir no pocos problemas) y el sensacional Alonso, con un Visa Trophée de tracción delante, décimo lugar.

1. Oñoro-Ortiz Tallo Lancia Delta S4

2. Servià-Corominas	Seat Ibiza bimotor	a 1.00
3. Rius-Rodríguez	Seat Ibiza bimotor	a 1.16
4. Sunsendegui-Bofill	Audi Sport Quattro	a 3.19
5. Oliveras-Jorba	Audi Quattro	a 3.25
6. Muñoz-Aracil	Citroën Visa 1000 Pistas	a 3.39
7. Aldecoa-Inunciaga	Nissan 240 RS	a 3.54
8. Izaguirre-Iturri	Citroën Visa 1000 Pistas	a 4.09
9. Aguado-Fernández	Ford RS 200	a 4.44
10. Alonso-Villanueva	Citroën Visa Trophée	a 5.41
11. Arnella-Martin	BMW 324 td	a 5.41
12. Patxi-Juventeny	Citroën Visa 1000 Pistas	
13. Verdú-Fábregas	Talbot Lotus	
14. López Cámara-Núñez	Citroën Visa 1000 Pistas	
15. Maseras-Ortiz	Renault 5 GT Turbo	
24. Vega-Surroca	Suzuki Santana	a 14.08
27. Castañer-Planas	Suzuki Santana	a 14.26

Campeonato: 1. Zanini y Oñoro, 89 puntos; 3. Servià, 81; 4. Oliveras, 51; 5. Aldecoa, 47; 6. Arnella, 44; 7. Aguado, 39; 8. Maseras, 36; 9. Alonso, 35 puntos.

## El martes, asamblea de socios del Valvi

Girona.— El próximo martes, a las ocho de la noche en primera convocatoria y media hora más tarde en segunda, y en los locales del colegio Bisbe Cardeñà, tendrá lugar la asamblea general ordinaria y extraordinaria del Valvi, en la que se pasará balance a la pasada temporada y se efectuarán las primeras previsiones para la próxima.

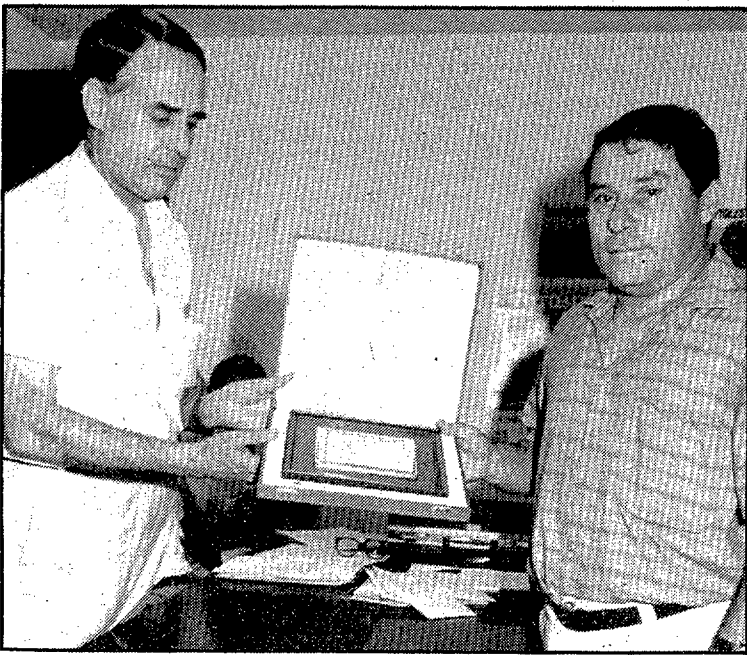
El orden del día de esta asamblea de socios lo componen la aprobación del acta de la asamblea anterior, el informe de la presidencia (tanto de la temporada pasada como de las previsiones de la próxima), el informe de la comisión deportiva —en el mismo sentido— y también de la comisión económica, para pasar al capítulo de ruegos y preguntas. La directiva del Valvi quiere hacer un llamamiento a los socios para que acudan a dicha asamblea, ya que en ella se presentarán los planes deportivos y económicos que regirán la próxima temporada, con todas las novedades que se estrenarán.

Es más que posible que en esta asamblea salga a relucir el tema que ha convulsionado la Primera B de baloncesto, la obligatoriedad de incluir a tres jugadores de menos de veintitrés años en las plantillas de cada club. En este sentido, la junta directiva del Valvi podría desvelar algo con respecto a quiénes serán los jugadores que cubrirán dichas plazas, así como el hombre que deberá causar baja forzosa. Este jugador deberá salir entre los nombres de Pujols y Gómez, aunque en la directiva del Valvi no descartan el fichaje de dos jóvenes bases, con lo que el descartado debería ser, en buena lógica, Montes.

## Coronas y Celta han intentado el fichaje de Lali Vila

A. R.

Figueras.— Las directivas del Celta-Citroën y Coronas se pusieron en contacto días atrás con la jugadora del Adepaf Lali Vila, para proponerle que fichara por estos equipos, ante la posibilidad de que el club de Figueras no jugara la próxima temporada en Primera División. Lali Vila, que fue la primera jugadora en renovar —por una temporada— con el Adepaf, no ha dado respuesta afirmativa y parece ser que seguirá en Figueras, aunque todo depende de que la directiva del club consiga contratar un patrocinador para la próxima temporada. Lali Vila mide 1.85, juega de ala-pivot y se encuentra en la lista del seleccionador nacional para los próximos compromisos internacionales.



Casas y Soler se despidieron del arbitraje.— Ángel Casas y Vicenç Soler, que durante muchos años han formado parte del colegio gerundense de árbitros de baloncesto, se despidieron del arbitraje al finalizar la pasada temporada, al haber cumplido ya la edad reglamentaria. Ayer por la tarde, en la Casa de l'Esport de Girona, fueron objeto de un acto de despedida oficial por parte de la federación gerundense, cuyo presidente, Joan Canals, les hizo entrega de una placa conmemorativa. Al acto no pudo asistir Vicenç Soler, por lo que la instantánea de DAVID QUINTANA refleja el momento en que Joan Canals entrega dicha placa a Casas.

Uniu-vos a nosaltres com a soci de l'unicef



U.N.E.D.

Centre Associat de Girona

CIÈNCIES POLÍTIQUES

I SOCIOLOGIA

Es comunica que el Centre de la UNED de Girona impartirà el Primer Curs de les carreres de CIÈNCIES POLÍTIQUES I SOCIOLOGIA a partir del proper mes d'octubre.

Assignatures: Ciència Política, Sociologia, Economia, Estadística, Filosofia de les C. Socials i Història Econòmica i Social.

Informació i matrícula: Fins al 15 de juliol: Secretaria del Centre. Avda. Jaume I, 29, 2n. Tel. 21 26 00. Horari: de 10 a 13 hores.

A consecuencia del elevado número de practicantes

# Al GEiEG le faltan instalaciones para entrenar sin dificultades

Carlos Martín, jugador grupista, satisfecho de la temporada realizada

PERE PLANAS

Girona.— El GEiEG es el máximo representante del rugby en Girona, una disciplina deportiva que, para muchos, está considerada como ruda, pero que si se conoce a fondo llega, incluso, a parecerse dócil. Está claro que el número de lesionados en rugby no es tan elevado como en otros deportes. En esta ocasión dialogamos con Carlos Martín, jugador del conjunto grupista que ha conseguido una más que aceptable clasificación en primera nacional, siendo al final del campeonato el tercer mejor equipo. «En efecto, y eso es algo que sin duda nos llena de orgullo, ya que ha sido ésta una temporada en la que hemos ido hacia arriba, consiguiendo más puntos que en la anterior liga. Por lo tanto, es para estar contento». A la pregunta de que si se había conseguido el objetivo marcado por los grupistas, nos decía «sí y no. Sí, porque hemos logrado una clasificación superior a la de otras temporadas. Y no porque tan sólo nos ha separado un punto de podernos meter en el grupo de los equipos que juegan la Copa del Rey. Pero, pese a todo, se puede calificar la temporada de buena». En cuanto a las aspiraciones del año que viene, Carlos Martín comentó que son las de casi todos los equipos «es decir, estar entre los tres primeros de grupo, la cual cosa supondría un inmensa alegría, ya que significaría que el rugby gerundense se encuentra a un nivel muy bueno y capaz de competir en cualquier campeonato». Sobre cuáles serán los equipos a batir la próxima temporada señalaba que, «sin duda alguna, el Hernani, que ha descendido de división de honor, y que hace dos tem-



La sección de rugby del GEiEG está necesitada de más instalaciones.

poradas consiguió alzarse con el título de campeón; el Atletico San Sebastián, aunque a estos ya les hemos ganado en alguna ocasión; el Montjuic, antiguo Barcelona, y Hospitalet. En cuanto a los demás, el nivel será muy parejo. Por lo tanto, pienso que podemos lograr una muy buena clasificación, aunque cabe decir que ser campeones es bastante difícil, pero ahí estamos y lo vamos a intentar».

Dejando a parte un poco la competición, hablaremos del futuro. Vamos a referirnos a los muchachos que se interesan por este deporte: Al respecto, Carlos Martín, era muy conciso. «Creo que tenemos las espaldas bien guardadas, ya que incluso esta temporada hemos tenido que hacer un GEiEG B, ya que no dábamos cabida a tanta gente. Pero qui-

zás lo que más falta nos hace es que nos dejen trabajar en colegios, dar charlas, conferencias, y enseñar las reglas y particularidades de este deporte a todas aquellas personas, en concreto muchachos, que ven en el rugby un deporte rudo y fuerte, cosa que sin duda es del todo falsa. Por lo general, la gente que entiende este deporte no opina lo mismo que otros que lo ven por primera vez en televisión».

Hablamos también del tema económico, de los recursos que tiene la sección de rugby del GEiEG, de la ayuda federativa que reciben. «La mayoría de las veces las subvenciones llegan un poco tarde, e incluso con un año de retraso. El material, por ejemplo, nos lo tenemos que financiar en parte, para que así, a los pequeños, les resulte más

rentable, pero pese al desajuste económico con el que llegamos cada año, creo que podemos ir tirando, ya que los hay en peores condiciones que nosotros».

Finalmente nos referimos a las instalaciones, sobre las cuales, Carlos Martín, se refería a que «son insuficientes, y no dan cabida a todas las secciones, no sólo la de rugby, sino también las de atletismo, ya que el estadio de la Devesa se nos ha quedado pequeño. Estamos esperando todos a que se empiecen a construir las instalaciones de Palau, en donde el GEiEG tiene unos terrenos y en donde se nos ha prometido un campo de entrenamiento y otro para partidos».

Algo resulta evidente y este algo es que el rugby grupista marcha viento en popa.

## ■ ATLETISMO

## Susana Cruz, la mejor española en el europeo de combinadas

Madrid.— Susana Cruz es la atleta española mejor clasificada tras la primera jornada del europeo de combinadas que se está disputando en Madrid. Susana Cruz corrió los 11 vallas en 14.90, saltó 1.63 en altura, lanzó el peso a 11.69 e hizo 26.73 en los 200, lo que suma un total de 3.001 puntos que la sitúan en tercer lugar provisional, detrás de una atleta noruega y una danesa.

Por lo que respecta al resto de españolas, Ana Pérez está compitiendo por debajo de sus posibilidades, al haberse lesionado en la mañana de ayer, y ocupa la última posición con 2873 puntos (15.04 en 100 vallas, 1.57 en altura, 10.66 en peso y 26.39 en 200). Isabel Aisa está en sexta posición de la general con 2960 puntos (15.70 en 100 vallas, 1.54 en altura, 12.56 en peso y 25.46 en 200), mientras que María García es séptima con 2916 puntos (14.98 en 100 vallas, 1.63 en altura, 9.28 en peso y 25.75 en 200).

Ante estos resultados, cabe la duda del papel que hubiese podido hacer Montse Fernández con un nivel de marcas similar al que le dio el campeonato de España de pista cubierta. En estos momentos, una Montse Fernández en forma ocuparía la segunda o tercera plaza y sería la primera española, mientras que Imma Clopés no desentonaría en absoluto y superaría con claridad a Ana Pérez y quizá a María García, aunque el 800, el talón de Aquiles de la figuerense, aún no se ha disputado.

En hombres, España es tercera, siendo el mejor Carlos Azulayt, tercero, con 4.043 puntos. Borrell tiene 3912, Valero 3697 y Alberola, 3680.

## El suizo Maechler, nuevo líder del Tour de Francia

Da Silva ganó la etapa y Muñoz perdió 6 minutos

REDACCIÓN

Stuttgart (Alemania Federal).— El suizo Eric Maechler es nuevo líder del Tour de Francia tras disputarse la tercera etapa, entre Karlsruhe y Stuttgart, con 219 kilómetros de recorrido, en los que se impuso el portugués del Kas Acacio da Silva con un tiempo de 5.27.35.

Entre los españoles destaca el abandono del ex campeón de España Alfonso Gutiérrez, que no llegó a tomar la salida. Fue difícil ver a los españoles en cabeza de pelotón, aunque Gastón hizo una exhibición de fuerza y pasó primero el Alto de Volkertsbach, delante de la legión colombiana que mandaba Lucho Herrera. El olotense Pere Muñoz entró en el paquete con mayor número de corredores, pero perdió casi seis minutos respecto al nuevo líder.

En los kilómetros finales, cuando se produjo la escapada buena, Rodríguez Magro y Etxabe, que al final fue sexto, consiguieron meterse en ese

grupo de 23 corredores y propiciar un vuelco importante en la clasificación general. Cabestany y Delgado se mostraron muy activos e intentaron escaparse en la bajada del Birkenkopf, a sólo siete kilómetros de la llegada, aunque sin éxito.

Da Silva consiguió marcharse, y con él, un grupo de 22 corredores. En el tramo final, Da Silva atacó con fuerza y aunque anduvo unos kilómetros en solitario, a falta de doce para la línea de meta se le unió Maechler, que en los metros finales dejó que Da Silva ganara porque él tenía bastante con ser líder.

**Etapa:** 1. Da Silva, 5.27.35; 2. Maechler, a 2 seg.; 3. Muller, a 9; 4. Lauritzen, a 14; 5. Leclercq, a 48; 6. Etxabe, m.t.; 7. Nulens, m.t.; 8. Thurau, m.t.; 9. Cornillet, m.t.; 10. Caritoux, m.t. 136. Muñoz, a 5.55.

**General:** 1. Maechler, 8.31.42; 2. Muller, a 44 seg.; 3. Perini, a 55; 4. Da Silva, a 1.35; 5. Mottet, a 1.36; 6. Nulens, a 1.38; 7. Thurau, a 1.45; 8. Madiot, a 1.49; 9. Lauritzen, a 1.50; 10. Leclercq, a 1.55. 99. Muñoz, a 8.11.

## ■ BALONMANO

# El calendario de la Primera B

REDACCIÓN

Girona.— Ayer les avanzábamos la primera jornada y los partidos de la Unió Esportiva Sarrià en Primera División B de balonmano. Hoy les publicamos el calendario al completo de la categoría.

**Primera jornada:**  
UE Sarrià-Burriana  
Elche-Santfeliuenc  
Escaleritas-Telde  
Sant Quirze-Almoradí  
Alacuas-Seat  
Sta. Coloma-Gracia R.  
**Segunda jornada:**  
Burriana-Sta. Coloma  
Santfeliuenc-UE Sarrià  
Telde-Elche  
Almoradí-Escaleritas  
Seat-St. Quirze  
Gracia R.-Alacuas  
**Tercera jornada:**  
Burriana-Santfeliuenc  
Sarrià-Telde  
Elche-Almoradí  
Escaleritas-Seat  
St. Quirze-Gracia R.  
Sta. Coloma-Alacuas  
**Cuarta jornada:**  
Santfeliuenc-Sta. Coloma  
Telde-Burriana  
Almoradí-UE Sarrià  
Seat-Elche  
Gracia R.-Escaleritas  
Alacuas-St. Quirze

**Quinta jornada**  
Santfeliuenc-Telde  
Burriana-Almoradí  
Sarrià-Seat  
Elche-Gracia R.  
Escaleritas-Alacuas  
Santa Coloma-St. Quirze  
**Sexta jornada**  
Telde-Sta. Coloma  
Almoradí-Santfeliuenc  
Seat-Burriana  
Gracia R.-UE Sarrià  
Alacuas-Elche  
St. Quirze-Escaleritas  
**Séptima jornada**  
Telde-Almoradí  
Santfeliuenc-Seat  
Burriana-Gracia R.  
Sarrià-Alacuas  
Elche-Sant Quirze  
Sta. Coloma-Escaleritas  
**Octava jornada**  
Almoradí-Sta. Coloma  
Seat-Telde  
Gracia R.-Santfeliuenc  
Alacuas-Burriana  
Sant Quirze-UE Sarrià  
Escaleritas-Elche  
**Novena jornada**  
Almoradí-Seat  
Telde-Gracia R.  
Santfeliuenc-Alacuas  
Burriana-St. Quirze  
UE Sarrià-Escaleritas  
Sta. Coloma-Elche  
**Décima jornada**  
Sta. Coloma-Seat

Gracia R.-Almoradí  
Alacuas-Telde  
St. Quirze-Santfeliuenc  
Escaleritas-Burriana  
Elche-UE Sarrià  
**Undécima jornada**  
Seat-Gracia R.  
Almoradí-Alacuas  
Telde-St. Quirze  
Santfeliuenc-Escaleritas  
Burriana-Elche  
UE Sarrià-Sta. Coloma

Como puede apreciarse, al conjunto sarrianense no le llegará su primer desplazamiento a las Islas Canarias hasta la antepenúltima jornada de la primera vuelta que deberá visitar la pista del Escaleritas de Las Palmas. Seis semanas después —tercera jornada de la segunda vuelta— el conjunto de Jordi Ribera volverá a desplazarse a las Islas Afortunadas para enfrentarse al equipo del Telde.

La competición dará inicio el próximo día 14 de octubre y el conjunto gerundense debutará ante su afición enfrentándose al Burriana, mientras que los sarrianenses cerrarán la competición fuera de su pista, concretamente en la cancha del Santa Coloma de Gramenet, equipo recién ascendido a Primera B.



Se cerró la inscripción del rally Corte Inglés, puntuable para el europeo

# Servià llevará el número cuatro

## El de Pals deberá enfrentarse a varios coches más potentes

ANTONI ROMERO

Las Palmas.— El próximo jueves comenzará el rally Corte Inglés, prueba puntuable para el campeonato de España y también para el de Europa, con coeficiente tres (el mismo que el Costa Brava), por lo que puede tener gran trascendencia en el campeonato nacional. Ya se han cerrado las inscripciones y la lista de participantes, además de superar el número de cien, es de gran calidad.

Los primeros dorsales los llevarán Beny Fernández y el belga Patrick Snijers en calidad de pilotos prioritarios, mientras que en tercer lugar aparece un piloto b.ánico, Lindholm, semidesconocido, que pilotará un Golf GTI. A continuación aparecen Salvador Servià y Carlos Sáinz, mientras que Pep Bassas parte con un número muy alto, el nueve, precedido por el M3 de Stohneman y antecediendo al del canario Ponce.

### Un piloto del mundial

La gran atracción de este rally puede ser la presencia del argentino Jorge Recalde, a bordo de uno de los Lancia Delta HF 4WD del equipo oficial del mundial, seguramente en vistas a hacer pruebas sobre asfalto. Por otro lado, otra de las novedades es el estreno como piloto oficial de Renault del actual líder del campeonato, Jesús Puras, que cubrirá la baja de Barreras (que se lesionó en una



Servià deberá esforzarse al máximo.

mano). Esta operación puede ser de auténtico compromiso, puesto que si Puras consigue una buena clasificación, habrá puesto en evidencia a Barreras, mientras que si el coche se rompe, quien quedará en entredicho será el propio departamento de competición que ha montado el coche.

Ante este panorama, Servià deberá esforzarse al máximo y esperar que varios de sus rivales rompan, puesto que el Corte Inglés es un rally que no le va demasiado ni al Golf (tramos rapidísimos y en subida) ni a su forma de conducir (ya que se corre íntegramente de día y a Servià le van las condicio-

nes más difíciles, como ya demostró en el pasado Llanes).

El grupo N también promete estar animado, con la presencia de dos asiduos a los rallies canarios, el italiano Franco Cunico (Lancia Delta HF 4WD), que ha ganado varias veces el Islas Canarias, y el británico Terry Kaby, que ha cambiado su ahora prohibido Nissan 240 RS por un manejable R-5 GT Turbo. En el capítulo de anécdotas, destacar la presencia de Fassina, el hijo (tan sólo veinte años) del que fuera vencedor del rally Costa Brava y campeón de Europa del 82, Tony Fassina, que en aquellos años pilotaba un Opel As-

cona 400. Ahora, su hijo correrá con un Lancia Delta HF 4WD.

Completan la inscripción los principales pilotos canarios, entre los que destacan Ponce-León (BMW M3 grupo A), Acosta-Rivero (Toyota Starlet Turbo grupo A), Carlos-Molina (BMW 635 CSi grupo A), Marrer-Denis (Volvo 360 GLT grupo A), Ponce-De la Riva (Visa GTI grupo A), Lamberti-Sarmiento (Alfa 57 Turbo grupo N), Medardo Pérez-Hernández (Lancia Delta HF 4WD grupo N), Capdevila-Cortecero (BMW M3 grupo N) y Álvarez-Aristu (R-5 GT Turbo grupo N).

### Lista de inscritos

Nº	Piloto-Copil.	Vehículo	Gr.
1	Beny-Orozco	Opel Kadett GSI	A
2	Snijers-Zinnen	BMW 325i	A
3	Lindholm-Bond	VW Golf GTI 16v	A
4	Servià-Sabater	VW Golf GTI 16v	A
5	Sáinz-Boto	Ford Sierra Cosworth	A
6	Recalde-Del Buono	Lancia Delta HF 4WD	A
7	Moratal-Rodríguez	Peugeot 205 GTI 1.9	A
8	Stohneman-Davis	BMW M3	A
9	Bassas-Autet	BMW M3	A
10	Ponce-León	BMW M3	A
11	Puras-Arrarte	Renault 11 Turbo	A
12	Graña-Morales	VW Golf GTI 16v	A
14	Acosta-Rivero	Toyota Starlet Turbo	A
15	Carlos-Molina	BMW 635 CSi	A
16	Schweizer-Gleich	Opel Kadett GSI	A
17	Marrer-Denis	Volvo 360 GLT	A
18	Ponce-De la Riva	Citroën Visa GTI	A
19	Cunico-Scalvini	Lancia Delta HF 4WD	N
20	Kaby-Arthur	Renault 5 GT Turbo	N
21	Lamberti-Sarmiento	Alfa Romeo 75 Turbo	N
22	Medardo-Hernández	Lancia Delta HF 4WD	N
23	Capdevila-Cortecero	BMW M3	N
24	Álvarez-Aristu	Renault 5 GT Turbo	N
25	Fassina-Villani	Lancia Delta HF 4WD	N

## Circuito juvenil de tenis en Ripoll

Ripoll.— Con la participación de más de 120 tenistas, la AD Ripollès ha organizado, como en años anteriores, el Circuito Juvenil de Verano, en el que, al margen de diferentes actividades deportivas de todo tipo, figura el tercer torneo de tenis Rossignol, en el que participan los mejores tenistas de la región, tanto en la categoría infantil como alevín, en las modalidades masculina y femenina, informa nuestro corresponsal R. Resplandí. Este torneo es puntuable para el ranking de la federación catalana de tenis.

Las diferentes eliminatorias, que concluirán con las finales del próximo domingo, están de la siguiente manera. En alevín femenino, Marisa Prieto ganó a Sandra Masllorens por 6-0 y 6-1. Carne Navarro a Eater Pradell, por 6-0 y 6-2 y Yolanda Picañol a Marisa Prieto por 6-0 y 6-1.

En alevín masculino, David González a Ramon Castells por 6-0 y 6-0. Manel Moreno a Joel Batlle por 6-4 y 6-2; Gustavo Ordóñez a Joel Glusella por 6-0 y 6-0; Jaume Camps a Albert Bassas por 6-0 y 6-0; Xavier García a Xavier Carretero por 6-1 y 6-4; Josep Camps a Joan March por 6-3 y 6-1; Jodi Comas a David Pont por 6-0 y 6-0.

En la categoría infantil femenino: Laura Costa a Nadia Saint Jones por 6-2, 5-7 y 6-2; Angela Andreu a Noelia Valls por 6-3 y 6-3. En el apartado masculino, Ignasi Gómez a Óscar Mas por 4-6, 6-3 y 6-1; Ernest Beget a Marc Puig por 6-0 y 6-1; Víctor Mercader a Enric Molina por 6-1 y 6-2; Albert Barnús a Joan Pons por 6-2, 3-6 y 6-4.

En el campeonato de España de tenis de mesa

## Gloria Gauchía, campeona en dobles y subcampeona individual

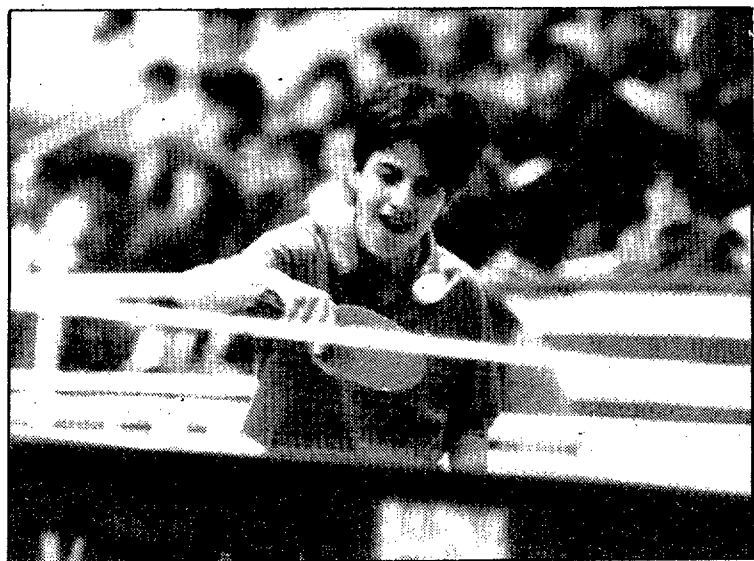
REDACCIÓN

Badalona.— La gerundense Gloria Gauchía fue la gran triunfadora de la jornada final de los campeonatos de España de tenis de mesa en su categoría infantil al conseguir el campeonato de dobles, en compañía de la sevillana Valle, así como el subtítulo de la categoría individual, tras perder en una apasionante final contra Panadero.

Gloria Gauchía llegó a la final tras superar con cierta comodidad los octavos, cuartos y semifinales, pero se encontró con una rival que desplegó todo su buen hacer en la final. Sin embargo, Gloria Gauchía jugó a un excelente nivel y la Panadero tan sólo pudo imponerse

por un apretadísimo 21-18 y 21-19. En el individual masculino, el alicantino Cano se deshizo de Gelmà (Calella), también en dos mangas, aunque de forma más holgada que en la categoría femenina.

La categoría de dobles también resultó muy emocionante. Gauchía y Valle necesitaron tres mangas para imponerse a las hermanas Altimira, de Ripoll, imponiéndose por 2-1 en una final muy bien jugada por ambas partes. De otro lado, el masculino vio el triunfo de Barco-Vallès (Epic Casino Comerç Terrassa), que se impusieron por 2-0 a Cano-Desteche (Alicante). Hoy, la jornada estará configurada por los primeros encuentros de la categoría juvenil.



Gloria Gauchía apunta muy alto. (Foto DANI DUCH).



### Compri ara el seu turisme Ford ... i pagui'l el 1988

ATENCIÓ!

## ELS CONCESSIONARIS FORD MANTENEN ELS SEUS PREUS

Avui hi és a temps. El seu Concessionari Ford té en estoc un nombre limitat de cotxes que mantindran els seus preus. Però afanyi's, l'oferta té un període limitat. No esperi més i vingui avui mateix al seu concessionari Ford.

L'oferta dura fins al 17-7-87

OBERT DISSABTE  
MATI I TARDA

### XARXA FORD DE LA PROVÍNCIA DE GIRONA

Diseño y Calidad

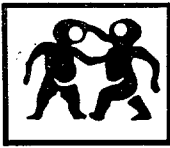
**HOROSCOPO**



**ARIES** (Mar. 21 a Abril 20)  
Hoy tendrá tendencia a seguir discutiendo; frénese a tiempo y piense la forma de suavizar la situación. Tranquilícese por su estado de ánimo, será cosa pasajera.



**TAURO** (Abril 21 a Mayo 21)  
Ahora tendrá tiempo para terminar algunas tareas domésticas, se sentirá más tranquila. Las relaciones con su pareja no serán del todo satisfactorias, no se preocupe.



**GEMINIS** (Mayo 22 a Junio 21)  
Su encanto quedará grabado en alguien que le interesa. No intente impresionar ni sobreactuarse; sea usted misma. Tendrá la oportunidad de realizar un precioso viaje.



**CANCER** (Junio 22 a Julio 23)  
Un familiar se podría sentir herido por sus palabras. Preste más atención a los comentarios que hace. A nivel profesional, las cosas le irán satisfactoriamente.



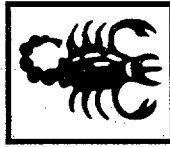
**LEO** (Julio 24 a Agst. 23)  
Alguien con quien hoy se encontrará tenderá a la exageración. Acentúe su forma de pensar positiva. Un hobby puede ayudarle a divertirse en sus ratos de aburrimiento.



**VIRGO** (Agst. 24 a Sept. 23)  
Un acontecimiento social podría derivar en una importante conexión para su carrera. Ahora será muy popular. Intente compartir sus ratos de ocio con la familia.



**LIBRA** (Sept. 24 a Oct. 23)  
Los próximos días tendrá más de una posibilidad para mejorar su situación, sólo déjese llevar por su intuición. Recibirá hoy muchas visitas inesperadas.



**ESCORPIO** (Oct. 24 a Nov. 22)  
Ahora hay algunas cosas en su mente que necesitarán ser aclaradas. Luego sí, podrá disfrutar tranquila. Un viaje con sus amigos le sería de gran ayuda.



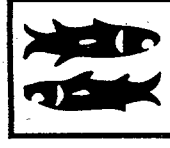
**SAGITARIO** (Nov. 23 a Dic. 21)  
Nuevas amistades resultarán de su agrado. Intente evitar su extravagancia y discutir sobre intereses. Su familia le dará el apoyo que Ud. estaba esperando.



**CAPRICORNIO** (Dic. 22 a En. 20)  
Este día traerá horas muy agradables y divertidas socialmente. Una relación se afianzará más de lo esperado, debe usted pensárselo detalladamente.



**ACUARIO** (Enero 21 a Feb. 19)  
Deje a los demás explicarse, antes de instigar a una discusión. Busque una descarga para sus nervios; un viaje sin su familia le sería de gran ayuda.

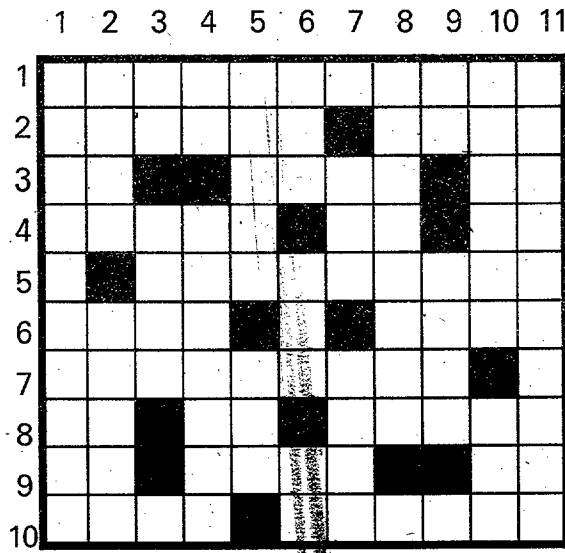


**PISCIS** (Feb. 20 a Mar. 20)  
Los siguientes días serán muy favorables para usted, sobre todo en el área sentimental. Intente ser más sincero. Sus intereses económicos serán inmejorables.

**Si nació usted en esta fecha:**  
Se relacionará muy fácilmente con su entorno, gracias a su simpatía y buen humor. Será especialmente indicado para tareas como publicidad, agente de viajes, comercio, o cualquier otra que necesite buenas relaciones públicas. Le disgustará la rutina, y no desaprovechará ninguna oportunidad que se le presente para llegar a la cima. Será muy auto-exigente, pero comprensivo hacia los demás. Hoy comparte su cumpleaños: Wanda Landowska, arpícordista.

**CRUCIGRAMA**

C. LLUIS



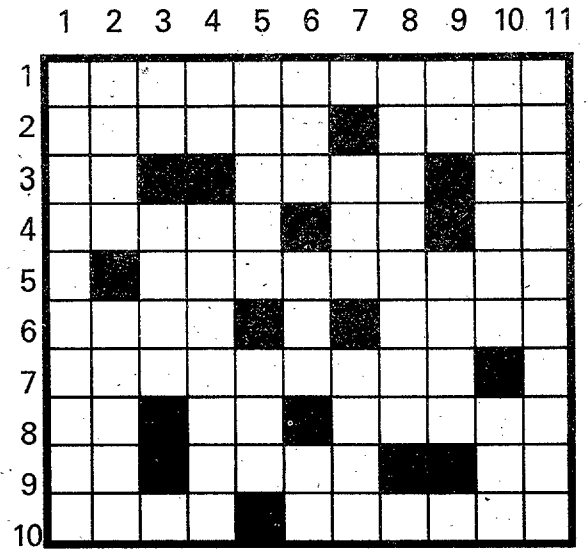
**HORIZONTALES** 1. Teneo los enfrente.— 2. Confederará para algún fin. Cuatro que se ven en cinco.— 3. Un rato a medias. Están en cualquier serial. Contracción gramatical.— 4. Dolo, artificio, confabulación, para perjudicar a uno. Artículo. Una moda a medias.— 5. Vocal. Provincia española (de la Plana).— 6. Calmar con insistencia por una cosa. Consonante. Saca algo de nada, pero al revés.— 7. Dicho con anterioridad. Romana.— 8. Símbolo químico. Vocales de este diario. Inculto, sin enseñanza e invertido.— 9. ...6141'3. Capital de Italia. Artículo neutro.— 10. Que niega la existencia de Dios, a la inversa. Tranquiliza.

**VERTICALES** 1. Los nuevos ayuntamientos los están preparando estos días.— 2. Andar por las calles sin rumbo fijo. Pobre, indigente.— 3. Artículo. Alacena pequeña puesta al revés. Consonante.— 4. ¡Quié! Fastidiará, molestará.— 5. Marcharías. Entregó sin recibir nada a cambio.— 6. Todo fluido aeriforme. Prefijo que significa tres veces. Mil cien romanos.— 7. Consonante. Nombre de consonante. Están en el acorazado.— 8. Enloquecería, enamoraría, de abajo arriba. Cincuenta romanos.— 9. Mil cien romanos, otra vez. Están en los plenos. Mil.— 10. Invertido nombre dado a una cifra muy usada en los crucigramas. Onda de gran amplitud formada en la superficie de las aguas.— 11. Saloncillos.

**SOLUCIONES HORIZONTALES** 1. Crucigramas.— 2. Aunará. ICNA.— 3. RA. ISER. AL.— 4. Trama. La. MO.— 5. A. Castellón.— 6. Par. R. aerC.— 7. Antedicho. I.— 8. Co. Al. ocsoT.— 10. oeta. Calmas. **SOLUCIONES VERTICALES** 1. Cartapacio.— 2. Ruar. Inope.— 3. Un. acat. T.— 4. Ca. Mareará.— 5. Ihas. Dio.— 6. Gas. Tr. MC.— 7. R. Ele. COAA.— 8. aialahc. L.— 9. MC. LEOS. M.— 10. anamor. Oia.— 11. Saloncitos.

**MOTS ENCREUATS**

C. LLUIS

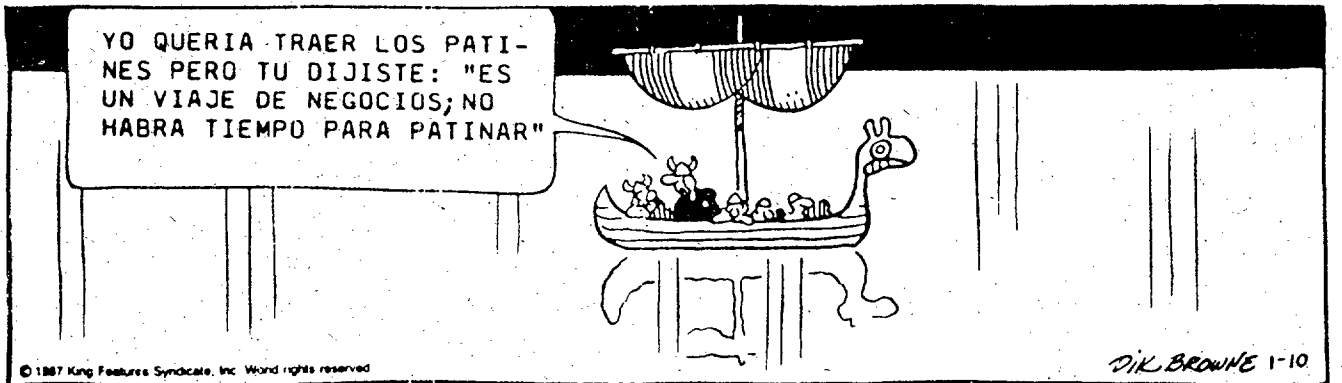


**HORIZONTALS** 1. Sot tapat amb una reixa de barrots clars que es posa a la porta d'un clos per evitar que hi entrin les bèsties.— 2. Relatiu a un radi. Cadascuna de les menges que se serveixen en un àpat.— 3. Sigla d'un partit polític oposat al PSOE. Mira malament. Article neutre.— 4. Lloar. Conec. Pronominal.— 5. L'urani. El qui exerceix la farmàcia.— 6. Riu espanyol. L'oest. Aniràs.— 7. Que observa estrictament la justícia. Consonant.— 8. Caggirada nota musical. Article. Relatiu a l'ase.— 9. Divinitat egípcia. Nòlit. Al revés, gos.— 10. En posició vertical. Embarcació de riu, de fons molt pla, per a quatre o cinc persones.

**VERTICALS** 1. Passaré l'estona bevent.— 2. Raïm despullat dels grans. Es fa a l'orella d'algu per advertir-lo, recordar-li, alguna cosa.— 3. Invertida preposició. Establiments que són a totes les poblacions. L'est.— 4. El níquel. Que desitja fortament.— 5. Rajola quadrada. Líquid untuós extret de l'oliva, a l'inrevés.— 6. Al bell mig de la calma. El fet de tocar certs instruments com ara les campanes, cornetes, tambors, com a senyal d'alguna cosa. Seixanta romans.— 7. El fòsfor. Ruc. Àvia segons terme infantil.— 8. Determineu el valor d'una cosa. Cinquanta romans.— 9. Dues de Salt. Interjecció d'estímul bestial. Preposició.— 10. Lloc on es posa la sal perquè la mengi el bestiar. Que és d'una petitesa extraordinària dins la seva espècie.— 11. Relativa a l'atomisme.

**SOLUCIONS HORIZONTALS** 1. Trençapassa.— 2. Radial. Plat.— 3. AP. IMAR. Lo.— 4. Gabar. Sè. Em.— 5. U. Apotecari.— 6. Ebre. O. Ihas.— 7. Justicier. T.— 8. af. El. Asini.— 9. Ra. Noll. ac.— 10. Eret. Xalana. **SOLUCIONS VERTICALES** 1. Tragujarè.— 2. Rapa. Bufar.— 3. ed. Bars. E.— 4. Ni. Apertent.— 5. Caró. IO.— 6. ALM. Toc. LX.— 7. P. Ase. Iata.— 8. SL. Arr. A.— 9. Saiera. Nan.— 10. Saiera. Nan.— 11. Atomística.

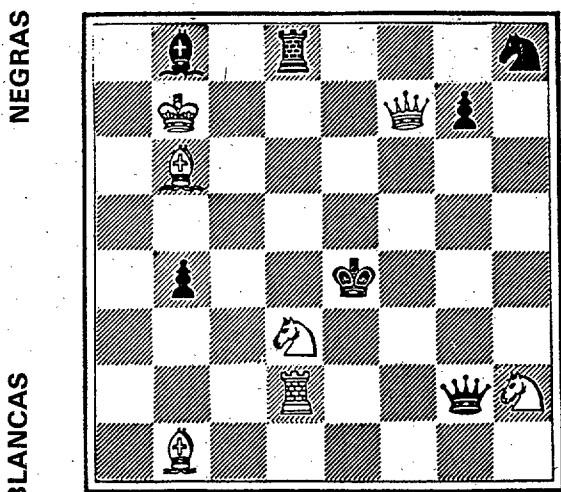
**OLAFO**



© 1987 King Features Syndicate, Inc. Word rights reserved

DIL BROWNE 1-10

**AJEDREZ**



Juegan blancas y dan mate en dos. ¿Cómo?

**SOLUCIÓN**

1. C2A+, R4R  
2. D5A mate

**SEIS DIFERENCIAS**

por HARRY SMITH

ENTRE ESTOS DOS DIBUJOS HAY SEIS DIFERENCIAS ¿SABRIA HALLARLAS?



**SOLUCIÓN**



1. La penna está movida.  
2. El armario es más ancho.  
3. Falta la botella.  
4. Una mano está movida.  
5. La cabeza está la deada.  
6. La papetera está vacía.



**NECROLOGIQUES**

**Maria Conesa i Úbeda**

A l'edat de 82 anys ha mort a Girona, natural de la Unión de Cartagena (Múrcia). Era vídua de Miquel Cuestas Martínez. Tenia dues filles: Maria i Anna. Residia a Palafrugell, c/. Palamós, n° 143.

L'enterrament se celebrarà demà dilluns, a les 10 h. matí a l'església parroquial de Sant Martí de Palafrugell.

**Josep Sau i Planas**

A l'edat de 82 anys ha mort a Parlavà. Era vidu de Maria Pujol. Residia a Parlavà.

L'enterrament se celebrarà avui a les 12 h. del matí a Parlavà.

**Benita María del Pilar Ramos Praganos**

A l'edat de 76 anys ha mort a Girona, natural de Valladolid. Estava casada amb Antonio Toncos Costa. Tenia tres fills: Jordi, Antonio i M<sup>a</sup> Lourdes. L'enterrament se celebrarà avui dia 5, a l'església parroquial de Lloret de Mar.

**Manuela Moreno Pavón**

A l'edat de 63 anys ha mort a St. Feliu de Guíxols, natural de Portbou. Estava casada amb Francesc Regincós i Ribas. Residia a Sant Feliu de Guíxols, Paratge Tueda de Munt, n° 3.

L'enterrament se celebrarà avui a les 10.30 del matí a l'església parroquial de Santa Maria de Sant Feliu de Guíxols.

**Miquel Baus i Campama**

A l'edat de 96 anys ha mort a Olot, natural d'Olot. Estava casat amb Carme Morató i Tarradellas. Tenia una filla: Teresa. Residia a Olot, c/. Mulleres, 42.

L'enterrament se celebrarà demà dilluns, a les 12 h. del matí, a l'església parroquial de Sant Esteve d'Olot.

**Anna Sabater i Parella**

A l'edat de 86 anys ha mort a Tortellà. Era vídua de Martí Pujol. Tenia dues filles: Pepita i Pilar. Residia a Tortellà, Pça. Major, n° 2.

L'enterrament se celebrarà demà dilluns a les 11 hores del matí a l'església parroquial de Tortellà.

**Ferran Prunell i Cruz**

A l'edat de 86 anys ha mort a Girona, natural de Girona. Estava casat amb Mercè Mitjà i Gorgoll. Tenia dos fills: Agustí i Jaume. Residia a Girona, c/. Bacià, n° 2.

L'enterrament se celebrarà demà dia 5 a l'església parroquial del Mercadal a les 10 h.

**Neus Masalleres i Boada**

A l'edat de 84 anys ha mort a Girona, natural de Sant Feliu de Pallerols. Era vídua de Joan Fàbrega i Viñolas. Tenia un fill: Francesc. Residia a Girona, c/. Montaña, n° 17.

L'enterrament se celebrarà demà dia 6 a les 11 h. del matí a Vista Alegre.

**PREGUEU DÉU EN CARITAT PER L'ÀNIMA DE**

**JOSEP SAU  
i PLANAS**

Vidu de Maria Pujol

que morí cristianament a Parlavà, el dia 4 de juliol de 1987, a l'edat de 82 anys.

— A. C. S. —

Els seus afligits fills, fills polítics, néts, besnéta, germans, germans polítics i família tota ho fan saber a llurs amics i coneguts i preguen de tenir-lo present en les seves oracions. La missa exequial en sufragi de la seva ànima se celebrarà avui diumenge dia 5, a les 12 h. del migdia, a l'església parroquial de Parlavà.

Parlavà, 5 de juliol de 1987

**PREGUEU DÉU EN CARITAT PER L'ÀNIMA D'**

**ANNA SABATER  
i PARELLA**

vídua de Martí Pujol

que ha mort a Tortellà, a l'edat de 86 anys, havent rebut els Sants Sacraments i la Benedicció Apostòlica.

— A. C. S. —

Els seus afligits: filles, Pepita i Pilar; fill polític, Martí Sala; néts, Joan i Martí Sala Pujol; néta política, Isabel Bars i Compte; besnéts, Eric i Ingrid; nebots, cosins, la resta de la família i la raó social Farmàcia Pujol participen a llurs amistats tan sensible pèrdua i els conviden a la missa exequial en sufragi de la seva ànima que se celebrarà demà dilluns, a les 11 h. del matí, a l'església parroquial de Tortellà.

Casa mortuòria: Pça. Major, 2. Tortellà. Tortellà, 5 de juliol de 1987

**PREGUEU DÉU EN CARITAT PER L'ÀNIMA DE**

**JESÚS MARIA ISERN I GALCERAN**

Llicenciat en Medicina i Cirurgia

que morí cristianament a l'Escala el dia 4 de juliol de 1987, a l'edat de 90 anys, havent rebut els Sants Sacraments i la B.A.

— A. C. S. —

Els seus afligits: esposa, Àngels Tellada i Mascarós; fills, filles polítiques, néts, besnéts, germans polítics i demés familiars l'enyoraran i us preguen el tinguem pietosament present a les vostres oracions. La missa exequial i l'enterrament tindran lloc a l'església de Sant Pere de l'Escala, dilluns vinent, dia 6, a les 10 del matí.

L'Escala, 5 de juliol de 1987.

**En la mort de  
Ramon Herrero i  
Josep Maria  
Cobarsí**

Girona.—Amb poques hores de diferència ens han deixat dos gironins de pro que, d'alguna forma, marquen el tarannà d'una ciutat. El teixit social i humà d'una Girona que canvia ràpidament, però que és el fruit d'homes com Ramon Herrero i Vila i Josep Maria Cobarsí i Masó.

El primer formava part de tota una generació d'ensenyants gironins que van portar el magisteri de casa nostra a nivells de qualitat, malgrat la migradesa de medis de què disposaven a l'època. Company de mestres com Josep Clara o Narcís de Carreras, Ramon Herrero va ser fidel a la seva vocació fins més enllà de la jubilació, i sense oblidar que la primera escola era la llar i la família cristiana, amb sencillesa, humilitat i també amb fermesa va donar fins al darrer dia la lliçó de vida que sortosament continuen el seus fills Josep i Àngel, als quals donem el nostre més sincer condol.

Josep Maria Cobarsí, home arrelat alhora a la comarca de la Selva i a Girona, amb una existència pròpera al segle, va poder veure el resultat d'una vida al servei del país, de la terra i de la societat. Generós, cristià sincer va esperar serè l'hora del retrobament amb Crist, amb l'escalf de l'amor del seus.

Com va dir el celebrant en el funeral d'ahir, la serenor i l'esperança van ser el darrer exemple a la terra que va donar aquest gironí exemplar.

Al seus fills Maria i Narcís, els sincers sentiments d'amistat en aquesta hora.

**PREGUEU DÉU EN CARITAT  
PER L'ÀNIMA DE**

**NEUS MASALLERA  
i BOADA**

vídua de Joan Fàbrega i Viñolas

que morí cristianament a Girona el dia 4 de juliol de 1987 a l'edat de 84 anys.

— A. C. S. —

El seu fill, Francesc; filla política, M<sup>a</sup> Teresa Figueras; néts, M<sup>a</sup> Dolors i Francesc; néts polítics, Josep Castellano i Joaquina Rosales; besnéts, David, Francesc, Mercè i família tota participen a llurs amistats tan sensible pèrdua. La missa exequial en sufragi de la seva ànima se celebrarà demà dilluns dia 6, a les onze del matí, a l'església parroquial de Vista Alegre.

Domicili familiar: Carrer Muntanya, 17. Girona, 5 de juliol de 1987

**PREGUEU DÉU EN CARITAT PER L'ÀNIMA DE**

**JULIÀ PALLARES  
i SANZ**

que morí a Girona el dia 4 de juliol de 1987 a l'edat de 84 anys havent rebut els Sants Sacraments.

— A. C. S. —

La seva esposa, Pepita Figueras i Alegri; fills, Carles i Maricarmen; fills polítics, Kathleen Crawford i Joaquim Finazzi; néts, Àlex, John, Jordi i Dolors; germanes polítiques; nebots i família tota participen a llurs amistats tan sensible pèrdua. L'enterrament se celebrarà dilluns dia 6, a 2/4 de 4 de la tarda a l'església parroquial de Sant Narcís.

Capella mortuòria: Alsem Clavé, n° 30.  
Domicili familiar: Nrta. Sra. Àngels, 6. Sant Narcís. Sant Narcís, 5 de juliol de 1987



Avgda. Sant Francesc, 21  
Tel. 21 91 66

#### PISOS

**EN SALT**, pisos de 2 y 3 habitaciones, bien situados, comedor-estar, baño, cocina-office, calefacción individual y acabados de calidad. Acogidos al Régimen de Protección Oficial, a partir de 25.365 ptas.

**ZONA SANT NARCÍS**, pisos con comedor-estar, cocina-office, baño y aseo, 4 habitaciones, calefacción gas ciudad individual; todo el suelo de gres, carpintería noble y acabados de calidad. Acogidos al Régimen de Viviendas de Protección Oficial; hipoteca con intereses subvencionados y subvención máxima de ptas. 494.000 a fondo perdido.

**EN ZONA DE SANT NARCÍS** piso de 2 habitaciones grandes, cocina-office, comedor-estar y patio, calefacción a gas ciudad individual (piso preparado para minusválidos) con interés de hipoteca al 8% y 11%, el resto máximas facilidades.

**EN LA ZONA DE PALAU**, pisos de 3 y 4 habitaciones. Orientados al sol, comedor-estar preparado para chimenea-hogar, cocina-office, totalmente exteriores; calefacción individual. Acogidos al Régimen de Viviendas de Protección Oficial, con interés de Hipoteca, subvencionados. Comunidad reducción de 6 vecinos.

**EN URBANIZACIÓN GIRONA-2**, casas unifamiliares, con jardín de 4 hab., cocina-office, baño y aseo, comedor-estar, preparado para chimenea-hogar, con garaje para 2 coches, trastero, calefacción individual, acabados de calidad. Acogidos al Régimen de Viviendas de Protección Oficial. Hipoteca con interés subvencionado.

**CASA** en venta a 5 Km. de Girona. Orientada al sol, 250 m<sup>2</sup>. edificados, zona ajardinada de aprox. 4.000 a 8.000 m<sup>2</sup>. Agua, luz, calefacción, acabados de calidad y garaje; completamente cercada.

#### LOCALES

**EN ZONA STA. EUGÈNIA DE TER**, local totalmente terminado; con aseo, suelo con terrazo, paredes enyesadas, aproximado 115 m<sup>2</sup>. con facilidades de pago. Precio total a 57.000 ptas. m<sup>2</sup>.

**LOCALES** en zona de Sant Narcís, de 50 a 135 m<sup>2</sup>. aproximados, en buena situación; a partir de 40.000 ptas. m<sup>2</sup>.; entrega inmediata.

#### PARKINGS

**TRASTERO** individual, 9 m<sup>2</sup>. en zona Montilivi, 325.000 ptas. Último parking en venta: 400.000 ptas.

**CALLE SANTA MARÍA**, parkings en construcción, a partir de 600.000 ptas. y trasteros individuales a partir de 150.000 ptas.

**PLAZA** Sta. Eugènia, parkings en venta a partir de 475.000 ptas.

**TRAVESÍA CREU/MALUQUER SALVADOR**, último parking en venta; 875.000 ptas. Trastero individual, 125.000 ptas.

**CALLE AGUDAS**, parkings a partir de 425.000 ptas.



Pl. Marquès de Camps, 3, 1r.  
Tel. 21 97 58 - GIRONA

#### EN VENTA

● **Zona Vistalegre**. Pisos de VPO 4 habitaciones, baño, aseo, amplia cocina y comedor-estar. Hacemos fáciles condiciones.

● **Zona Castell Solterra**. Viviendas de Protección Oficial. 4 habitaciones, baño, aseo, amplia cocina-comedor, estar. Entrada sólo 275.000 ptas. CONSULTENOS RÁPIDAMENTE.

● **Construcción de 3 casas en Salt**. C/. Llarg. Disponen de parking, un amplio jardín, 2 baños, 4 habitaciones, comedor con llar de fuego y una cocina muy espaciosa. RENTA LIBRE.

● **Zona Santa Eugènia**. Duplex de 3 y 4 habitaciones de PO 2 baños; amplia cocina, terrazas de 40 m<sup>2</sup> a partir de 5.150.000. APROVECHE LA OPORTUNIDAD. Grandes facilidades dando mínima entrada.

● **Zona Salt**. Construcción de pisos de PO de 3 y 4 habitaciones, totalmente exteriores, con calefacción individual y gas ciudad, acabados de calidad. MÍNIMA ENTRADA. CONSULTE-NOS.

● **Construcción de casas de PO en Bescanó**. 4 habitaciones, baño, aseo, amplio comedor y cocina, cuarto trastero y parking para 2 coches y jardín. Llámenos. Le facilitaremos más información. 21 97 58.

● **En Montjuïc casas de 200 m<sup>2</sup>**. Disponen de jardín i piscina. Inmejorables acabados de calidad. Consultenos su justo precio.

● **Casas en Tossa de Mar**, 4 habitaciones, cocina, comedor, baño y lavabo, trastero, garaje y jardín. PO Hipoteca al 11%.

● **Edificio Pare Claret/Joan Maragall**, 3 habitaciones dobles, cocina-office, 2 baños, comedor de 35 m<sup>2</sup>. 108 m<sup>2</sup> acabados en mármol.

● **Edificio Coliseo**. 3 habitaciones, 2 baños, comedor-estar, calefacción individual, acabados en mármol y madera de pino. Precio: 7.200.000 ptas.

● **Carrer Zaragoza**, 4 habitaciones, cocina, comedor-estar, baño, terraza comunitaria, 3.300.000.

● **Carrer Rutlla**, 4 habitaciones, con patio de 90 m<sup>2</sup>.; terraza 20 m<sup>2</sup>.; para reforma. 6.000.000.

● **Sant Feliu de Guíxols**, 3 habitaciones, baño, cocina, comedor-estar y terraza. 4.000.000.

● **Local 120 m<sup>2</sup>**. carrer Rutlla.

● **Despachos**. En Edificio Coliseu, de 282 y 43<sup>2</sup>.

● **C/. Migdia**. Pisos de 2 y 4 habitaciones, con grandes terrazas y totalmente exteriores. P.O.

● **Pont Major**. Pl. M<sup>a</sup> Auxiliadora. 3 habitaciones, cocina, comedor-estar, baño, terraza y gas ciudad. 2.700.000 ptas.

#### ALQUILERES

● Pisos con o sin muebles  
● Casas, apartamentos y despachos  
● Parkings  
● Locales con y sin traspasos

#### TERRENOS EDIFICABLES

● Girona-2  
● Sant Narcís  
● Salt  
● Celrà  
● Mas Barril

**POR GRAN DEMANDA DE NUESTROS CLIENTES, PRECISAMOS PISOS**

#### RUSTIC CENTER



C/. dels Valls, 14, baixos  
Telèfon 30 53 54  
PALAFRUGELL

**PALAFRUGELL**: superficie terreno 55 m<sup>2</sup>. Sup. casa 90 m<sup>2</sup>. gran salón comedor, cocina equipada, aseo, 4 habitaciones, baño, terraza, garaje. Precio venta: 7.000.000 ptas.

**PALAFRUGELL**: parkings céntricos desde 365.000 pesetas.

**TORRE SIMON**: 2 chalets, sup. terreno 300 m<sup>2</sup>. Sup. casa 114 m<sup>2</sup>. Salón comedor, cocina amplia, baño, 3 habitaciones dobles con armarios empotrados. Precio venta: 8.500.000 ptas.

**OPORTUNIDAD-LA BISBALA TERRERA**: casa de planta y piso, 4 habitaciones, patio. Precio venta: 8.000.000 ptas. Excelente panorámica.

**PALAFRUGELL**: sup. piso 73 m<sup>2</sup>. Salón comedor, cocina, lavadero, 3 habitaciones, y baño. Precio venta: 3.000.000 ptas.

**BEGUR**: casa de pueblo restaurada. Salón comedor con chimenea, cocina, patio, 3 habitaciones y baño.

**BEGUR**: sup. jardín 300 m<sup>2</sup>. Sup. casa 350 m<sup>2</sup>. 5 habitaciones, distribuidor, cocina, 2 baños y gran salón.

**PALAFRUGELL**: a 60 m. pl. Nova, 4 habitaciones, 2 baños, salón comedor con chimenea y patio.

**MONT-RAS**: Casa de piedra restaurada, 3 hab., 2 baños, estudio, amueblada.

**TAMARIU**: Chalet planta baja y 2 pisos. 2 baños, 3 habitaciones. Salón-comedor con chimenea. Precio: 9.000.000.

**CALELLA**: Apartamento vista al mar. 2 habitaciones dobles, salón-comedor, jardín... Precio: 6.750.000.

**LLAFRANC**: Superficie apartamento 120 m<sup>2</sup>, 4 hab., 2 baños, salón-comedor con chimenea. Garaje y piscina. Vista al mar.

**PALAFRUGELL**: Local cial. 60 m<sup>2</sup> con vivienda, 3 hab., 2 baños, aseo, salón comedor, cocina y patio. A pocos metros plaza nueva.

**CALELLA**, apartamento 110 m<sup>2</sup>. 3 habitaciones, 2 baños, salón-comedor con chimenea y garaje. Precio venta: 6.800.000.

**CALELLA**, apartamento 105 m<sup>2</sup>. 4 habitaciones, 2 baños, salón-comedor con chimenea, parking y piscina. Zona muy tranquila.

**CALELLA**, superficie chalet 180 m<sup>2</sup>. superficie terreno 450 m<sup>2</sup>. garaje 50 m<sup>2</sup>. 4 habitaciones, 2 baños, aseo, salón-comedor con chimenea, cocina equipada, calefacción y barbacoa.

**BEGUR**. Apartament 100 m<sup>2</sup>. 4 habit. Baño. Salón-comedor, cocina-office. Amueblado. 9.000.000 ptas. Vista al mar.

**SATUNA**. Duplex. 3 habit. 2 baños, salón-comedor con chimenea. Vista al mar. Precio 6.250.000 ptas.

**LLAFRANC**. Chalets unifamiliares. Jardín 230 m<sup>2</sup>. Casa 270 m<sup>2</sup>. con 3 o 4 habitaciones. 2 baños, amplio salón-comedor con chimenea. Vista al mar.

**A 2 KM. DE CALELLA** se alquilan estudios y apartamentos.

**DISPONEMOS DE CASAS DE PUEBLO EN LA COSTA E INTERIOR. LLÁMENOS. OPORTUNIDAD.**

# FINQUES URBANES GIRONA

Emili Grahit, nº 15

Tels. 20 17 00 - 20 94 04

## 25 ANYS D'EXPERIÈNCIA PROFESSIONAL AL SEU SERVEI

#### MONTJUÏC. «Conjunt Pirineus»

Casas de 200 m<sup>2</sup> con jardín privado. Garaje para 3 coches. 4 dormitorios. 2 baños completos y 1 aseo. Dormitorio principal con vestidor y baño incorporados. Armarios empotrados. Gran salón-comedor con chimenea. Amplia cocina con zona para comer. Calefacción a gas ciudad. Estudio-solárium en planta ático. Acabados de gran calidad a estudiar con cada cliente. Precio desde 11.000.000 ptas. Hipoteca a convenir. Aceptamos su piso usado como entrada.

Teléfonos 20 94 04 y 20 17 00.

**PISO** en C/. Francesc Ciurana, 3 hab. dobles, 1 baño, comedor con chimenea hogar, cocina de 9m<sup>2</sup>. calefacción gas ciudad individual. Precio 5.900.000 ptas. Tels. 20 17 00 y 20 94 04.

**ÁTICO DÚPLEX** en calle Juli Garreta, 3 hab. dobles con armarios empotrados. Espacio de 33 m<sup>2</sup>. para despacho o sala de estudio, calefacción gas ciudad individual, plaza de parking. Precio 8.300.000. Tels. 20 17 00 y 20 94 04.

#### OCASIÓN

Ático zona Palau. 4 hab., armarios empotrados, 2 baños, gran comedor-estar, cocina de 9 m<sup>2</sup>, terraza de 50 m<sup>2</sup>, calefacción gas ciudad individual, sol todo el día. Parking opcional. Precio: 8.000.000 ptas. Tel. 20 17 00 y 20 94 04.

**GRAN OCASIÓN**, piso 200 m<sup>2</sup>. en muy buen estado, c/. Nord. 3 pla. sin ascensor. Precio: 5.500.000 ptas. Tel. 20 17 00 y 20 94 04.

**GRAN OCASIÓN** local 140 m<sup>2</sup>. con patio trasero de 100 m<sup>2</sup>. C/. Joaquim Ruyra. Precio 6.000.000. Tel. 20 17 00 y 20 94 04.

#### PERE COMPTE, 21

9 pisos todo exterior de Protección Oficial. 3 y 4 dormitorios. Baño incorporado en dormitorio principal, con armario empotrado. Otro baño complementario. Cocina con zona para comer, 3 terrazas. Gas ciudad y calefacción individual. Acabados de calidad. Disponemos de muestras de los materiales. Precios: 5.850.000 ptas. y 6.500.000 ptas. Hipoteca: 3.023.000 ptas. y 3.936.000 ptas. Tipo de interés: 6, 8, 11 y 14 por ciento a 13 años.

Teléfonos 20 17 00 y 20 94 04.

**LOCAL** de 222 m<sup>2</sup>. con 14 metros de fachada a la calle Pere Compte, en fase de construcción. Se entrega acabado. Precio: 8.500.000 ptas. Tel. 20 17 00 y 20 94 04.

**PISOS DE PROTECCIÓN OFICIAL** en c/. Agudas de 4 dormitorios, 1 baño, 1 aseo, armarios empotrados. Todo exterior. Muy soleado, sólo 10 vecinos. Precio desde 4.880.000 ptas. Hipoteca desde 3.437.000 ptas. Esta promoción se empezará en breve. Tel. 20 17 00 y 20 94 04.

**PISOS DE PROTECCIÓN OFICIAL** en c/. Massana para entrega inmediata, de 2 y 4 dormitorios, 1 baño, 1 aseo. Acabados de calidad. Precio desde 3.451.000 ptas. hasta 5.911.000 ptas. Entrada de 400.000 ptas. Hipotecas de 2.350.000 ptas. hasta 3.690.000 ptas. Resto en letras mensuales. Tel. 20 17 00 y 20 94 04.

#### ATENCIÓN

Si Vd. busca vivienda no se precipite, nuestra empresa dispondrá en breve de nuevas promociones en situaciones privilegiadas. CONSULTENOS. Teléfonos 20 17 00 y 20 94 04.

## CASAS EN MONTJUÏC DE 200 m<sup>2</sup>. CON JARDÍN ACABADOS DE GRAN CALIDAD





## FINQUES Molas

ALBERT MOLAS i ILLAS

Agent Propietat  
Immobilària Col. 197  
Plaça Catalunya, 6  
Tel. 21 93 04 - GIRONA

**ATENCIÓ!!!** per esgotament de la nostra cartera immobiliària, i per poder atendre les demandes dels nostres clients, ens calen pisos, cases i locals de lloguer o venda. Dipositius la seva confiança amb la seguretat de la feina ben feta. Anys de servei al públic ens avalen.

### PISOS NOUS

● A Sta. Eugènia (zona Maristes) propera promoció de pisos amb 4 dorm., 2 banys complets.

### PISOS OCASIÓ

- C/. Migdia, 4 dorm. 5.000.000.
- C/. Oviedo, 3 dorm. 3.500.000 ptes.
- C/. Garrotxa, 3 dorm. 4.500.000.
- C/. Puigneulós, 3 dorm. 2.300.000.
- C/. Major de Salt, 3 dorm. 2.100.000.
- C/. Coll Guitó, 3 dorm. 1.900.000.

### CASES I XALETS

- C/. Sant Dionís casa d'ocasió, amb 140 m2. d'habitatge, amb calefacció, garatge per a dos cotxes i 80 m2. de jardí.
- A Salt C/. Llarg, única promoció de 3 cases de renda lliure, amb garatge per a 2 cotxes, menjador-estar de 25 m2., cuina-office de 16 m2., 4 dormitoris, instal·lació per a calefacció, i acabats de gran qualitat. Important hipoteca i la resta a convenir.
- Mas Flassià (Vidreles), xalet de 4 dormitoris, menjador-estar amb xemeneia, garatge 2 cotxes, 500 m2 de parcel·la enjardinada amb piscina i barba-coa.
- Darrer xalet a Montjuic, 4 dormitoris, bany, lavabo, garatge 2 cotxes, calefacció individual a gas ciutat, jardí. Condicions de pagament a convenir.
- St. Joan de Mollet, 3 dorm. dobles, bany, lavabo, garatge-magatzem de 90 m2. jardí de 150 m2. Acabats de gran qualitat.
- Zona Vilobí, xalet 3 dorm. 1.200 m2 parcel·la amb piscina. Facilitats de pagament.

### LOCALS

- E. Grahit, lloguer, 114 m2 planta i 30 m2. altell.
- C/. Montseny, 80 m2 planta 30 altell, lloguer, cantonada amb vidrieres; totes les instal·lacions. 35.000/mes.
- C/. Sant Dionís, nova constr. 70 m2. 3.750.000.
- Zona Pont Dimoni, 70 m2. 4.500.000 ptes.

### PARCEL·LES

- Mas Barril, 600 m2.
- Mas Abella, 675 m2.
- Torres de Palau-I, 950 m2.

## FINQUES ROVIROLA

Compra-venda-administració  
C/. Bacià, n° 7  
Tel. 20 41 61

**EN VENTA**, a 12 Km. de Girona, casa unifamiliar, planta baixa, garaje, taller o almacén. Planta alta, vivienda, 3 dormitorios, salón-comedor, cocina y baño, gran terraza. Unos 300 m<sup>2</sup> edificados. Facilidades de pago.

**APARTAMENTOS** de 1 y 2 dormitorios en las calles Joan Maragall y Migdia, con calefacción, gran calidad en acabados, entrega inmediata.

**ÁTICOS** 3 y 4 habitaciones en diferentes zonas.

**DESPACHOS Y LOCALES COMERCIALES** en venta y alquiler, en diferentes zonas y superficies.

**EN VENTA** local comercial. Muy céntrico. De 25 m<sup>2</sup>. Facilidades de pago.

**PISO EN VENTA**, calle Garrotxa, con 2 dormitorios dobles, 2 individuales, 1 baño, 1 aseo, cocina, comedor. Calefacción a gas ciudad.

## FINQUES Molas

ALBERT MOLAS i ILLAS  
Agent Propietat  
Immobilària Col. 197  
Plaça Catalunya, 6  
Tel. 21 93 04 - GIRONA

### XALETS A QUART

Ara és el moment: visqui gaudint de la tranquil·litat!! Li oferim xalets individuals, amb ampli jardí i acabats de gran qualitat.

**MÀXIMES FACILITATS.**  
No dubti en consultar-nos!!

### CASES A SALT

Venudes amb gran èxit 2 fases zona Coma-Cros, ara al carrer Llarg, cases de renda lliure, amb 100 m2. de vivenda, garatge per a 2 cotxes i jardí. Amb instal·lació individual, i gran qualitat d'acabat.

**MÀXIMES FACILITATS.**  
No deixi passar aquesta darrera oportunitat!!

## SANT FELIU DE GUÍXOLS

apartamento céntrico  
2 hab., baño, comedor,  
cocina, etc.

Tel. 32 40 11

## INMOBILIARIA JORDI

c/. Sta. Eugènia, 48  
Ent. 1ª  
Tel. 21 11 16

**VENTA DE PISOS DE PROTECCIÓN OFICIAL. LOCALES COMERCIALES Y PARKING CON FACHADA AL PARK CENTRAL DE GIRONA «ZONA VERDE». CERCA PL. MARQUÉS DE CAMPS. ESTACIÓN Y PARADA DE AUTOBUSES. ENTREGA INMEDIATA.**

### PARK CENTRAL ZONA VERDE

- COCINA 14 m2
  - COMEDOR 21 m2
  - DORMITORIO 14 m2
  - TERRAZA 9 m2
- PREPARADOS PARA CHIMENEA HOGAR SOLEADOS. CALEFACCIÓN CON FACHADA AL PARK CENTRAL DE GIRONA.

● Piso 4 habitaciones, Protección Oficial, con 150 m2. de terraza en C/. Figuerola n° 30.

● Casa planta baja y piso en Bescanó con facilidades de pago.

● Pisos de 4 habitaciones en Palau con entrada de 600.000 ptas. y mensualidades de 35.000 ptas.

● Áticos de Protección Oficial con fachada al Park Central, de 3 y 4 habitaciones.

● Piso en Sant Narcís, 2.500.000 ptas., con entrada de 500.000 y 25.000 ptas. de mensualidad.

● Piso en Salt, 3 habitaciones, al precio de 2.000.000 con entrada de 400.000 y mensualidades de 20.000 ptas. mes.

● Pisos de Protección Oficial 3 habitaciones, c/. Figuerola, soleado, calefacción. Entrega inmediata.

● Garajes individuales y parking de 15 m2. en c/. Iberia, c/. St. Ignasi, c/. Figuerola y c/. Pare Compte.

● Locales comerciales de alquiler y venta en diferentes zonas: c/. Iberia, Ctra. Barcelona, c/. Figuerola, «la Punxa» y c/. Monturiol. Desde 600, 500 y 1.000 m2.

### VENTAS

● Piso c/. Creu, 4 habitaciones, baño, aseo, parking incluido. Precio total: 5.900.000.

● Pisos 4 habitaciones Ctra. Barcelona, 91, 93; de 120 m2. construidos, soleados.

● Ático tipo chalet con 150 m2. de terraza, zona Sant Narcís.

### ALQUILERES

● Apartamentos amueblados de 1, 2 dormitorios muebles nuevos. Céntricos.

● Piso sin muebles de 3 habitaciones. Céntricos.

● Parkings en c/. Figuerola, c/. Iberia y c/. St. Ignasi.

### COMPRES

**COMPRO SOLARES, CASAS VIEJAS Y PISOS EN GIRONA Y ALREDEDORES**

**NOS PODEMOS  
OCUPAR DE  
SU PISO ACTUAL**



## LA BOLSA DEL MOTOR



## VIA GARAGE PLANAS

Tel. 47 61 26  
Ctra. N-II, Forriells - Girona

Mercedes Benz MB130 combi	GE-P
Mercedes Benz MB130 combi	GE-N
Mercedes Benz L508D furgó	GE-P
Mercedes Benz MB100 combi	GE-T
Ebro F275 plataforma	GE-K
Ebro F275 combi	GE-N
Ebro F260 combi	GE-I
Mercedes Benz MB280E	B-GC
Mercedes Benz MB300D automàtic	B-FP
Peugeot 505 SRD turbo	GE-O



... també tenim per a vostè una ocasió. Vehicles usats amb bona estrella



### GIRONA MOTOR, S.A.

#### Vehicles procedents de canvis

- BMW 323i GE-N
- BMW 315 GE-O
- BMW 323i Aire condicionat, full equip GE-O
- BMW 318 i GE-O
- Peugeot 505 SRD AA GE-M
- Opel Senator GE-O
- Opel Ascona 1600 Diesel GE-S

- Moto BMW R-45 (con equipo)
- BMW 320 GE-N
- BMW 323 i GE-M
- Seat Trans B-FY

Concessionari oficial: Emili Grahit, 26  
Tel. (972) 20 50 14 Girona

## SEAT Sistema vehículo de ocasión

### OFERTA DE IMPORTADOS

Audi 100 GL	GE-P
Seat Ronda CL-D	GE-U
Renault 5 GTL	GE-U
Seat Panda 40	GE-U
Ford Fiesta	GE-K
Seat Panda 35	GE-M
Seat 131 1.600 S/M	B-DN
Renault R-9 TSE	GE-P
Opel Rekord 2.E	GE-P
Talbot Tagora T.D.	B-FB
Golf GTI	GE-P

AUTOMOVILES Y SUMINISTROS, S.A.  
Ctra. Sta. Coloma, s/n. Tel. 24 12 11  
P. Olot (esquina c/ Agüdes). Tel. 23 74 11

### PROAUTO

Ctra. Barcelona - Tel. 20 31 50 - GIRONA

## GARATGE ROCA

RENAULT 18	GE-T
SEAT PANDA	GE-N
FORD FIESTA 1300	GE-S
RENAULT 14	GE-O
LAND ROVERT curt	GE-A
AVIA caixa	GE-E
MERCEDES furgó captonera	A-L
EBRO furgó F/275	GE-J
SEAT 600 E	GE-B
RENAULT 12 S	GE-F
CITROËN DYANE 6	GE-E
SEAT 127 LS	GE-H
SEAT 131 sofiing	GE-N
RENAULT 5	GE-I
FORD FIESTA	GE-K
SEAT RITMO	GE-L
SIMCA 1200 familiar	GE-G
CITROËN 2 HP	GE-J
SEAT 124	GE-J
SEAT 132	GE-C
CITROËN GS	GE-J
RENAULT 6	GE-L
CITROËN DYANE 6 furgó	GE-J
RENAULT 6	GE-O
SEAT 127 CL	GE-J
SEAT 131 supermirafiori	GE-K
CITROËN MEHARI	GE-K
TALBOT HORIZON	GE-O
JEEP Toledo	M-CH

Tel. 29 01 31

Sant Joan les Fonts



## Eurocasion

### COCHES USADOS NUEVOS - OCASIONES DE LA SEMANA

Seat Panda 35	GE-P	CX Prestige inyección	GE-M
Ford Fiesta 1.300	GE-M	Talbot Samba GL	B-FC
Alfa Romeo GTV	B-FM	R-5 GTL	GE-K
BX-19 TRD	GE-V	Seat Ritmo diesel	GE-N
Ford Sierra Guia	GE-J	Dyane 6.400	GE-O
Peugeot 505 GRD	GE-M	R-18 GTS	GE-K
Ebro F 275 Sobreelevada	B-DP	Citroën GSA break	GE-M
CX Palace Diesel	GE-S	R-9 GTD	GE-U
Citroën C-25 diesel, 9 plazas	GE-T	R-5 GTL	GE-S



## GARAGE ANDREU

SOCIEDAD ANONIMA

Ctra. Barcelona, 204-206

Teléf. \*206808 - GIRONA



## Jordi Geli, S.A.

### LA OCASIÓN DE LA SEMANA

Ford Orion 1.600 Diesel	GE-T
Opel Ascona-1.600 Diesel	GE-P
Renault 11 GTD	GE-W
Scort	GE-S
Renault 9	GE-T
Talbot Horizon	GE-P
Seat Ronda	GE-P
Seat Ritmo	GE-N
Austin Metro 1.300 Turbo	B-FV
Ford Fiesta (modelo nuevo)	GE-T
Fiat Panda 40	GE-T
Seat Trans	GE-S

Financiación hasta 36 meses

Ctra. Nacional II  
Sarrià de Ter  
Tel. 21 20 62 / 21 10 62  
C/ La Salle, 7  
Girona  
Tel. 20 76 25

Unicef és per als nens... salut, educació, somriure, respecte, amor i vida.

- Si vós estimeu els nens.
- Si voleu salvar-los la vida.
- Si voleu veure'ls convertits en adults útil.

### Uniu-vos a nosaltres com a soci de l'unicef

Si us plau, afegiu-vos a les més de 120.000 persones que a tot Espanya, ja formen part d'aquest moviment de solidaritat internacional a través de



Associació UNICEF-Espanya  
Sol·liciti informació:  
Aribau, 39  
08011-BARCELONA

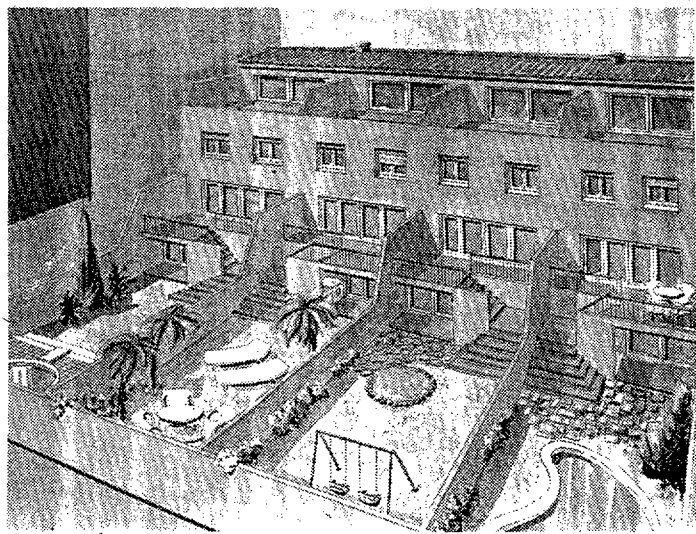
«VISTA ALEGRE»  
GIRONA



VIVIENDAS UNIFAMILIARES  
ADOSADAS

213 m2. construidos  
70 m2. jardín

- 4 dormitorios
- 2 baños
- Cocina office
- Estudio con terraza
- Despacho opcional
- Garage



*Visitenos*

INFORMACIÓN  
C/. Cardenal Margarit, nº 19  
Tel. 21 24 99



PISOS EN VENTA  
EN VARIAS SITUACIONES

PISO en subida Sant Fèlix, 110 m<sup>2</sup> aprox. Para reformas. Oportunidad.

PISO C/. Creu, comedor-estar, gran cocina, zona lavadero, trastero, 3 habitaciones dobles, dos baños completos. Todo exterior.

PISO en Sant Ponç. Recibidor, comedor-estar, cocina, 3 habitaciones, baño completo y trastero.

PISO en Salt, Paseo de Olot, tres dormitorios, baño, comedor-estar, cocina, gran terraza orientada al sol.

PISOS en c/. Iberia y Ctra. Sta. Eugènia, de 3 y 4 dormitorios, comedor-estar, cocina-office, dos baños completos, terrazas exteriores, calefacción individual a gas, pavimento en gres y opción a parking.

PISO en c/. Rutlla, tres dormitorios, baño completo, comedor-estar, y cocina. Edificio antiguo.

PISO antiguo restaurado en plaza del Vi, de 160 m<sup>2</sup>, más 40 m<sup>2</sup> de terraza privada.

PISO en Salt, 4 dormitorios, comedor-estar, cocina, baño completo, aseo, calefacción individual a gas. C/. Àngel Guimerà.

CASAS EN VENTA

EN SANT FELIU DE GUÍXOLS, casa en casco urbano. Planta baja y dos pisos independientes, 100 m<sup>2</sup> por planta. Oportunidad.

CASA CON JARDÍN a 10 km. de Girona. Almacén de 116 m<sup>2</sup>, comedor-estar con chimenea, gran cocina, cuatro dormitorios con armarios empotrados, baño completo y aseo, dos terrazas a pleno sol.

CHALET en Urbanización Palau, de 200 m<sup>2</sup>. edificados, sobre parcela de 500 m<sup>2</sup>.

CASA rústica restaurada en el Perelló con garaje y patio.

ALQUILERES

PARKINGS en Edificio Torre Güell (Ctra. Sta. Eugènia).

TRASPASOS NEGOCIOS  
SUPERMERCADO en Girona, pleno rendimiento, con género incluido.

PÉLUQUERÍA en Costa Brava en pleno rendimiento.

VALORAMOS Y  
VENDEMOS SU PISO  
AL PRECIO JUSTO

VISÍTENOS  
SIN COMPROMISO



C/. Joan Maragall, 12  
Tel. 20 17 69 - GIRONA



Tel. 64 14 58

LA BISBAL D'EMPORDÀ

VERGES. Gran casa pairal para restaurar con 4.500 m<sup>2</sup>. terreno. Buen precio.

CASTELL-EMPORDÀ. Casa habitable con fabulosa vista. Precio interesante.

GRAN CASA DE PIEDRA con 800 m<sup>2</sup>. de terreno. Precio 8.000.000 ptes.

GIRONA. A 3 km. gran masía 9 Has. de terreno. Precio interesante.

MONTNEGRE. Magnífica masía semirestaurada con 5 Has. terreno.

VERGES a 2 km. gran masía catalana con 1 Ha. terreno. Magnífica situación.

L'ESCALA. Masía catalana con 4.500 m<sup>2</sup>. terreno. Buen precio.

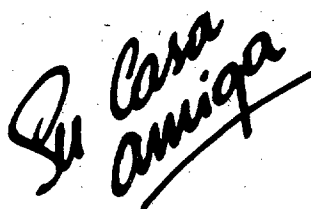
LA BISBAL a 5 km. Magnífica masía solitaria a 2 km. pueblo, entre vegetación, con 7 Has. terreno.

GRAN MASÍA restaurada con 1/2 Ha. terreno. Tiene piscina. Precio interesante.

PERATALLADA. Casa de pueblo restaurada. Buen precio.

PERATALLADA. 2 km. sensacional finca con 28 Has. cultivo. Granja, piscina, casa para guardas, etc.

CALELLA PALAFRUGELL. A 3 km. Gran casa restaurada con patio.



EUGESA

VIVIENDAS UNIFAMILIARES EN SANT NARCÍS con jardín, garaje, trastero, despensa, comedor-estar, con terraza, cocina para comer con terraza, 4 dormitorios, cuarto de baño y cuarto de aseo, buenos acabados, gas ciudad. Protección Oficial. Préstamo a 13 años con intereses subsidiados 8% y 11%, resto precio a convenir con facilidades.

PISOS con calefacción a gas ciudad, totalmente aislados (térmica y acústicamente), pavimento de gres, azulejos de 20 x 20 en cocina, repisa de granito, 3 dormitorios dobles, cuarto de baño completo, cocina con espacio para mesa, armarios empotrados, terrazas a comedor y cocina. Todo materiales de calidad. En Salt, Passeig dels Països Catalans. Protección Oficial, 4.351.000 ptas. Préstamo a 12 años con intereses al 8% y 11%. Subvención Generalitat (234.000, a 494.000 ptas. para ingresos hasta 2,5 de S.M.).

LOCALES en Salt, junto al Paseo de Olot (Països Catalans), muy bien situados.

APARCAMIENTOS en Salt, cerrados individualmente. Hipoteca y facilidades.

APARCAMIENTOS en Girona, travessia Carril nº 2, quedan sólo 4 plazas. Facilidades.

CONSTRUCTORA-INMOBILIARIA

c./Major de Salt, 182

Tel. 23 55 61 (4 líneas) Salt - Girona



Avgda. Sant Francesc, 1-2

Tel. 21 15 12/20 89 62

Pis ocasió

● C/. RUTLLA 110 m<sup>2</sup>. 4 dorm. Preu 6.500.000 ptes.

● C/. OVIEDO 3 dorm. Preu: 2.200.000 ptes.

● C/. MAJOR DE SALT 3 dorm. Preu: 2.200.000 ptes.

● C/. EMPÚRIES 3 dorm. Preu: 3.125.000 ptes.

● C/. COSTA BRAVA 4 dorm. Preu: 3.125.000 ptes.

● C/. ANSELM CLAVÉ Salt. 3 dorm. 2.250.000 ptes.

● C/. RÍO SER 3 dorm., parking. Preu: 5.500.000 ptes.

● C/. AGUDAS 3 dorm. Preu: 1.700.000 ptes.

● C/. IBERIA 3 dorm. Preu: 3.650.000 ptes.

Pis nou estrenar

● PEDRET 3 dorm. Preu: 3.400.000 ptes.

● DESPATX C/. Joan Maragall 100 m<sup>2</sup>. Preu: 5.500.000 ptes.

● LOCAL PEDRET 500 m<sup>2</sup>.

● LOCAL FONT DEL REI 330 m<sup>2</sup>.

● APARTAMENTS AUBI. 1ª línia de mar. Des de 5.300.000 ptes. Tel. 65 24 11.

PROMOTORA  
INMOBILIARIA

CANO

C/. Emili Grahit, 50

Tel. 21 49 56

GIRONA

LE OFRECE SU CASA  
EN QUART CON  
INMEJORABLES  
ACABADOS DE  
CALIDAD Y ACEPTA  
SU PISO EN PERMUTA

PISOS DE OCASIÓN

● C/. BASSAGODA, 4 habitaciones, soleado.

● C/. RAMON SAMBOLA, 4 habitaciones.

● AVDA. S. NARCISO, con calefacción y parking.

CASAS

● PALOL D'ONYAR con terreno.

● TIPO CHALET Y UNIFAMILIARES en Urb. Quart Nou.

VISÍTENOS SIN  
NINGÚN COMPROMISO

COSTA BRAVA

VENDO PUB

completamente instalado  
y en funcionamiento

Tel. 32 40 11

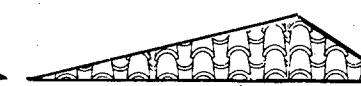
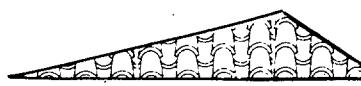
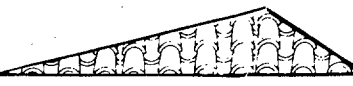
ES NECESSITA  
MUNTADOR

amb experiència per a botiga  
de mobles

Interessats adreceu-vos a  
MOBILIA (Sr. Emilio)

Ctra. N-II Km. 719 Sarrià de Ter.  
Remuneració segons aptituds





## FINQUES

api Sant Narcís

COMPRA - VENDA  
LLOGUER

Avda. Sant Narcís, 22 - entl. 3  
Tel. 23 74 16 - 17005 GIRONA

- EN VISTA ALEGRE, vendo casa 4 habitaciones, 2 baños, estudio, garaje y calefacción.
- VENDO LOCAL comercial 250 m2. para almacén.
- EN C/. OVIEDO, piso 3 habitaciones, 1.600.000 ptas.
- EN MONTJUÏC vendo casa 4 habitaciones, con 600 m2. de jardín.

## HABITAT 90

PROMOTOR-CONSTRUCTOR

Tels. 51 07 65 / 50 02 08 / 50 93 50

C/. Lasauca, 21 Figueres  
C/. Puigmal, 27 Empúria-brava

**OCASIÓ ÚNICA FIGUERES.**  
Edifici Pla del Rei I, pis de 220 m<sup>2</sup>., 7 dormitoris, 2 banys, 1 lavabo, àmplia cuina, menjador, bar-sala d'estar, 2 terrasses. Acabat d'alta qualitat. Preu increïble.

**VENDA** de 3 últims pàrkings des de 500.000 ptas., situació c/. Sant Pau, n° 127. Figueres.

**CASA A RABÓS D'EMPORDÀ.** Planta baixa, porxo entrada a vestíbul i garatge-celler. Una habitació. Superfície de 124,5 m<sup>2</sup>.

**PLANTA PIS** ample menjador estar, cuina-menjador, distribuïdor, 3 dormitoris, banys, lavabo i terrassa gran coberta. Superfície total: 271,51 m<sup>2</sup>. Calefacció amb radiadors. No caldera. Xemeneia llar. Preu: 15.000.000 ptas.

**PROMOCIÓ** d'apartaments a Empúria-brava, sector Alberes, dormitori, cuina, menjador-estar, bany, terrassa, pàrking i amarratge opcional. Rendibilitat per a inversors d'un 8% net.

**DARNIUS**, tocant al pantà de Boadella. Torre més terreny de 3000 m<sup>2</sup>; composta de gran menjador-sala d'estar amb xemeneia, 3 dormitoris, 2 banys, rebedor, cuina, traster. Mobles inclosos. Vista panoràmica.

**ILLES MEDES** proporció d'apartaments a Pals, apartaments de 2 i 3 dormitoris, terrassa, 2 banys, cuina, etc. Materials d'alta qualitat, jardins i piscines comunitàries a 600 m. camp de golf.

**PALS, RESIDENCIAL LA CREU.** Amb sa Punta a 800 m. camp de golf, últims 7 xalets de Residencial la Creu, superfícies des de 80 m<sup>2</sup> fins a 150 m<sup>2</sup> jardí i piscina comunitària, preus interessants.

**EN VENDA PARCEL·LA** de 457 m<sup>2</sup>. a la urbanització Serra Floreta (la Muntanyeta). Impressionant panoràmica i permís d'obres. Preu molt interessant.

**APARTAMENT** a estrenar al Port de Llançà. 1 dormitori doble. Cuina moblada. Ampli bany, menjador-estar, amb xemeneia. Àmplia terrassa. Situat c/. Pau Casals. Preu: 4.140.000 ptas. Acabats de luxe.

**PARCEL·LA** a la urbanització Camp Serra de les Roques (Bàscara). 440 m<sup>2</sup>. Preu: 1.200.000 ptas.

**PONT DEL PRÍncep.** Vilamalla. Venda de dues naus industrials, superfícies: local primer 218 m<sup>2</sup> construïts més 195,64 m<sup>2</sup> de pati; local segon, 240,18 m<sup>2</sup> construïts més 196,86 m<sup>2</sup> de pati. Possibilitats de convertir-se en una sola nau.

**PERALADA** en venda finca de 3300 m<sup>2</sup>., casa amb 2 hab., menjador, cuina, bany, garatge, bodega i porxos. Maquinària agrícola inclosa. Preu molt interessant.

**RESIDENCIAL LA TORRE MAS PAU**  
HABITATGES unifamiliars en parcel·les de 700 m<sup>2</sup>, aïllades o de 350 m<sup>2</sup>. aparellades. Zona única en tota la comarca. Preu de promoció. Possibilitats d'acollir-se a V.P.O.

## FINCAS GUSTI

CÀNDID AGUSTÍ  
i PELEGRÍ

Agent Propietat  
Immobilària Col. 147

URGEIXEN

PISOS, CASES,  
LOCALS I FINQUES PER  
ALS  
NOSTRES CLIENTS

TRUQUÏNS I VISITÏNS  
Tel. 23 62 88

Pl. Marquès de Camps, 15

**FINQUES AGUSTÍ**  
Com sempre al  
seu servei

NEGOCIS

- Botiga de llanes i roba, es traspasa a Salt, 1.500.000 ptas.
- Botiga es traspasa a Sta. Eugènia 120 m<sup>2</sup>., amb gènere de roba inclòs, 6.000.000 ptas.
- Restaurant es traspasa a Sta. Cristina d'Aro, complet, no manca res per al seu funcionament i s'inclou la propietat de l'edificació, preu total 7.000.000 ptas.
- Bar amb vivenda, formant tot un edifici, venem per 9.500.000 ptas.
- Restaurant prop de Girona, saló de bell, jardins, piscina, es ven a 80.000.000 ptas.
- Botiga de robes (2 botigues) cèntrica gran, lloc extraordinari, giro 10.000.000 ptas.

PISOS EN VENDA

- 4 hab. Cassà de la Selva 3.500.000 ptas.
- 3 hab. c/. Abad Oliba, Salt, 3.500.000 ptas.
- 3 hab. C/. Abad Oliba, Salt, 3.525.000 ptas.
- 4 hab. Àtic Sta. Coloma de Farners, terrassa, 175 m<sup>2</sup>., total pis 298 m<sup>2</sup>., llar de foc, calefacció, 4.200.000 ptas.
- 4 hab. Àtic c/. Abad Oliba, Salt, 4.300.000 ptas.

FINQUES EN VENDA

- Orriols, casa restaurada, pati, dins del poble, amb terreny, preu 7.000.000 ptas.
- Serinyà, dues cases de pedra pairals amb 2 ha. de terreny, preu 10.000.000 ptas.

DEMANDES

- Urgeix gasolinera de compra per a inversionista.
- Urgeixen pisos en J. Maragall, c/. Creu, c/. Migdia, c/. Rutlla i cèntrics.

CASES

- CASA cerca de Girona con piscina, jardí, 5.500.000 ptas.

LLOGUERS

- Pis 4 hab. c/. Ramon Samboia, 30.000 ptas. mes.

URGEIXEN  
PISOS, CASES,  
LOCALS I FINQUES  
PER ALS NOSTRES  
CLIENTS

TRUQUÏNS I VISITÏNS  
Tels. 23 62 88  
Pl. Marquès de Camps, 15

**FINCAS AGUSTÍ**

## FINCAS MONTILIVI

C/. Emili Grahit, 50  
Tel. 21 41 62  
GIRONA

Le ofrece pisos y  
casas de ocasión  
en diferentes  
situaciones de Girona

ATENCIÓN A LAS  
SIGUIENTES OFERTAS:

PISOS DE OCASIÓN:

- C/. San Sebastián, 3 habitaciones y patio. Precio: 3.300.000 ptas.
- C/. Major de Salt, 4 habitaciones. Precio: 4.000.000 ptas.
- C/. Pau Casals, 4 habitaciones con patio y garaje.
- C/. Agudas, 3 habitaciones, muy soleado.
- C/. A. Guimerà, 4 habitaciones, baño y aseo. Precio: 3.200.000 ptas.
- C/. Manuel de Falla, 3 habitaciones. Precio: 1.900.000 ptas.
- C/. Francesc Macià, 3 habitaciones con calefacción. Precio: 2.400.000 ptas.
- C/. Finestrelles, 3 habitaciones. Precio: 1.500.000 ptas.
- C/. Rafael Casanovas, 3 habitaciones, muy soleado. 2.000.000 ptas.
- C/. Torres i Bages, 130 m<sup>2</sup>. con calefacción. 3.500.000 ptas.

LOCALES

- Local c/. Pare Coll, 96 m<sup>2</sup>. aproximadamente, en venta. Precio interesante.
- C/. Rutlla, local comercial 130 m<sup>2</sup>. y dos pisos. Precio interesante.

CASAS:

- Girona, 3 habit. con jardín, garaje, totalmente reformada.
- Pont Major, 3 plantas para restaurar.
- C/. Bassegoda a construir casa 190 m<sup>2</sup>. con local 50 m<sup>2</sup>.
- Anglès P.O. Acabados de calidad.
- Caldes de Malavella, con jardín y bodega.
- Caldes de Malavella, casa payés ideal para montar su negocio.
- Casas de payés en Quart con 50.000 m. de terreno.
- Quart, casas a estrenar.

SI QUIERE GESTIONAR LA  
VENTA DE SU PISO, CASA O  
LOCAL, NO DUDE EN VISITARNOS.  
SALDRÁ SATISFECHO DE  
NUESTROS SERVICIOS.

## Música

### MUSICAL EIXIMENIS

PIANOS - ORGUES  
SINTETITZADORS  
Totes les marques

Distribuidor exclusiu  
ELECTRONICA  
YAMAHA

GRANS OFERTES COMPTAT!  
Terminis fins a 36 mesos

Pianos de lloguer  
Opció compra

Eiximenis, 18 GIRONA  
Telèfon 20 63 86

Vilafant, 51 FIGUERES  
Telèfon 50 59 66

### MUSICAL EIXIMENIS

## Alquileres

APARTAMENTOS

PARTICULAR alquiler apartamento amueblado, céntrico. Teléfono 20 35 66. De 9 a 13 mañanas.

Casas

PARTICULAR busca casa per llogar. Voltants de Girona. Tel. 23 40 09.

CASA con muebles, jardín y garaje se alquila en Canet d'Adri. Teléfono 20 07 00.

## Masajes

QUIRO-MASSATGISTA diplomada. Massatge terapèutic. Hores convinguendes. Tel. 23 22 46.

## Motor

VENC Panda Marbella B-FX. Tel. 50 49 79.

VENDO R-18 GTD. Buen estado. Precio interesante. Tel. 77 02 45.

OFERTA, Porsche 924S de particular a particular. 37.000 Km., any 83, perfecte estat. Tel. (93) 417 33 72.

VENC Avia 1.000 combi 5 techo alto, GE-I. Tel. 50 49 79.

VENDO cucaracha 1.300 N, GE-N, y cucaracha 1.300 S. Impecables. Tel. 30 17 27.

VENC Rieju-80 competició, estat impecable, GE-X. Telèfon 20 61 85. Carles.

## Pisos

ARENYS DE MAR. Venta piso de 71,65 metros cuadrados, situado en lugar céntrico. Buen precio. Para informes llamar al 211 13 27 de Barcelona.

BELLCAIRE, pisos en venta nuevos, construcción de calidad. Tel. 20 07 00.

CASSÀ DE LA SELVA, vendemos piso, muy buen precio. Tel. 20 07 00.

VENDO ático en Salt ocasión, 4 habitaciones, soleado. 3.000.000. 23 08 10.

## Animales

SE VENDEN cachorros pastor alemán. Tel. 33 43 19.

## Casas

ES VEN casa a Caldes de Malavella amb calefacció, 4 habitaciones, 2 banys, menjador sala-estar, bodega soterrània, garatge i pati, i telèfon. Tel. 21 36 84 de 4-7 tardes.

VENTA de casas en Quart. Informació Tel. 21 05 91. De 5 a 9 tardes.

VENTA directa en Begur, vista al mar, casas nuevas de diferentes características. Tel. 23 16 10.

PUIGVISTÓS, chalet 230 m<sup>2</sup>. construïdos, garaje 2 coches, planta baja, piso y gran bodega. Semisótanos, muchas terrazas. Directamente constructor. Tel. 20 62 24.

## Compras

LIBRERÍA compra libros antiguos. Tel. 20 13 14. Girona.

COMPRO camiones, pago al contado. Tel. (93) 562 00 15.

## Residencial Fontajau-Girona

Viviendas Unifamiliares de Protección Oficial

4 dormitorios. Cocina equipada. Baño completo y aseo. Calefacción individual. Garaje. Jardín.

Información y venta en el mismo  
RESIDENCIAL FONTAJAU,  
Avda. L'Amical Manthausen. GIRONA.  
Viernes y sábados de 10 a 2 y de 4 a 8.  
Domingos de 10 a 2.

## La Llave de Oro

Passeig de Manuel Girona, 62 - Tel. (93) 204.3054 - 08034 BARCELONA

ORGANIZACIÓN  
INTERNACIONAL  
DE IDIOMAS NECESITA:

**DELEGADO/A**

**SE REQUIERE:**  
Persona muy introducida en centros de enseñanza y asociaciones de Padres de Alumnos.

**SE OFRECE:**  
Interesantes condiciones económicas e incentivos complementarios.

Interesados, escribir a:  
**VOIR Publicidad**  
Camino de Ronda, 82, 1º, A  
18004 GRANADA



**Relax**

**INSTITUT DE BELLESA GIRONA,**  
Avgda. Jaume I, 13, pral. tercera. Ho-  
rari de 10'30 a 20'30 hores.  
Visa/Master

**INSTITUTO DE BELLEZA.** Bonas-  
truc de Porta, nº 3, primera. Alta cos-  
mética masculina. Masaje relax. Abier-  
to de 10'30 mañanas a 8'30 noches.  
Sábados de 10-7'30. Renovación total  
de personal. Visa-Master. Tel.  
20 86 35.

**SANT FELIU  
DE GUÍXOLS**

Torre 200 m2 edificadas  
+ 200 terreno,  
4 hab., 3 baños,  
comedor, cocina, etc.  
Tel. 32 40 11

**INSTITUTO DE BELLEZA** Sta. Eugè-  
nia, atendido por señoritas. De 10'30 a  
20'30. Sta. Eugènia, 18, 4º, 3º. Tel.  
20 89 71.



**Terrenos**

**OCASIÓ ÚNICA.** Finques rústiques  
72 Ha. a Vilobí d'Onyar. 84 01 76.



**Trabajo**

**Demanda**

**HOTEL-RESTAURANTE** necesita co-  
cinerero o ayudante adelantado. Tel.  
77 02 45. L'Escala.

**PRECISO** carnicero o persona que  
sepa deshuesar carne, doy pensión  
completa. Teléfono 77 04 96.

**SE PRECISA** cocinera, restaurant a 7  
km. de Girona. Interesadas llamar al  
teléfono 21 71 57.

**SE NECESITA** chica de 16-20 años  
con conocimientos de informática para  
tienda-oficina. Tel. 21 88 98.

**ES NECESSITA** cuiner fix tot l'any  
per a restaurant a Girona. Condicions a  
convenir. Escriure Diari de Girona,  
Ref. 41.

**ES NECESSITA** ajudant de cambrer i  
ajudant de cuina. Fix tot l'any. Tel.  
21 36 84.

**PER A PLATJA D'ARO** es necessi-  
ten carnisser-res per a temporada.  
Tel. 4972) 81 93 01.

**NECESSITAMOS** 6 jóvenes mayores  
de 18 años en departamento comer-  
cial. Interesantes tener aficiones depor-  
tivas. Ofrecemos 40.000 ptas. mensua-  
les período de prueba, trabajo todo el  
año y formación a nuestro cargo. Con-  
certar entrevista mañana lunes de 10 a  
1 y de 4 a 6. Tel. 23 35 76.

**SE BUSCAN** personas para vender  
artículos de regalo en los mercados.  
Tel. 20 50 44. Sólo tardes.

**SE NECESITA** chica, con experiencia  
para atender niños y trabajo casa, julio  
y agosto, Platja d'Aro. Tel. 21 71 99.

**SE NECESITA** ayudante de camión,  
para empresa de servicios. De 18 a 22  
años. Teléfono 21 45 42. Horas  
oficina.

**Oferta**

**EL CANGUR:** Guardem nens d'EGB a  
l'estiu. Matí 10-12: Repàs, recupera-  
ció. Tarda 5-7: Manuals, vídeo, tapís,  
sortides. Per setmanes, quinzenes o  
mesos. Torre Rafaela. Tel. 20 99 94.

**S'OFEREIX** senyora per tenir cura de  
malalts o feines de casa. Tel. 23 23 58.



**Traspasos**

**TRASPASO** restaurante, abierto todo  
el año, por no poder atender. Precio  
muy interesante. Teléfono 83 77 00.

**A SALT,** es traspasa perruqueria en  
funcionamiento, ben equipada. Teléfon  
23 26 16. Nit.



**Ventas**

**PARTICULAR** vende 2 parcelas, en la  
urbanización Torres Mas Pau de Figue-  
res. Teléfono 948/23 11 64.

**VENDO** plaza parking al centro de Gi-  
rona. 1.000.000 ptas. Tel. 21 62 87.  
Sr. Pous. A partir 21 horas.

**SANT FELIU DE GUÍXOLS,** vendo  
solar. Tel. 32 40 11.



**Compra-  
Venta**

**COMPRA-VENTA** muebles antiguos,  
modernos. Vaciamos pisos. El Rastri-  
llo. 83 79 91.

**COMPRO** muebles y electrodoméstic-  
os usados. Vacío pisos. Pago conta-  
do. Tel. 30 29 72.

**BICOCA.** Compra-venta de trasts vel-  
ls i d'antiguitats. Visiteu-nos al barri  
vell de Girona. Pujada Rei Martí, 3.  
Tel. 21 81 13.



**ANUNCI'S  
AL SEU  
DIARI**

**DEPENDENTA**

La necessita botiga de Girona, ha d'ésser una noia de  
16 a 17 anys, responsable, adaptable, facilitat per al  
tracte amb el públic i català parlat. La feina és per a tot  
l'any. Ha de viure a Girona o voltants. Interesades po-  
seu-vos en contacte per teléfon amb:



**PSICOLOGIA APLICADA**  
Júli Garreta, 10 - Tel. 21 18 06 - GIRONA

**SANT FELIU  
DE GUÍXOLS**

vendo local  
de 250 m2  
Ctra. Girona  
Tel. 32 40 11.

**MASÍA**

para restaurante, a 11 kilómetros  
de Girona, a 2 kilómetros salida  
autopista, a pie de carretera, lin-  
dante a pueblo, a 2 kilómetros ae-  
ropuerto, recién restaurada, con te-  
léf., agua caliente y fuerza, agua  
propia, alquilaría total o parcial-  
mente a persona con referencias  
Tel. 93 / 844 09 13

**Guía de la  
Enseñanza**

**JOVE!! PREPARA  
EL TEU FUTUR...**

Aprèn MECANOGRÀFIA pel primer i  
més ràpid sistema AUDIO-VISUAL,  
CURSOS ESPECIALS D'ESTIU  
**MECA-RAPID, EMAG**  
Rda. Ferran Puig, 3  
Tel. 21 13 58  
10% descompte, carnet jove

**CLASSES:  
LLATÍ, GREC,  
CATALÀ, LLENGUA,  
LITERATURA,  
SOCIALS.**

Tel. 20 14 13

**INGLÉS EN  
KENSINGTON SCHOOL**

Preparamos exámenes de  
septiembre. Horarios flexibles,  
todos los niveles. Profesores  
nativos. Clases-especiales de  
inglés comercial.  
C/. Nou, 14 - GIRONA  
Tel. 21 34 45

**INGLÉS**

— Recuperación y repaso  
— Todos niveles  
— Clases particulares

**POLYLINGUA**

Carrer Nou, 21 - Tel. 21 08 15  
GIRONA

**PALAS  
Centre Acadèmic**

OFICIALMENT HOMOLOGAT  
C/. Emili Grahit, 2 ☎ 20 80 72  
**CURSOS D'ESTIU**  
● INFORMÀTICA  
(Pràctiques amb ordinadors professionals Olivetti)  
● MECANOGRÀFIA

**DATASYSTEM**

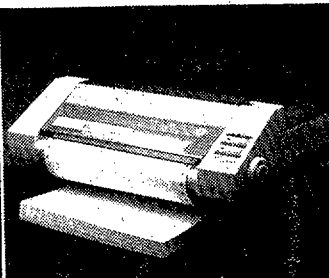
APLICACIONS INFORMÀTIQUES  
C/. Carne, 21  
Tel. 21 74 01 17004 GIRONA

SU DISTRIBUIDOR OFICIAL  
EN GIRONA

**AMSTRAD  
sinclair**

¡ESPECTACULAR  
OFERTA!

LE REGALAMOS ESTA  
IMPRESORA



AMSTRAD DMP 3000

49.900 ptas. IVA

Más de 100 tipos de letra  
incluida alta calidad  
POR LA COMPRA  
DE UN ORDENADOR



**AMSTRAD  
PC1512**

El PC más rápido y  
completo al mejor precio  
139.900 ptas.

+ IVA

- Máxima velocidad (8 Mhz)
- Ratón y sistema gráfico GEM
- Reloj de tiempo real con ba-  
tería
- Alta resolución gráfica en 16  
colores

Oferta prorrogada hasta el 15 de julio

Desde 4.481 ptas. mes,  
sin entrada

Y, como siempre, con el soporte y  
el asesoramiento que nos acredita

**DATASYSTEM**

**POR APERTURA NUEVA SUCURSAL  
EN GIRONA**

**ELECTROLUX, líder mundial en el sector  
electrodomésticos, necesita:**

**3 PERSONAS**

\* Para comercializar producto sin competencia y próximo  
apoyo publicitario en TVE. Los candidatos deberán ser  
personas jóvenes con buena presencia, facilidad de trato  
con el público y preferible si tienen experiencia en ventas.

\* Ofrecemos sueldo fijo, comisiones y premios ganando  
1.700.000 ptas. Seguridad Social (Reg. General) desde el  
primer día.

Interesados concertar entrevista al tel. (972) 21 06 16  
en horas de 10'30 a 13'30 y de 16'30 a 19'30. INEM B36.

**Empresa Líder Mundial  
POR APERTURA NUEVA SUCURSAL  
EN GIRONA, NECESITA**

**3 ASESORES COMERCIALES**  
para producto sin competencia y con próximo  
apoyo publicitario incluida TVE.

\* Pensamos en personas jóvenes, con buena presencia, y prefe-  
rible si tienen experiencia en ventas.

\* Retribución mediante sueldo fijo, comisiones, pagas extras y  
premios, Seguridad Social (Reg. General), incorporación inme-  
diata en plantilla desde el primer día.

Interesados contactar entrevista al tel. (972) 21 06 16  
de 10'30 a 13'30 y de 16'30 a 19'30 horas. INEM B36-6932.

**200.000 PTAS./MES  
VENDEDORES/AS**

- Edad hasta 35 años
- Experiencia mínima en ventas
- Incorporación inmediata
- Dietas, incentivos y sustanciosas comisiones

Interesados llamar mañana lunes, de 10 a 13 y de 17 a 19  
para concertar entrevista, al tel. 21 00 54 y preguntar por Srta. Mercè

**IMPORTANT GRUP DE GESTIÓ EMPRESARIAL,  
NECESSITA PER A FIGUERES  
DELEGAT**

El candidat idoni, una persona amb 2 anys d'experiència en gestoria o similar, i a ser  
possible amb formació a nivell d'econòmiques, professorat mercantil, etc. o en el seu  
defecte que aporti una sòlida experiència en lloc semblant i que domini els temes  
comptables i a ser possible els fiscals. No es desestimarà cap candidatura per raons  
econòmiques. Interessats poseu-vos en contacte per teléfon amb:



**PSICOLOGIA APLICADA**  
Juli Garreta, 10 - Tel. 21 18 06 - GIRONA





## MULTIMAR CAIXA

La companyia de



### precisa **CAP ADMINISTRATIU GIRONA**

Retribució negociable en funció d'aptituds i experiència aportada. S'incorporarà a la plantilla de l'empresa, responsabilitzant-se dels processos administratius de la sucursal (producció/sinistres).

Interessa persona jove; valorant-se titulació acadèmica (Professor Mercantil/Ciències Empresarials i similar), amb indispensable experiència en el sector assegurador. Incorporació immediata.

Interessats escriure adjuntant historial professional amb fotografia recent a la Ref.: 1073 a:



Grup d'Assessors  
BARCELONA - MADRID  
Travesera de Gracia, 96 - 1º  
08006 Barcelona

IMPORTANT EMPRESA DEL RAM DE L'AUTOMÒBIL  
NECESSITA PER A ZONA PALAFRUGELL

### OFICIAL MECÀNIC DE 1ª

**ES REQUEREIX:**

- Experiència mínima 3 anys
- Carnet de conduir
- S.M.C.
- Es valoraran coneixements d'electricitat aplicada a l'automòbil
- Edat màxima 35 anys

**S'OFEREIX:**

- Incorporació immediata en plantilla
- Sou segons aptituds
- Formació a càrrec de l'empresa
- Possibilitats de promoció

Interessats trucar de 9 a 1 i de 3 a 7  
Tel. 24 05 13



### NECESSITA 2 SRTAS.

para integrarse de forma inmediata, en el departamento de Ventas.  
Interesadas llamar al Tel. 21 91 66 o pasar por nuestras oficinas Avda. San Francisco, 21 de Girona, de 8 a 20 h.

### NECESITO ELECTRICISTA

Especialitat amb quadres i muntatges automatisme. Portes automàtiques.

ÀNGEL MIR

La Bisbal

Tel. 64 06 20

## REPRESENTANTE

SECTOR CONSTRUCCIÓN

### Para la zona de Girona

Para empresa nacional en expansión con nuevo producto de gran calidad, muy competitivo y amplia aceptación

Imprescindible introducido y con amplia experiencia en el sector

Interesados enviar solicitudes por escrito a:  
PUBLICIDAD ALAS - Av. Barañain, 2 - 31011 PAMPLONA,  
indicando en el sobre Ref. 2000

### VINS NEGRES S.A.

quiere cubrir las zonas de Garrotxa - RIPOLLÈS - Costa Maresme - Baix Empordà. Pensamos en personas trabajadoras y competentes

Interesados presentarse en C/. Zaragoza, 13 B entlo. 3 (Girona) de 9 a 10'30 h. Tel. 20 31 09 (Preguntar por Teresa).

### SANT FELIU DE GUÍXOLS

Pisos Protección Oficial

3 hab., com., cocina, baño, aseo, etc.

Tel. 32 40 11

IMPORTANT EMPRESA DEL RAM DE L'AUTOMÒBIL  
NECESSITA

### OFICIALS MECÀNICS DE 1ª i 2ª

**ES REQUEREIX:**

- Experiència mínima 3 anys
- Carnet de conduir
- S.M.C.
- Es valoraran coneixements d'electricitat aplicada a l'automòbil
- Edat màxima 35 anys

**S'OFEREIX:**

- Incorporació immediata en plantilla
- Sou segons aptituds
- Formació a càrrec de l'empresa
- Possibilitats de promoció

Interessats trucar de 9 a 1 i de 3 a 7  
Tel. 24 05 13

### MUSICAL VIVALDI

Distribuidor oficial de pianos i orgues: Yamaha - Samick - Zimmermann - Casio - etc.

Interessants ofertes

MUSICAL VIVALDI.

C/. St. Ferriol, 30  
Passeig de Barcelona, 10  
Tel. 26 48 90 - OLOT

## REPRESENTANTE PARA GIRONA Y PROVINCIA

FABRICANTE DE HERRAMIENTA DE MANO ACCESORIOS DE RIEGO, JARDINERÍA Y SULFATADORAS AGRÍCOLAS

precisa REPRESENTANTE A COMISIÓN

**SE OFRECE:**

- Importantes ingresos en concepto de comisión
- Cartera de clientes
- Empresa en período de expansión
- Amplia gama de productos nacionales y de importación
- Apoyo comercial

**SE EXIGE:**

- Visitar con frecuencia los hipermercados y ferreterías de la zona
- Estar introducido en el sector ferretero
- Residir en Girona capital
- Seriedad absoluta
- Coche

Interesados escribir con datos personales, relación de firmas que representa y zona que trabaja al Apartado 5.079 - 48080 BILBAO. REF./ REPRESENTANTE.

No se dará respuesta a las comunicaciones que no cumplan estos datos.

INDÚSTRIA ALIMENTACIÓ 1ª MARCA NACIONAL  
PRECISA

### REPARTIDOR I VENEDOR

S'ofereix: Integració en plantilla qualificada. Bon sou + dietes + incentius. Es demana: Carnet conduir 1ª. Experiència en vendes. Parlar català

Interessats, trucar al 47 70 00 INEM Ref. 14.4.87

### SANTA CRISTINA D'ARO

Venta casas antiguas para reconstruir

Tel. 32 40 11

IMPORTANT EMPRESA DEL RAM DE L'AUTOMÒBIL  
NECESSITA

### OFICIAL ADMINISTRATIU PER A OFICINA TALLER

**ES REQUEREIX:**

- Experiència mínima 3 anys
- S.M.C.
- Edat màxima 30 anys

**S'OFEREIX:**

- Incorporació immediata en plantilla
- Sou segons aptituds
- Formació a càrrec de l'empresa
- Possibilitats de promoció

Interessats trucar de 9 a 1 i de 4 a 8  
Tel. 21 76 25



Empresa líder precisa  
**MENSAJEROS**

**Se requiere:**

- \* Mayor de 16 años
- \* Moto propia (superior 74 c.c.)
- \* Buena presencia

**Se ofrece:**

- \* Seg. Social inmediata
- \* Sueldo + 2 pagas extras
- \* Vacaciones 30 días pagados
- \* Trabajo continuo.

Dedicación mañanas o todo el día

A. Tuyet Santamaria, 1-3,  
bajos. GIRONA

... HOLA AMICS  
SOC L'ALADI  
DELS VIATGES

... QUE UTILITZIN  
MODERNS AUTOCARS  
I GUIES EXPERTS

... QUE INCLOGUIN  
LES VISITES  
FACULTATIVES

... QUE INCLOGUIN  
LA PENSIÓ COMPLETA  
I APATS EN RUTA

... QUE UTILITZIN  
HOTELS COMFORTABLES  
I BONS RESTAURANTS

... QUE SURTIN  
DE GIRONA

... QUINES EXCURSIONS  
VOLEU PER AQUEST  
ESTIU

VIAITGES APEX  
G.A.T.  
i.c.c.

A VIAITGES APEX  
ROBELL  
ESCOLLIU

2-AGOST - GALICIA - 8 DIES - 58.000.-PTS  
2-AGOST - ESCOCIA - 10 DIES - 118.000.-PTS  
3-AGOST - HOLLANDA - 9 DIES - 95.000.-PTS  
3-AGOST - ESCANDINAVIA - 15 DIES - 195.000.-PTS

... INFORMEU-VOS A:  
VIAITGES APEX - AV. JAUME I, 44  
GIRONA - TEL. 21.98.00

TELEX

# Tres heridos al hundirse una vivienda en Mataró

Barcelona.— Dos personas sufrieron heridas de gravedad y una de carácter menos grave al hundirse un inmueble de tres pisos, ubicado en la calle San Juan de Mataró. El siniestro ocurrió sobre las 6.30 de la mañana, al hundirse debido a su antigüedad.

Uno de los heridos en estado grave, una anciana de 70 años, ha sido rescatada por los bomberos después de que permaneciera más de dos horas entre los escombros.

El otro herido grave, una mujer de 35 años, padece fractura de

cráneo y de maléolo tibial.

Otra persona, un hombre de 45 años cuyo estado fue calificado de menos grave, sufre contusiones y lesiones varias, una herida penetrante en la pierna derecha y fractura de dos costillas.

10%
12%
13%

LLIBRETA D'ESTALVIS

COMPTA CORRENT  
A LA VISTA

DIPÒSIT A TERMINI

1 MES

PAGARÉS

3/12 MESOS

---

Desitjo més informació sobre:  
LE... CC... DAT... PAG...

Nom \_\_\_\_\_  
Adreça \_\_\_\_\_ Tel. \_\_\_\_\_  
Població \_\_\_\_\_ C.P. \_\_\_\_\_

**Banc de la Petita i Mitjana Empresa**  
**BANKPIME**

17001 Girona/Gran Via de Jaume I, 34  
08021 Barcelona/Travessera de Gràcia, 11  
25007 Lleida/Avgda. Francesc Macià, 27  
28006 Madrid/Maria de Molina, 33  
43001 Tarragona/Reding, 37 (Prop. obert.)  
50004 Saragossa/Marquès de Casa Jiménez, 6

\*Per a particulars i empreses \*Financera del BPME \*\*\*Des de 1 Pla sempre que el saldo supari les 100 000 Ptes sense cap mena de despeses Amb domiciliació de rebuts, nòmnes i carrecs de targetes de credit i debit \*\*\*Del BPME \*\*\*\*\*D'Empresa

Empresa de Girona, fabricante de productos químico-alimentarios, precisa:

**OPERARIOS DE PLANTA**

SE PIDE:  
- Buena disposición para el trabajo.  
- Capacidad de aprendizaje.

SE OFRECE:  
- Posibilidades de promoción.  
- Sueldo a convenir.

Se valorará experiencia en la industria química, alimentaria, papelera o similar, aunque no es necesaria.

Interesados escribir al apartado de correos 565 de Girona. Ref. P.O. 104. Atenderá Srta. Montse.

COMPRE SIN HIPOTECA, SIN LETRAS, SIN GASTOS DE DIVISION HORIZONTAL Y CON SÓLO UN 10% DE ENTRADA

**PALAFRUGELL:**  
Barri Buxo, Raval Sant Ponç

local nº 2, 127 + 127 m., 10.200.000  
local nº 4 A, 32 + 60 m., 4.200.000  
local nº 6, 97 m., 3.500.000

Disponemos de muchos más pisos en toda Catalunya y en idénticas condiciones de financiación.

Llámenos al tel. 93 / 201 71 33 de 8'30 a las 15 h.  
Srta. Mª Angeles

Sea propietario por el coste de un alquiler

SORTEIG DEL 4 DE JULIOL DE 1987

Nº 89.761

Premiat amb 2.000.000 ptes. per sèrie

VENUT A  
L'ADMINISTRACIÓ DE LOTERIES DE  
CASTELL - PLATJA D'ARO i S'AGARÓ

J. JOFRE

Empresa Multinacional precisa para su Factoría ubicada en la provincia de Gerona

JEFE DE PERSONAL

Retribución en torno a 3.500.000 ptas. anuales en función de la experiencia y beneficios sociales

Su misión consistirá en la gestión de los recursos humanos de una fábrica compuesta por una plantilla de aproximadamente 200 personas, reportando directamente al Jefe de Planta de la Compañía.

Buscamos un profesional joven con 3 años de experiencia en el Dpto. de Recursos Humanos con un elevado nivel de conocimiento del idioma inglés, valorándose formación superior y/o complementaria.

Interesados enviar historial profesional adjuntando fotografía e indicando en el sobre la Refª 2.900 de:

**ma MONTAÑER & ASOCIADOS**  
BARCELONA-MADRID  
BÁLMES, 293.5'2" - 08006 BARCELONA

✉ ANUNCIS PER CORREU AL **DIARI DE GIRONA** ✉  
LOS SITIOS

Nom .....  
Adreça ..... Localitat ..... Telèfon .....

TEXT DE L'ANUNCI

<input type="checkbox"/>	100 ptes.
<input type="checkbox"/>	190 ptes.
<input type="checkbox"/>	300 ptes.
<input type="checkbox"/>	390 ptes.
<input type="checkbox"/>	500 ptes.
<input type="checkbox"/>	590 ptes.
<input type="checkbox"/>	700 ptes.
<input type="checkbox"/>	790 ptes.

Encerclou amb  els dies que s'hagi de publicar l'anunci

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31

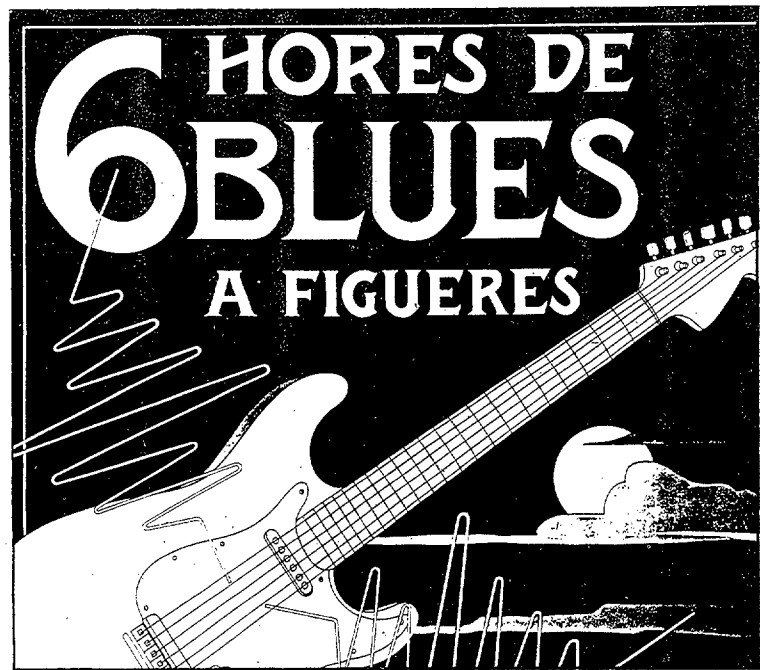
DEL MES .....

PODEU ENVIAR, JUNTAMENT AMB EL BUTLLETÍ, UN TALÓ PER L'IMPORT TOTAL A NOM D'EDITORIAL GIRONINA S.A. SECC. PETITS ANUNCIS. C/. BARCELONA Nº 29 - 17001 GIRONA



Se celebren el proper dia deu

# Blues d'alt nivell per les properes 6 hores de Figueres



El cartell d'aquesta setena edició.

JOSEP MIR

Figueres.— Divendres dia deu de juliol, a les vuit del vespre, es durà a terme, a l'esplanada del teatre municipal el Jardí de Figueres, la setena edició de les «Sis hores de blues». Segons que ens deia Albert Fita, president de les Joventuts Musicals de Figueres, «aquest any, les sis hores presenten grups de primera catego-

ria mundial, seguint la línia de les edicions anteriors». El primer grup és el «Little Red Blues Explosion»: «És un dels pocs grups de blues que hi ha a Barcelona, amb un nivell semblant a l'«Harmonica Zumel», que va venir l'any passat actuant de teloner i que va agradar molt als assistents. És clar que no tenen el nivell dels grups americans consagrats que tenen una discogra-

fia impressionant, però sonen molt bé».

Un d'aquests grups consagrats és «Lonnie Brooks Blues Band»: «És un dels grups de blues més destacats, amb una discografia importantíssima. Realment, Lonnie Brooks és un «monstre» del blues».

Finalment, hi trobem «Tribute to Muddy Waters», «un grup de músics gairebé tots negres que s'han ajuntat per fer un homenatge a Muddy Waters. Són una sèrie de músics de jazz i blues que, juntament amb «Lonnie Brooks Blues Band», seran les estrelles de la nit. Cal dir que cadascun dels músics de «Tribute to Muddy Waters» podria encapçalar per si sol qualsevol programa amb una banda, però s'han volgut ajuntar tots plegats sense posar el nom d'un en concret, sinó com a tribut a Muddy Waters».

La novetat d'aquesta setena edició de les «Sis hores de blues» és que està patrocinada completament per l'Ajuntament de Figueres i el Patronat Municipal de Turisme, mentre que l'organització continua a càrrec de Joventuts Musicals. El preu de l'entrada, mil pessetes, es pot considerar molt assequible, ja que, com diu Albert Fita, «per escoltar sis hores de blues de gran qualitat està molt bé, i qualsevol dels grups que hi actuen ja faria pagar aquesta quantitat només per ells sols».

Ha representat 500 espectacles en una temporada

## El moviment Rialles fa balanç

El moviment Rialles de Catalunya acaba de fer pública la memòria d'activitats corresponents a la temporada 1986-87, que ara s'acaba. En cal remarcar les 500 sessions d'espectacles fetes a 50 poblacions de Catalunya, cosa que ha suposat assolir una assistència global de prop de 180.000 espectadors. Aquestes sessions han estat, sobretot, de teatre i cinema per a nois i noies, així com espectacles festius i d'animació.

El creixement espectacular d'aquest moviment ha estat possible gràcies, sobretot, al suport que rep d'Omnium Cultural, entitat de la qual Rialles és una delegació, que assegura la coordinació i la promoció del moviment arreu del país. L'increment d'aquesta darrera temporada, 13 noves pobla-

cions, ha estat possible, a més, per la col·laboració rebuda de la Fundació Serveis de Cultura Popular, amb qui Rialles té acordat un ambiciós pla de creixement.

D'entre les realitzacions incloses en la memòria, mereix un comentari especial l'acord assolit per Rialles amb la Fundació Miró, que fa que a partir d'aquest mes de juny el programa d'activitats infantils de la fundació compti amb l'assessorament del moviment Rialles de Catalunya.

El moviment Rialles ha continuat col·laborant dins l'associació Cavall Fort, Drac Màgic, Rialles per tal d'obtenir el doblatge en català de films per a nois i noies. Fruit d'aquesta cooperació ha estat el recent doblatge del llargmetratge holandès «El tresor del pira-

ta» i, ben aviat, del film iugoslau «El llop solitari». Amb aquests, seran ja tretze els films de llarga durada doblats en català que l'associació ha posat a l'abast del país.

Tal com se li va exposar al conseller de Cultura de la Generalitat, Sr. Joaquim Ferrer, amb motiu de l'aplec Rialles, que tingué lloc a Gavà el passat cap de setmana, caldria realitzar unes campanyes, sobretot televisives, de cara a fer prendre consciència als pares de la importància de saber aprofitar l'oferta que se'ls fa de bons espectacles que afavoreixin el creixement integral dels seus fills, ja que, sovint, els pares no valoren prou l'esforç que s'està fent per posar al seu abast un esbarjo sa i educatiu.

## LA SARDANA

### Apologistes de la sardana

JOAQUIM GIRONELLA

A la sardana, el nostre ball regional, la dansa noble per excel·lència, li tocarà algun dia estendre's universalment? És una sort que no li desitgem. Ella ha d'ésser nostra i de ningú més. Ella, la digna, ens la farien indigna. Hem de voler-la ben nostra per fer la guerra a la dansa barroera i sensual, per a conservar la sanitat del nostre jovent i l'alegria dels nostres vellets.

Ella ha d'ésser l'àngel de la guarda de les alegries de les nostres festes i esbarjos populars; en deixar-la a tothom, ens la tornarien dissipada de la seva fortalesa, marcida sa franca alegria, emmolida sa melangia dolça. Per als nostres músics, quina forma més característica, flexible i formosa per a emmotllar ses inspiracions! Ella ha de tenir una influència preeminent en l'actual floriment de la música catalana. Dintre el moviment general d'aquesta dansa, quina varietat de ritmes despertadors de noves energies creadores que fermenten el llevat que posseïm de les races progenitores de la nostra raça, un no sé què de primitiu, font que ens raja del decadentisme modern! Quina gamma més variada de sentiments permet la forma sardana!

Músics catalans, novells cantaires de l'esplèndid renaixement de la nostra terra, féu de la sardana una forma predilecta de la vostra inspiració; així, en aquell vas es farà rànica, com vi novell en bóta vella, i agafarà regust i sentor de la

vostra i serà guardada de l'agror del decadentisme modern.

Jaume Pahissa, a la revista «Scherzando» de Girona, any 1930, titulant-la La dansa dels catalans, diu: «De totes les danses, una sola n'hi ha de divina i espiritual, que pot ésser aplicada als éssers que no són terrenals o que són fantàstics.

Aquests éssers dansen, però mai no els he concebut la imaginació que els creava d'altra manera que donant-se les mans en amorosa sardana. La ballen en l'ambre suau dels boscos, les ninfes; en les vores dels blaus llacs, les fades; en els prats i entre les gotes de rosada en la freda matinada els elfs i els follets; al cel, sobre flonjos núvols, els àngels. Sobre la dura terra, els catalans.

La dansa dels esperits dels éssers irreals, els rars designis de la providència, l'han feta també la dansa dels catalans, que són els homes que menys esguarden l'ideal, que no creuen en el que no es palpa i que no alcen més la vista que de sos camps, de ses mans o de ses butxaques. Per això, doncs, si la sardana ha conservat de son místic origen la forma pura i les fresques notes de son flabiol, ha perdut —per força, en fer-se humana— son aire imponent com la boira, son moviment gronxador com la balança, tornant-se rígida i adquirint, com marca el nostre caràcter, perquè mai no pugui dubtar-se que és nostra i només que nostra, els números i el càlcul, la qual cosa alhora ens relliga a la terra i ens aixeca a l'abstracte».



SALA D'EXPOSICIONS DE LA CAIXA DE PENSIONES  
Sant Joan, 11 - GIRONA  
DE L'1 AL 26 DE JULIOL DE 1987  
Horari: Fins a 18 o 21 hores, Fins a 17 o 14 hores

**GIRONA**  
AVUI  
entiu 87  
DEMA DILLUNS, 6 DE JULIOL  
A LES 10 DE LA NIT  
CINEMA A LA PLACA DEL VI  
CARNAVAL  
Gratuit  
Ajuntament de Girona  
Diputació de Girona

**1ª NIT DE JAZZ**

- Jimmy Rena Trio
- Germans Gili
- La Bella Dixieland Band

Calella de Palafrugell  
5 juliol  
10 nit

FUNDACIÓ CAIXA DE PENSIONES

CARTELERA

GIRONA

**ALBÉNIZ** Tel. 20 01 35  
**Loca academia de policía 4: Los ciudadanos se defienden.** USA. Comedia. Dir.: Jim Drake. Int.: Steve Guttenberg y Sharon Stone. El comandante de la academia de policía decide que para acabar con la delincuencia hay que instruir a los ciudadanos, por lo que un día empiezan a recibir a los voluntarios que se prestan a ello. H: 4.00, 6.00, 8.00, 10.30. Apto.

**CATALUNYA 1** Tel. 20 23 93  
**Cerrado por reformas.**

**CATALUNYA 2** Tel. 20 23 93  
**Cerrado por reformas.**

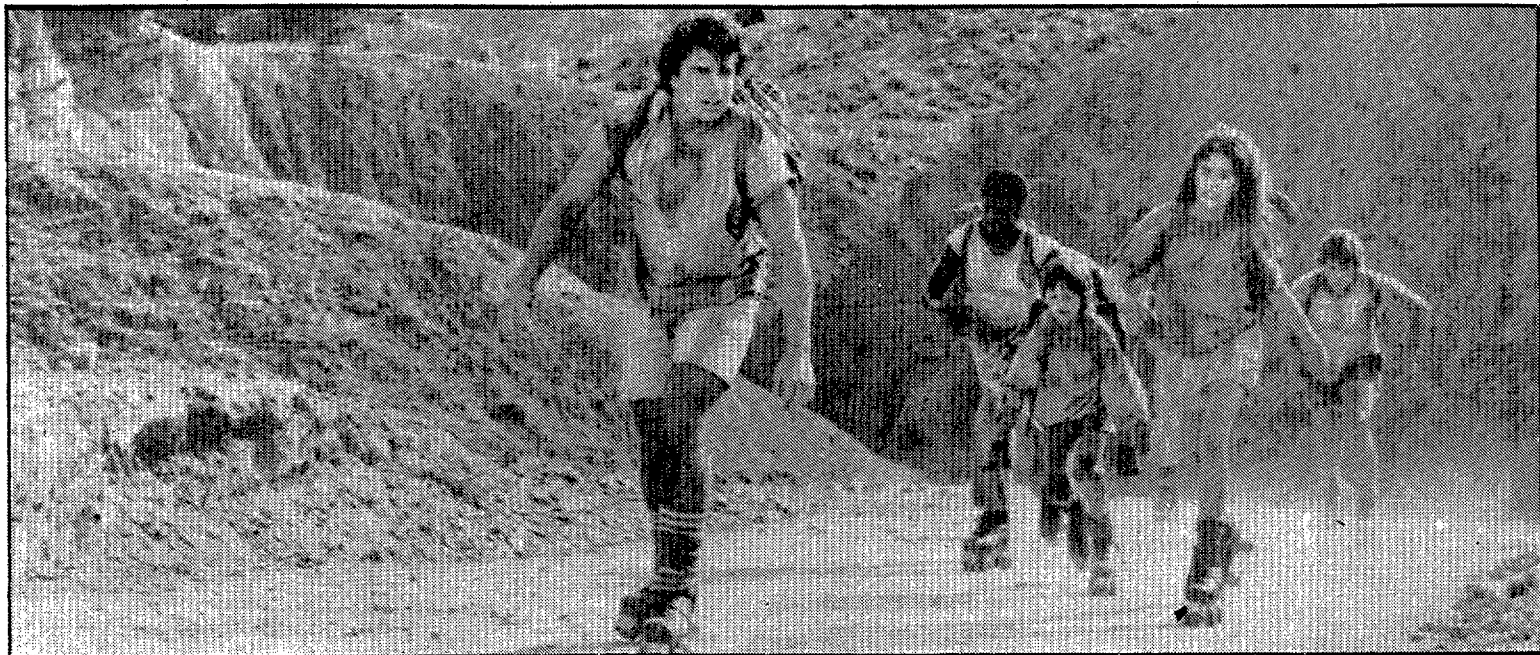
**CATALUNYA 3**  
**Guerreros del sol.** USA. Aventuras. Dir.: Alan Johnson. Int.: Richard Jordan y Jami Gertz. En una época futura, la Tierra está dominada por una fuerza totalitaria que controla el agua y la vida. Un grupo de chicos iniciarán una rebelión contra el sistema. H: 4.15, 6.15, 8.15 y 10.15. Apto.

**COLISEO** Tel. 20 27 47  
**Curso del 65.** USA. Comedia. Dir.: Michael Dinner. Int.: Donald Sutherland y Andrew McCarthy. En los años 60, los alumnos de un internado se rebelan contra un sistema de enseñanza totalitario, entre gamberradas y lios amorosos. H: 3.45, 7.15, 10.45. 13 años. **Ejecutor.** USA. Acción. Dir.: John Irvin. Int.: Arnold Schwarzenegger y Kathryn Harrold. H: 5.30, 9.00. 18 años.

**MODERN A** Tel. 20 30 89  
**Alrededor de la medianoche.** Francia-USA. Drama. Dir.: Bertrand Tavernier. Int.: Dexter Gordon y François Cluzet. A finales de los años 50, un músico de jazz empobrecido y alcoholizado abandona Nueva York para volver a París, donde consiguió sus mayores éxitos. Allí encuentra a un joven que le había considerado su maestro durante su adolescencia. H: 4.30, 7.10, 10.00. Apto.

**MODERN B** Tel. 20 30 89  
**Aladino.** Italia. Comedia. Dir.: Bruno Corbucci. Int.: Bud Spencer y Luca Laurentini. Un chico de 14 años encuentra una lámpara de la que sale un genio dispuesto a concederle sus deseos. Lo malo es que unos gánsters se enteran del asunto y van tras la lámpara y el genio. H: 4.30, 6.25, 8.20, 10.15. Apto.

**PLAÇA A** Tel. 20 38 59  
**Miranda.** Italia. Drama erótico. Dir.: Tinto Brass. Int.: Serena Grandi y Andrea Occhipinti. En los años cuarenta, la dueña de un hostel se entrega a toda clase de relaciones tras la muerte de su marido en la segunda guerra mundial, hasta que se enamora de un joven americano. H: 4.30, 6.30, 8.30, 10.30.



Los jóvenes protagonistas de «Guerreros del sol».

18 años.

**PLAÇA B** Tel. 20 38 59  
**Sylvester.** USA. Drama. Dir.: Tim Hunter. Int.: Melissa Gilbert y Richard Farnsworth. Una chica que se dedica a la doma de caballos sueña con llegar a participar en las Olimpiadas, algo que podrá comenzar a hacer realidad cuando encuentra un caballo que ha sido utilizado en rodeos. H: 4.15, 6.15, 8.15, 10.15. Apto.

**PLAÇA C** Tel. 20 38 59  
**Bar-Cel-Ona.** Catalunya. Comedia. Versión catalana. Dir.: Ferran Llagostera. Int.: Ramon Madaula y Begoña Martí. Un joven que se había instalado en Barcelona como saxofonista siente que no se ha adaptado a la gran ciudad y pretende abandonarla, pero pierde el billete de barco que debía permitirle la huida. Su búsqueda del objeto perdido será un encuentro con muchos ambientes y personajes distintos. H: 4.30, 6.25, 8.20, 10.15. Apto.

**ULTONIA** Tel. 20 22 77  
**Fievel y el nuevo mundo.** USA. Dibujos animados. Dir.: Don Bluth. En 1885, una familia de ratones emigra desde la URSS a los Estados Unidos. Los problemas empiezan para el pequeño Fievel cuando pierde a los suyos y se encuentra perdido en un país extraño. H: 4.15, 6.15; 8.15, 10.15. Apto.

ANGLÈS

**ESPINET**  
**La historia interminable.** Alemania. Aventuras. **Colorado Jim.** USA. Western. H: Continua 3.30. Apto.

BANYOLES

**MERCANTIL**  
**Jumpin' Jack Flash.** USA. Comedia. H: Continua 4.00. Apto.

**VICTORIA**  
**Muerte antes que deshonora.** USA. Acción. H: 4.00, 6.00, 8.00, 10.00. 18 años.

BLANES

**MARYAN**  
**Luna de agosto.** España. Aventuras. **Estado crítico.** USA. Comedia. H: Continua 3.00. Apto.

**VICTORIA**  
**52: Vive o muere.** USA. Intriga. **Supernatural.** Terror. H: Continua 3.00. 18 años.

CASSÀ DE LA SELVA

**LA COMA**  
**Cuernos con salsa picante.** Erótica. H: 5.00. **Sex mission.** Erótica. H: 6.40. 18 años.

FIGUERES

**LAS VEGAS** Tel. 50 28 00  
**Otra ciudad, otra ley.** USA. Comedia. **Al rojo vivo.** USA. Acción. H: Continua 3.30. 13 años.

**SAVOY** Tel. 50 52 05  
**Rasputín, orgías en la corte del zar.** Alemania. Erótica. H: Continua 4.00. 18 años.

LA BISBAL D'EMPORDÀ

**OLÍMPIA**  
**Chorus line.** USA. Musical. H: 4.00, 7.30. **Reto a muerte de Bruce Lee.** Acción. H: 5.40, 8.45. Apto.

LLAGOSTERA

**CASINO**  
**Sex mission.** Erótica. H: 5.00. **Cuernos con salsa picante.** Erótica. H: 6.40. 18 años.

OLOT

**COLON**  
**Por favor, maten a mi mujer.** USA. Comedia. **Rocky III.** USA. Drama. H: Continua 4.00. 13 años.

**GRIDO**  
**Re-sonator.** USA. Terror. **Toque de muerte.** Acción. H: Continua 4.00. 18 años.

PALAFRUGELL

**FRATERNAL**  
**Cortocircuito.** USA. Comedia. H: 5.00, 7.00. Especial infantil.

PALAMÓS

**ARINCO** Tel. 31 54 73  
**La fuerza de la venganza.** USA. Acción. H: 4.15, 6.00, 7.45, 9.40, 11.30. 18 años.

**KYTON** Tel. 31 40 95  
**El chico de oro.** USA. Comedia. H: 4.15, 6.00, 7.45, 9.40, 11.30. Apto.

PLATJA D'ARO

**AVINGUDA** Tel. 81 76 65  
**Muerte antes que deshonora.** USA. Acción. H: 4.15, 7.50, 11.20. 18 años. **Todo por culpa del paraíso.** Italia. Comedia. H: 6.00, 9.30. Apto.

**IVAN** Tel. 81 80 82  
**Jumpin' Jack Flash.** USA. Comedia. **Bandera negra.** España. Aventuras. H: 6.00, 9.35. 13 años.

RIPOLL

**COMTAL**  
**La costa de los mosquitos.** USA. Aventuras. H: 4.00, 7.30. **La chica de rosa.** USA. Comedia. H: 6.00. Apto.

**LA MOLINA**  
**Platoon.** USA. Bélica. **Me hace falta un bigote.** España. Drama. H: Continua 4.00. 18 años.

SANT FELIU DE GUÍXOLS

**CATALUNYA** Tel. 32 03 22  
**Por favor, maten a mi mujer.** USA. Comedia. H: 5.00, 7.00, 9.00, 10.45. 13 años.

TOSSA

**GASPAR**  
**Y después le llamaron el magnífico.** Italia. Western. **El último dragón.** USA. Acción. H: Continua 4.30. 13 años.

Cinemas **abc** SALA b

Local refrigerat  
Demà dilluns, gran estrena  
La inconfesable pasión por la miel prohibida.  
**LA MIEL DEL DIABLO**  
BRETT HALSEY - BLANCA MARSILLACH - STEFANO MADIA  
CORINNE CLERY - PAULA MOLINA - BERNARD CERAV

Cinemas **abc** SALA c

Local refrigerat  
Versió catalana  
**BARCELONA**  
ULTIMA DIA  
Horari: 4.30, 6.25  
8.20 i 10.15.

Cinemas **abc** SALA a

LOCAL REFRIGERAT  
Demà dilluns, gran estrena  
Oficialmente héroes...  
Oficialmente muertos.  
Ellos viven para combatir. Pero esta vez, conectarán con el hombre equivocado.  
**TRAICION SIN LIMITE**  
UN EJERCITO PRIVADO DE HOMBRES OLVIDADOS.  
PEL·LÍCULA DOTADA AMB L'ESPECTACULARITAT DEL SÓ  
**DOLBY STEREO**

COLISEO **IMPERIAL**

LOCAL REFRIGERAT  
Demà dilluns, gran estrena  
**OXFORD BLUES**  
UN YANQUI EN OXFORD...  
...Rockero!  
...Jugador!  
...Ligón!  
UN FILM DE ROBERT BORIS «OXFORD BLUES»  
CON ROB LOWE - ALLY SHEEDY - AMANDA PAYS  
Producido por CASSIAN ELWES - ELLIOTT KASTNER  
Escrito y Dirigido por ROBERT BORIS  
PEL·LÍCULA DOTADA AMB L'ESPECTACULARITAT DEL SÓ  
**DOLBY STEREO**  
Horari: 4, 6, 8 i 10'30

TEATRE **ALBENIZ**

2ª Setmana d'èxit  
**LOS CIUDADANOS SE DEFIENDEN**  
**LOCA ACADEMIA DE POLICIA 4**  
Para reir 4 veces más  
nuestros amigos policías  
adiestran a los ciudadanos  
contra el crimen.  
Horari: 4, 6, 8 i 10.30.



# Las películas de la próxima semana

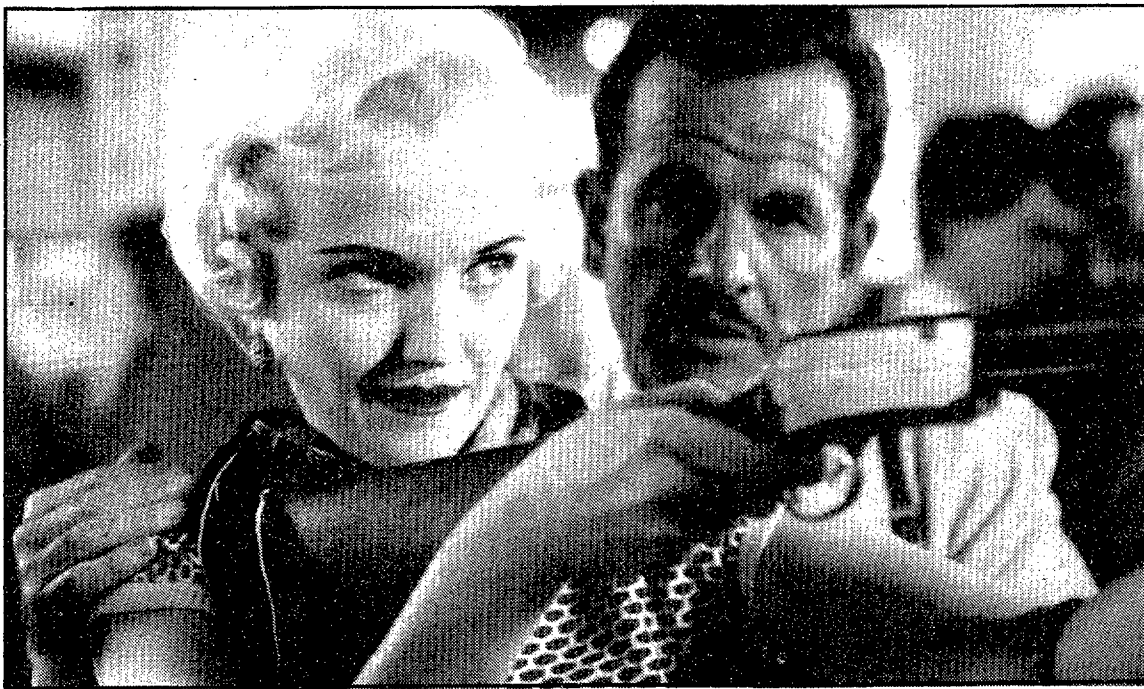
## MIR HURTADO

### «Traición sin límite»

Film policíaco de Walter Hill en el que Nick Nolte interpreta a un sheriff de Texas que se enfrenta a un grupo de ex soldados dados por muertos pero realmente vivos y envueltos en una misión secreta. Por otra parte, su mejor amigo de la juventud es ahora su peor enemigo al haberse convertido en el principal traficante de drogas de la localidad. La película pretende exponer dos casos distintos a los que un policía tradicional debe enfrentarse utilizando su experiencia y destreza. Walter Hill vuelve al cine de acción después de «El gran desfiladero» y «Cruce de caminos», y lo hace con una película de los mismos productores de «Rambo», basada en una historia de John Milius y escrita por Deric Washburn, guionista de «El cazador». Todos ellos garantizan un espectáculo de acción contundente, protagonizado por dos actores que ya habían colaborado con Walter Hill: Nick Nolte («Límite 48 horas»), más duro que nunca, y Powers Boothe («La presa»), en el papel de ex amigo del protagonista. Junto a ellos, María Conchita Alonso y Michael Ironside. En la banda sonora, Jerry Goldsmith sustituye al habitual Ry Cooder. (Plaça A).

### «Oxford Blues»

Comedia juvenil que se sirve de su protagonista, Rob Lowe, como principal reclamo publicitario y que propone un nuevo contraste



Miranda Richardson y Ian Holm, en «Bailar con un extraño».

entre los comportamientos británico y americano. Partiendo de la frase de George Bernard Shaw «las intenciones de la Universidad de Oxford son hacer pocos estudiantes y un gran grupo de caballeros», se nos presenta a un joven atleta norteamericano (Lowe) que llega a la Universidad de Oxford persiguiendo a la aristocrática chica de sus sueños (Amanda Pays). Allí tropieza con el novio de su presa (Julian Sands) y conoce a una compatriota (Ally Sheedy) que se siente atraída por él. Entretanto, entra a formar parte del equipo deportivo y tiene ocasión de conocer valores hasta entonces

insospechados. Esta es la primera película como director de Robert Boris, guionista de cine y televisión con quince años de experiencia como escritor de historias para otros cineastas. En «Oxford Blues», intervienen una pareja de jóvenes actores que ya coincidieron en «St. Elmo's, punto de encuentro»: Rob Lowe, habitual en las revistas del cotilleo pero también un notable actor a tener en cuenta (recordemos sus interpretaciones en la anterior «El hotel New Hampshire» y la posterior «¿Qué pasó anoche?»), y Ally Sheedy, otra de las jóvenes que destacan después de «El club de

los cinco», «Ciudad peligrosa» y «Cortocircuito». A destacar la presencia del británico Julian Sands, cuya intervención en «Una habitación con vistas» ha influido en su incorporación al reparto de esta comedia. (Coliseo).

### «El asalto»

Esta película holandesa ganó el último Oscar a la mejor película de habla no inglesa, circunstancia que avivó su carrera comercial en nuestro país tras un poco satisfactorio estreno en Madrid. Dirigida por Fons Rademakers, cuenta la historia de un chico que sobrevivió a la matanza de su familia por los nazis, durante la ocupación alemana en 1945. Años después, lleva una vida corriente, pero el pasado permanece en sus recuerdos. Basada en una novela de Harry Mulisch, la película se interroga sobre la heroicidad de las personas en tiempos de conflictos y la necesidad de sacar conclusiones de los hechos pasados. Junto al protagonista Derek De Lint, encontramos a Monique Van De Ven, a la que podemos recordar como protagonista, junto a Rutger Hauer,

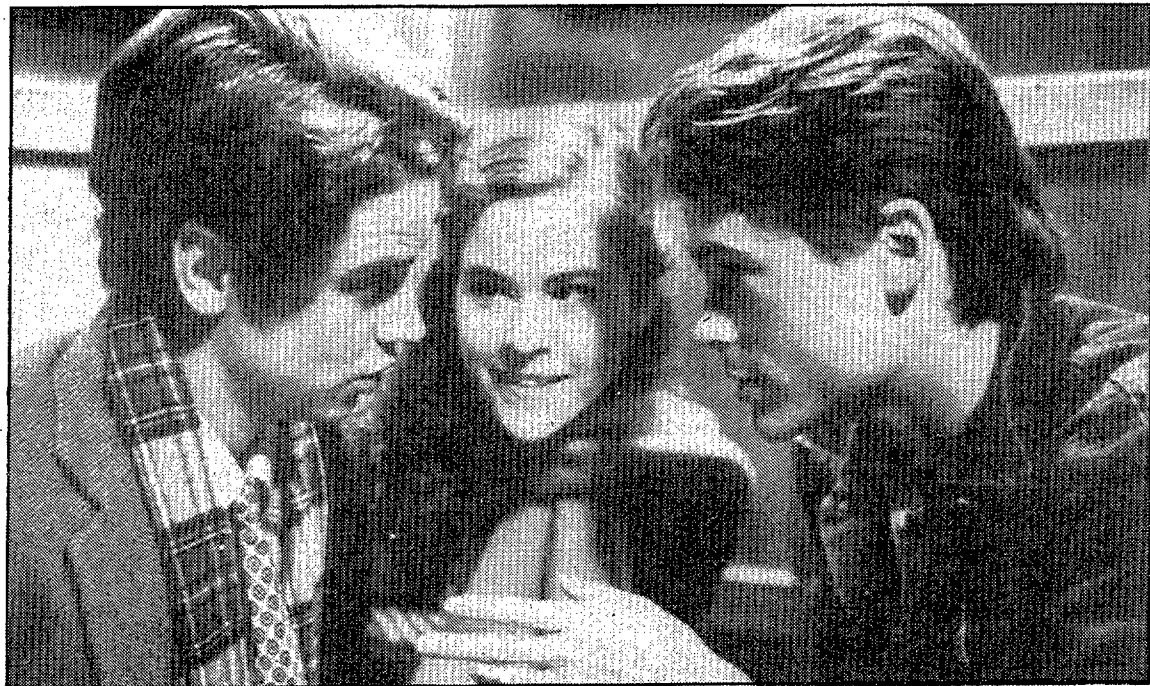
de «Delicias turcas», de Paul Verhoeven. (Modern A).

### «La miel del diablo»

Drama de considerable temperatura erótica acerca de una joven (Blanca Marsillach) que decide vengarse de un médico (Brett Halsey) al que cree responsable de la muerte de su amante (Stefano Madia), un prometedor saxofonista. En la historia, también tienen algo que decir la esposa del doctor (Corinne Clery) y unos compañeros de la protagonista (Paula Molina y Bernard Seray). Dirigida por Lucio Fulci, que otras veces se ha escondido tras el dudoso L. Fulzy para realizar películas de sangre y sexo, «La miel del diablo» es una coproducción italo-española que levantó un gran revuelo en su estreno en Italia, hasta el punto que Blanca Marsillach reconoció que el director se había excedido en las secuencias más comprometidas. Todo ello no hace más que añadir un morbo considerable. (Plaça B).

### «Bailar con un extraño»

Producción inglesa en torno a la figura de Ruth Ellis (Miranda Richardson), la última mujer que fue ahorcada en Inglaterra, tras ser condenada, en 1955, por haber matado a su amante. Retrocediendo dos años en el tiempo, nos muestra a la mujer separada de su marido y viviendo con su hijo en el piso de arriba del local donde trabaja como camarera y administradora. A través de un amigo suyo (Ian Holm), conoce a un joven de rica familia (Rupert Everett) con el que empieza a tener una tempestuosa relación amorosa marcada por los celos, la infidelidad y la poca aceptación del asunto por parte de los amigos ricos del joven. Todo desemboca en una mezcla de rechazo y dependencia sexual de consecuencias dramáticas. Dirigida por Mike Newell, la película destacó en el festival de Cannes y fue saludada por algunos que la compararon con las producciones británicas del «free cinema», con un toque de juventud y modernidad. (Catalunya 3, a partir del viernes).



Alan Howard, Ally Sheedy y Rob Lowe, en «Oxford Blues».

- Si vós esteu els nens.
- Si voleu salvar-los la vida.
- Si voleu veure'ls convertits en adults útils.

Sol·liciti informació:  
Carrer Nou, 8, 2º  
17001 GIRONA

**Unicef és per als nens...**

**unicef**  
Associació UNICEF-Espanya

**electronics GIRONA**

SALA RECREATIVA

Canalejas, 1  
**EDIFICIO COLISEO**

- \* Abierto todos los días de 10.00 a 22.00
- \* Local climatizado
- \* Ambiente selecto

¡¡LIMÓN Y BABY 100, el último modelo de RF y Codere S.A.!!  
¡¡Ven a probarla!!

**TEATRE Ultonia**  
LA PRIMERA PEL·LÍCULA DE DIBUIXOS ANIMATS PRESENTADA PER **STEVEN SPIELBERG**

**STEVEN SPIELBERG**  
Presenta  
**FIEVEL**  
Y EL  
**NUEVO MUNDO**

COLLABOREN... Una película de **DON BLUTH**

**Radiocadena a Girona** **FM 93.5**

**DISCOS coll**  
GIRONA-PLATJA D'ARO

TELEVISIÓN



- 08.45 Carta de ajuste.
- 09.00 Informe semanal.
- 10.00 El día del Señor. Santa misa.
- 11.00 Concierto.
- 12.00 Pueblo de Dios.
- 12.30 El triunfo de Occidente. «La decadencia de Occidente».
- 13.30 Curro Jiménez. «El mister».
- 14.30 Siete días.
- 15.00 Telediario 1.
- 15.35 El inspector Gadget.



- 16.05 Estrenos TV. «Jennifer: Historia de una mujer». (1979).
- 17.50 Capitales culturales de Europa: «Lisboa».
- 18.50 Parada de postas. «Acción de gracias».
- 19.40 El mismo día, a la misma hora.
- 20.00 Revista de viajes. «La Rioja».
- 20.30 Telediario 2.
- 21.05 En portada. «Borbón y Grecia, caballero guardamarina».
- 21.35 ¿Y usted qué opina?
- 22.40 Domingo cine. «El casero». (1970). Director: Hal Ashby. Intérpretes: Beau Bridges, Lee Grant, Pearl Bailey, Diana Sands. Edgard Enders es un joven perteneciente a una rica familia norteamericana, residente en Nueva York.



00.40 Despedida y cierre.



- 10.00 Missa.
- 11.00 La buena música.
- 12.00 Estudi estadi.
- 14.45 L'Informatiu cap de setmana.
- 15.00 Estudi Estadi. Tennis: Final masculina Torneo de Wimbledon.
- 18.00 Sesión de tarde. «Johnny Raton». (1969). Director: Vicente Escrivá. Intérpretes: Robert Packer, Luis Davila, Jorge Rigaud, José Luis Coll, Esperanza Méndez. Cuando los hermanos de la Obra de San Juan de Dios acudieron al aeropuerto de Sevilla a recibir al nuevo hermano se quedaron de piedra cuando vieron aparecer a un gigantón negro que aún no había perdido el aire de «marine» y que pedía a todos humildemente que le llamaran Johnny Raton.



- 19.00 Muy personal. Severo Ochoa.
- 20.00 Informatiu cap de setmana.
- 20.10 Como el perro y el gato. «Trampá para un ladrón».



- 21.30 Debat 2.
- 22.30 Baloncesto.
- 00.15 Despedida y cierre.



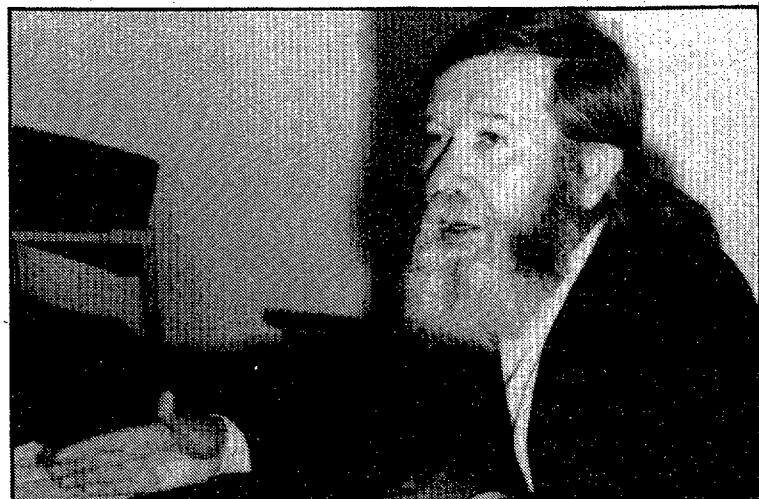
- 13.30 Carta d'ajust.
- 13.55 Començament d'emissió.
- 14.00 Olímpics en acció. «Esquí nàutic».
- 15.00 Telenotícies cap de setmana.
- 15.30 Fèlix, el gat.
- 16.00 No passa res! Convidat: Joan Manel Serrat.
- 16.55 La gran vall. «El llarg viatge». Audra Barkley és testimoni presencial de la matança d'una família a la qual havia anat a visitar. Queda tan impressionada per les horribles escenes que ha presenciat que es queda sense veu i sense oïda.



- 17.40 El meravellós circ de la mar. «Sota la mar». Documental.
- 18.05 Música vista.
- 19.05 La ruta de la seda. «El castell misteriós».
- 20.00 Candel. «Com més t'estimo més t'apunyego». Nova sèrie que narra la vida dels immigrants a Catalunya.



- 20.30 Telenotícies cap de setmana.
- 21.00 30 minuts.
- 21.30 A cor obert. «Les dones».
- 22.30 Esports.
- 23.30 Fi d'emissió.



Francesc Candel.

Nova sèrie (TV3, 20.00 h.)

«Candel»

Sota el títol «Candel», TV3 comença avui una sèrie de set episodis basats en narracions curtes de Francesc Candel, amb l'únic nexa comú de ser protagonitzades per immigrants a Catalunya. Dirigida per Cayetano del Real, la sèrie exposa les primeres onades d'immigrants a Catalunya després de la guerra, amb els seus lògics problemes d'adaptació, de melangies, etc. Cada capítol és precedit d'una intervenció personal del mateix Candel centrant cada història en el seu corresponent context sociològic. L'episodi d'avui és «Com més t'estimo, més t'apunyego», interpretat per Vicky Lagos, Eva León, Joan Villalonga i Josefina Zorrilla.

RADIO



**RÀDIO GIRONA OM**  
08.00 Bon diumenge. 08.30 Avui és festa. 9.05. Santa missa. 10.03 Bon dia Girona. 12.03 El gran musical. 14.03 El món per un forat. 17.00 Carroussel deportiu. 21.03 Dominical deportes. 22.03. Coplas de mi SER. 23.00 Hora 25.

**RÀDIO GIRONA FM**  
07.30 La música de tu vida. 21.00 Dominical deportes.

**RADIACADENA GIRONA OM**  
07.03 Els matins de Radiocadena. 13.00 Connexió RCE. 13.20 Taula de redacció. 14.30 Connexió RCE. 15.03 Hora 15. 16.00 Dia a dia. 17.55 Connexió RCE.

**RADIACADENA GIRONA FM**  
07.03 El primer compàs. 09.00 Dial 2. 14.00 Taula de redacció. 14.10 RCE Compàs-connexió RCE. 16.00 Dial 2. 20.00 Connexió RCE.

**RÀDIO GRUP**  
09.00 Música/esports. 14.00 I de postre, música. 16.00 Ràdio Barça en joc/Especial esports Ràdio Grup. 20.30 Informatiu esportiu local. 21.30 Connexió programació Cadena 13.

**RÀDIO COSTA BRAVA**  
07.05 La ràdio brava. Ràdio fórmula musical-informativa al llarg del cap de setmana. 13.05 Ràdio-notícies RCB. 01.00 Connexió Cadena 13 (Ràdio Barça).

**RÀDIO OLOT**  
09.00 Missa. 09.30 Audició de sardanes. 10.30 Visca l'estiu. 11.00 Informatiu CR. 13.30 Informatiu Ràdio Olot. 21.15 Nits d'estiu. 22.30 Toça qui tocà. 24.00 Connexió CR.

**RÀDIO POPULAR FIGUERES OM**  
09.00 El madrugón. 09.00 I la música continua... 09.15 Diumenge és festa. 09.45 I més música... 10.00 Viva el domingó. 13.00 Protagonista, la notícia. 15.00 Femenino plural. 17.00 Tiempo de juego. 23.00 Pianísimo. 24.00 Gran parada. 04.00 Crónica del alba.

**RÀDIO POPULAR FIGUERES FM**  
09.00 Musical. 10.00 Santa missa desde la parroquia de St. Pere de la nostra ciutat. 10.45 I la música continua. 13.30 I més música... 15.00 Mundo negro. 16.00 Ràdio esport. Cap de setmana (Inclou partit UE Figueres). 20.00 Connexió OM.

**RÀDIO SER EMPORDÀ**  
08.00 Matí de diumenge. 14.00 Els clàssics. 14.30 El informatiu de las dos y media. 15.00 Els 40 principals. 16.00 SER esportius. 20.00 Sigue la fiesta. 23.00 Hora 25. 00.30 Los toros. 03.00 De la noche a la mañana.

**RÀDIO PIRINEUS**  
Ràdio fórmula musical i informatius.

**RÀDIO MARINA**  
Fórmula musical i retransmissions esportives en directe.

- 08.00 Bonjour la France.
- 09.10 Zappe Zappeur.
- 10.10 Tarzan.
- 11.10 SOS animaux perdus.
- 12.30 Le journal de la Une.
- 15.05 Starsky et Hutch.
- 16.00 Tiercé.
- 17.00 Les bleus et les gris.
- 18.00 La roue de la fortune.
- 19.00 Pour l'amour du risque.
- 20.00 Le journal de la une.
- 20.35 Un homme est passé.
- 21.55 Sport dimanche soir.
- 22.55 Une dernière.



- 08.50 Flash d'informacions.
- 09.00 Émission islamique.
- 12.05 Le chevalier tempête.
- 13.00 A2 midi.
- 13.20 Les deux font la paire.
- 14.10 Sports été.
- 18.30 Stade 2.
- 19.30 Quoi de neuf, docteur?
- 20.00 Journal.
- 20.30 Le secret des Andrones.
- 21.50 Les carnets de l'aventure.
- 22.40 Édition de la nuit.



- 12.00 Dialectales.
- 13.30 Forum RNC.
- 14.30 Sports loisirs.
- 18.00 Amuse 3.
- 18.25 RFO Hebdo.
- 18.55 Amuse 3.
- 19.45 Cherchez la France.
- 20.05 Paul Hogan Show.
- 20.35 Sur la piste du crime.
- 21.25 France à la carte.
- 21.55 Soir 3.
- 22.30 L'introuvable rentré chez-lui.
- 00.15 Fin des émissions.

Se incluyen dos reportajes de la NBC

«Estados Unidos: el SIDA», mañana, en «Documentos TV»

El espacio «Documentos TV» ha cambiado el horario y la cadena y ha pasado a emitirse los lunes a las 23.00 por la primera. Mañana, se ofrecerá el reportaje titulado «Estados Unidos: el SIDA», inicialmente previsto para el pasado día 29 de junio, en el que se han englobado dos documentales norteamericanos sobre la denominada peste del siglo.

Los dos documentos son complementarios y nos permiten conocer a fondo y de cerca el ambiente social existente en Estados Unidos

en torno a los enfermos de SIDA, así como el conocimiento que tiene la sociedad norteamericana sobre el desarrollo de esta enfermedad.

El primero de ellos se titula «La historia Ken Meeks» y fue emitido por la cadena ABC en 1986. Es la primera vez que se puede ver en España el conocido programa «Nightline», que goza de gran reputación en Estados Unidos. En él se deja constancia del testimonio de un paciente del SIDA que ha

muerto.

El segundo fue producido por los servicios informativos de la NBC y su título es «Hombres, mujeres, sexo y SIDA». Emitido hace pocas semanas en Estados Unidos, el documental fue presentado por una de las estrellas de la NBC, Tom Brokaw, quien ya había sido responsable de otro espacio de gran impacto sobre el mismo tema. Con él intervienen Robert Bazell, especialista en temas científicos de la BBC News, y otros periodistas de la cadena.

**DONNA** rebaixes  
Plaça del Vi, 8 - Tel. 20 12 30 - GIRONA

**unicef**  
Associació UNICEF-Espanya  
Sol·liciti informació:  
Carrer Nou, 8. 2º  
17001 GIRONA



El incendio de la fábrica de Cassà supondrá elevadas pérdidas

# Joan Bernà denuncia la falta de una toma de agua frente a su industria

RAMON PONSATI

Cassà de la Selva.— A las once de la noche del viernes quedó extinguido el incendio que se había declarado poco después de las siete de la tarde del mismo día en la industria de aglomerados de corcho de los hermanos Bernà de Cassà de la Selva. No obstante, dos unidades del cuerpo de bomberos de la Generalitat de Catalunya permanecieron en el lugar de los hechos hasta las siete de la mañana para evitar que con el viento pudiera volver a reproducirse el fuego.

Joan Bernà Beyràs, copropietario junto a su hermano Lluís de la industria siniestrada, dio ayer al DIARI DE GIRONA-Los Sitios la versión de los hechos «los operarios, sin culpa alguna, sacaron al exterior un bloque de aglomerado de corcho mal apagado para que reposara, dándose la circunstancia de que se encen-

dió sin que nadie se apercibiera de ello, aunque siempre hay una persona que los vigila. Las chispas penetraron por dos ventanas abiertas en la sala de máquinas y, como en ésta también había género, todo empezó a arder».

Joan Bernà destacó el excelente comportamiento de los bomberos, quienes a los cinco minutos ya estaban en la fábrica. Pero Joan Bernà se quejó de la falta de una toma de agua ante su industria, toma que, según nos comentó, «hace más de 20 años que solicito que instalen una boca grande de agua ante la industria, habiéndome ofrecido a pagarla yo si era necesario, pero siempre se me ha respondido con evasivas, diciéndome que esta instalación depende de la compañía de aguas, del Ayuntamiento...».

Joan Bernà considera que si esta boca de agua hubiese estado instalada, se podía haber evitado

que se quemara toda la materia prima almacenada en el patio posterior.

La solicitud de una toma de agua (hidrante), hecha por Joan Bernà, corrobora la necesidad de que se hagan efectivas las demandas en este sentido que viene haciendo el jefe de los bomberos en Girona, Toni Güell.

Por otra parte, los dos propietarios, Joan y Lluís Bernà, dijeron que tienen suscrita una póliza de seguros con la compañía aseguradora «La Catalana», cuyo agente ya ha sido informado del siniestro y que el próximo lunes enviará un perito a la industria siniestrada.

Los hermanos Bernà coincidieron en señalar que les resultaba imposible hacer un cálculo de los daños, puesto que antes hay que ver las existencias de materia prima que se salvaron del fuego, también hay que comprobar el estado de la maquinaria (motores,



La fábrica tras el incendio. (Foto DAVID QUINTANA).

ventiladores... y por último evaluar los daños en el edificio quemado. No obstante, Joan Bernà señaló que «la cifra de los daños

será una cantidad elevada, ya que sólo en materia prima se quemaron cientos de toneladas».

Los controles provocaron grandes retenciones

## Temor a un nuevo atentado de ETA-militar en Catalunya

REDACCIÓN

Barcelona.— Tras dar a conocer la identidad del presunto número uno del Comando Barcelona, al que se le atribuyen el atentado a «Enpetrol» y la masacre de «Hipercor», el Gobierno Civil barcelonés expresó ayer su temor de que en los próximos días ETA vuelva a atacar en Catalunya y, en concreto, en Barcelona, como un intento de desviar la atención policial y hacer olvidar la matanza de «Hipercor», para lo cual el atentado tendría un marcado carácter selectivo, siendo dirigido hacia alguna sede institucional o alto cargo.

Mientras la Policía sigue solicitando colaboración para la localización de Rafael Caride Simón, un gallego de Vigo de 42 años de edad, grueso y 1'66 de estatura, desde la tarde del viernes se realizaron controles en todas las vías de salida de la ciudad condal. Las retenciones fueron muy notables tanto durante la tarde noche del viernes, como durante todo el día de ayer, en especial para todos aquellos que querían dirigirse a la

Costa Brava. La avenida Meridiana estuvo permanentemente ocupada por vehículos que buscaban la autopista y las esperas, a las horas punta, llegaron a ser de hasta cuatro horas. También la autovía de Castelldefels se vio afectada, aunque en ella se circulaba a escasa velocidad, en contra de lo que ocurría en la Meridiana, donde los vehículos estaban prácticamente parados. La Guardia Urbana aconsejaba a quienes quisieran desplazarse fuera de Barcelona que no utilizaran el coche, si no querían verse inmersos en las retenciones.

Los controles buscaban, evidentemente, al etarra o a cualquier persona vinculada con la organización terrorista. Las medidas de control se extendían también a las estaciones del metro de Barcelona y área metropolitana, así como en las estaciones del tren y las playas. En las comarcas gerundenses, el «plan antiterrorista» enmarcado dentro del plan de seguridad de la Costa Brava seguía intentando detectar a personas próximas a ETA o a sus comandos de información.

En este caso, aunque existen controles puntuales en diferentes zonas, no producen retenciones. La Guardia Civil de Tráfico informó ayer que se habían producido las habituales retenciones en los semáforos de Vidreres y Santa Cristina d'Aro, por donde pasan los vehículos que se dirigen a Lloret y Platja d'Aro.

### Intensa colaboración

Fuentes gubernamentales informaron ayer que se había registrado un importante volumen de llamadas telefónicas que ofrecían datos para la posible localización de Rafael Caride en la ciudad condal. Las mismas fuentes calificaron de «extraordinaria» la colaboración ciudadana desde el momento en que se dio a conocer la identidad del presunto etarra.

En los controles realizados, la Policía Nacional procedió a la detención de un individuo, cuya identidad no ha sido facilitada, que llevaba una pistola, careciendo de permiso de armas.

El Consell Escolar del Centre d'Educació Especial Palau de Girona vol fer públic el seu reconeixement al SERVEI DE VOLUNTARIS DE LA CREU ROJA DE GIRONA pel suport que ha donat durant el present curs al centre en les seves activitats de colònies, piscina i també en el servei de transport.

Girona, juny de 1987



Tancat per vacances del 4 al 19 de juliol

Ctra. Taialà, 42

GIRONA

Tel. 20 51 19

## AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA CONVOCATORIA DE EXÁMENES PARA OBTENER EL TÍTULO

Convocatoria B.O.E. 20-6-87. Profesión libre e independiente de INMENSAS POSIBILIDADES. Ambos sexos, desde 18 años (sin límite). Título: Universitario. Diplomado (tres cursos), Ingenieros Técnicos, Magisterio, etcétera. Instancias hasta 27-7-87. Para informes diríjase a:

### CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS

Calle Bailén, 126. Teléfono 207 50 00

Rambla Cataluña, 121. Teléfono 218 07 16

OFERTA ESPECIAL  
Inici Activitats

# PARIS

del 8 al 15 d'agost

hotel 5 estrelles  
autocar  
preu:

dormir i esmorzar  
de luxe  
39.200' ptes.

Visitant:  
Bretanya francesa,  
Castells del Loira  
i  
París complet

MARQUINA TOURS  
G.A.T. 614  
Plaça Poeta Marquina, 2 · Tel. 2176 53 · 17002 GIRONA

Ha experimentado una ligera mejoría

### El recluta de Sant Climent sigue en estado muy grave

Girona.— Tomás Santos Aguedano, el recluta de 22 años de edad que el pasado 30 de junio entró en coma mientras realizaba unos ejercicios gimnásticos dentro del programa de instrucción del CIR de Sant Climent de Sescebes, continúa en estado muy grave en la Unidad de Cuidados Intensivos del Hospital de Girona. Fuentes del centro anunciaron en la mañana de ayer que el joven había mejorado ligeramente, pero que en todo caso el pronóstico seguía siendo muy grave. El joven fue ingresado en la UCI después de resultar afectado por un golpe de calor que le produjo un estado de coma con grave afectación del sistema nervioso central y de la coagulación, según fuentes médicas. La familia estudia la posibilidad de emprender acciones legales.

Presuntamente han cometido varios asaltos

### La «banda de los cuatro» otra vez vuelve a las andadas

El viernes atracaron a unos ingleses en la carretera de Cassà de la Selva a Santa Pellaia

#### REDACCIÓN

Girona.— Grupos de delincuentes barceloneses que suelen actuar en grupos de cuatro personas, aunque también pueden hacerlo de tres, han vuelto a actuar en las carreteras gerundenses atacando a turistas, a los que suelen amenazar con grandes navajas y, en alguna ocasión, golpeando a sus víctimas. Estos individuos, que suelen tener sus bases en una barriada de la capital barcelonesa y en algunos casos, los de mayor rango, en el sur de Francia, han venido siendo habituales en las carreteras de acceso a la Costa Brava en los últimos años. Mientras que se les denominó «la banda del hacha» hace ya varias temporadas, por actuar alguno de ellos provisto de este elemento, el pasado verano se hicieron famosos con la denominación de «la banda de los cuatro», que fueron una constante pesadilla para la Guardia Civil.

Una operación de gran envergadura, helicóptero incluido, permitió a mitad del pasado verano la detención de tres personas supuestas autoras de varios de estos atracos. Estos tres individuos, que siempre negaron haber efectuado los asaltos que se les imputaban, fueron ya juzgados y condenados por la Audiencia Provincial de Girona a varios años de cárcel, aun-

que la sentencia fue recurrida al Tribunal Supremo.

Debe destacarse que, pese a ser llamados conjuntamente «banda de los cuatro», se trata de varios grupos supuestamente vinculados entre sí, que actúan siempre a bordo de potentes automóviles, la mayoría de ellos robados, y cambiando constantemente las matrículas. En lo que llevamos de mes se han perpetrado ya un buen número de asaltos a turistas en las carreteras. El último denunciado ocurrió a las diez de la noche del viernes en la carretera de Cassà de la Selva a Santa Pellaia. Un turista inglés, Leonard Tomas, fue asaltado por tres hombres y una mujer de rasgos agitanados, jóvenes, que a bordo de un BMW de color claro, matrícula 88-AX-96, les despojaron de sus pertenencias valoradas en 85.000 pesetas. Este BMW ya apareció en las inmediaciones del Novotel, en Riudellots de la Selva, en dos atracos perpetrados a extranjeros en aquella zona.

Las fuerzas del orden han montado dispositivos para la localización y detención de alguno de estos grupos, lo que es difícil, ya que además de conducir potentes automóviles, cambian constantemente de placas de matrícula y no suelen actuar con reiteración en una misma zona.

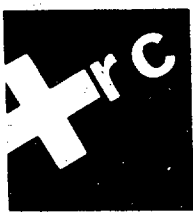
### La carretera de Santa Coloma a Sant Hilari, cortada varias horas

Girona.— La carretera de Santa Coloma de Farners a Sant Hilari Sacalm, la G-551, permaneció cortada durante el día de ayer por espacio de varias horas debido al accidente sufrido por un camión de grandes proporciones, matrícula GU-6612-C, en el punto kilométrico 10'200. Fuerzas de la Guardia Civil se desplazaron al lugar de los hechos, donde permanecieron hasta que la carretera quedó expedita sobre las cuatro de la tarde. En el accidente no se produjeron daños personales.

#### Robo en Tossa

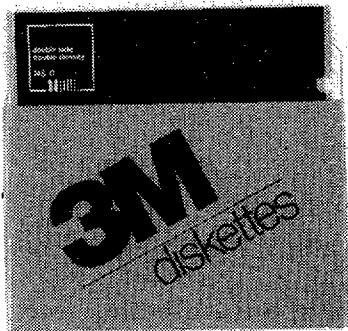
Ante la Guardia Civil de Tossa de Mar, la súbdita alemana residente en la localidad, en la calle Margenat 28, denunció que los ladrones, tras penetrar en el mismo, se apropiaron de dos pendientes de oro con brillantes y un rubí, unos prismáticos, una radio, un bolso de piel de cocodrilo y cuatro cuberterías de plata, todo ello valorado en unas 800.000 pesetas.

También en Vidreres un vecino de la población denunció ante la Guardia Civil el robo, en el interior de un almacén de su propiedad en la calle Mestral 2, de una máquina de escribir Olivetti, una calculadora y material de fontanería por valor de medio millón de pesetas. Finalmente en l'Escala, Policía Municipal y Guardia Civil detuvieron al colombiano Luis Felipe P.V, heroinómano, por estar indocumentado, robo con fuerza y resistencia a la autoridad.



regis—  
compte %

#### OFERTA ESTIU '87



10 Disquettes doble cara, doble densitat.

1 caixa arxivadora regal.

2.900.-

Som professionals d'informàtica

C/. Emili Grahit, 17 bis. - Girona

Tel. 21 99 88

### POUS PER AIGUA

#### ATENCIÓ

NO PAGUEU MÉS PER LA MATEIXA FEINA  
CONTRACTEU ARA EL VOSTRE POU A  
PARTIR DE 4.500 PTES./METRE AMB  
AIGUA (ENTUBAT)

PERFORACIONS A ROTOPERCUSIÓ  
PNEUMÀTICA EN TERRENYS DE ROCA

FRANCESC  
VERDAGUER  
DUPAN.

POUS I PERFORACIONS

Mas Guèmol, 14  
Tel. 57 07 71  
BANYOLES

### al pan... pan y al vino... vino y para MUEBLES...

MUEBLES

**TARRAGONA**



- GIRONA  
Ctra. de Barcelona, 41
- PALAFRUGELL  
Torres Jonama, 32
- S. FELIU DE GUÍXOLS  
Ctra. de Girona, 57

### JOYAS

JOYAS A MITAD DE PRECIO  
POR CESE NEGOCIO EN  
BANYOLES

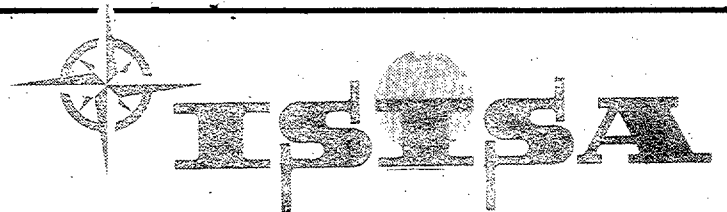
C/. Sta. Maria, nº 12  
BANYOLES

### A L'ESCALA I BELLCAIRE



PVP 4.400.000 ptes.

### CONSTRUCTOR PROMOTOR



XALET individual 200-300 m<sup>2</sup> terreny. 2 o 3 habitacions i garatge. Jardí i tanques. Servei d'aigua i llum. Piscina i tennis comunitaris. Crèdit 70%. Rendibilitat màxima amb lloguers.

- \* Disposem de diversos tipus de cases i d'apartaments
- \* Demaneu informació sense compromís



NOM

ADRESSE

TEL.

C/. Avgda. Montgó, 4  
C/. Port, 20

L'ESCALA Tel. 77 04 17  
L'ESCALA Tel. 77 26 61